

DRAGON BALL

CELL



AKIRA TORIYAMA



CELL



CARLSEN COMICS

HALT!

Die Original Dragonball Bände werden

- wie bei Mangas üblich -

von hinten nach vorne gelesen.

Um Verwirrungen zu vermeiden,

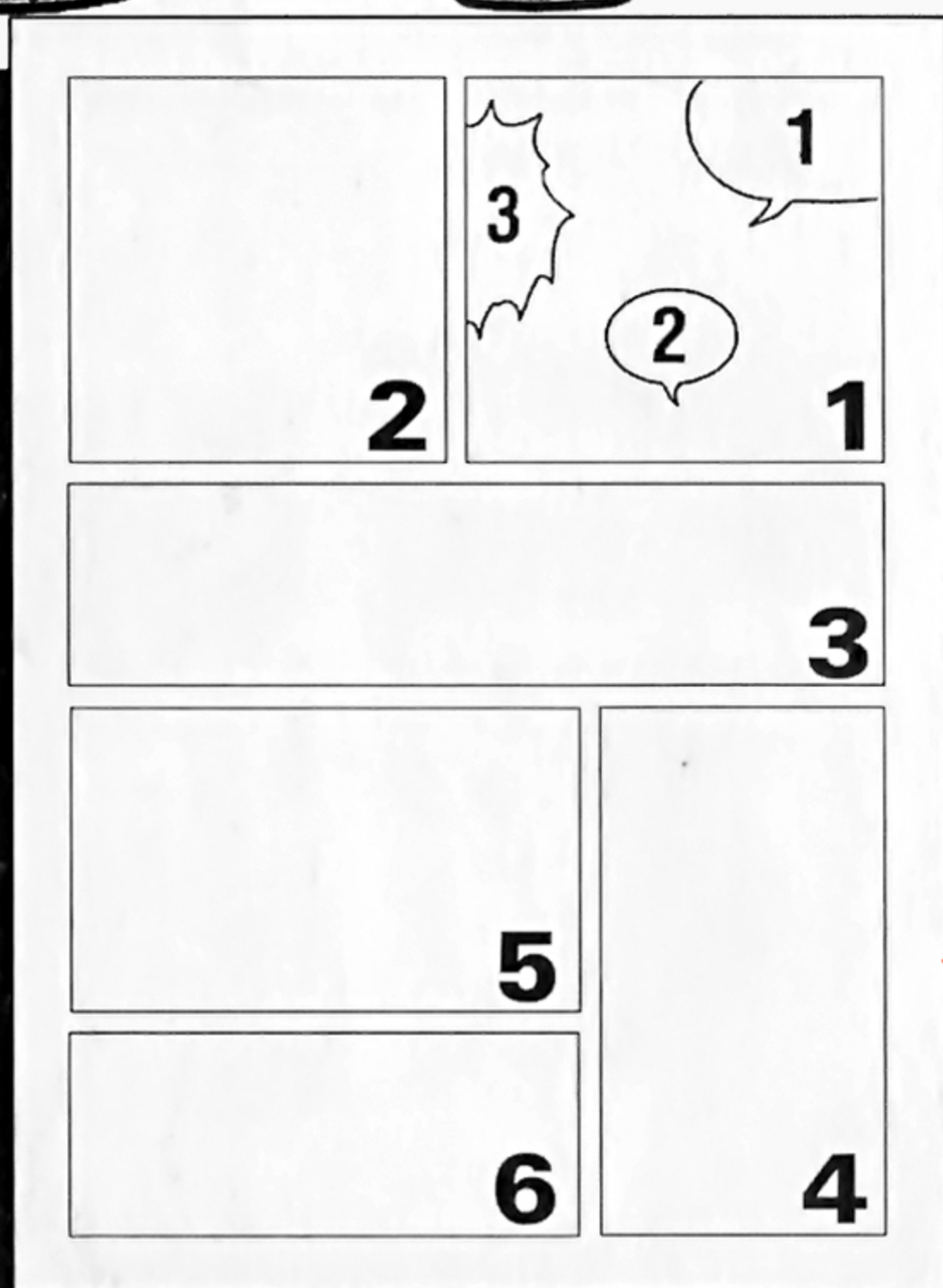
fangen die gescannten

Bücher vorne an.



**Ausnahmen in der
Reihenfolge der Seiten
sind doppelseitige Bilder,
die vor allem zum
Ende der Bände häufiger
vorhanden sind.**

**Die Seitenangaben
sind also auch vom
Inhalt abhängig und
lassen nicht auf
fehlende Seiten
schliessen.**



**Beibehalten werden
muß natürlich die
Lese-Reihenfolge
auf den einzelnen Seiten, nämlich
von rechts nach links.**



CARLSEN COMICS

3 4 5 6 04 03 02 01

Deutsche Ausgabe/German Edition · © Carlsen Verlag GmbH · Hamburg 2000

Aus dem Japanischen von Junko Iwamoto-Seebeck und Jürgen Seebeck

DRAGON BALL

Copyright © 1984 by Bird Studio · All rights reserved · First published in Japan
in 1992 by SHUEISHA Inc., Tokyo · German translation rights arranged

by SHUEISHA Inc. through Tuttle-Mori Agency Inc.

Redaktion: Antje Gürtler · Lettering: Gerhard Förster

Herstellung: Wiebke Düsedau

Druck und buchbinderische Verarbeitung:
Presse-Druck- und Verlags-GmbH Augsburg

Alle deutschen Rechte vorbehalten

ISBN 3-551-73621-9

Printed in Germany

www.carlsencomics.de

IN DIESEM BAND:



362: Piccolo gegen Cell	7
363: Cells Herkunft	22
364: Ein gefährlicher Gegner	36
365: Wie besiegt man Cell?	51
366: Das Training der Saiyajin	67
367: Piccolo gegen C17	82
368: Der Notknopf	96
369: Cell mischt sich ein	110
370: Piccolo wird besiegt	125
371: C16 greift ein	140
372: C17 will nicht hören	156
373: Jetzt wird's brenzlig!	170
Dragon Ball Corner	184

WAS BISHER GESCHAH:

Son-Goku

Bulma

Son-Gohan

Kuririn





Cell

Piccolo

C16 mit C18
und C17

Trunks

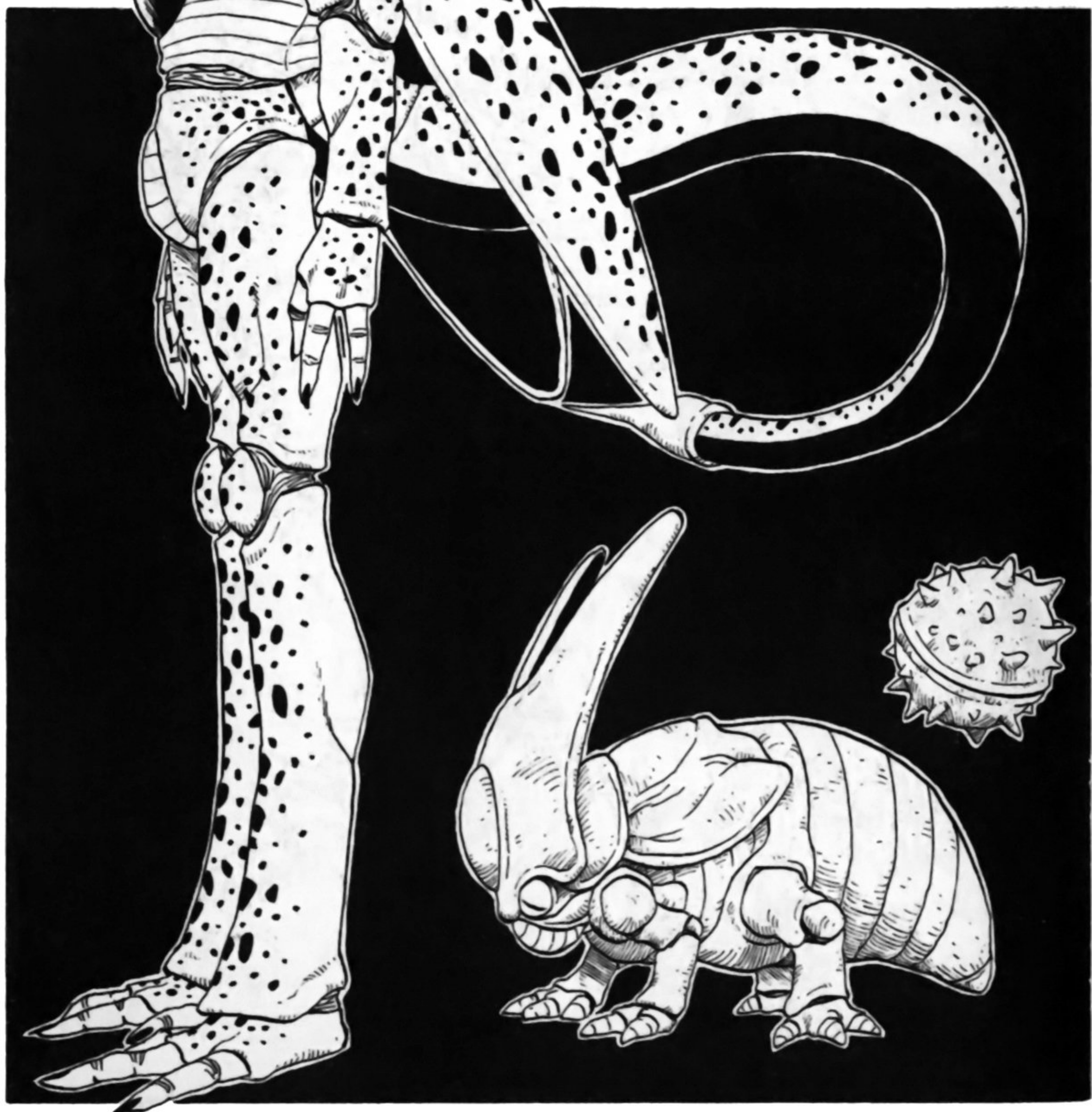


Dr. Gero aktivierte die Cyborgs C17 und C18, um die Gruppe Z zu vernichten. Pech für ihn, dass die beiden erst noch eine alte Rechnung mit ihm selbst begleichen. Nach seinem Tod aktivieren sie auch C16 und so steht die Gruppe Z drei mächtigen Cyborgs gegenüber, die alle ein Ziel einprogrammiert bekommen haben: Son-Goku zu töten! Als nicht einmal der Super-Saiyajin Vegeta etwas gegen sie ausrichten kann, beschließt Piccolo, sich mit Gott wiederzuvereinigen. Währenddessen wird eine zweite Zeitmaschine aufgefunden, die so aussieht, als wäre es Trunks'. Es muss also mehrere Zeitebenen geben, denn diese Zeitmaschine IST Trunks Maschine, kam aber aus einer anderen Vergangenheit und hatte offensichtlich einen anderen Passagier als Trunks an Bord. Denn in der Maschine finden sie Eierschalen und nahe des Gefährts eine Larvenhülle schaurigster Art. In der Tat scheint ein völlig unbekanntes Wesen mit verblüffend bekannter Aura in der Gegenwart gelandet zu sein...





362: PICCOLO GEGEN CELL









ICH
BRAUCHE
KEINE
RÜCKSICHT
MEHR
NEHMEN
!



WAS
?!
!



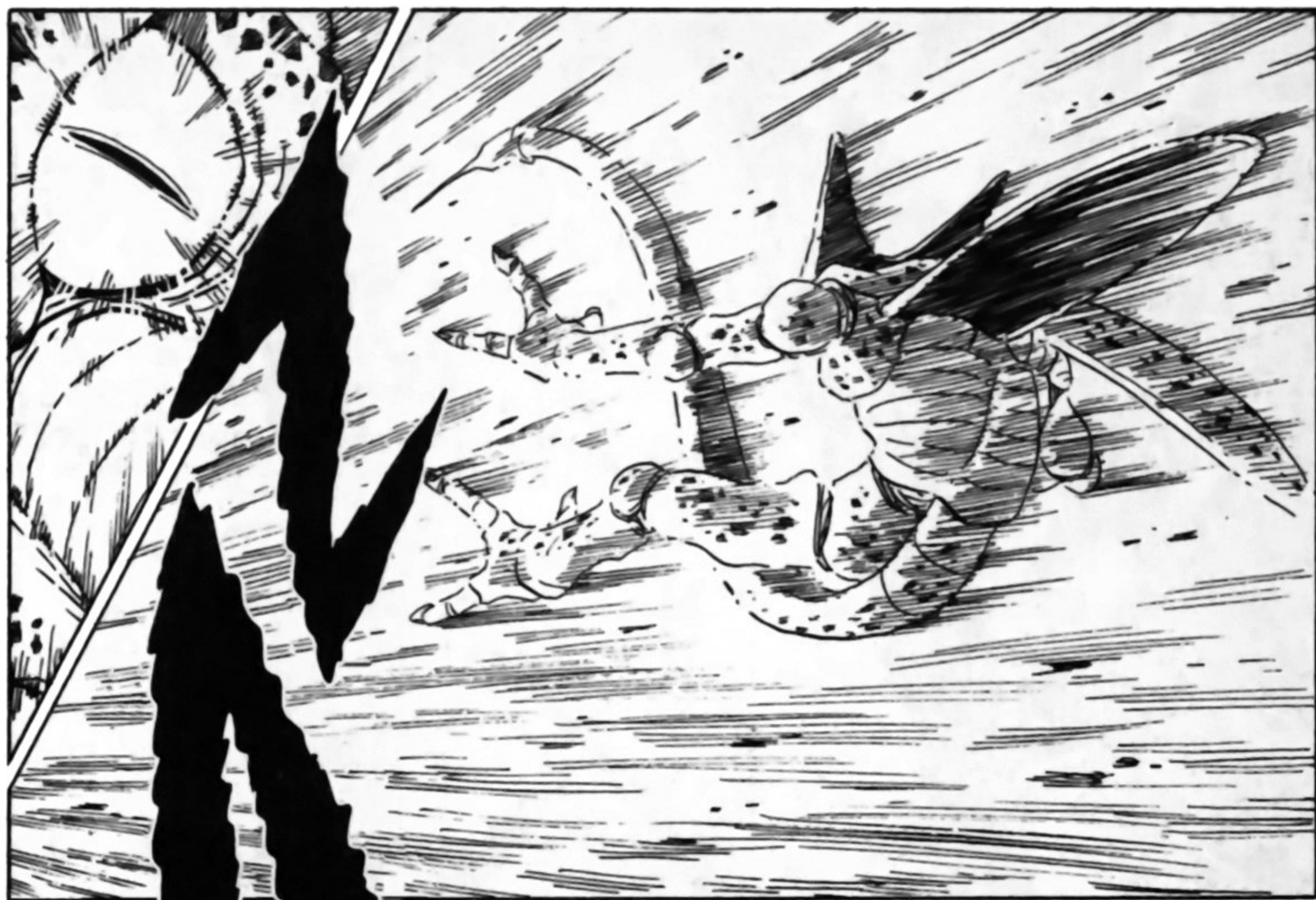
WAP!
!



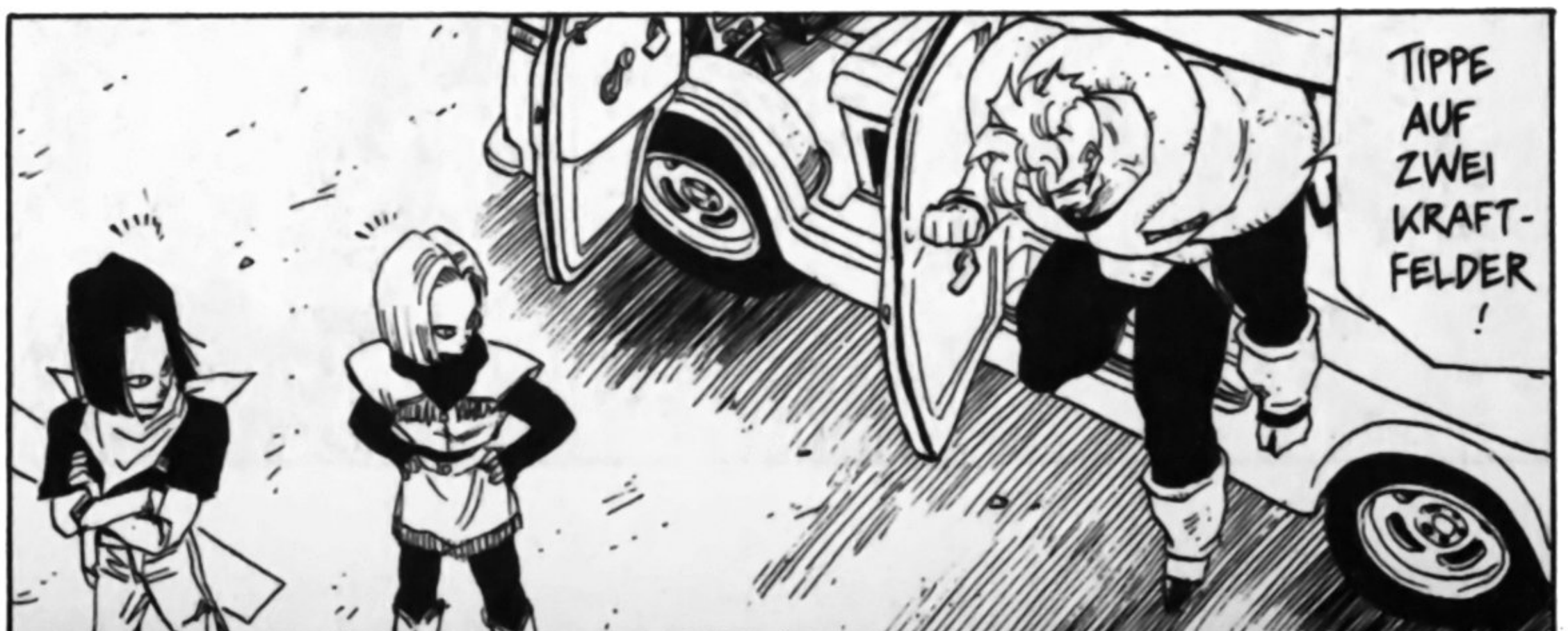
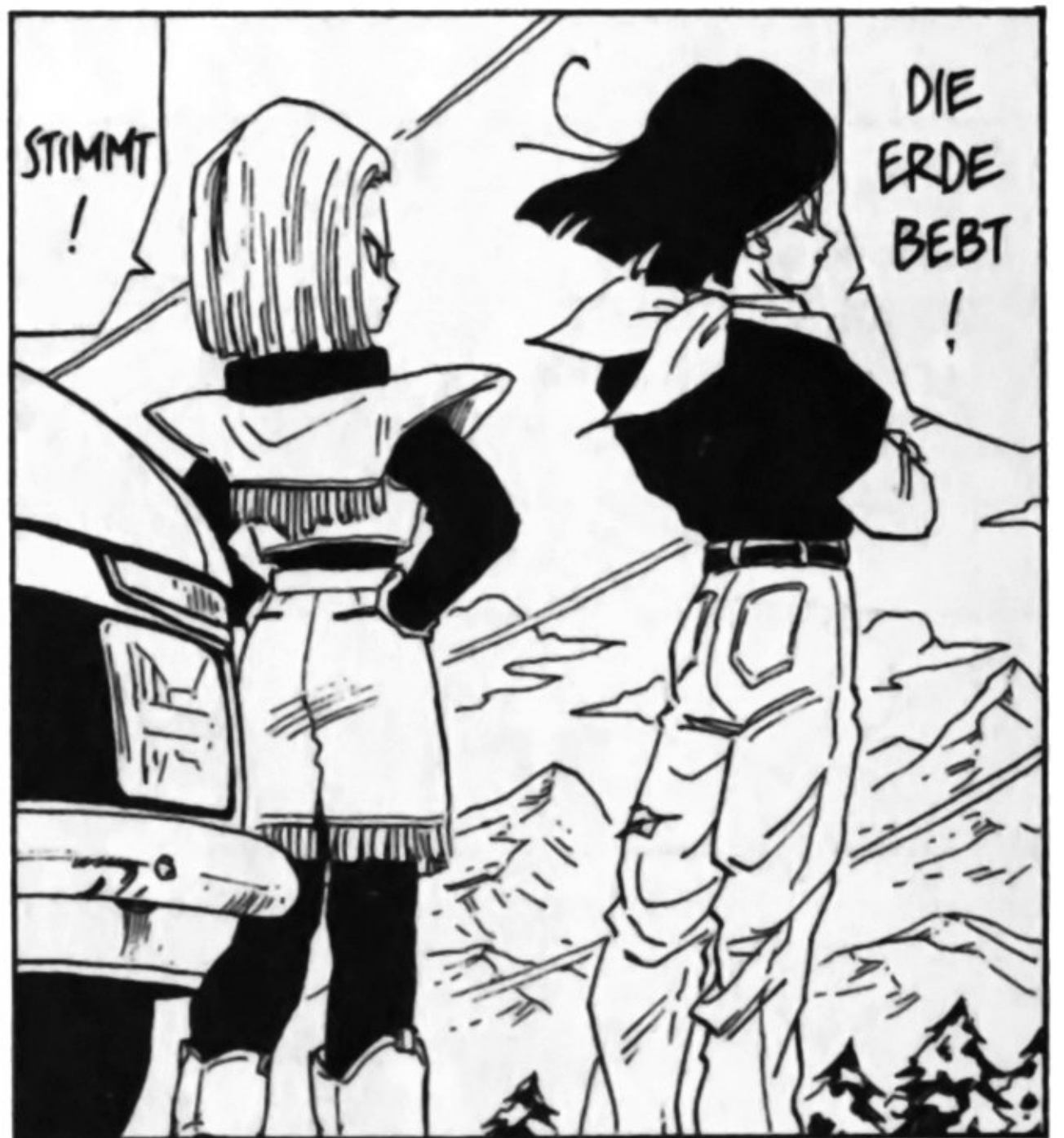
DU HAST
HIER JA SCHON
GANZ PRIMA
AUFGERÄUMT
!

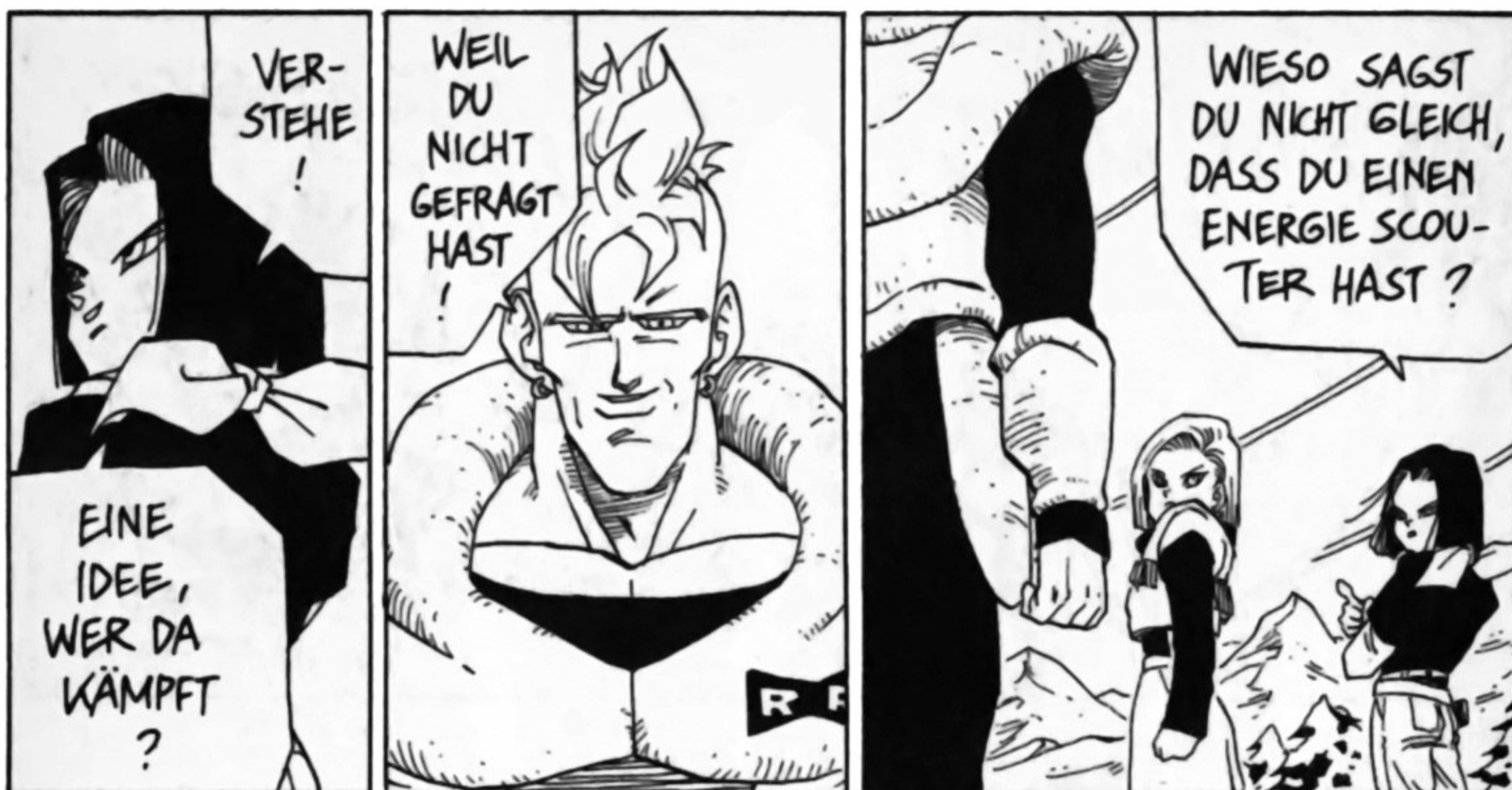
HÄ ?
WAS
MEINST
DU ?











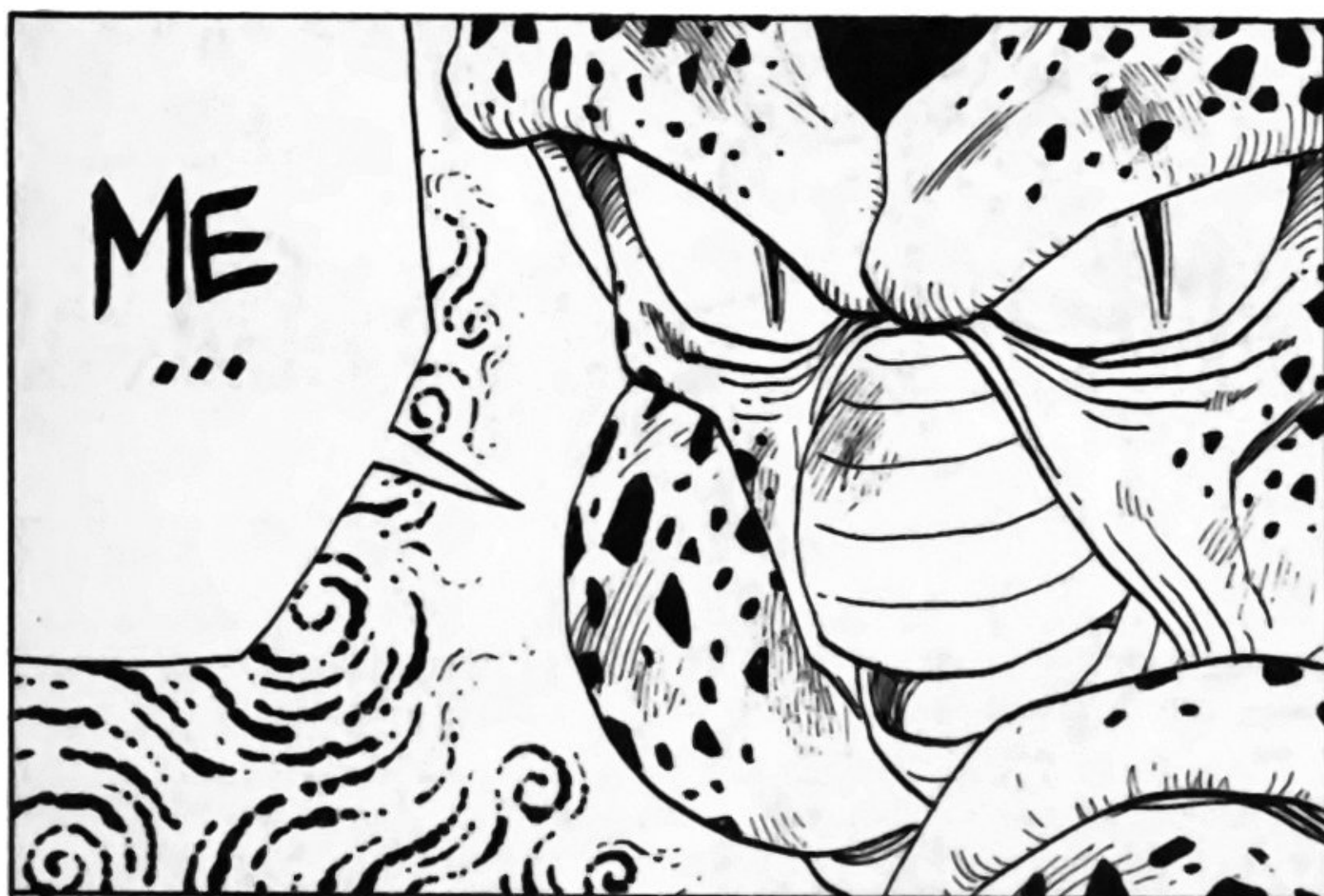
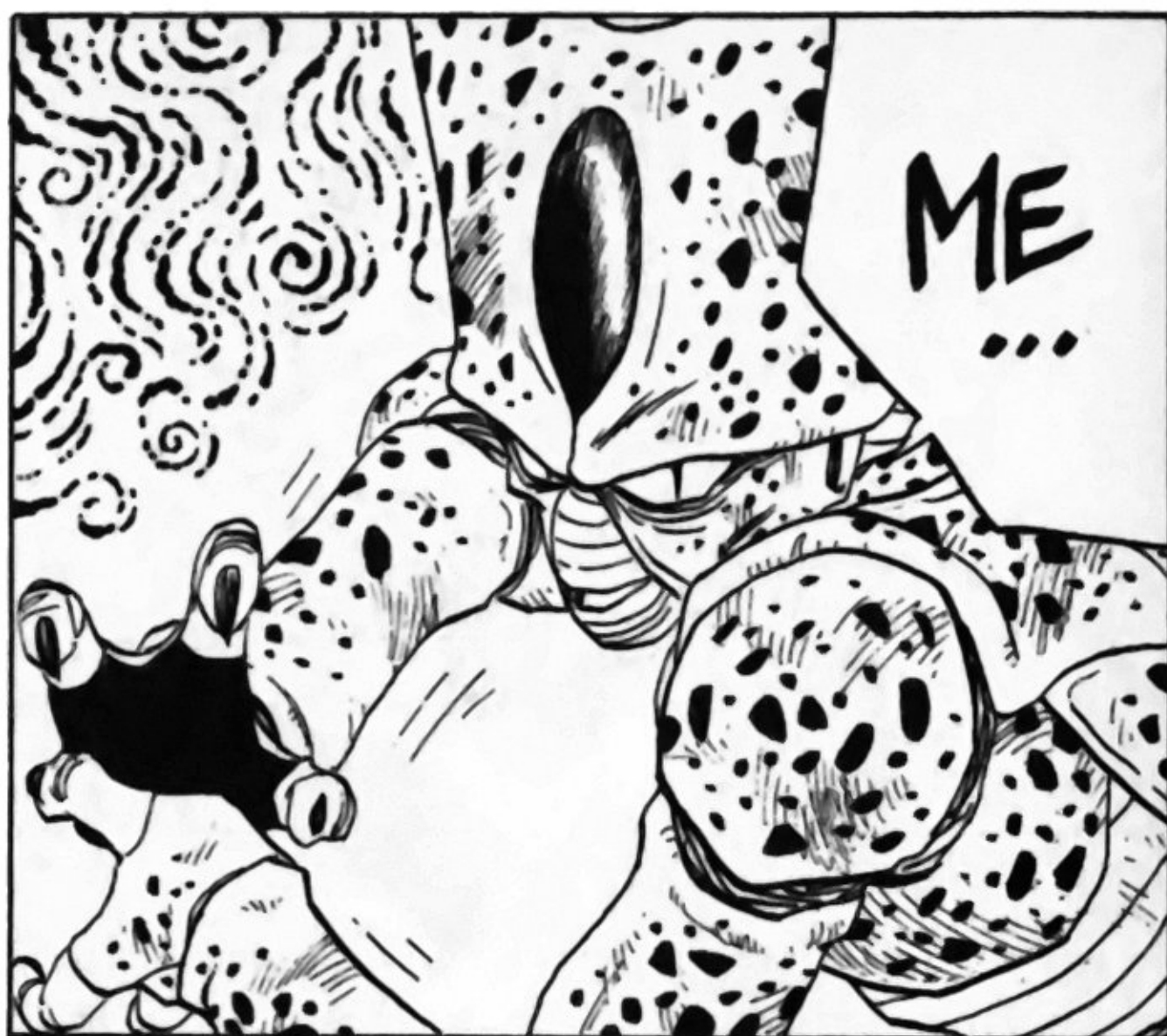






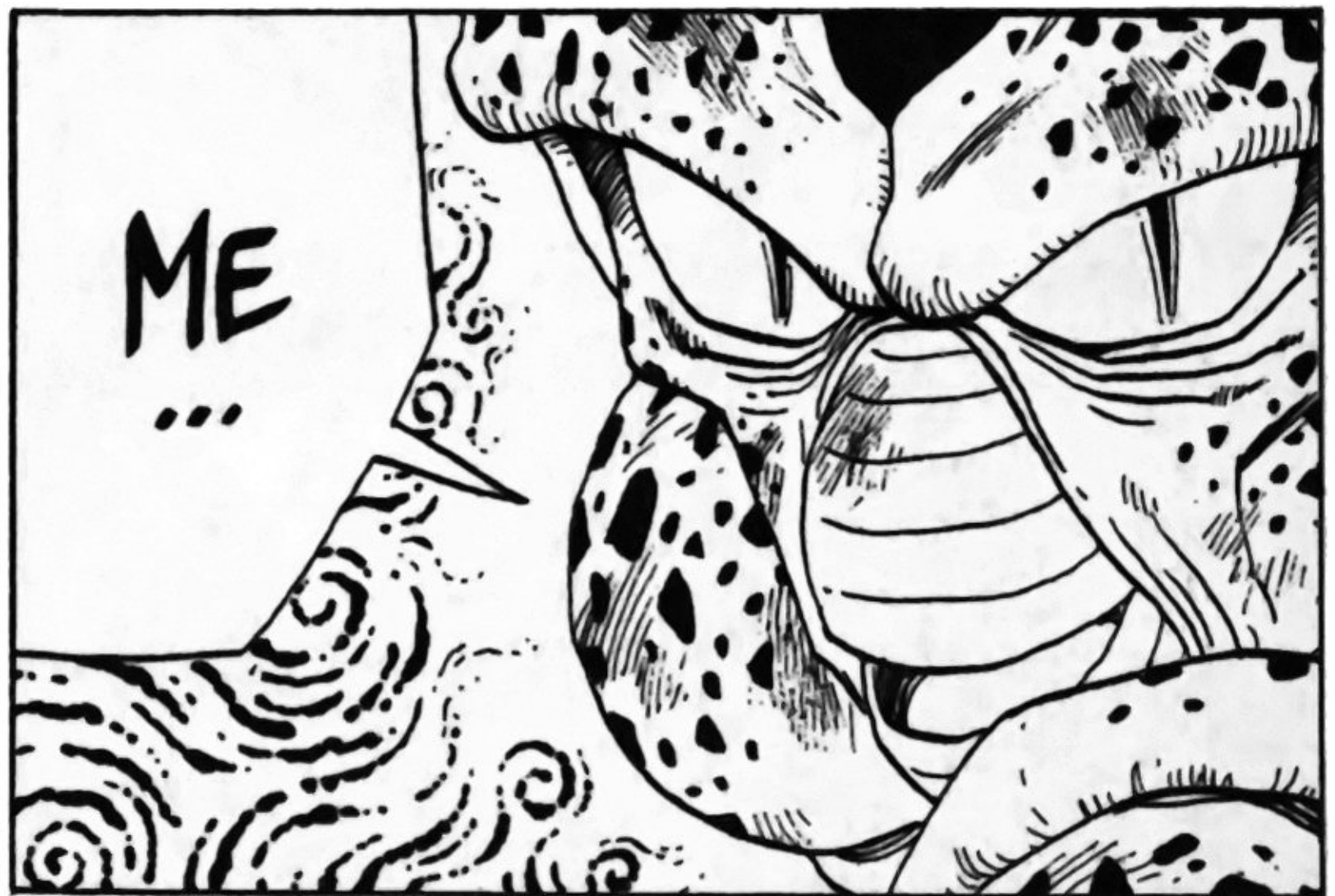






HE! DAS IST DOCH SON-GOKUS TECHNIK!

363 : CELLS HERKUNFT

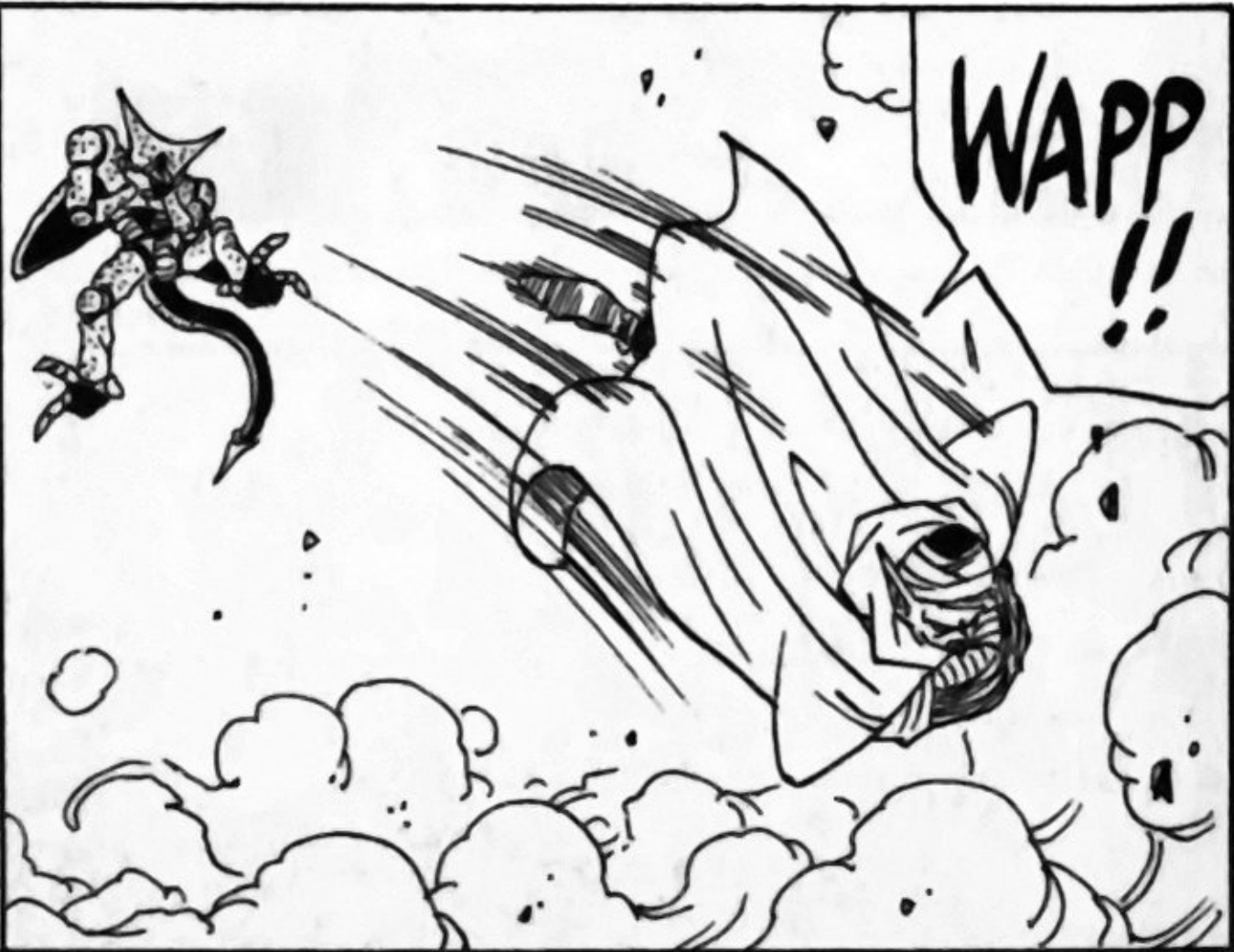


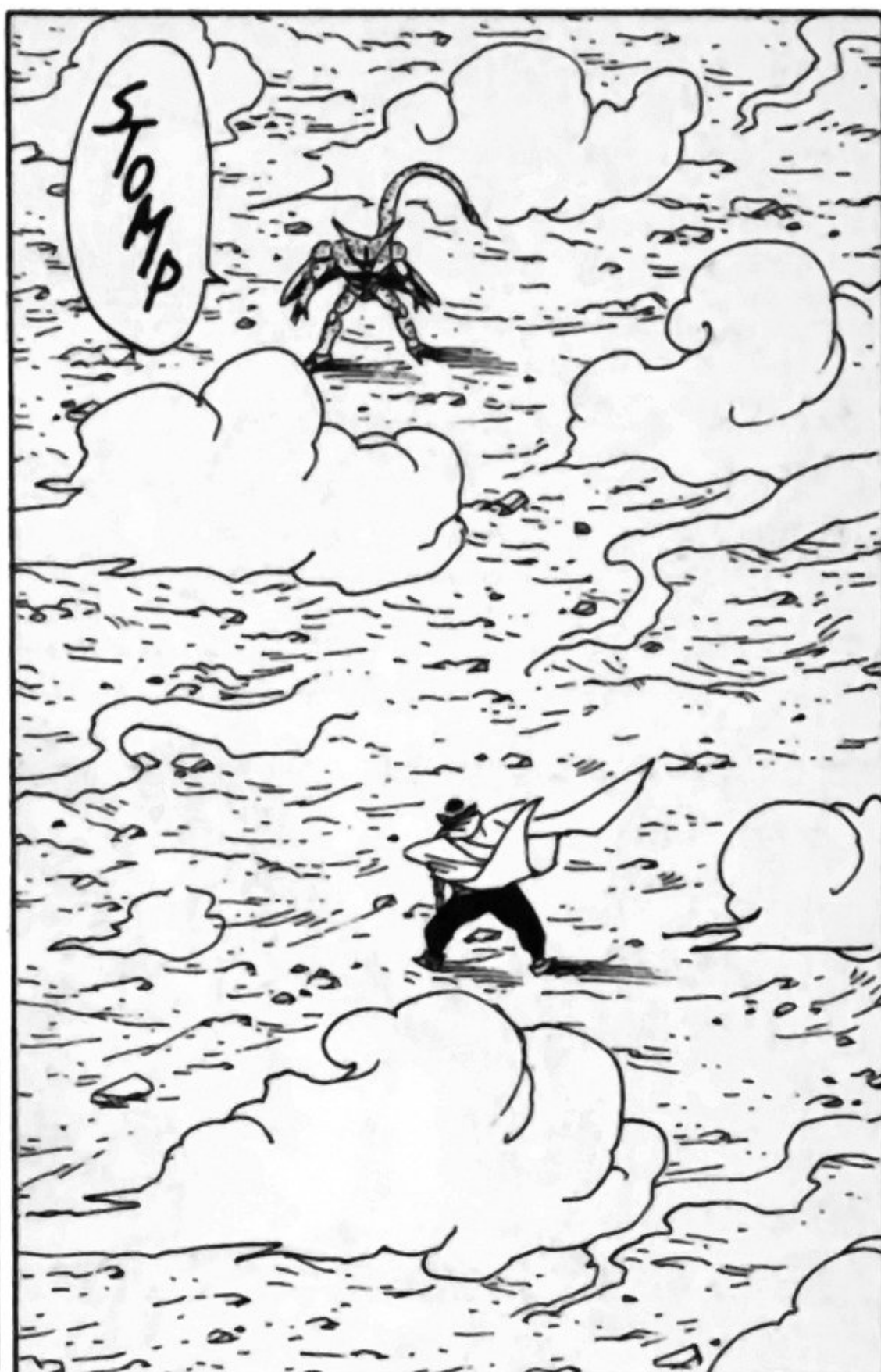


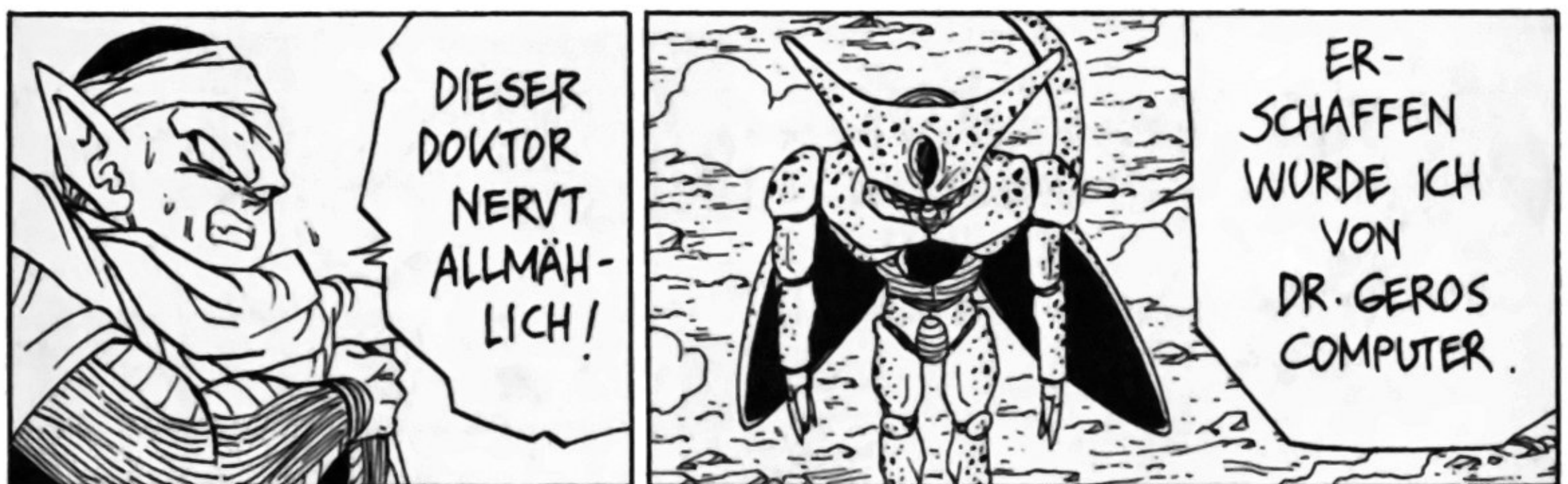














SON-GOKU, PICCOLO UND
VEGETA LIEFERTEN IHR
ZELLMATERIAL IN DER
SCHLACHT, ALS VEGETA
UND SEIN KUMPEL DIE
ERDE ÜBERFIELEN.



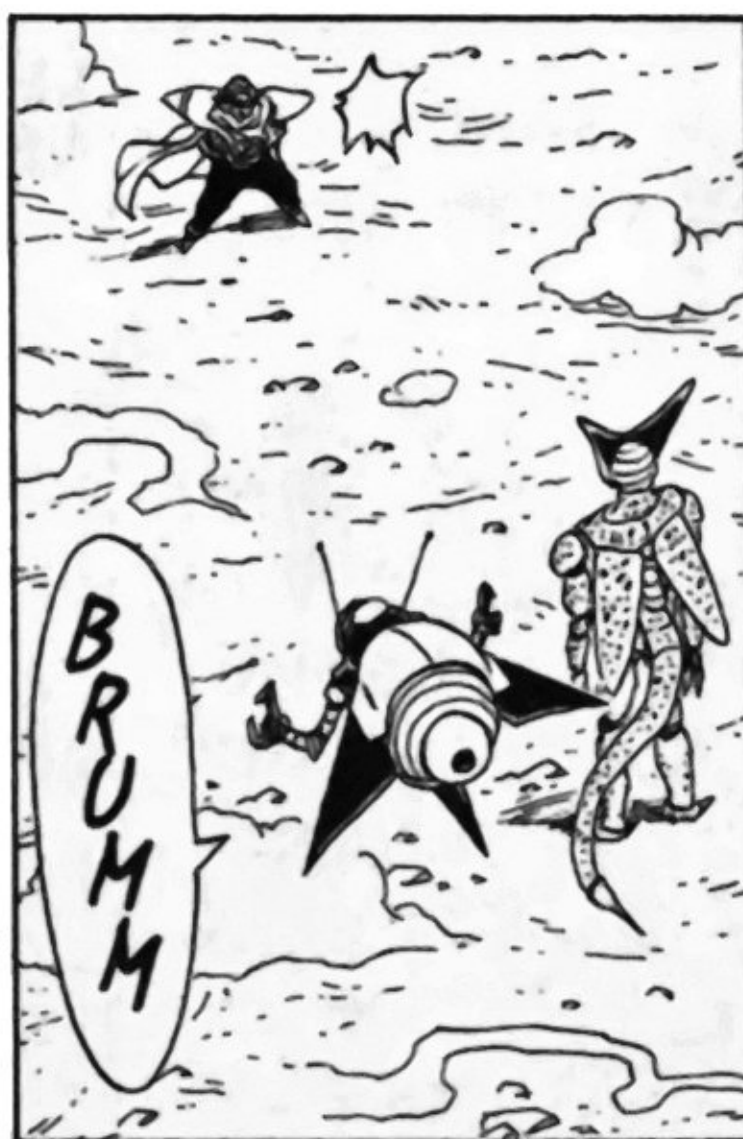
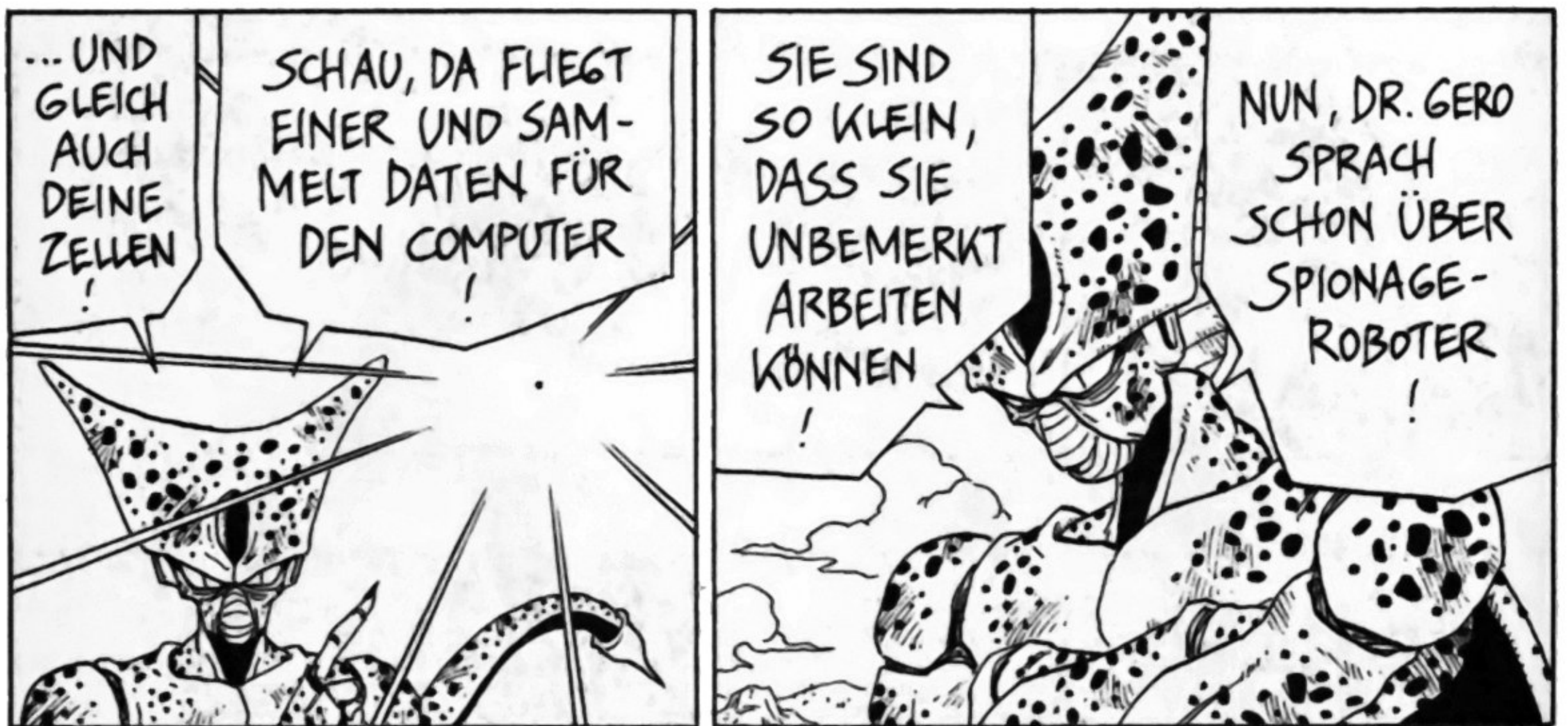
FREEZER UND
COLD WAREN ECHTE
SCHNÄPPCHEN.
DA HATTE
ER GLÜCK!

ZELLEN
VON TRUNKS
WÄREN AUCH
GUT GEWE-
SEN, ABER
SAIYAJIN
HATTE ER JA
SCHON EIN
PAAR...



... ZUM
GLÜCK
NOCH
NICHT
GANZ SO
STARK
!

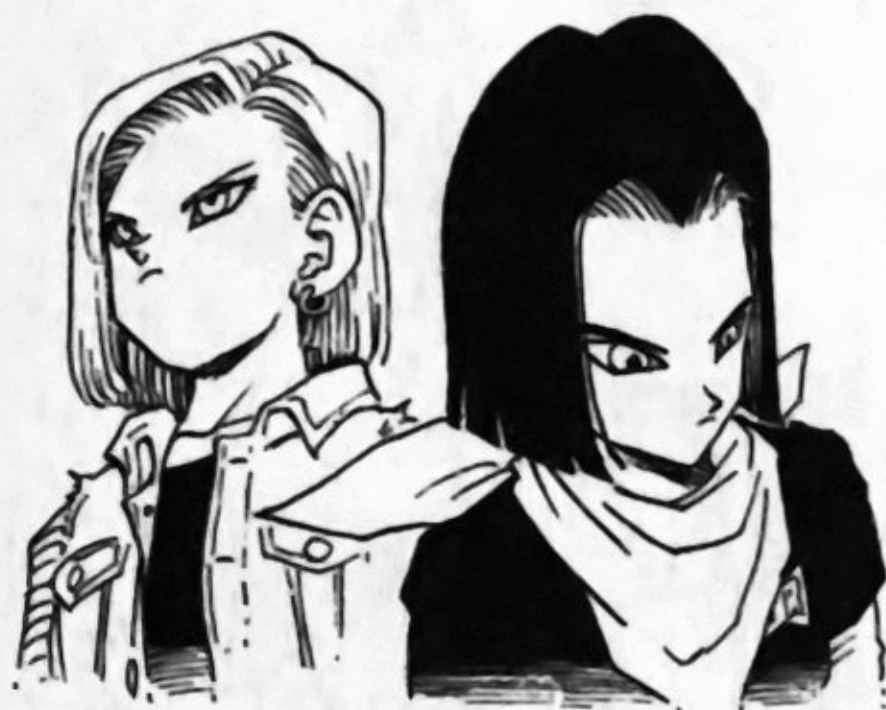
SON-
GOKU
WAR DA-
MALS
...





DIESE
BEIDEN
SIND, SO
HAT MIR
DER
COMPUTER
VERRAT-
TEN...

ZUR VOLLENDUNG
MEINER EXISTENZ
BRAUCHE ICH MEHR ALS
MENSCHENENERGIE.
DEN LETZTEN SCHLUFF
GEBEN MIR ZWEI
BESONDERE LEBENS-
FORMEN, MIT DENEN
ICH MICH VER-
EINIGEN MUSS.



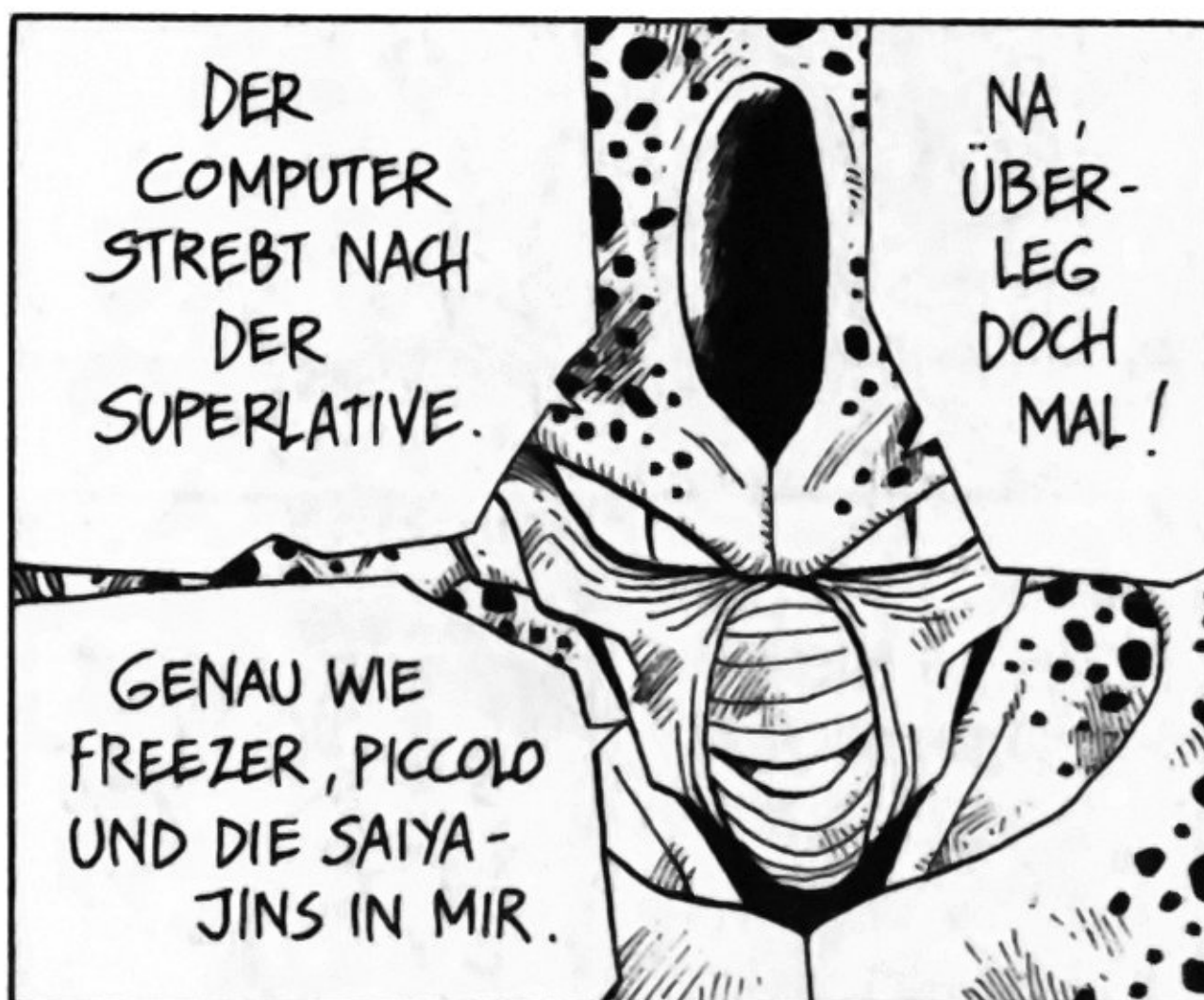
... DIE VON
DR. GERO
GESCHAFFENEN
C17 UND
C18.

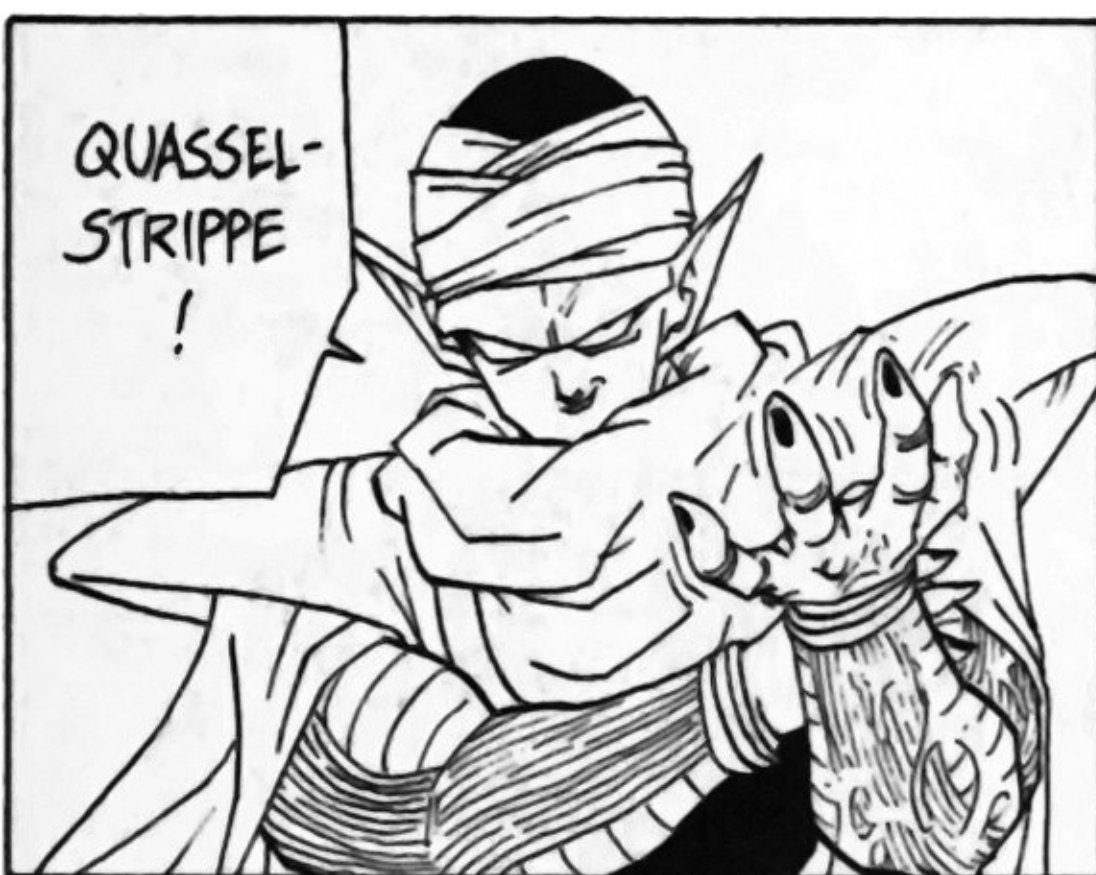
ABER
GLÜCKLICHERWEISE
HATTE TRUNKS
EINE ZEITMASCHINE.
ICH HAB IHN GE-
TÖTET UND BIN MIT
SEINER MASCHINE
AUF DIE SUCHE NACH
C17 UND C18
GEGANGEN.

DIESE MODELLE
GAB ES NICHT
IN MEINER ZEIT.
VIELLEICHT
HATTE TRUNKS
SIE ERLEDIGT.
KEINE
AHNUNG!

WAS
?!

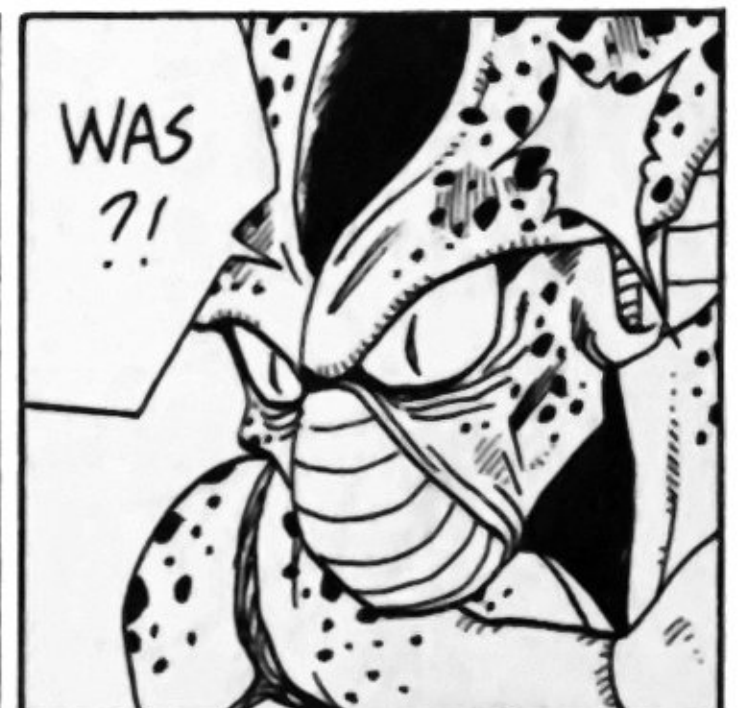
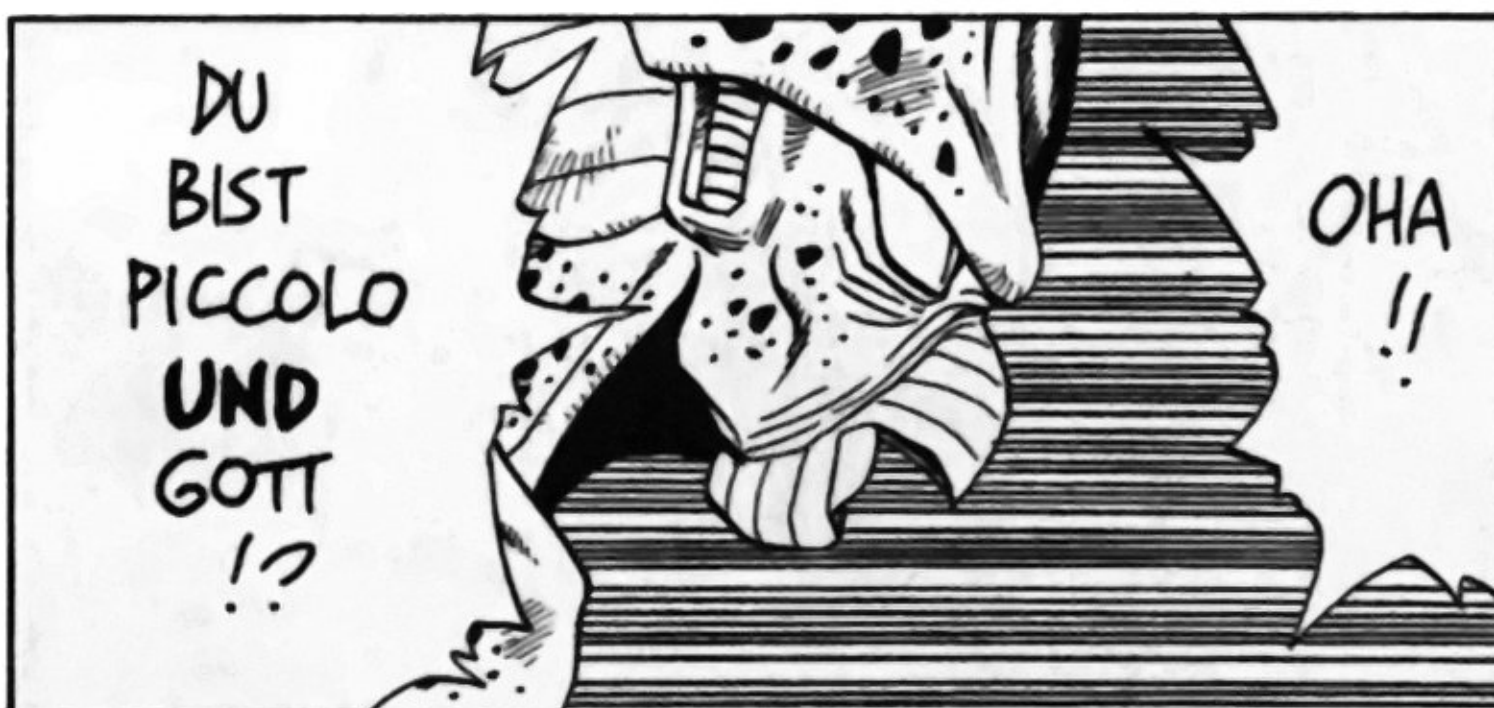
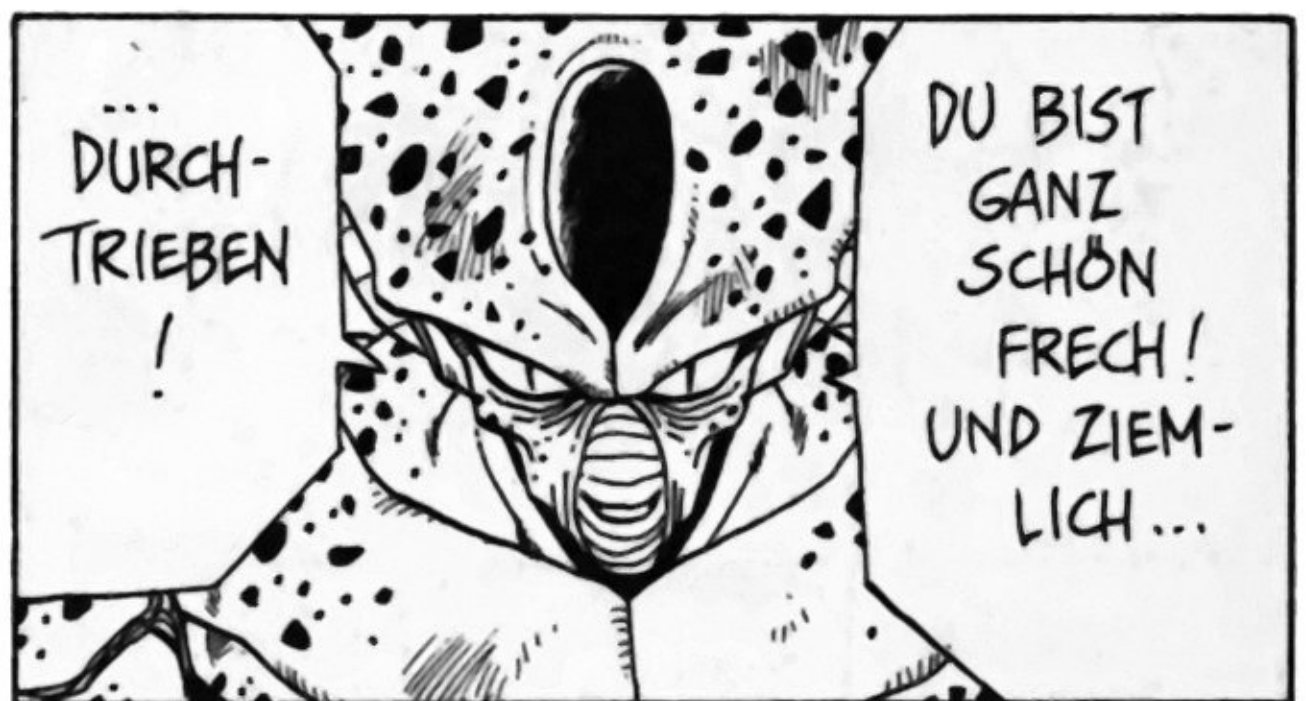
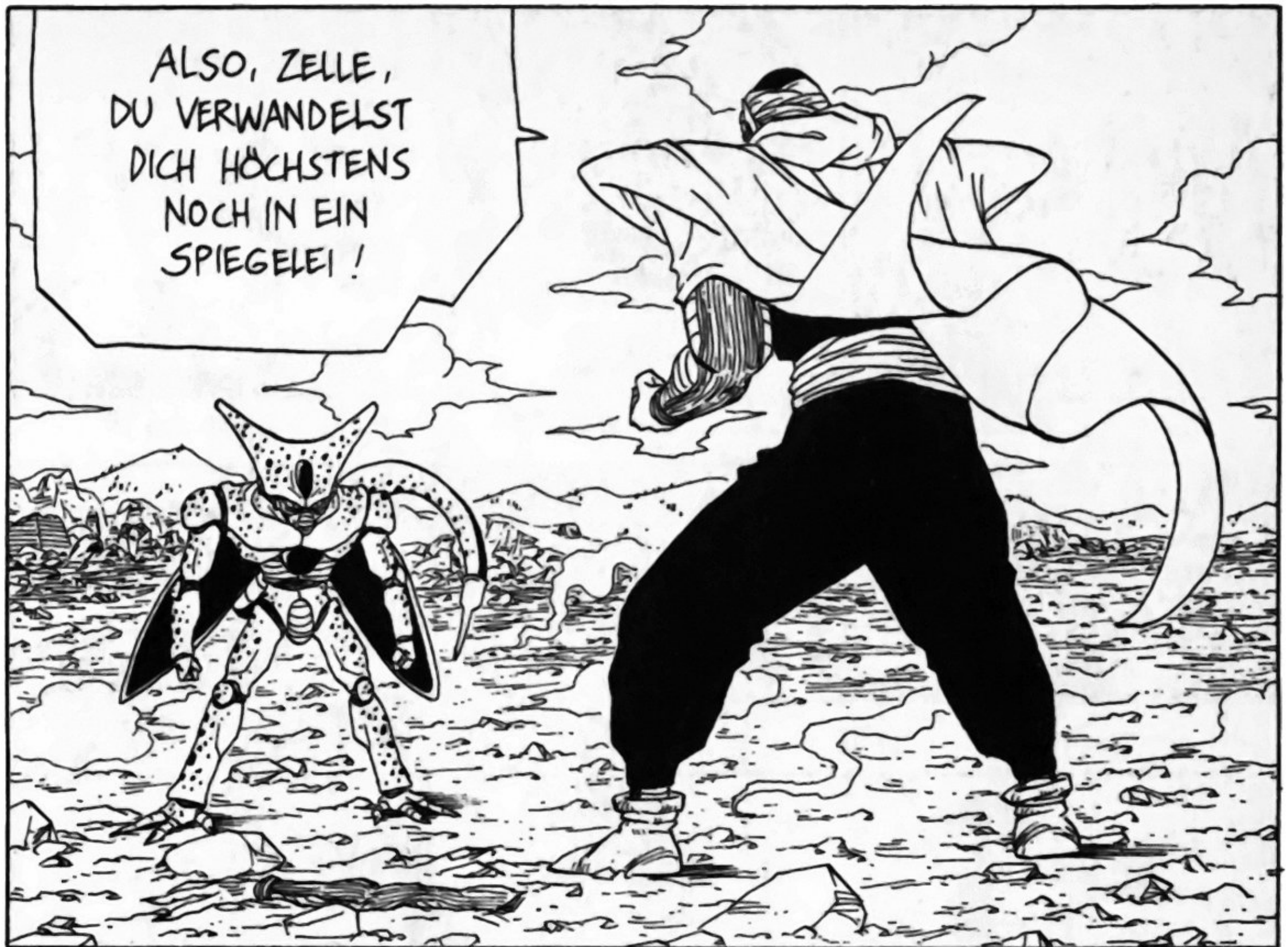






PRAKTISCH, DASS BEI PICCOLO ALLES NACHWÄCHST!

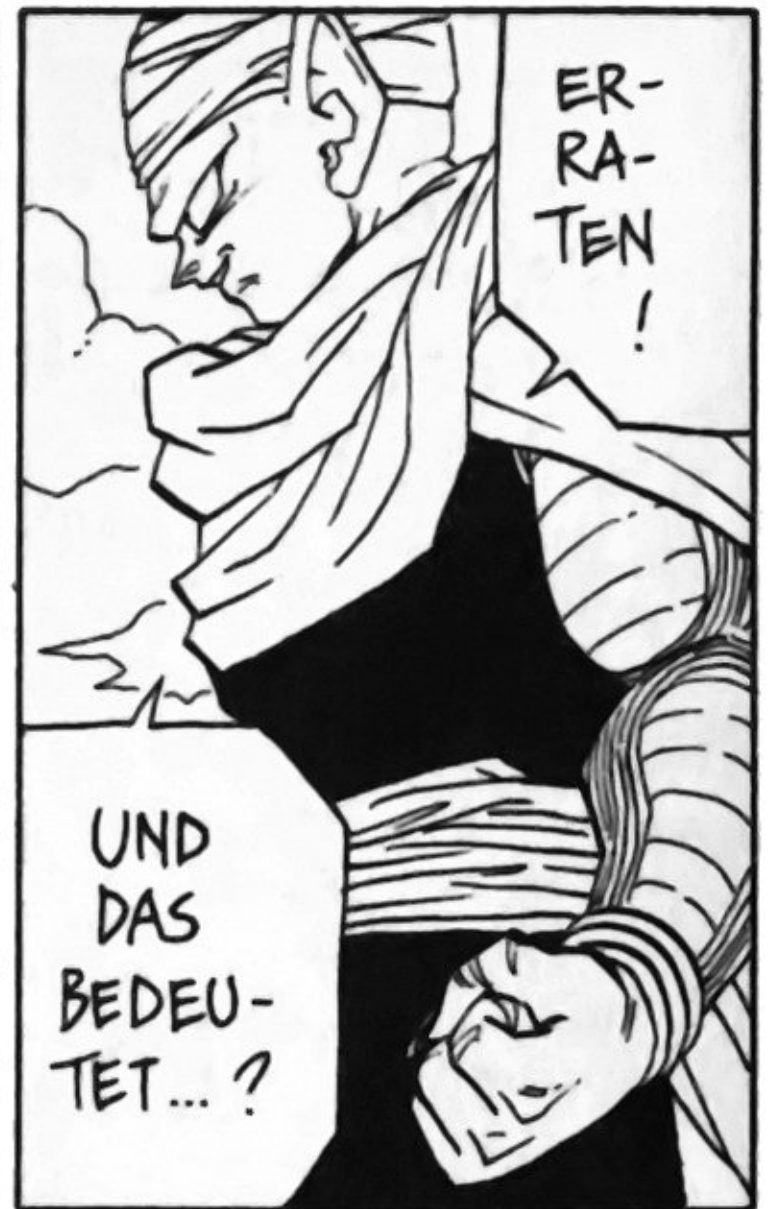
364: EIN GEFÄHRLICHER GEGNER





DAS PASST MIR GUT !

ES GIBT KEINE DRAGON BALLS MEHR. JEDER TOD IST ENDGÜLTIG !



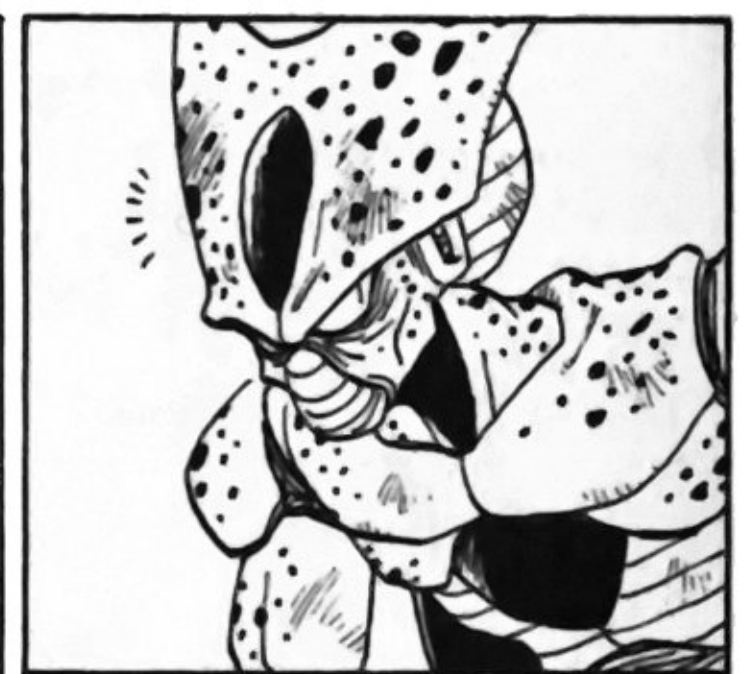
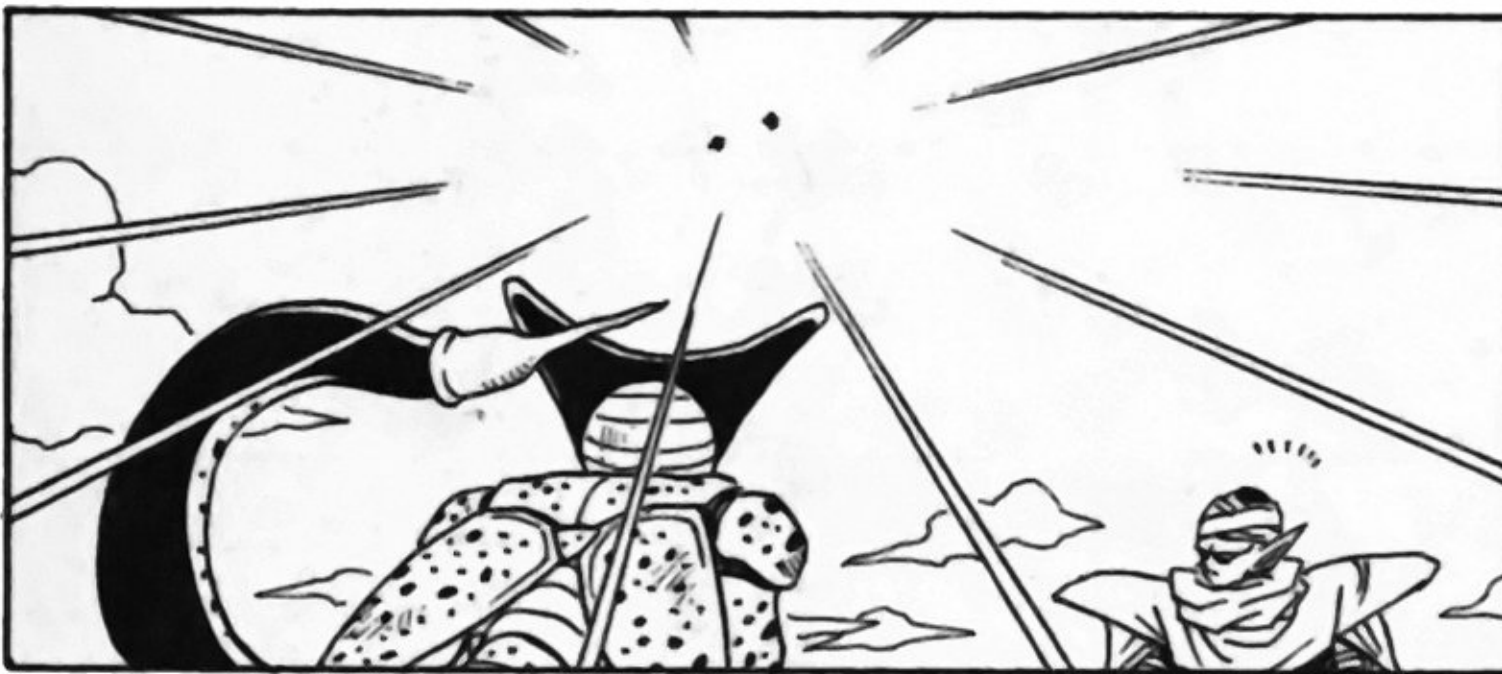
ER-RAT-
TEN !



JETZT VER-
STEHE
ICH ...

DAHER
DEINE
KRAFT.

UND
DAS
BEDEU-
TET ... ?



TRUNKS LEBT ?
KLAR, IST JA
EINE ANDERE
ZEITEBENE
!



SICHER
DER
GE-
SCHLÜPFTE
!

UND
DER
ANDERE
?

DA IST
PICCOLO-
GOTT !



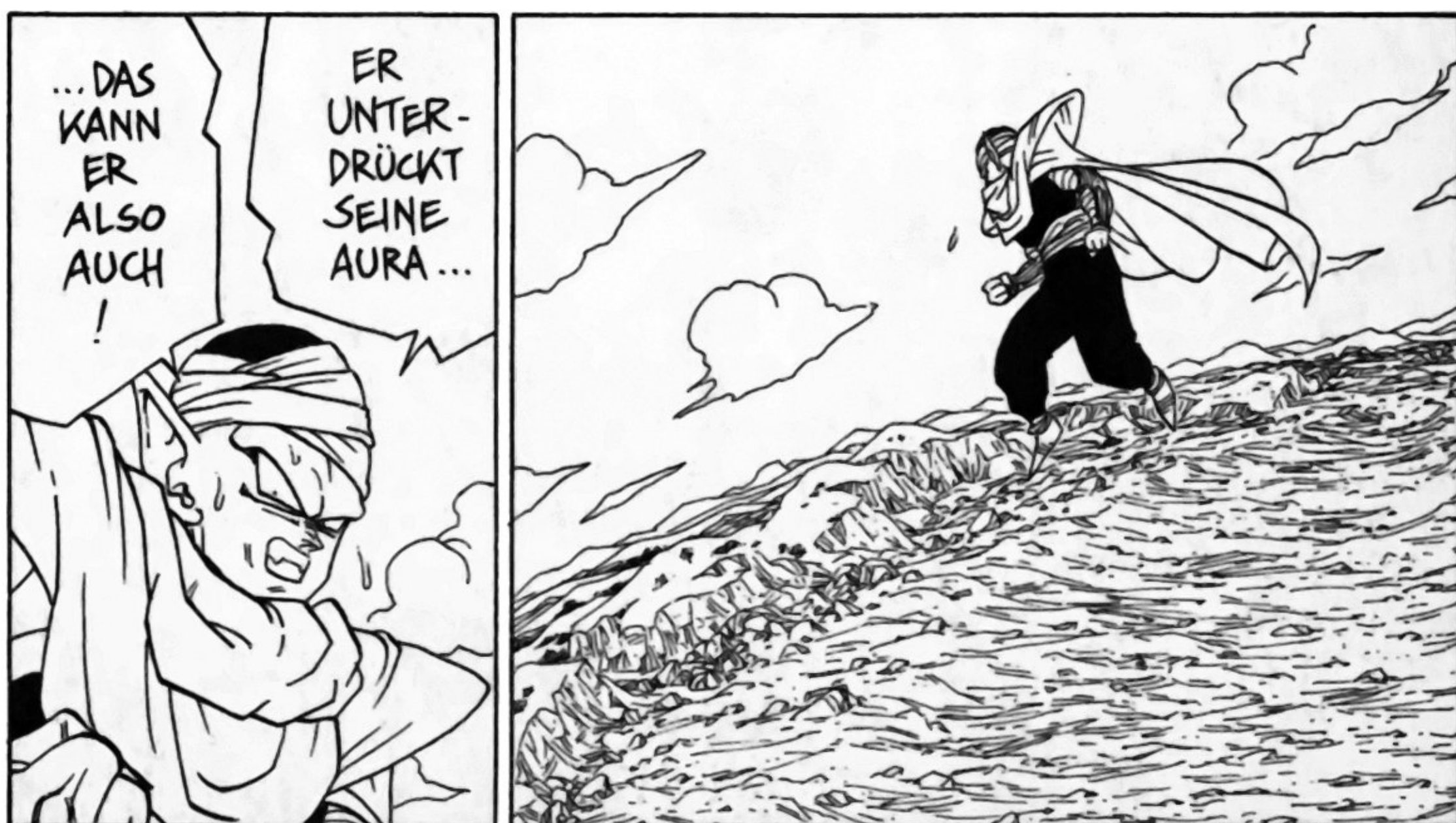
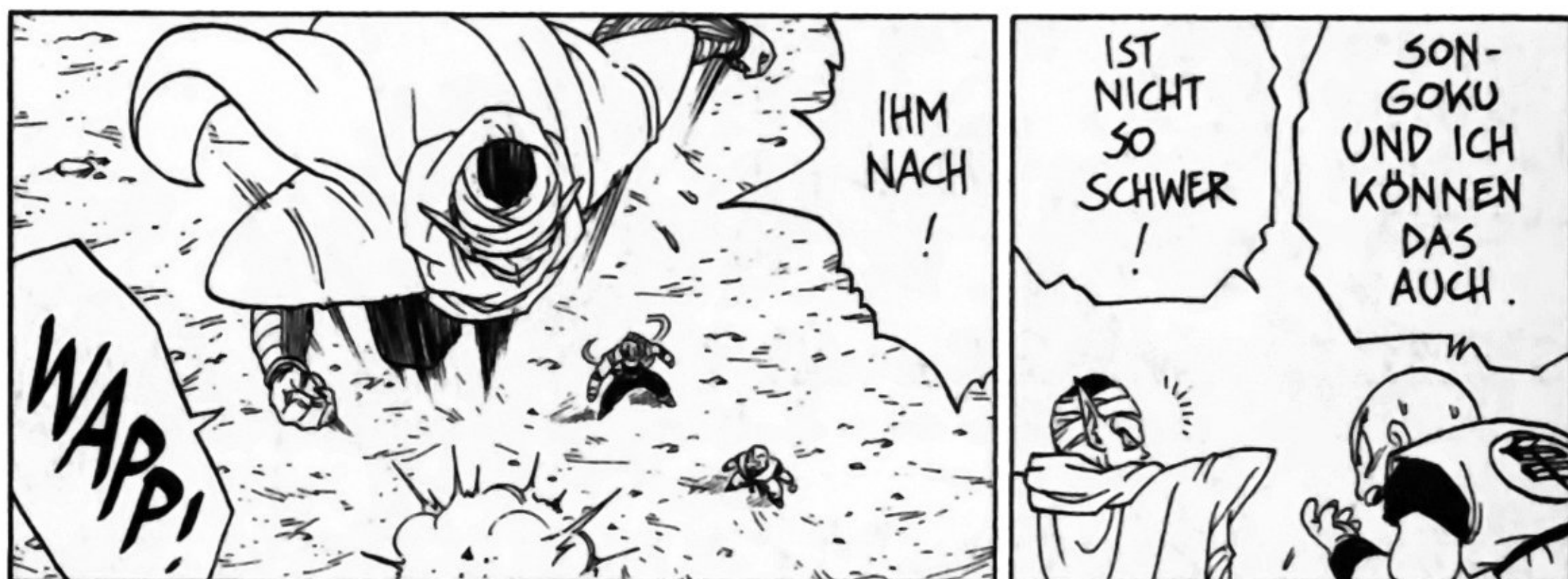
NA, DANN
TÖTE ICH IHN
EBEN AUCH
AUF DIESER
EBENE .













MIT
IHREN
WAFFEN
GE-
SCHLA-
GEN
!

HO, HO, HO!
UND AB
DURCH
DIE
MITTE
!



UND C17
UND C18
WARTEN
AUF IHREN
MEISTER
!

ABER
ICH HABE
DURST!
AUF
MENSCHEN
!!



INAKTIV
KANN SIE
JEDER GANZ
EINFACH
ZER-
STÖREN
!

HAUPTSACHE,
SIE
BLEIBEN
AKTIV
...

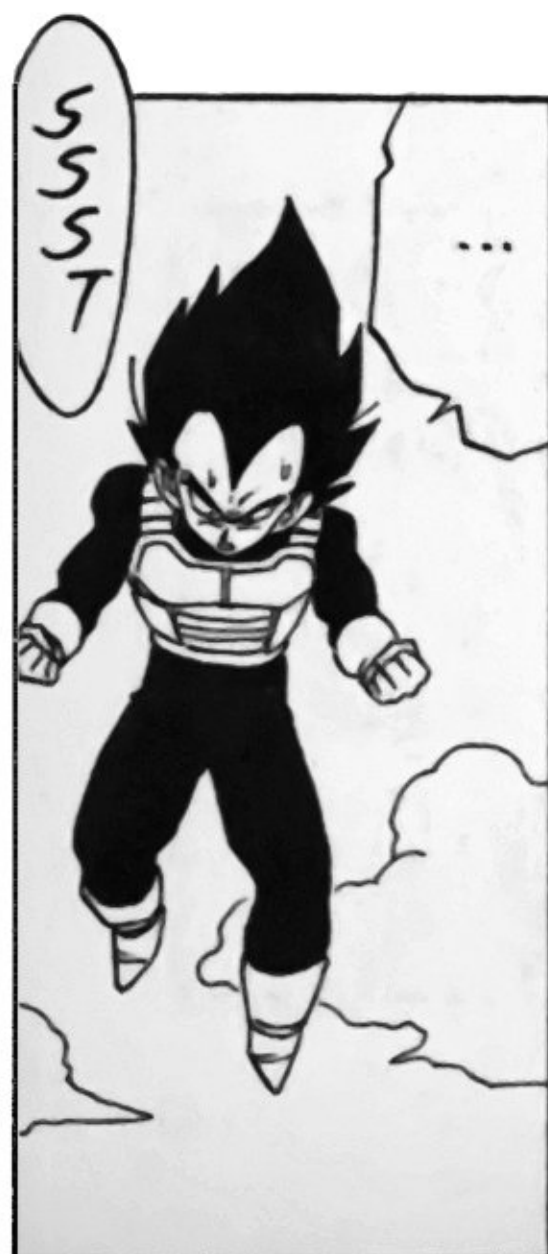
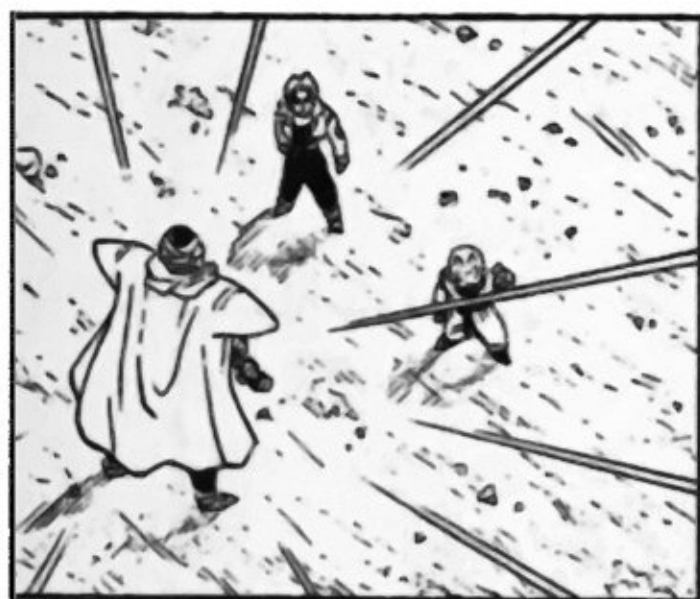
ZUM
GLÜCK IST
DIE FERN-
BEDIENUNG
KAPUTT.



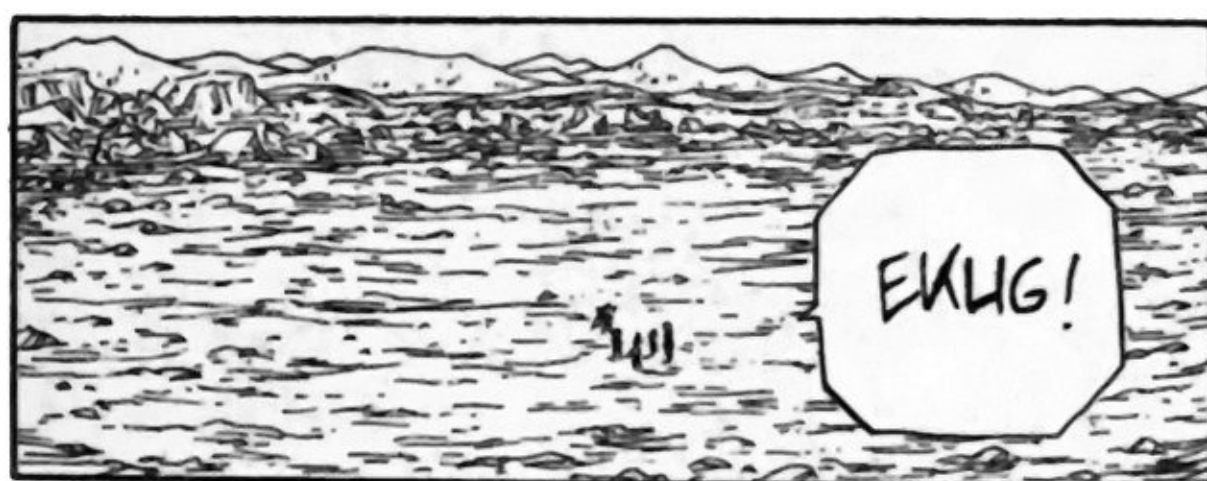
SSCH!

SSCH!











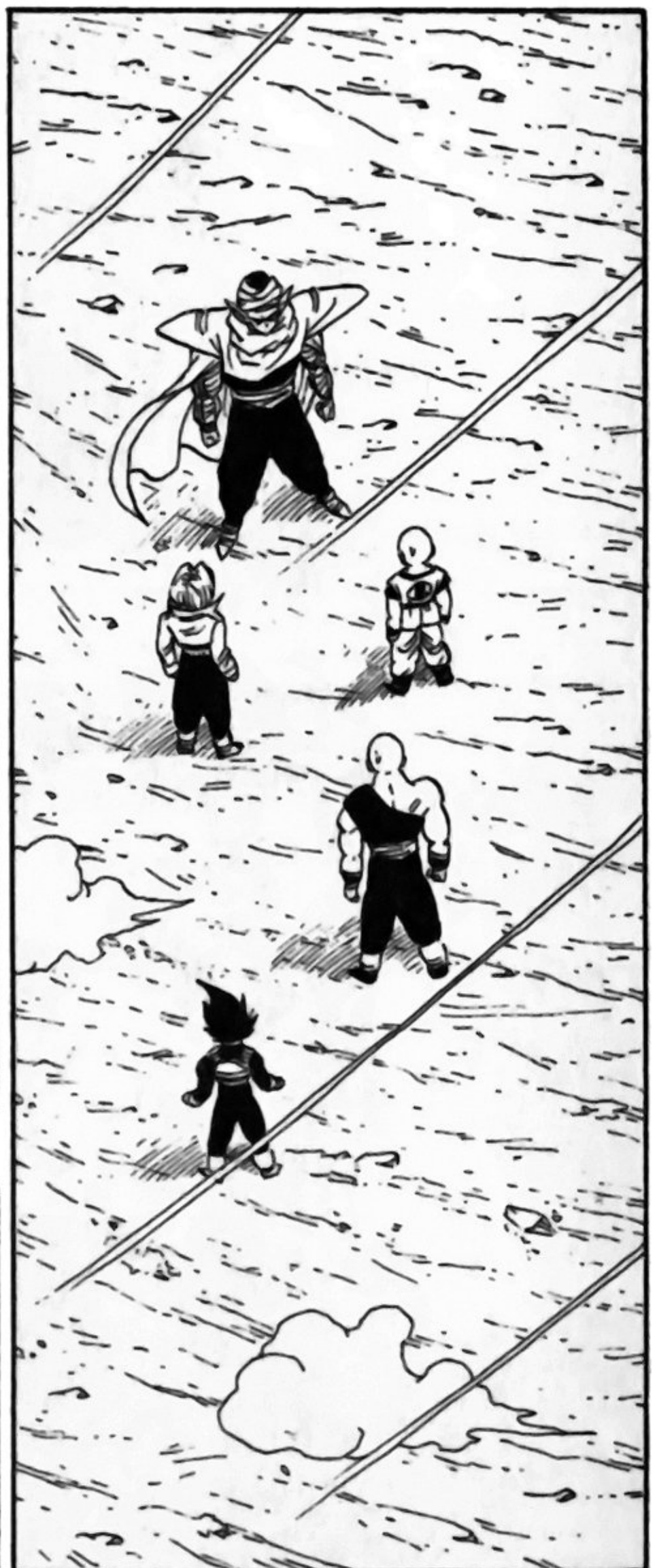


UND DASS ES ALLE 1000 JAHRE NUR EINER WIRD, AUCH!

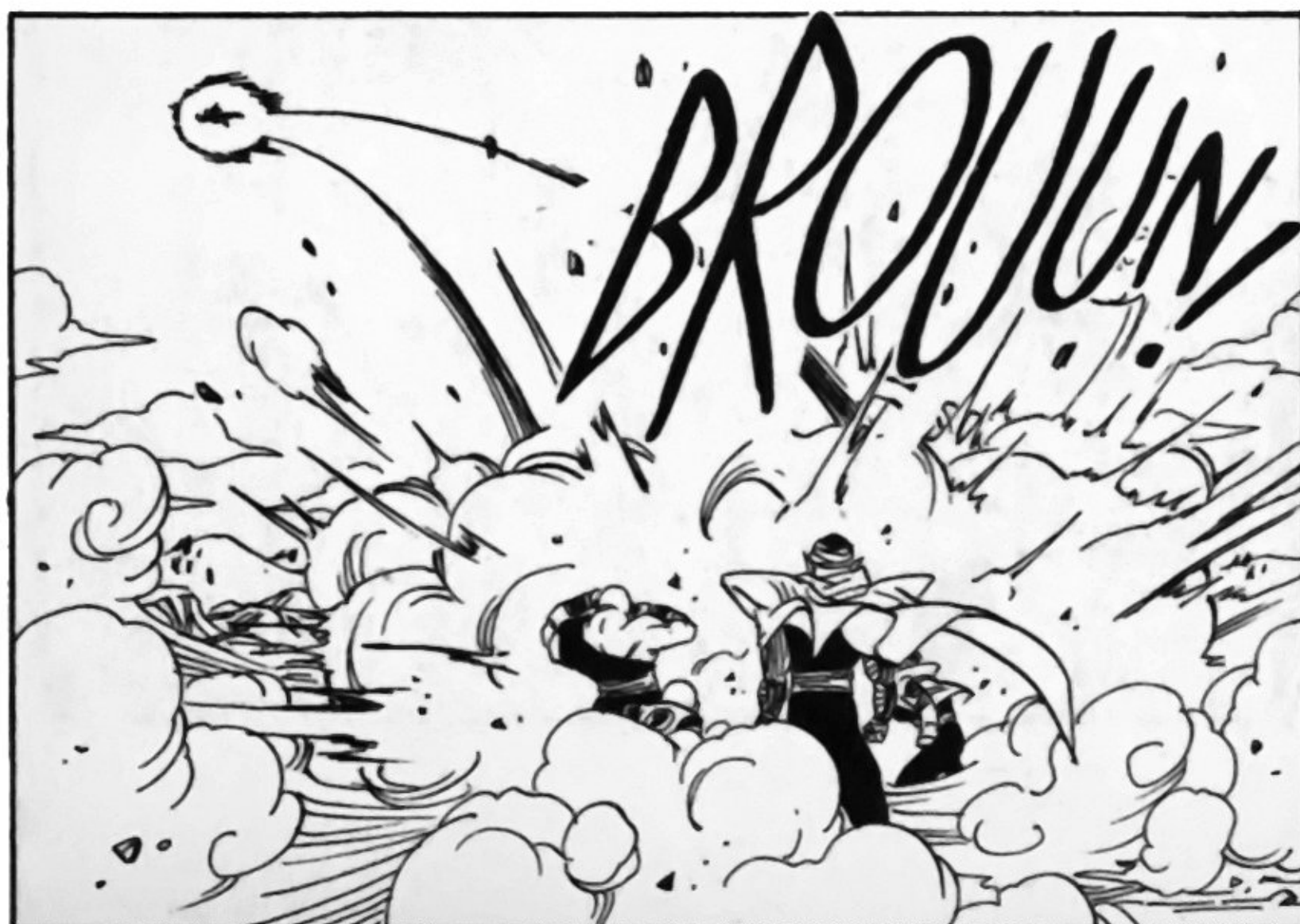


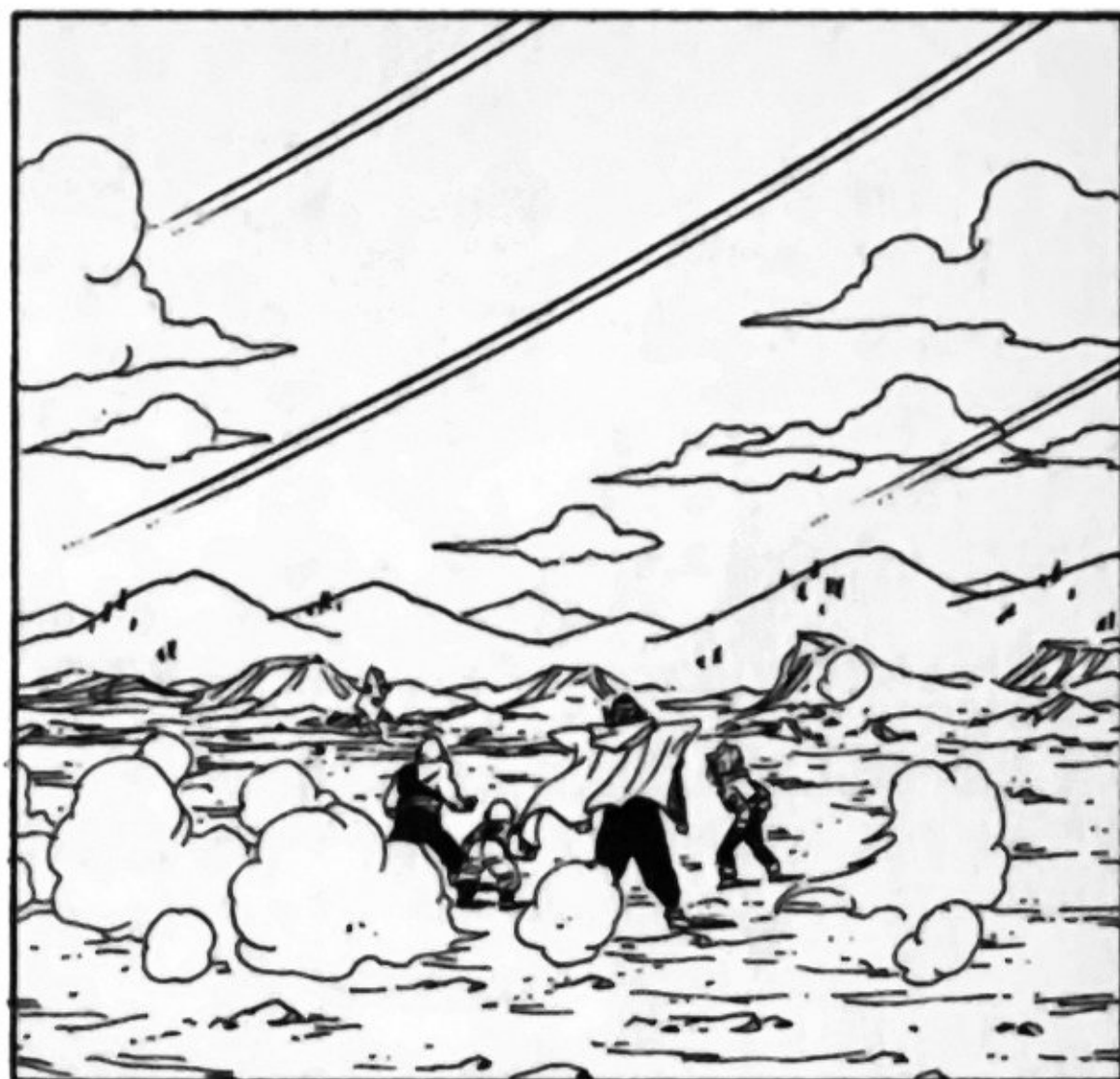


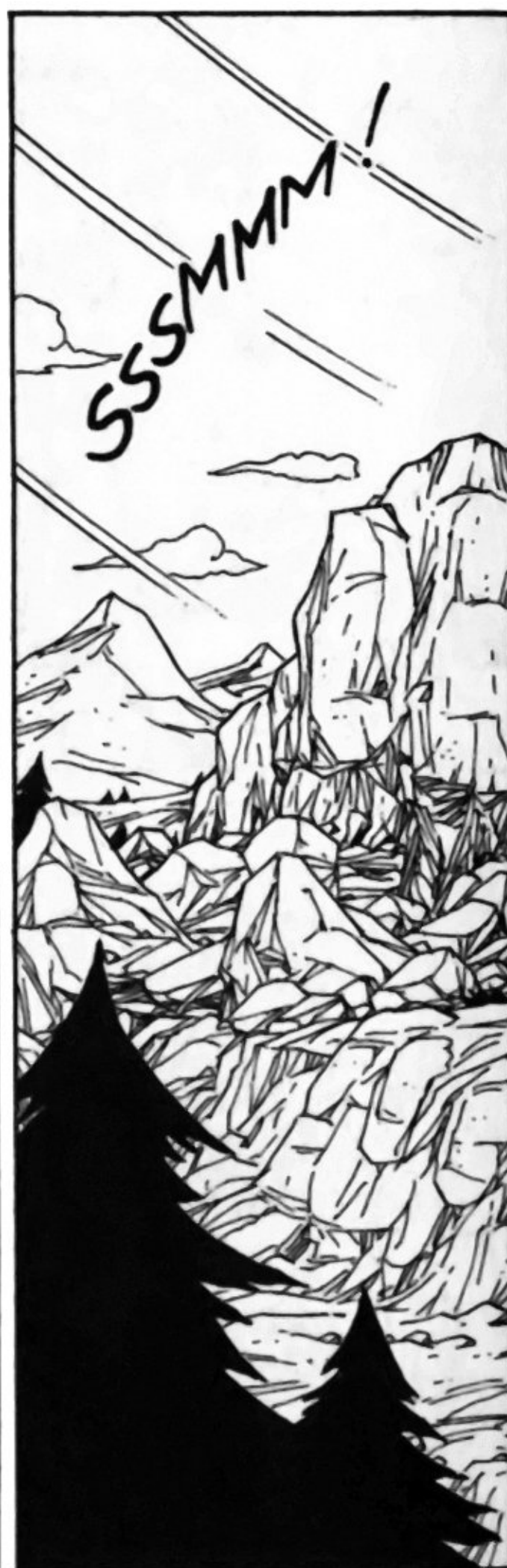
365: WIE BESIEGT MAN CELL ?

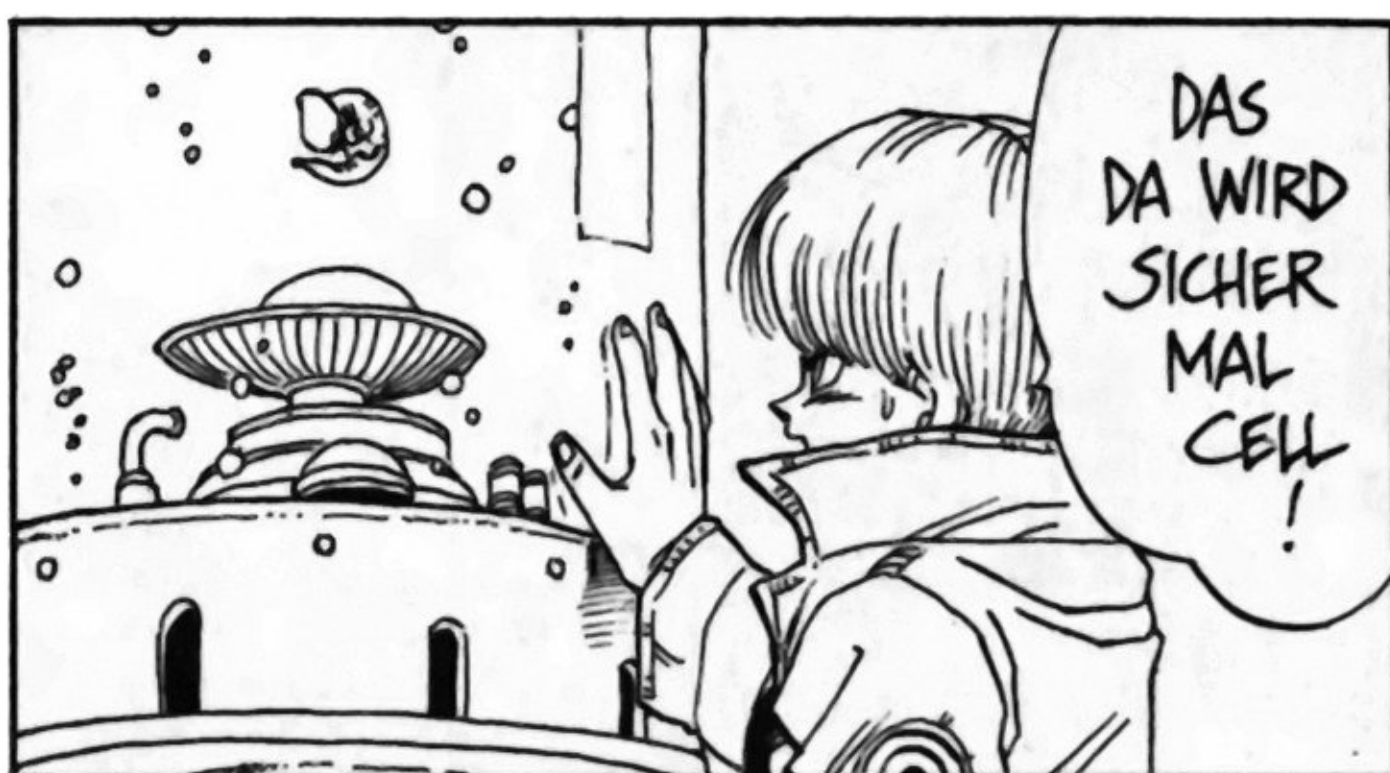
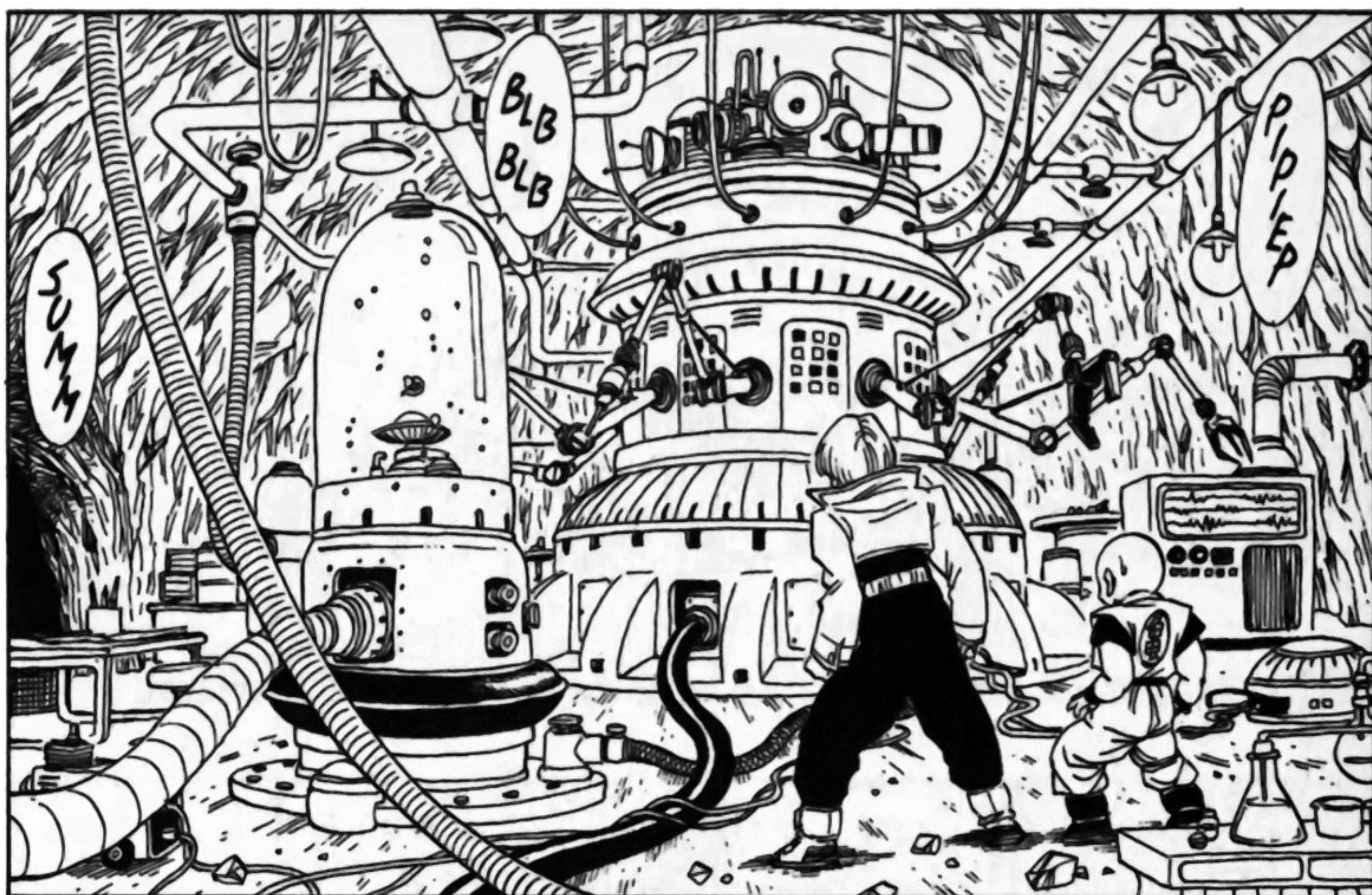




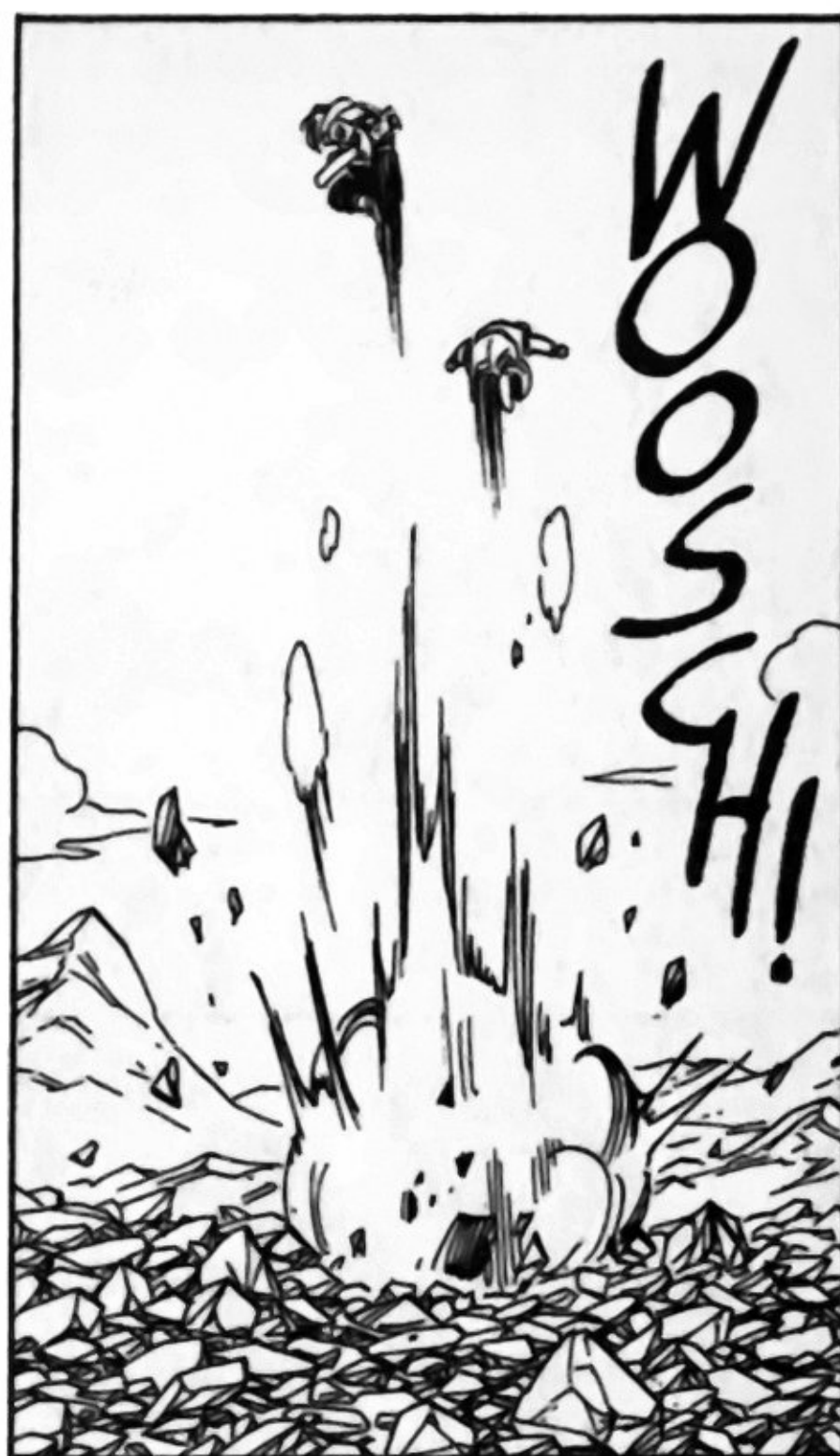
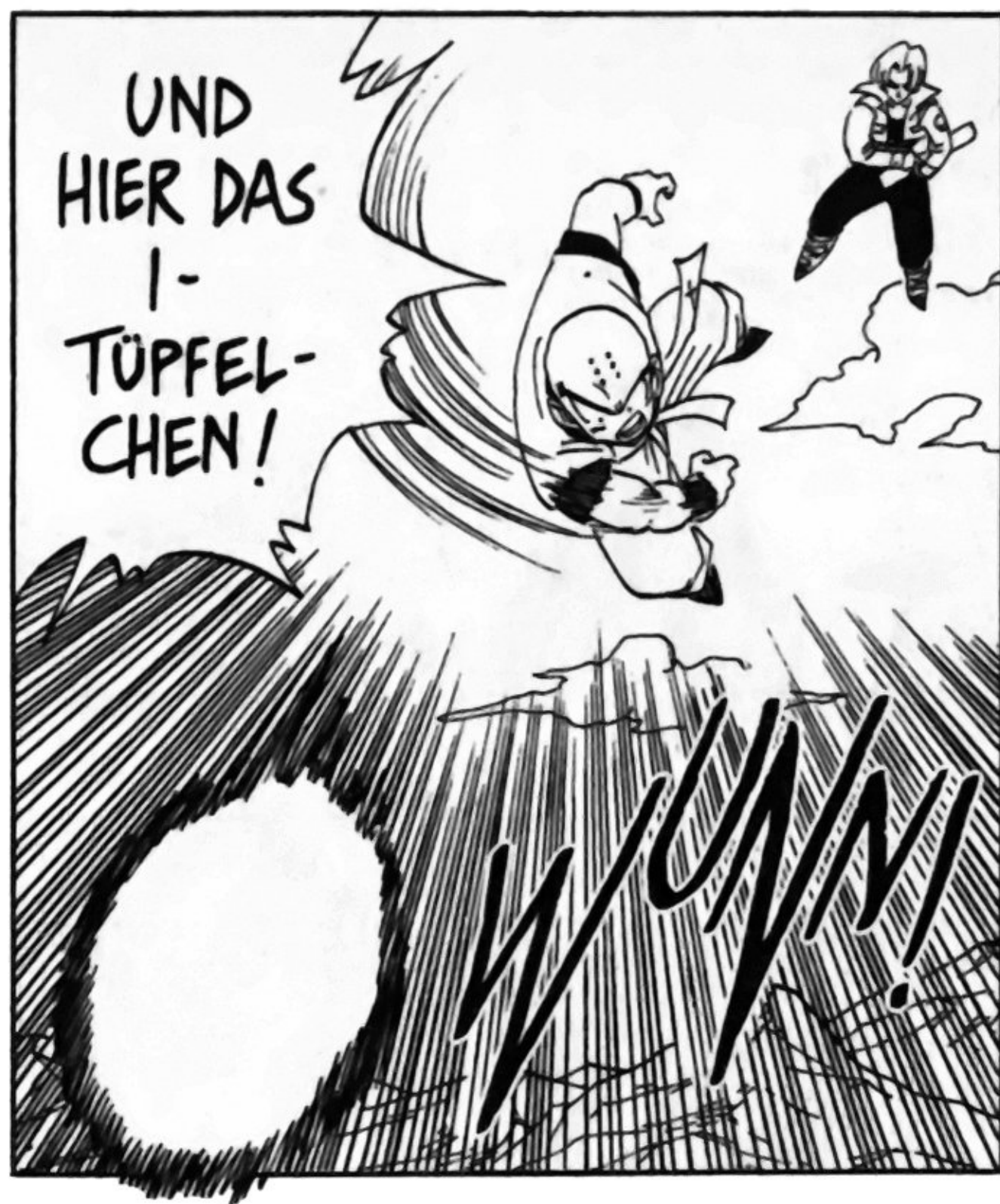




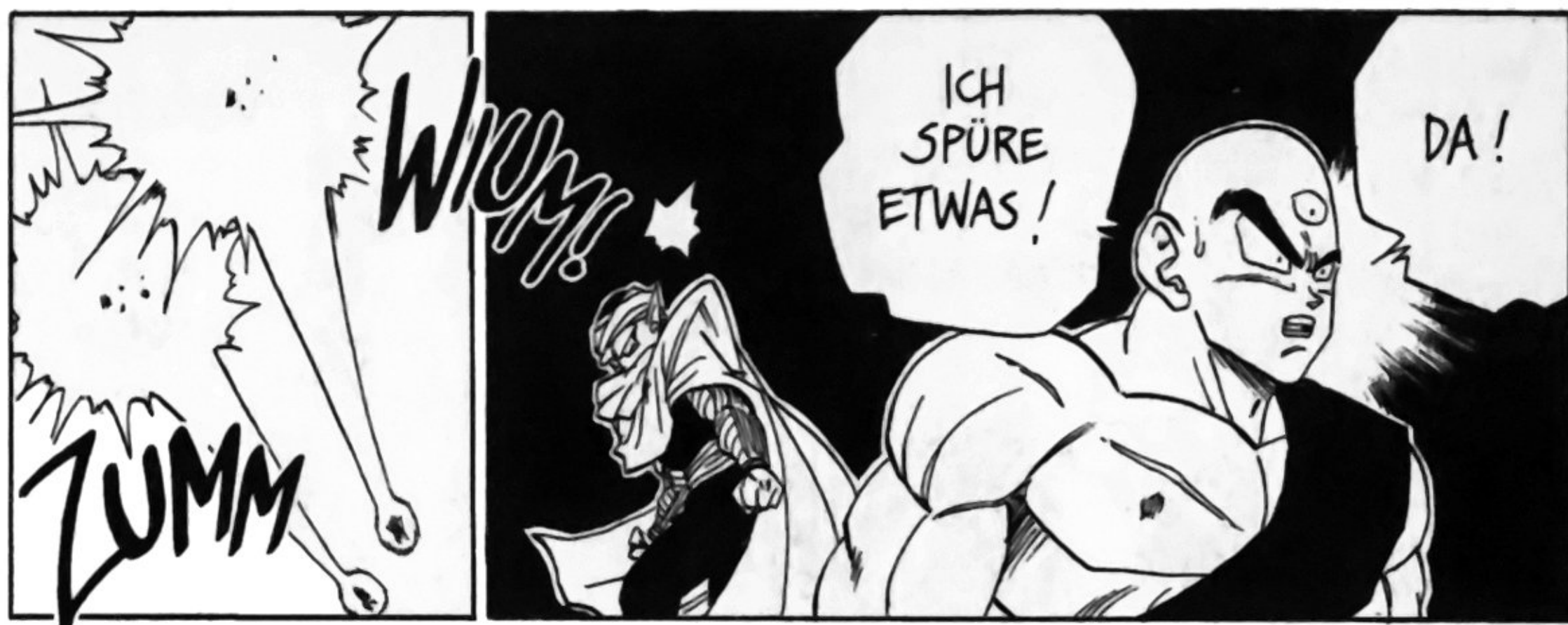


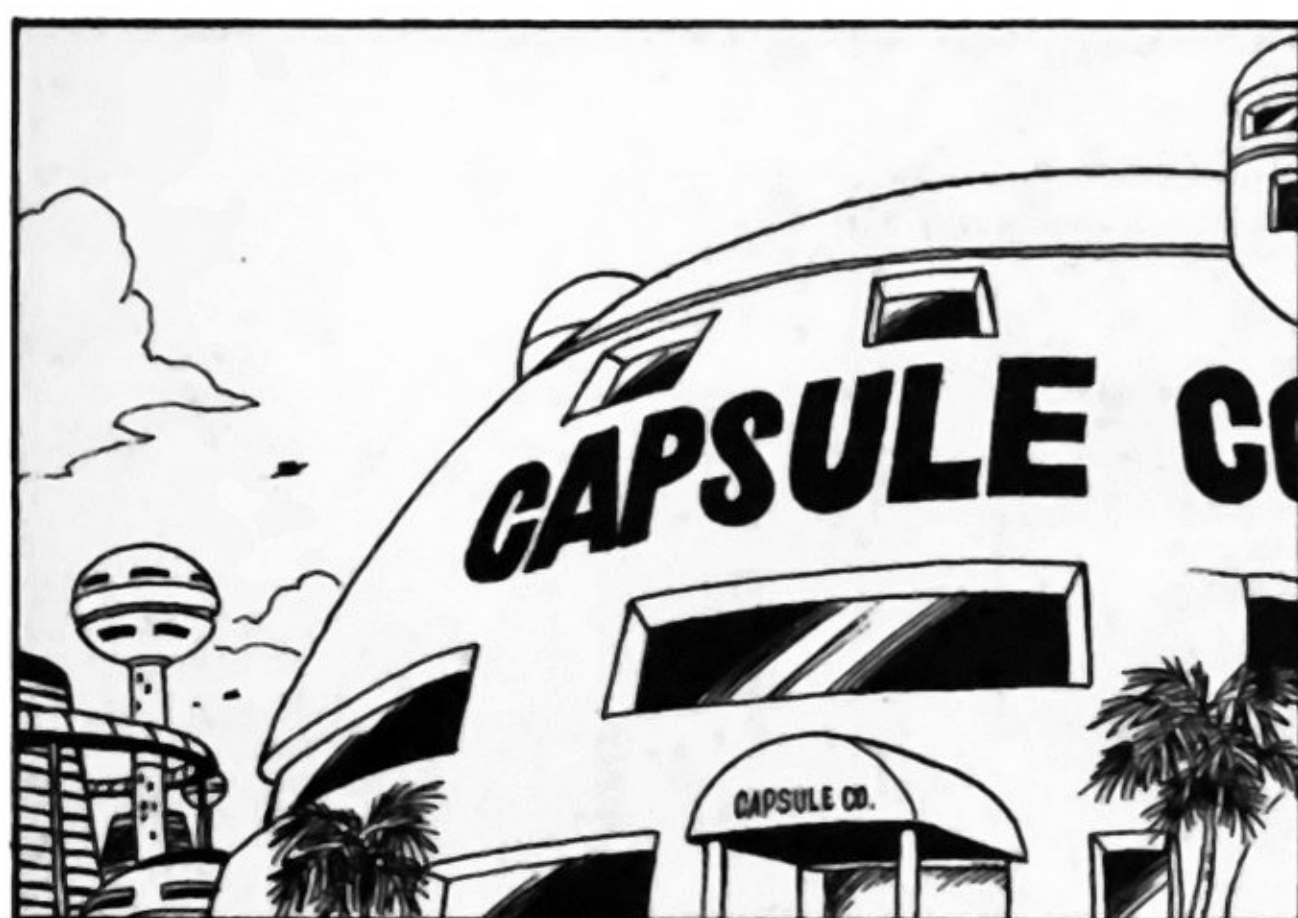
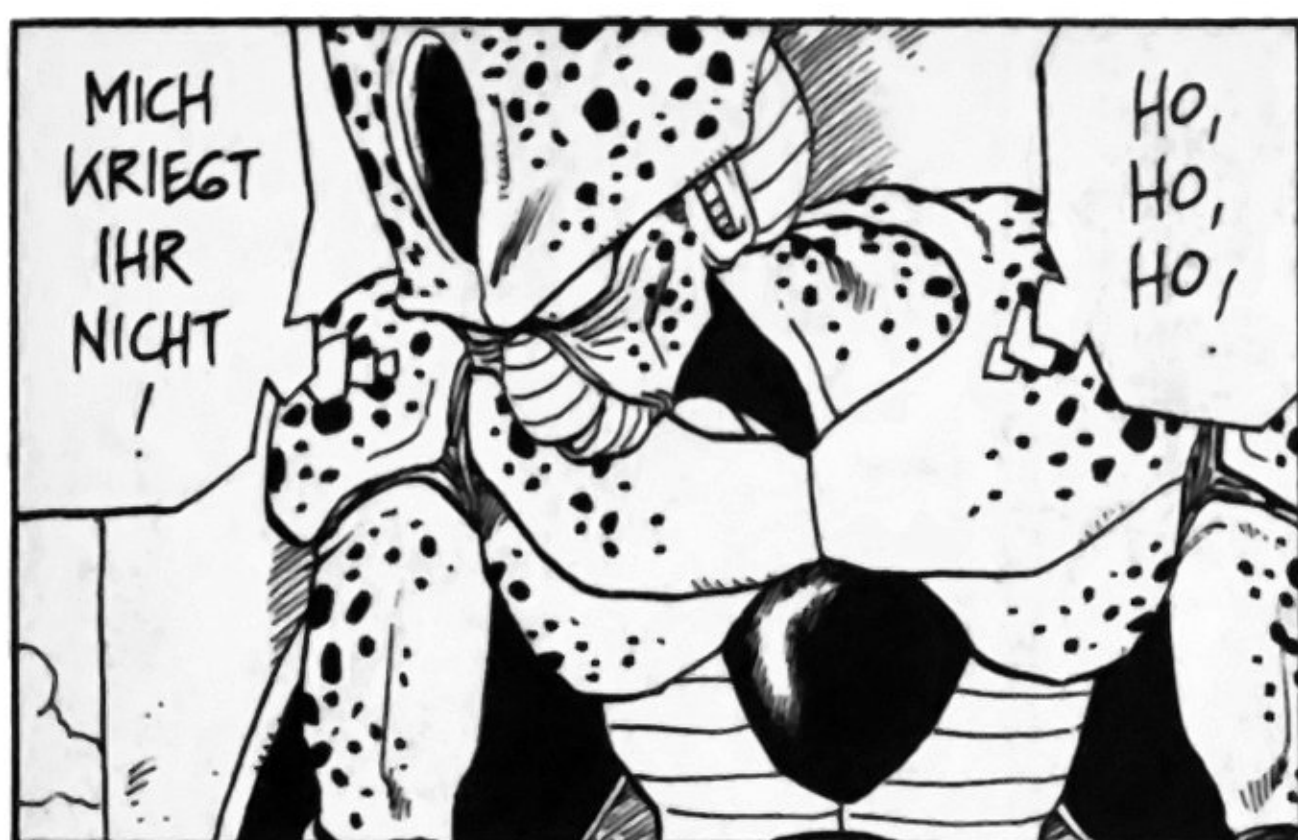


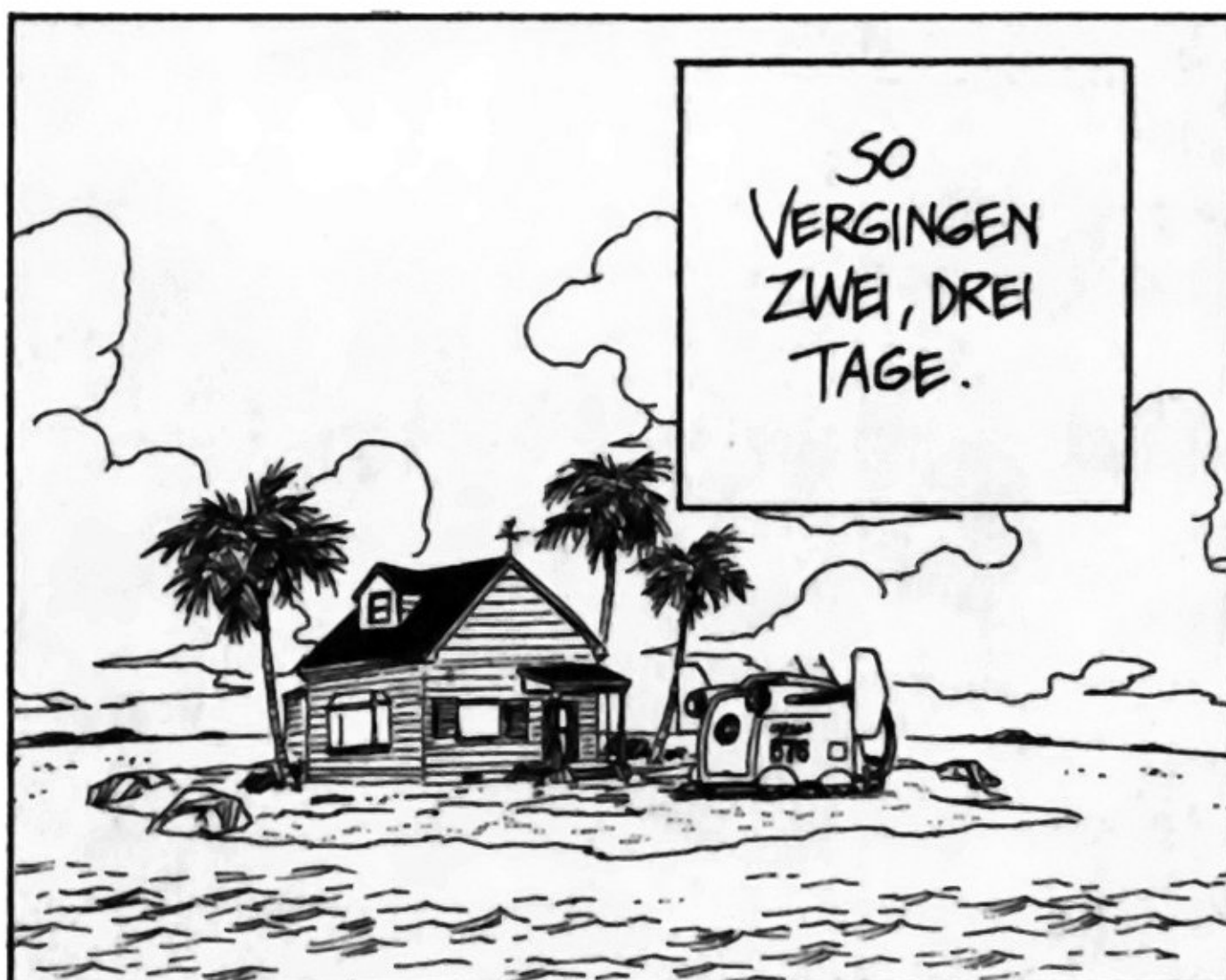


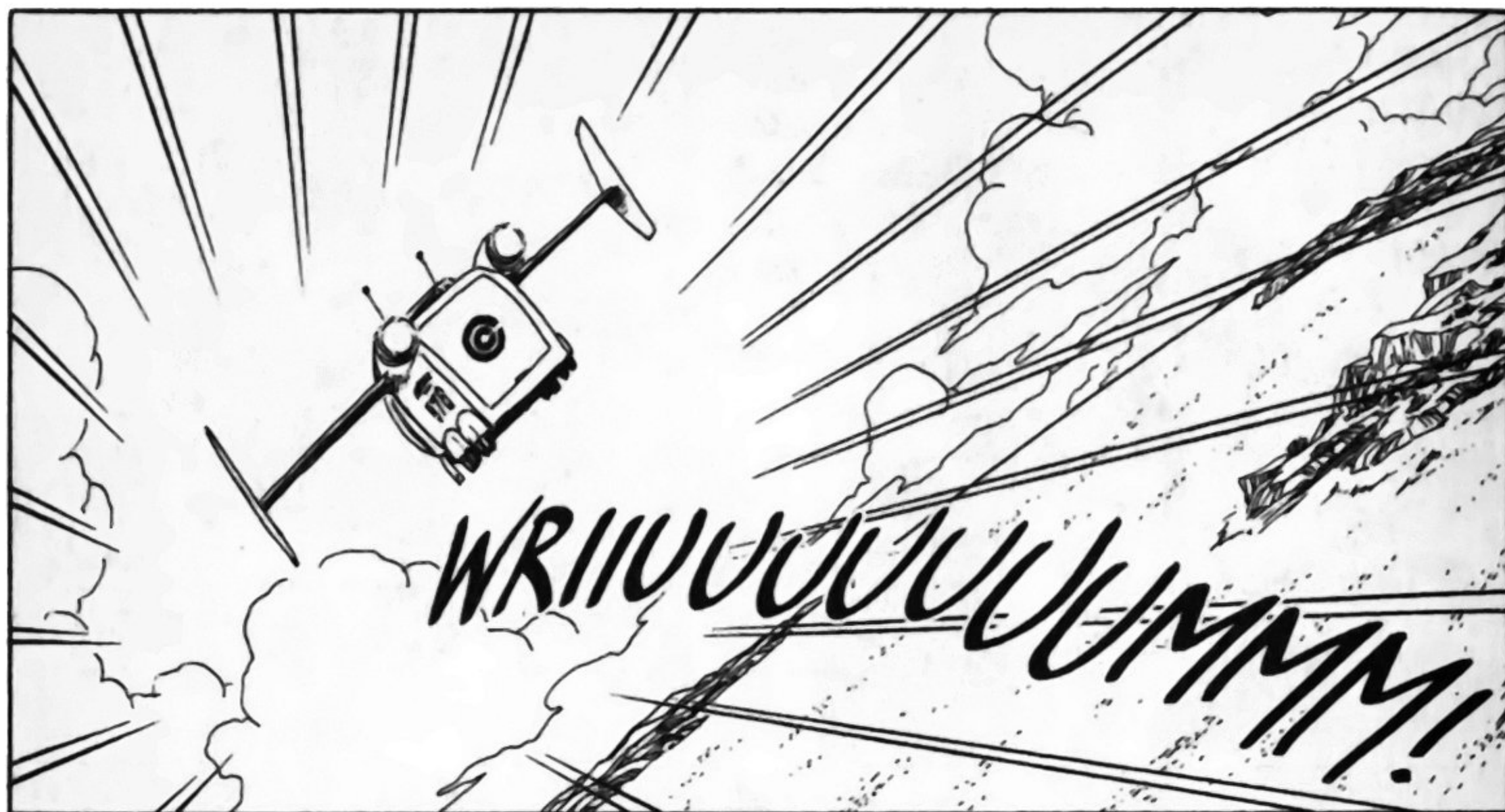


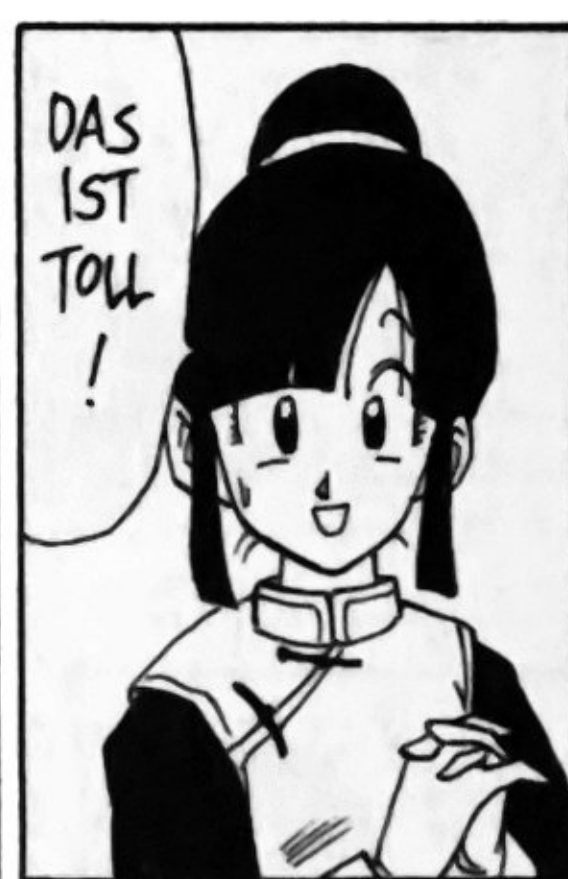












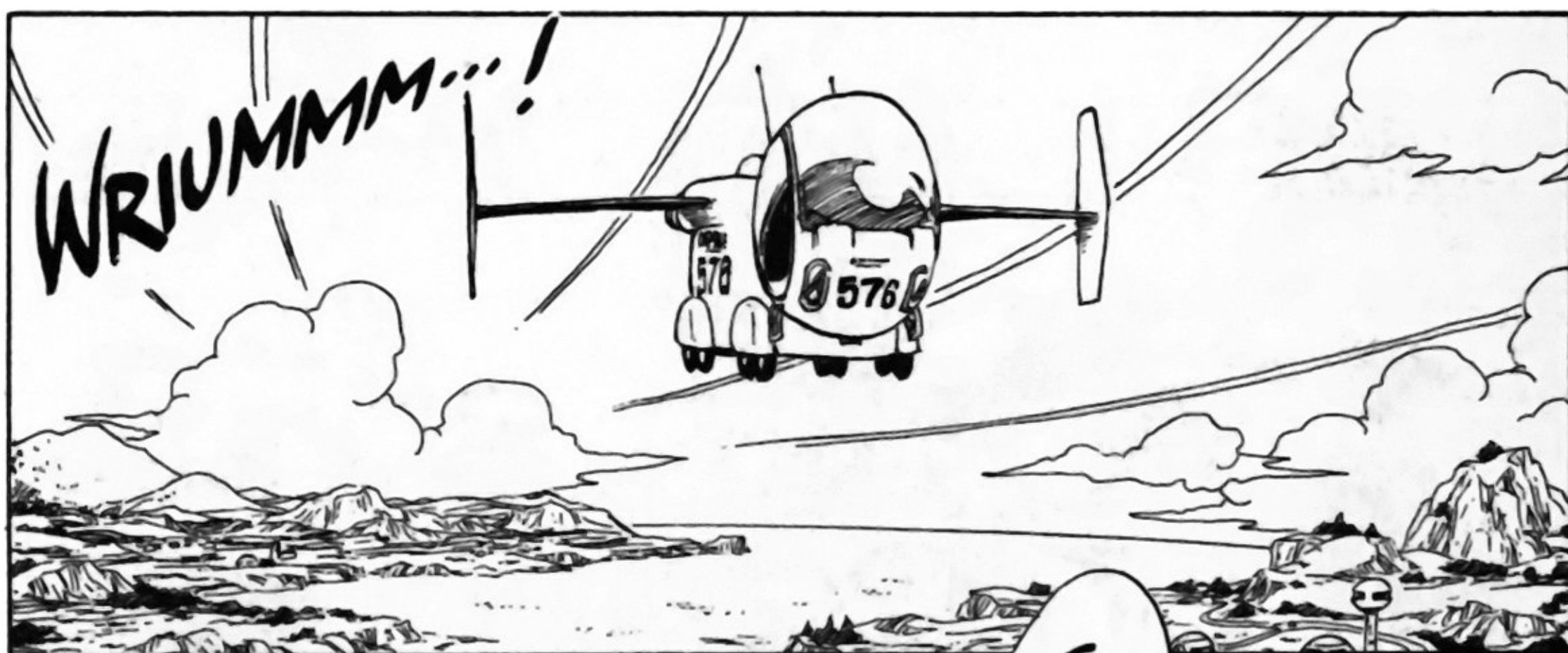


UND AB ZUM KRAFTTRAINING!

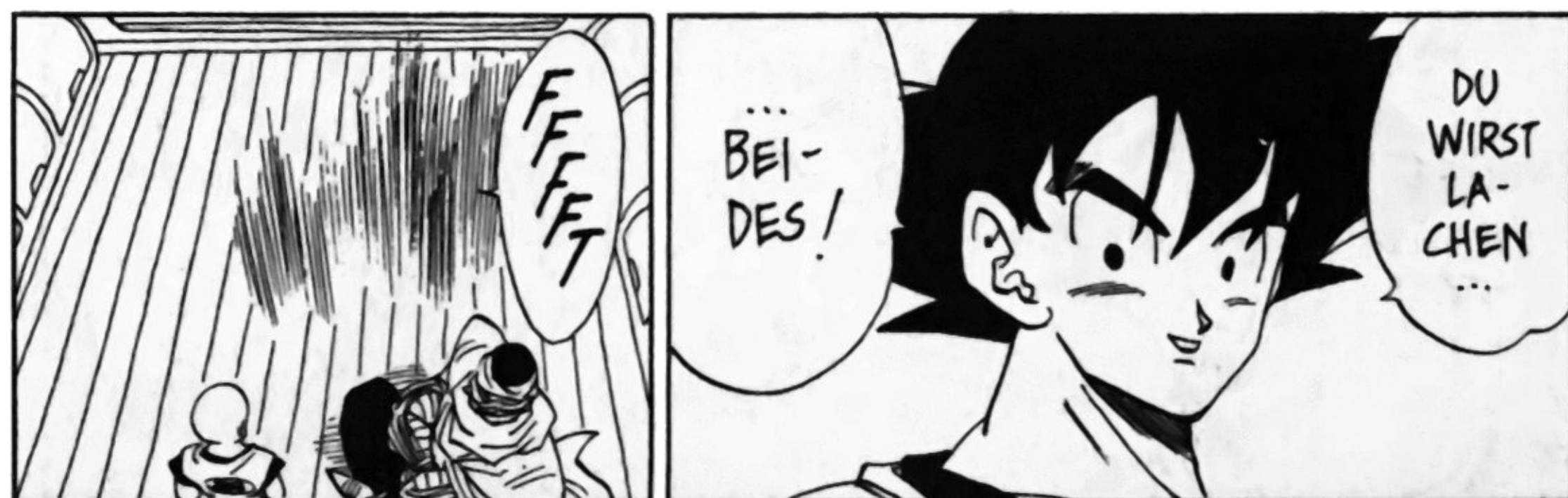
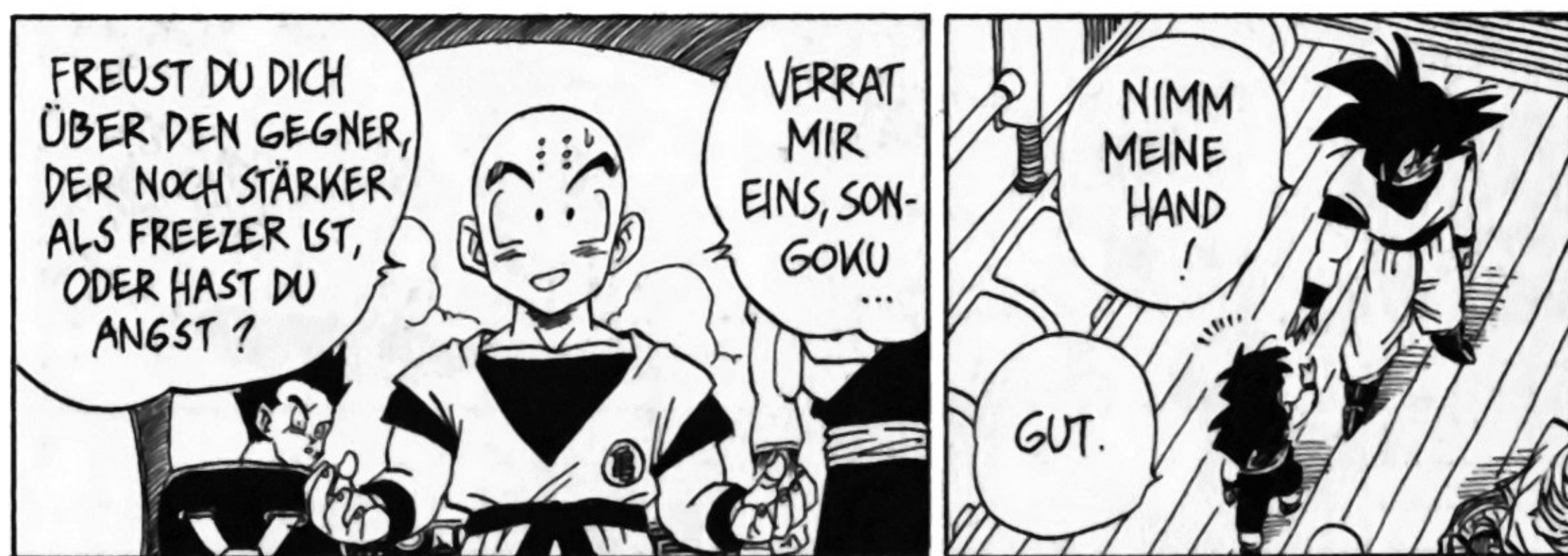
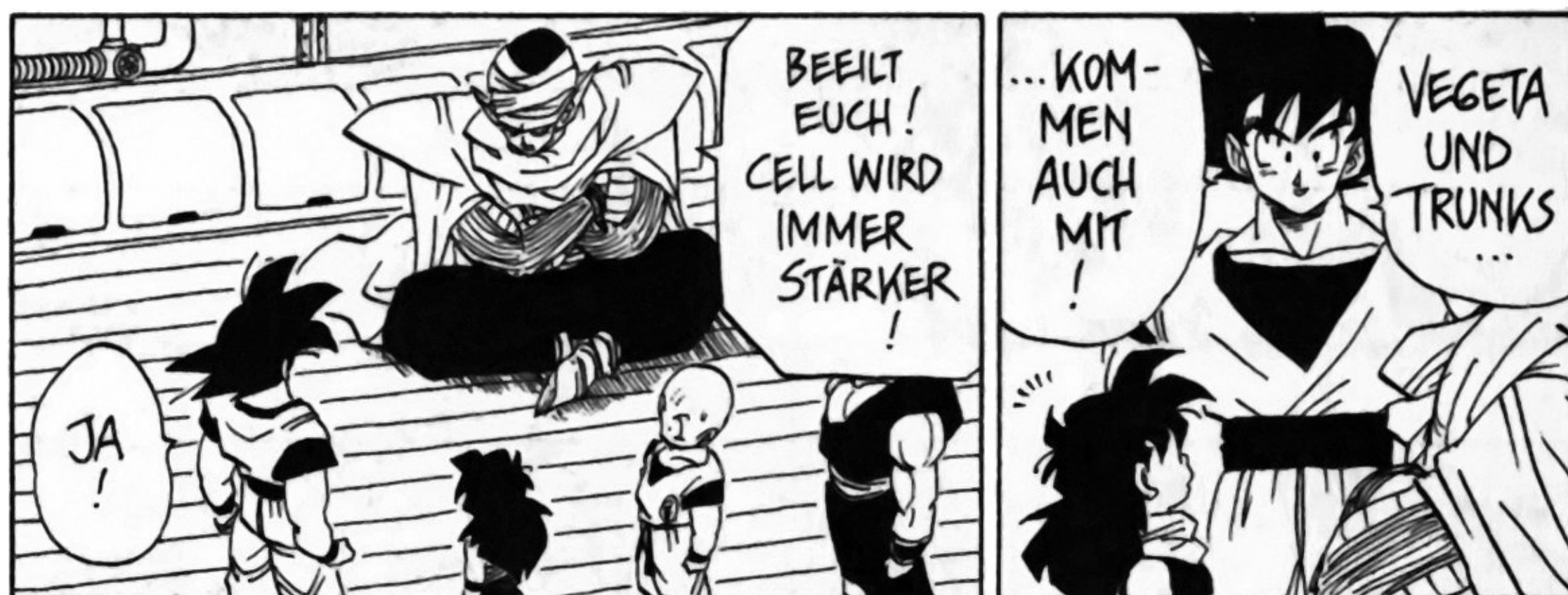


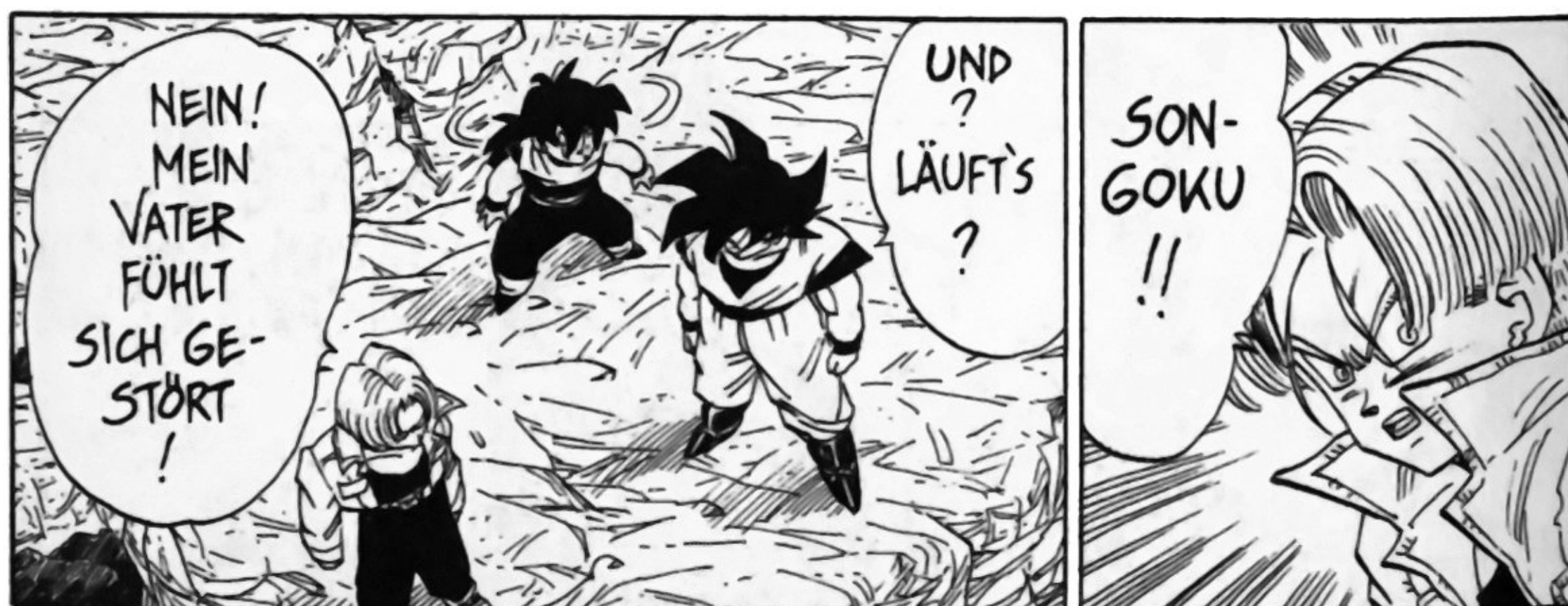
366: DAS TRAINING DER SAIYAJIN



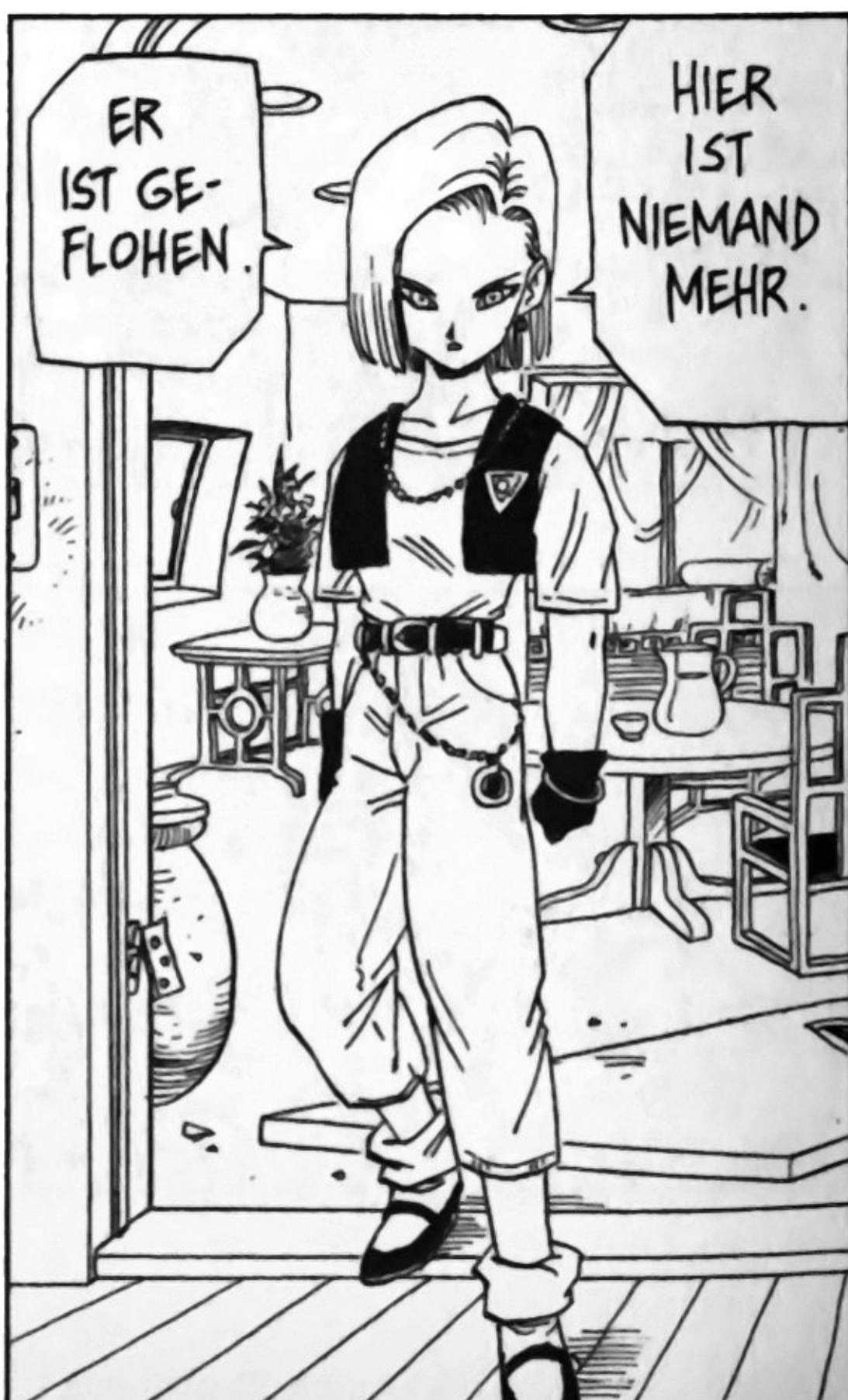
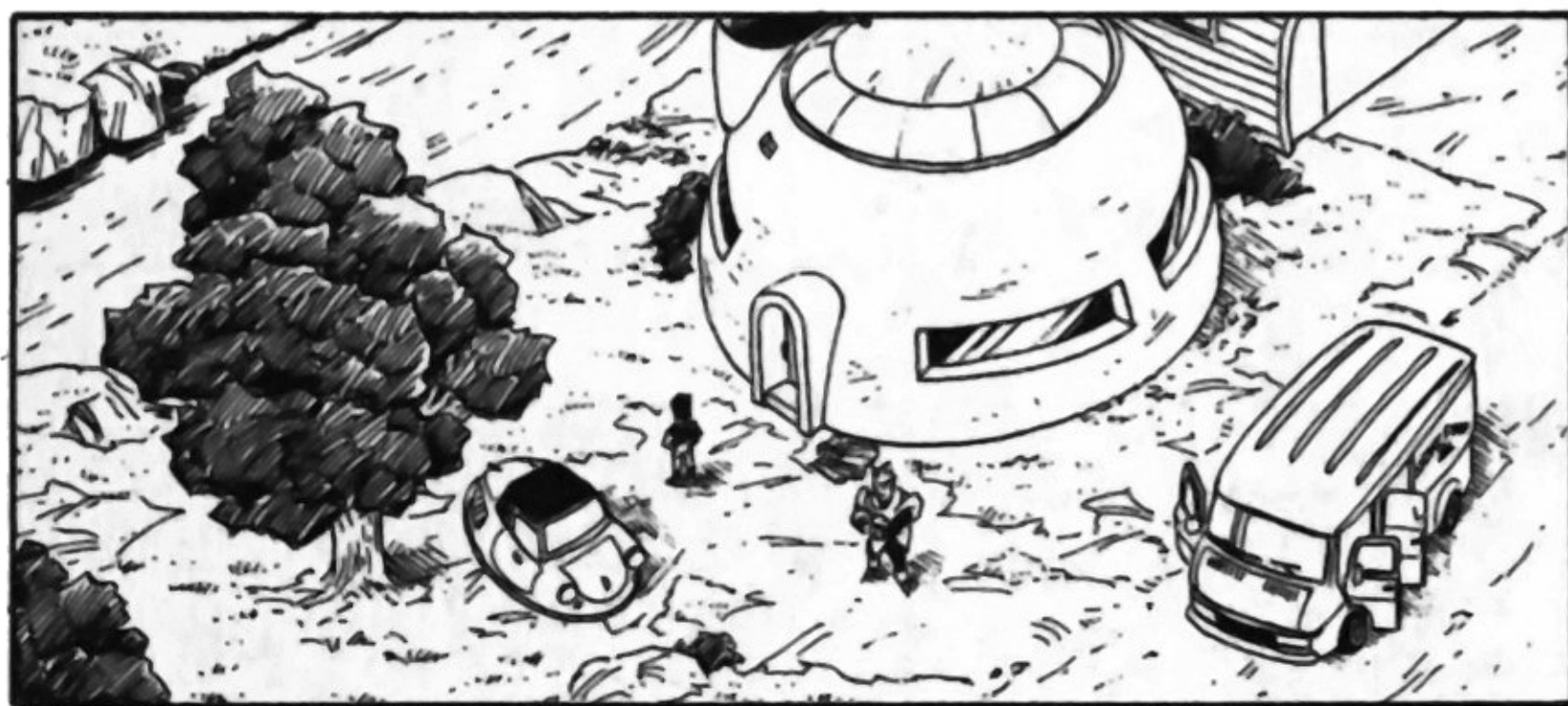


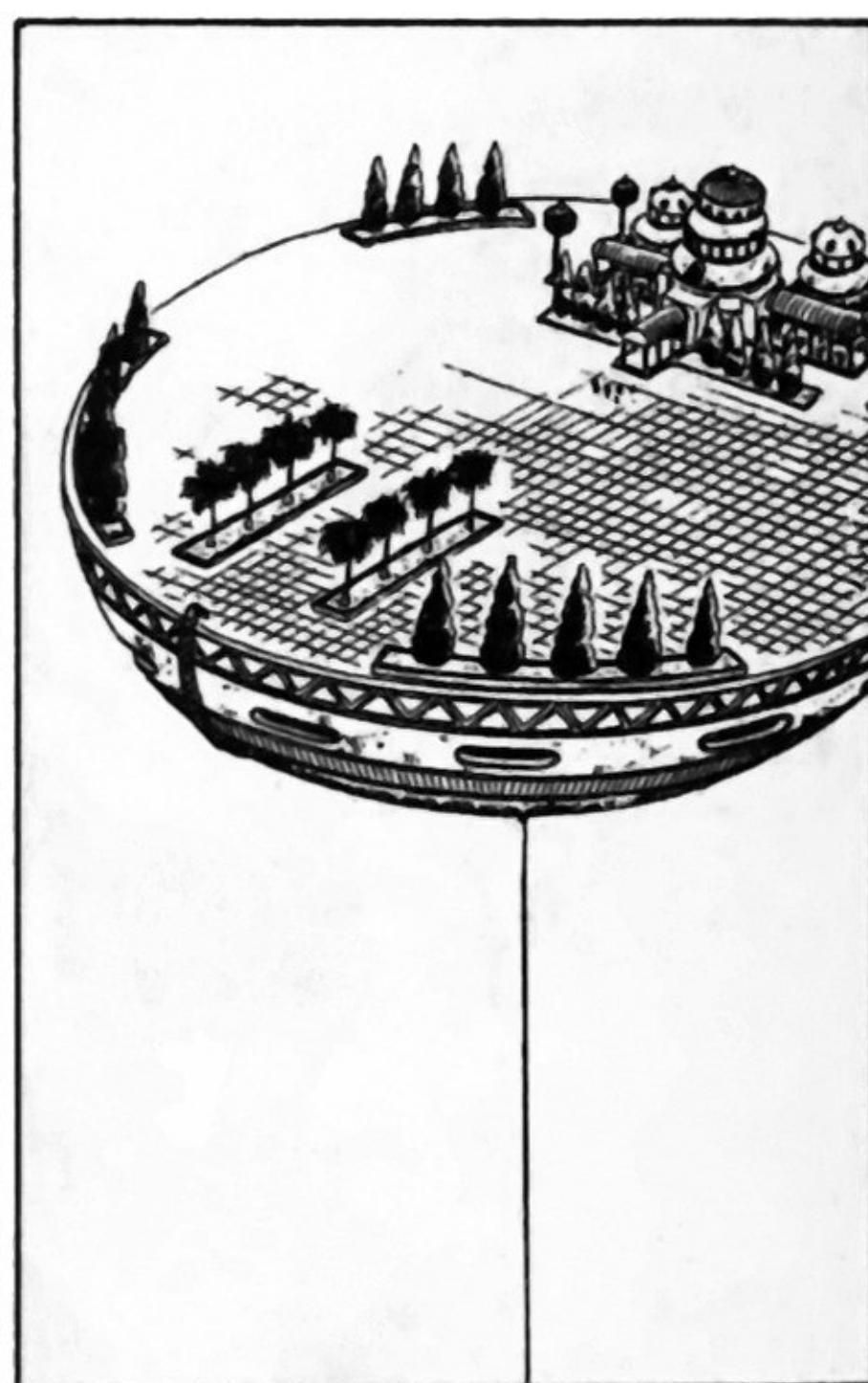


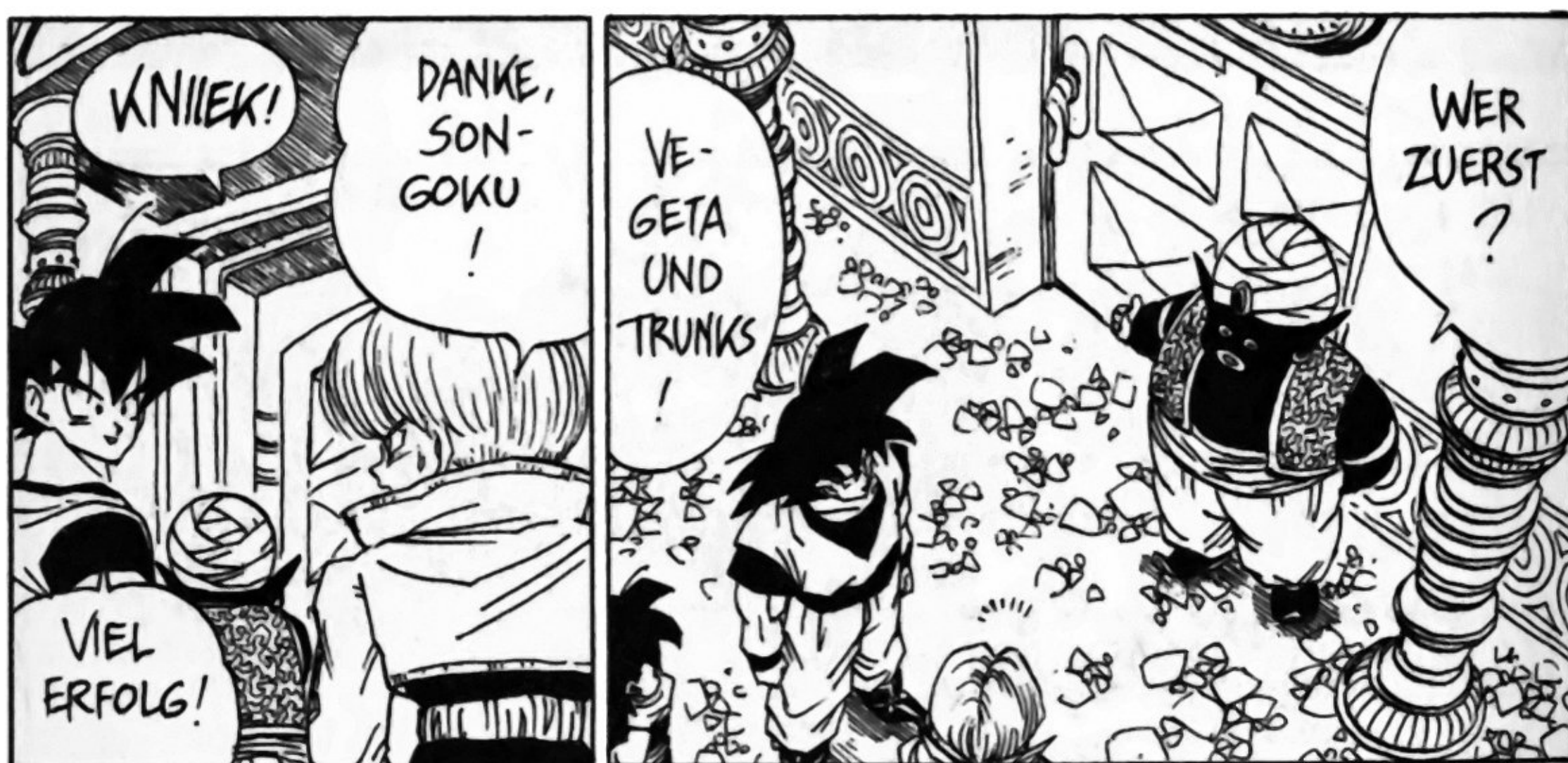


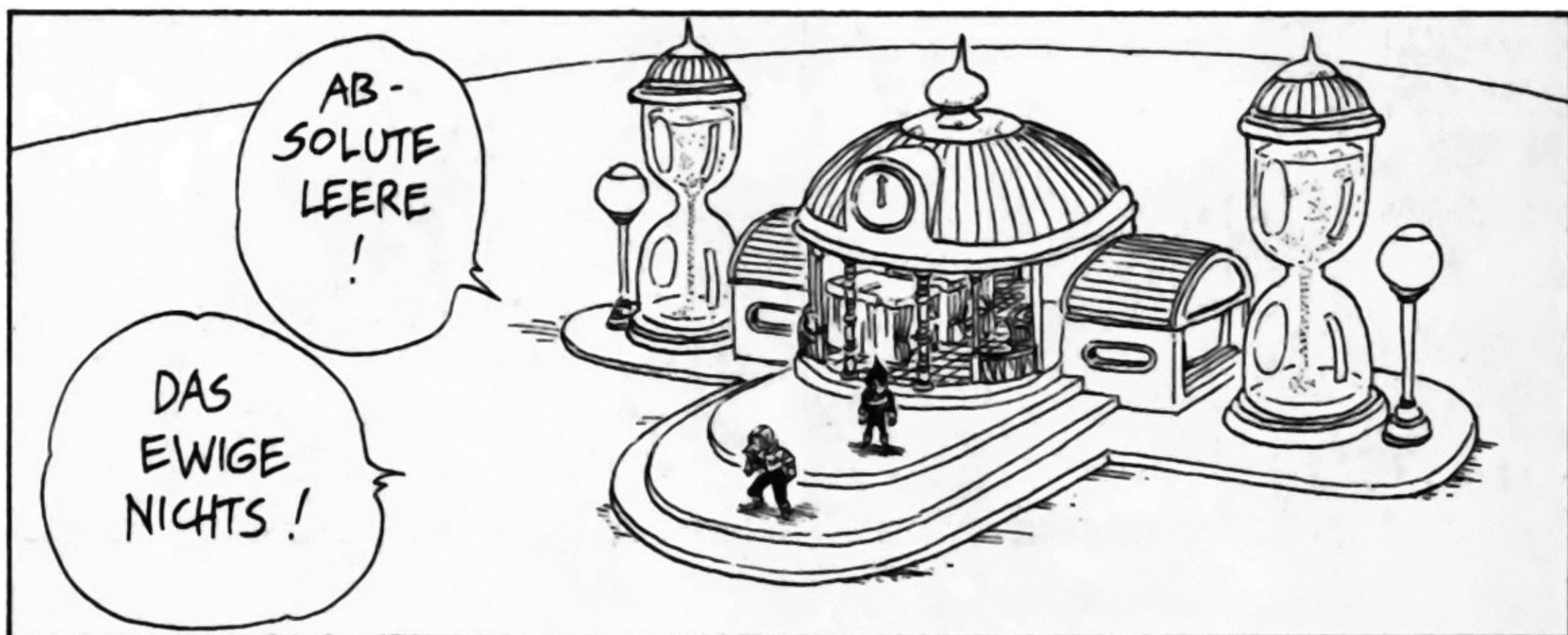




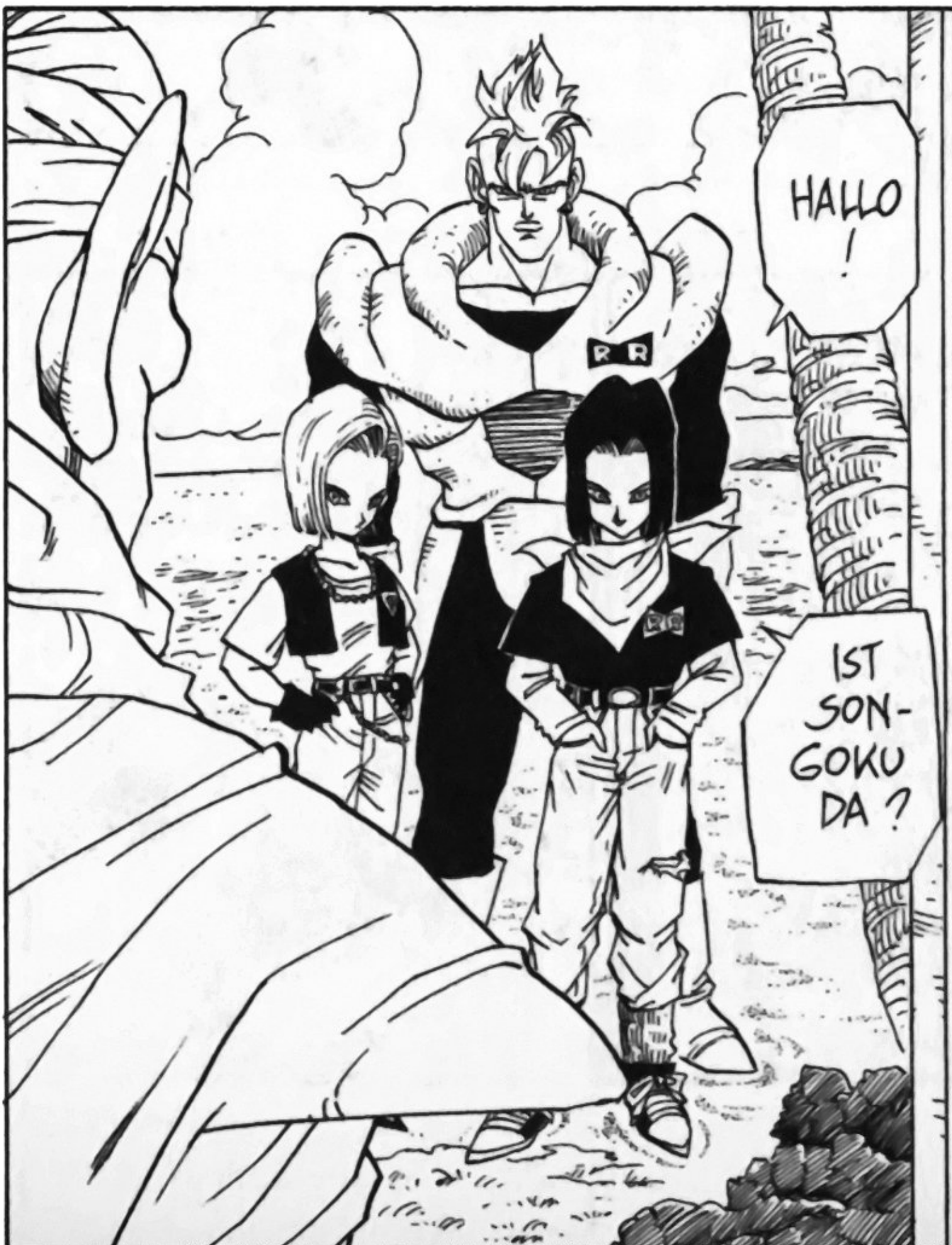
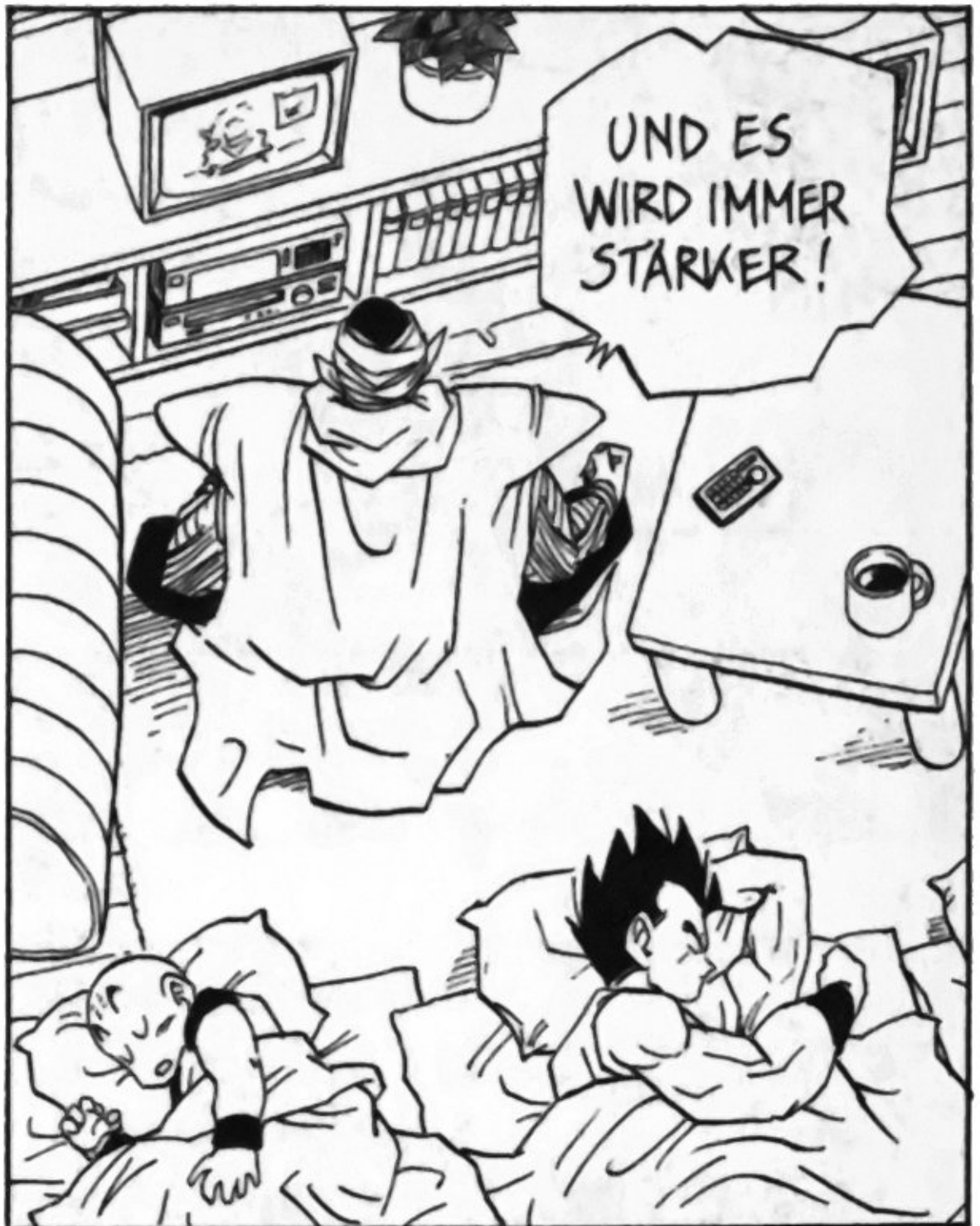


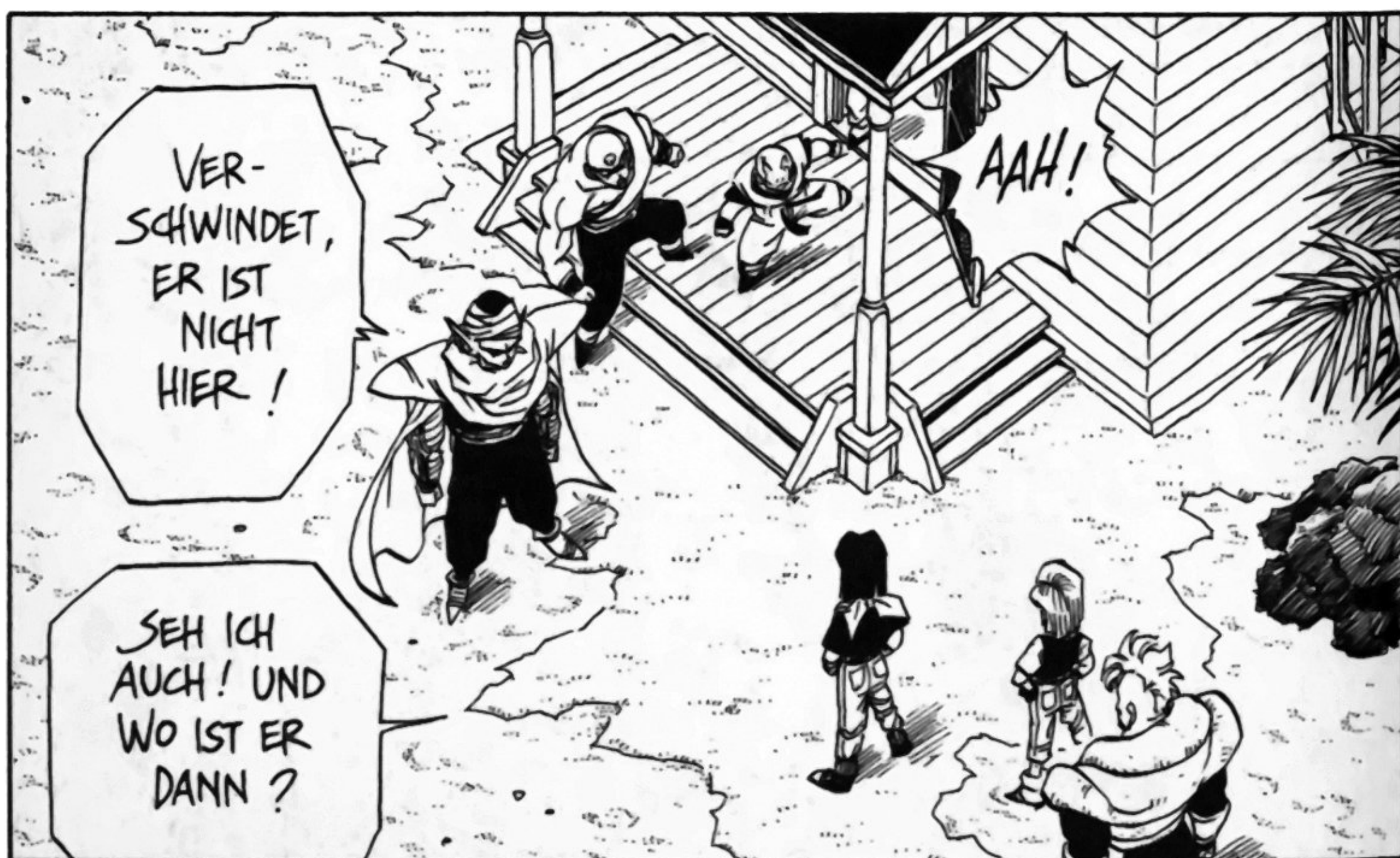


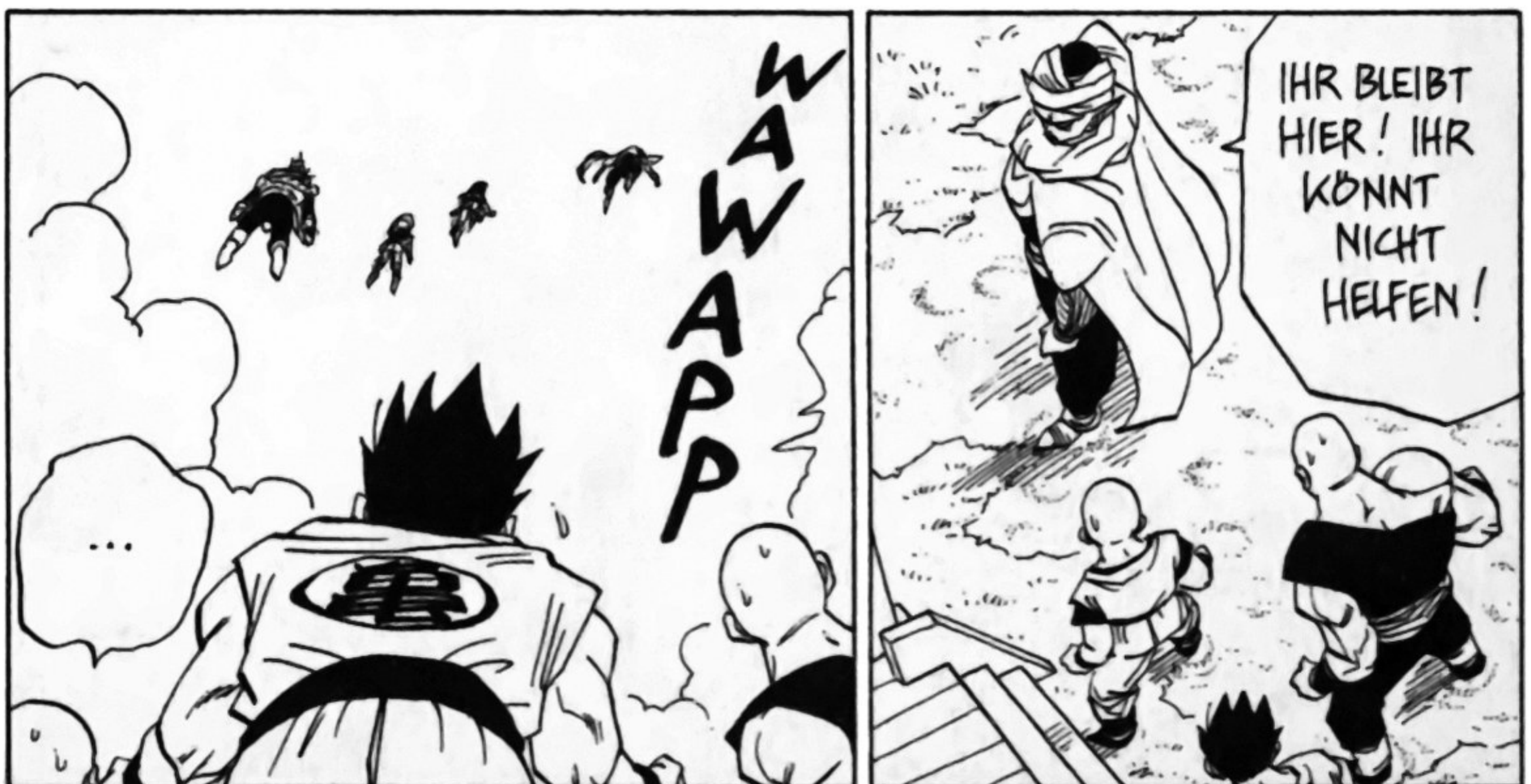


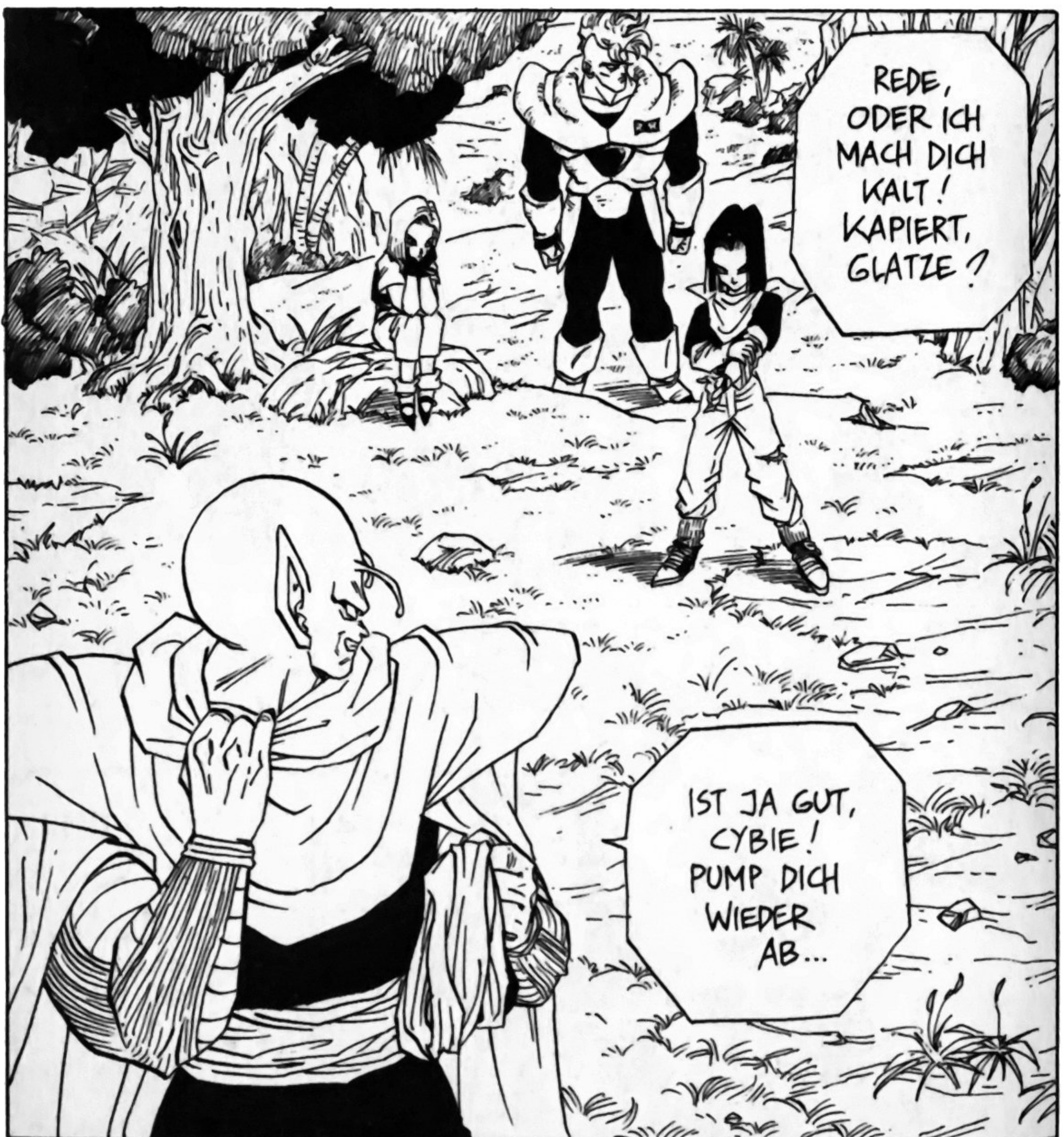






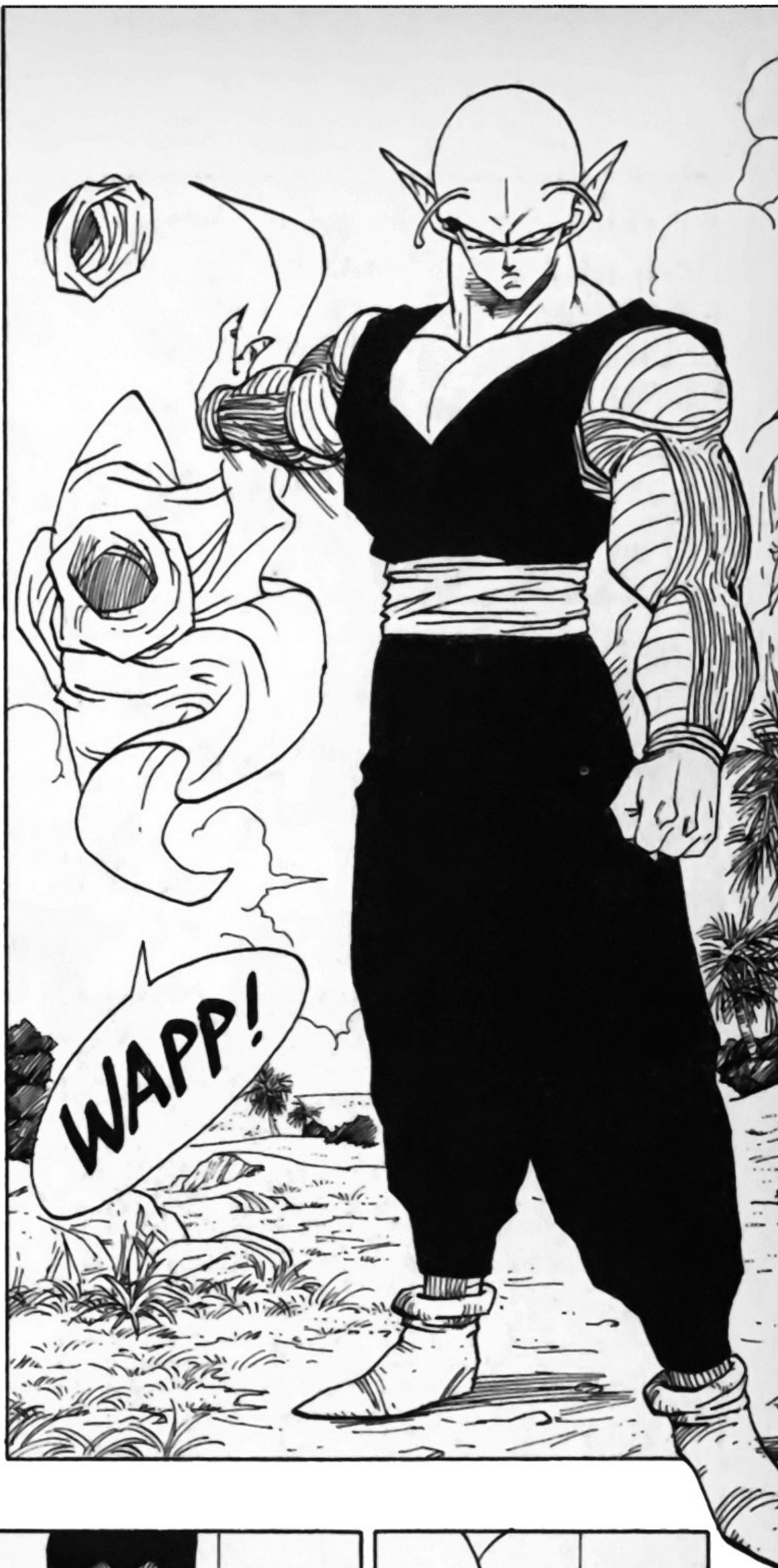


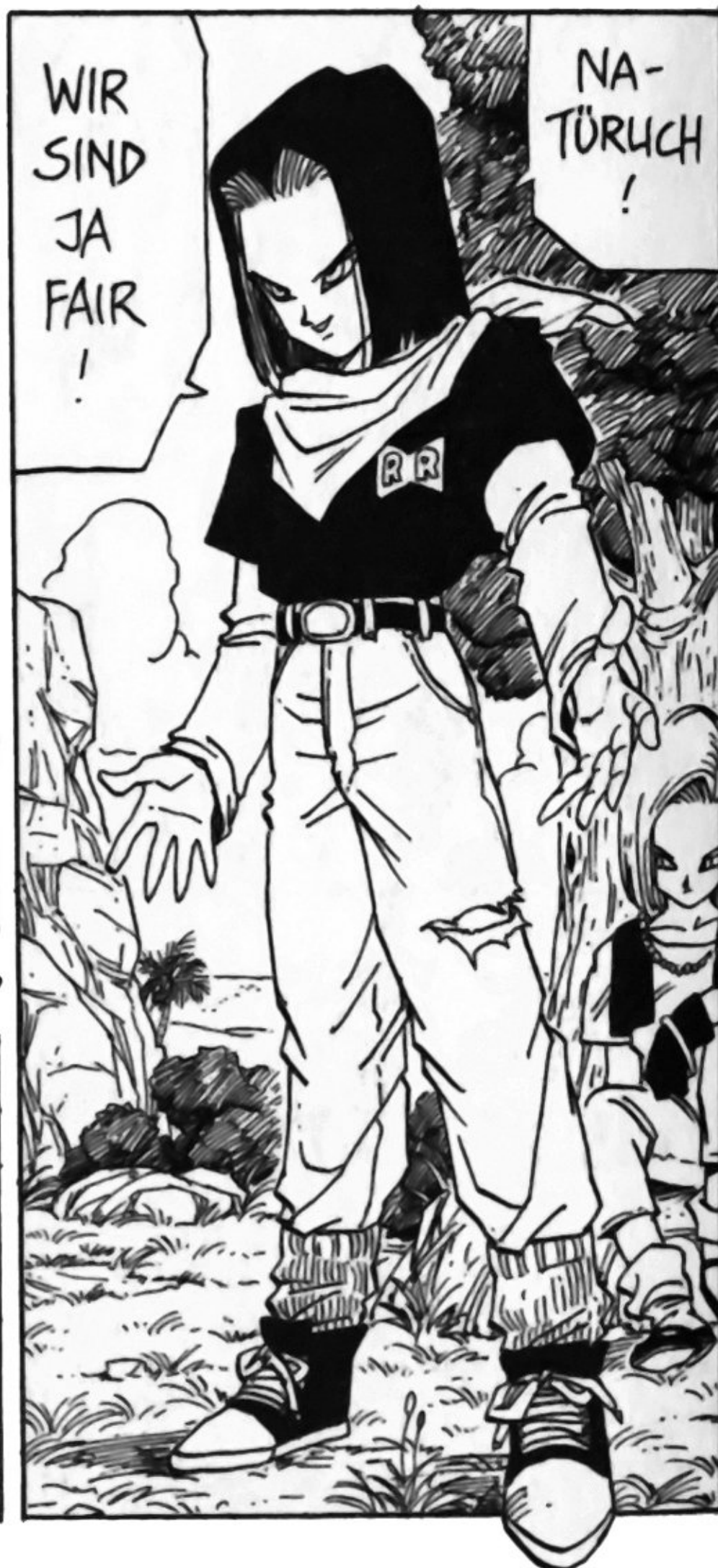




HOFFENTLICH HAT PICCOLO SICH NICHT ÜBERSCHÄTZT!

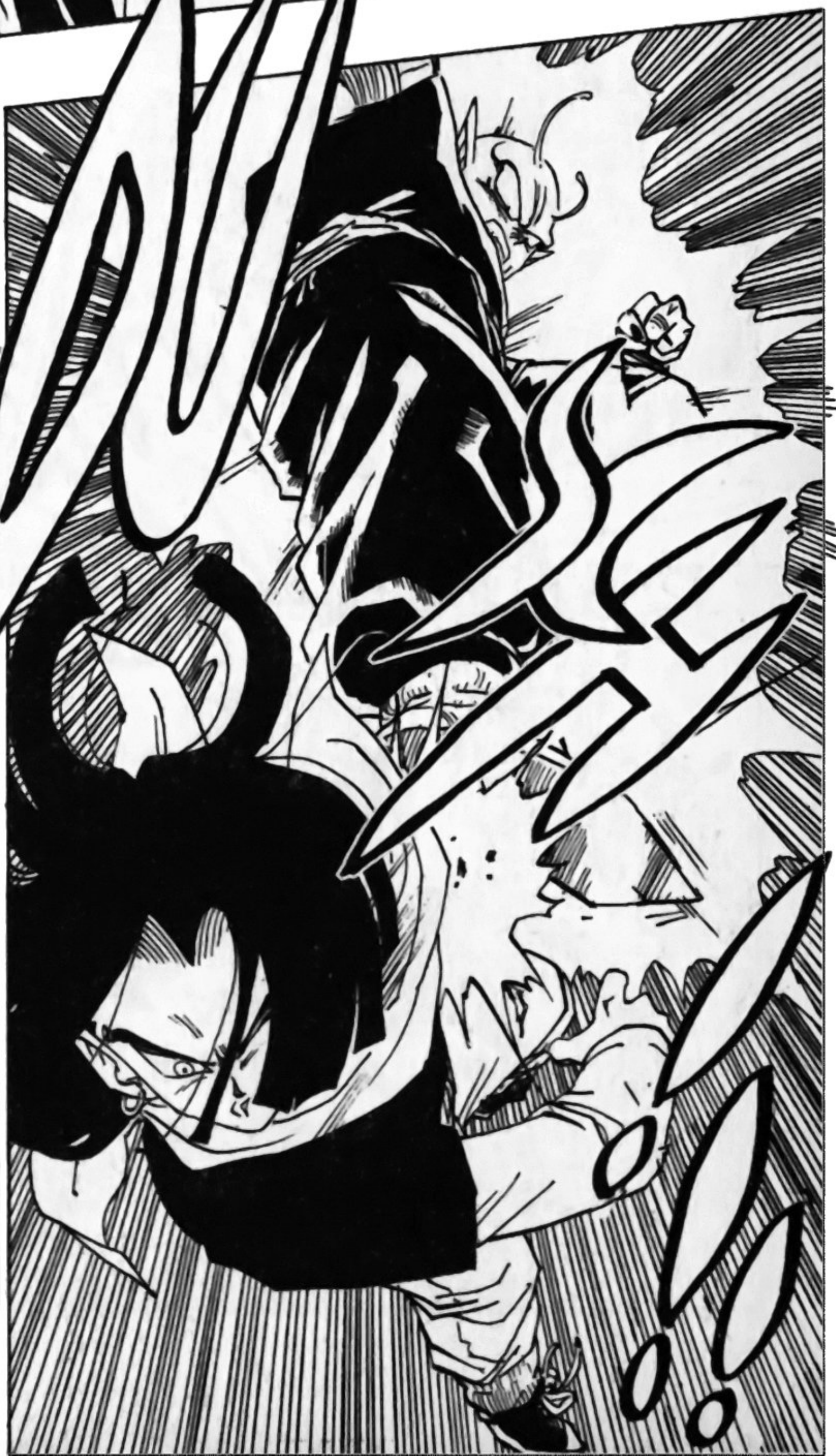
367: PICCOLO GEGEN C17

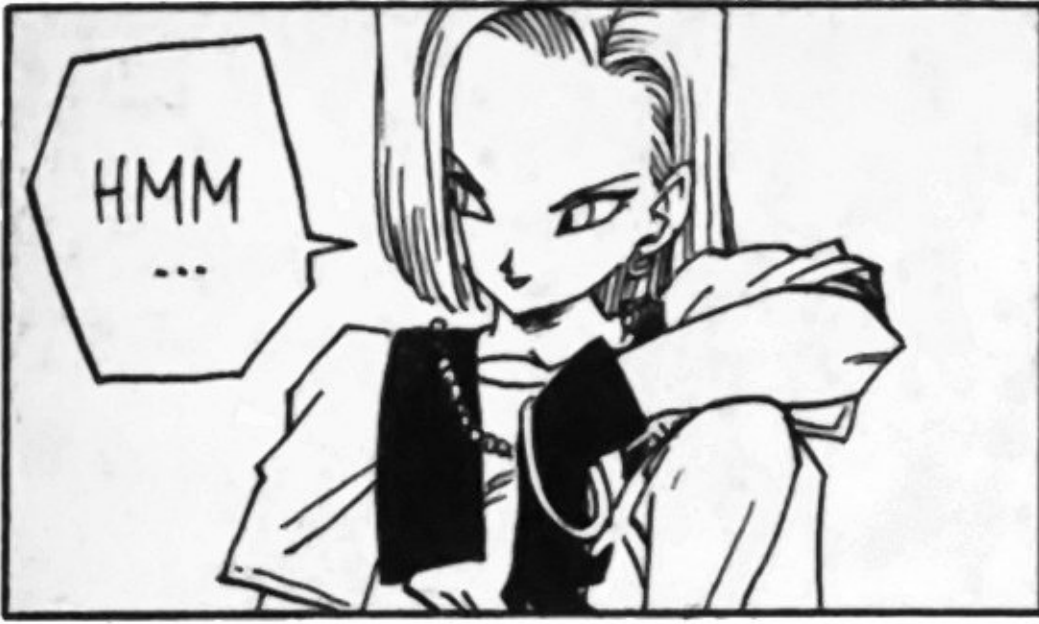


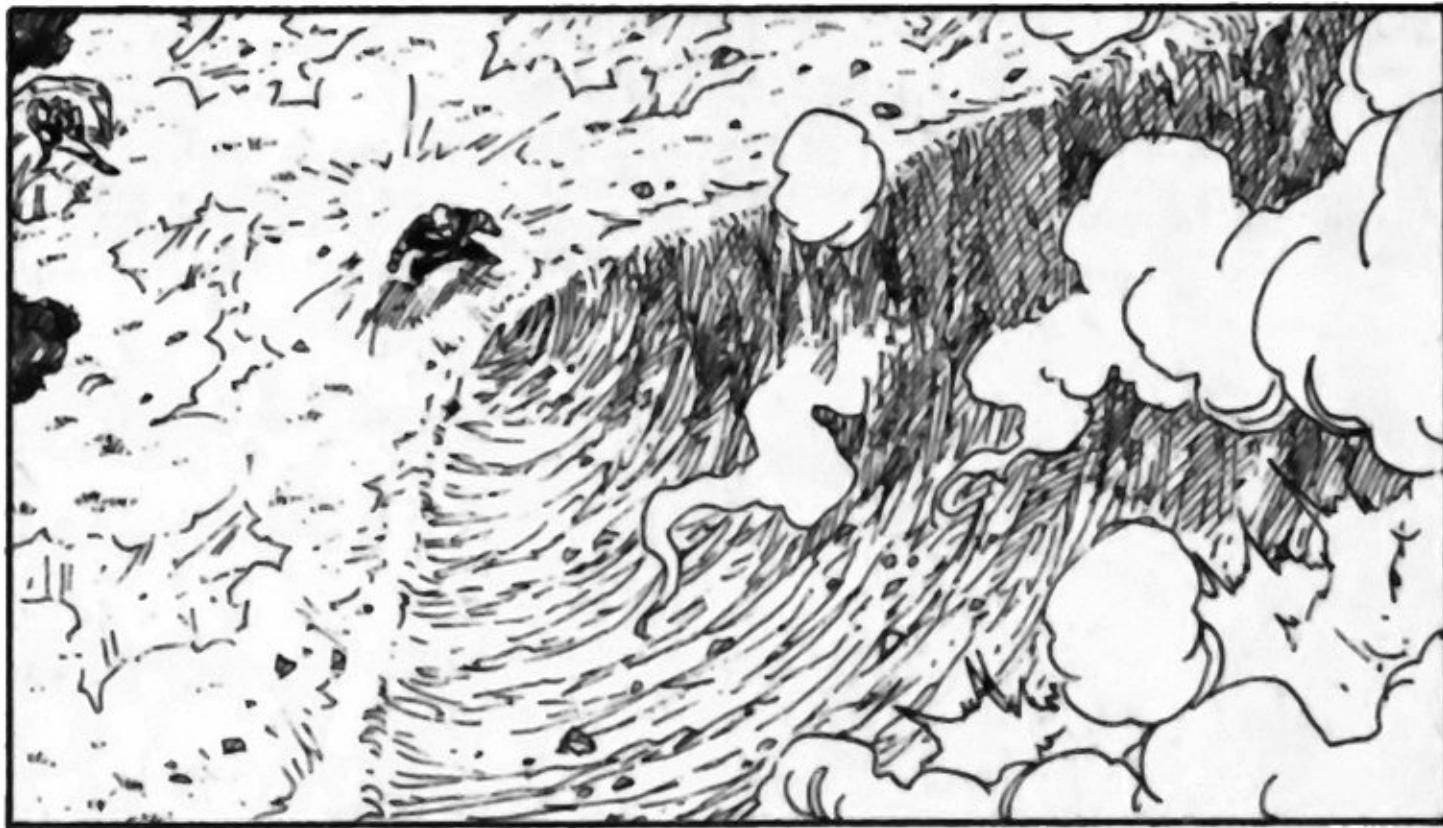


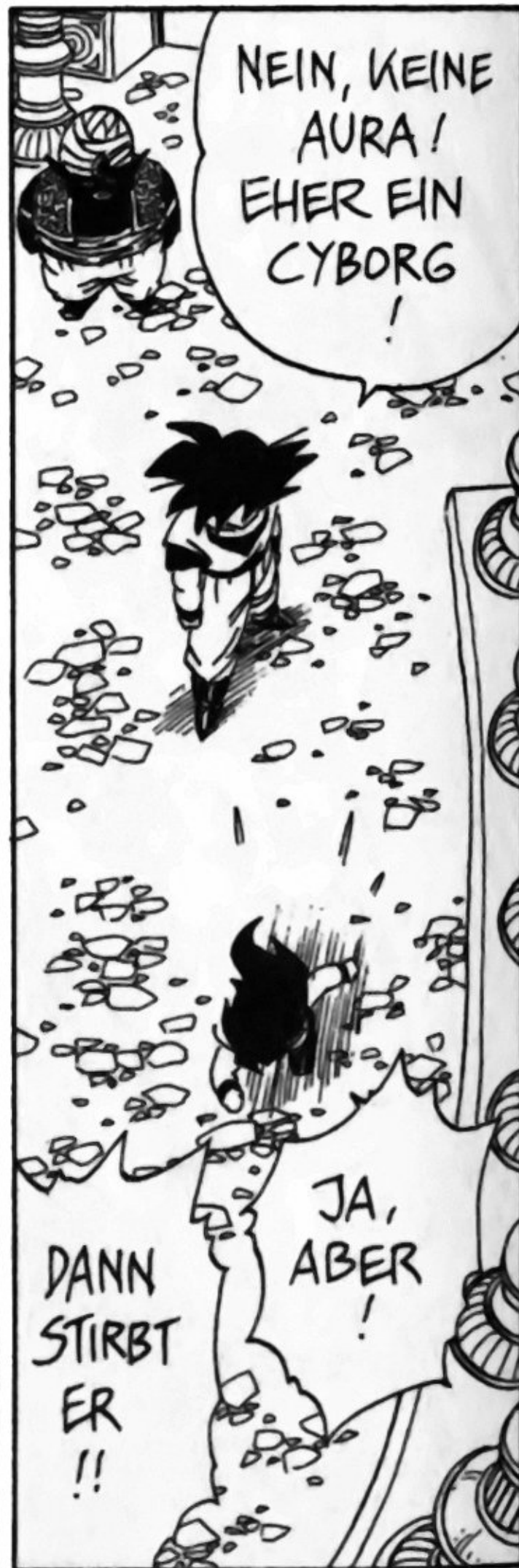


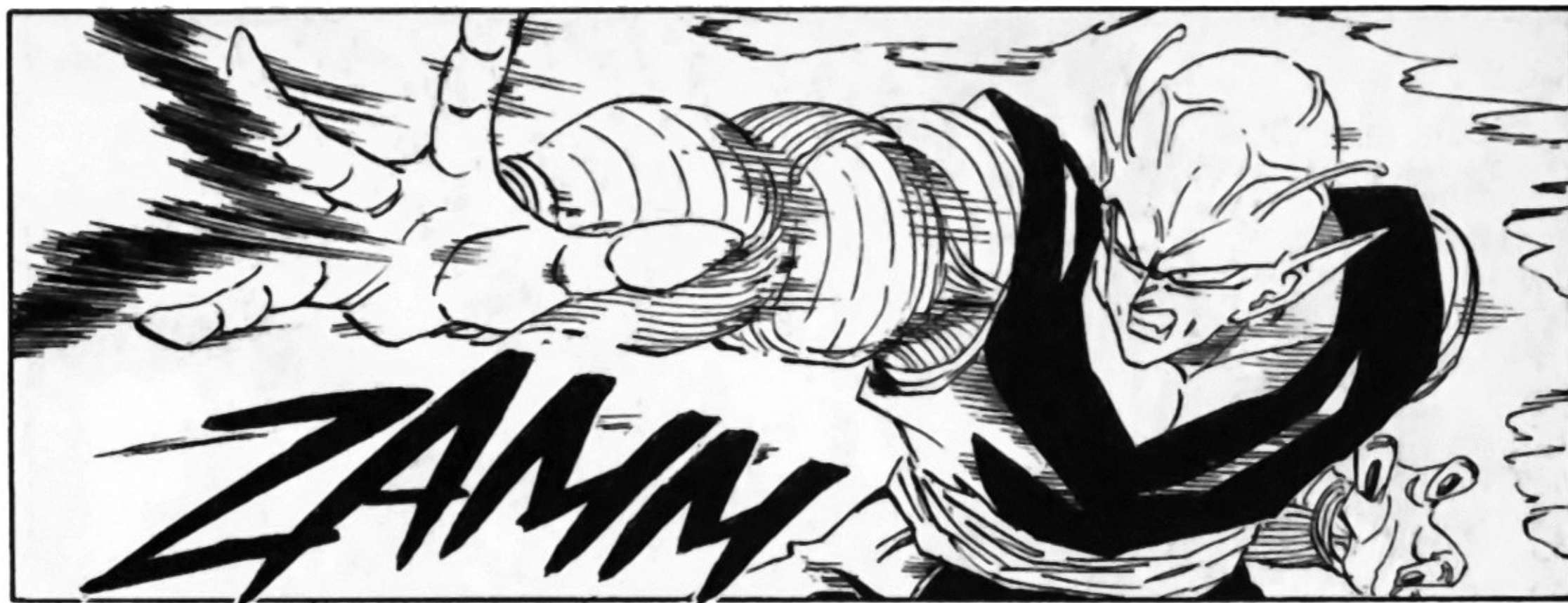


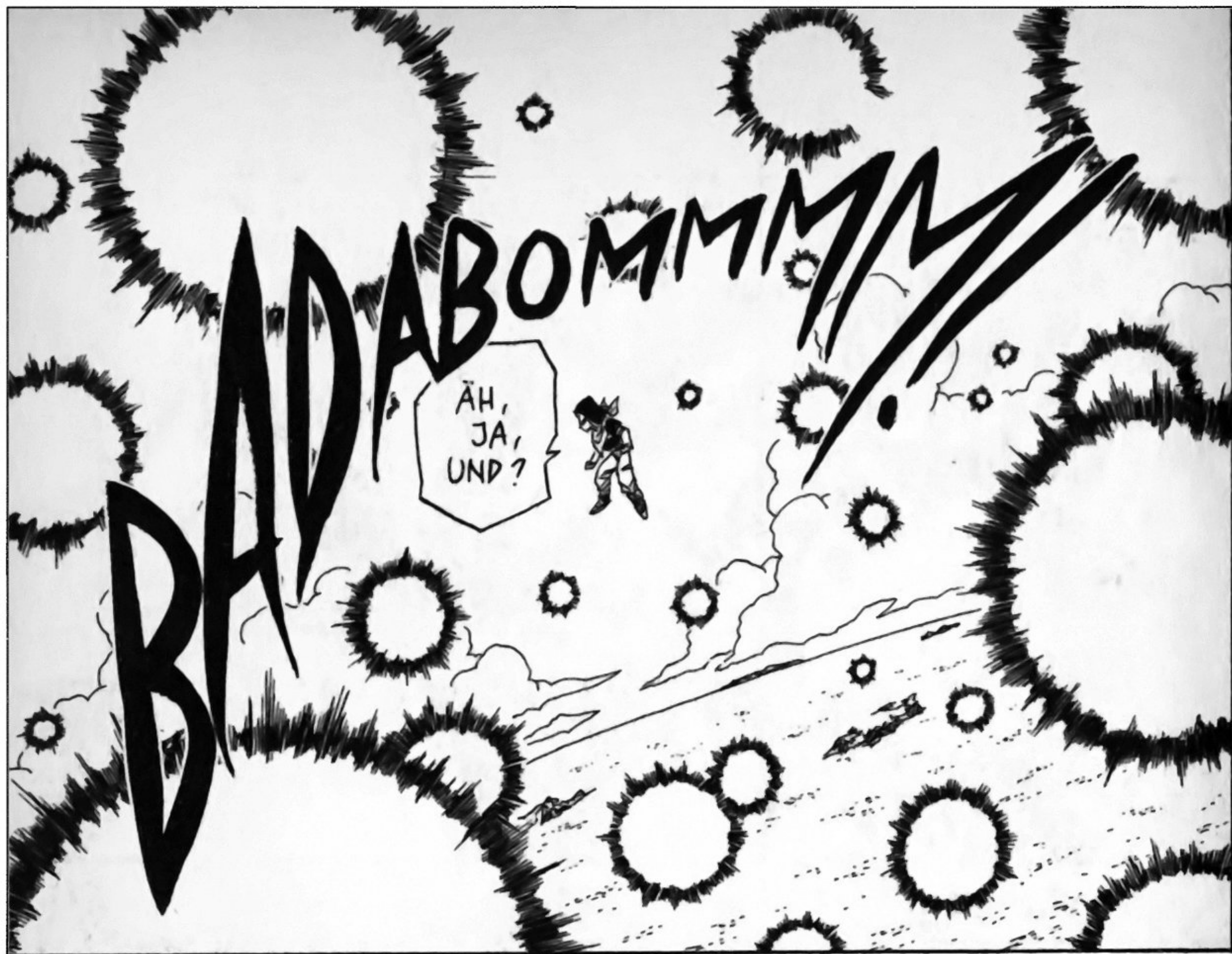




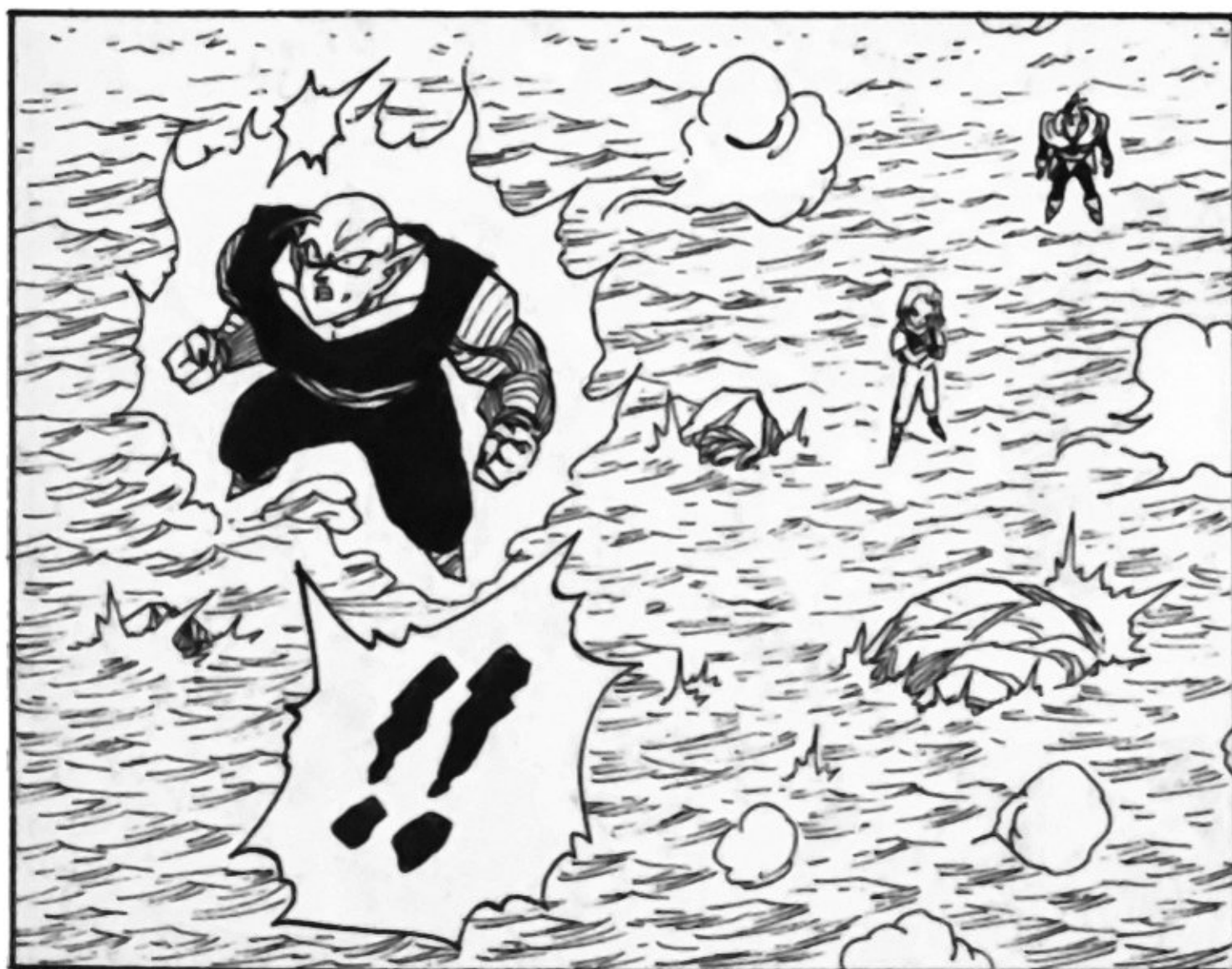
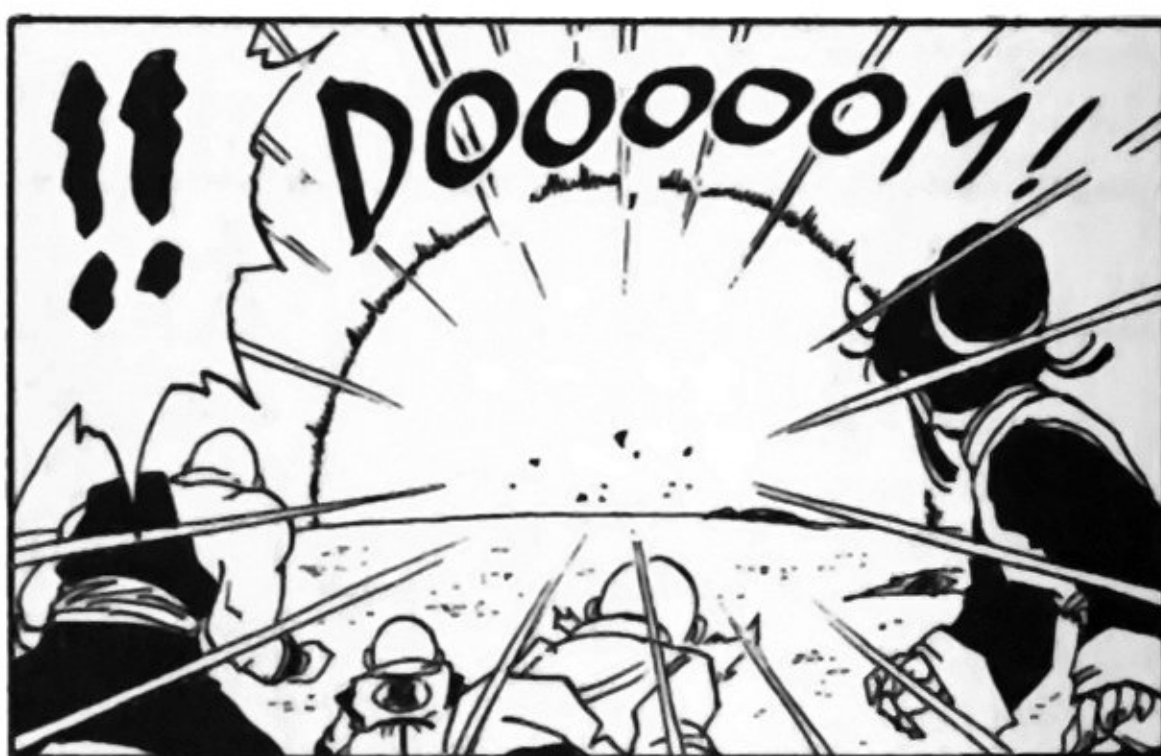


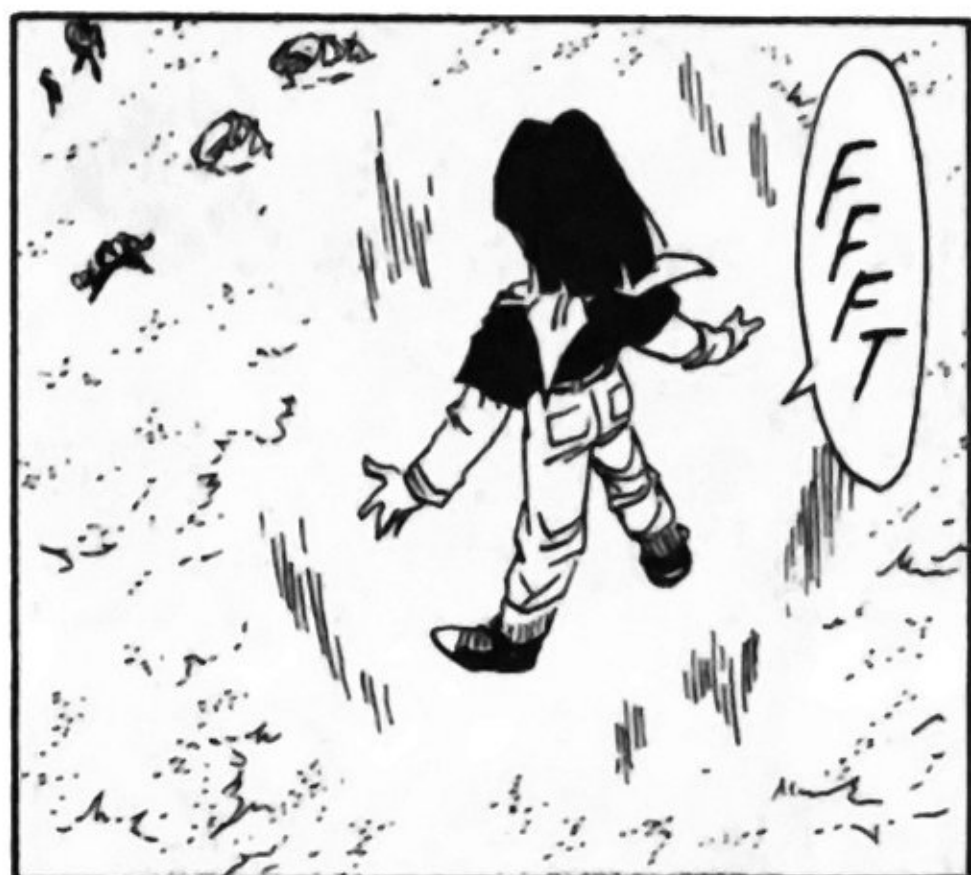














NA ALSO,
FIND ICH
EUCH
END-
LICH
!!

HE, DAS
SIND
C 17
UND
C 18!



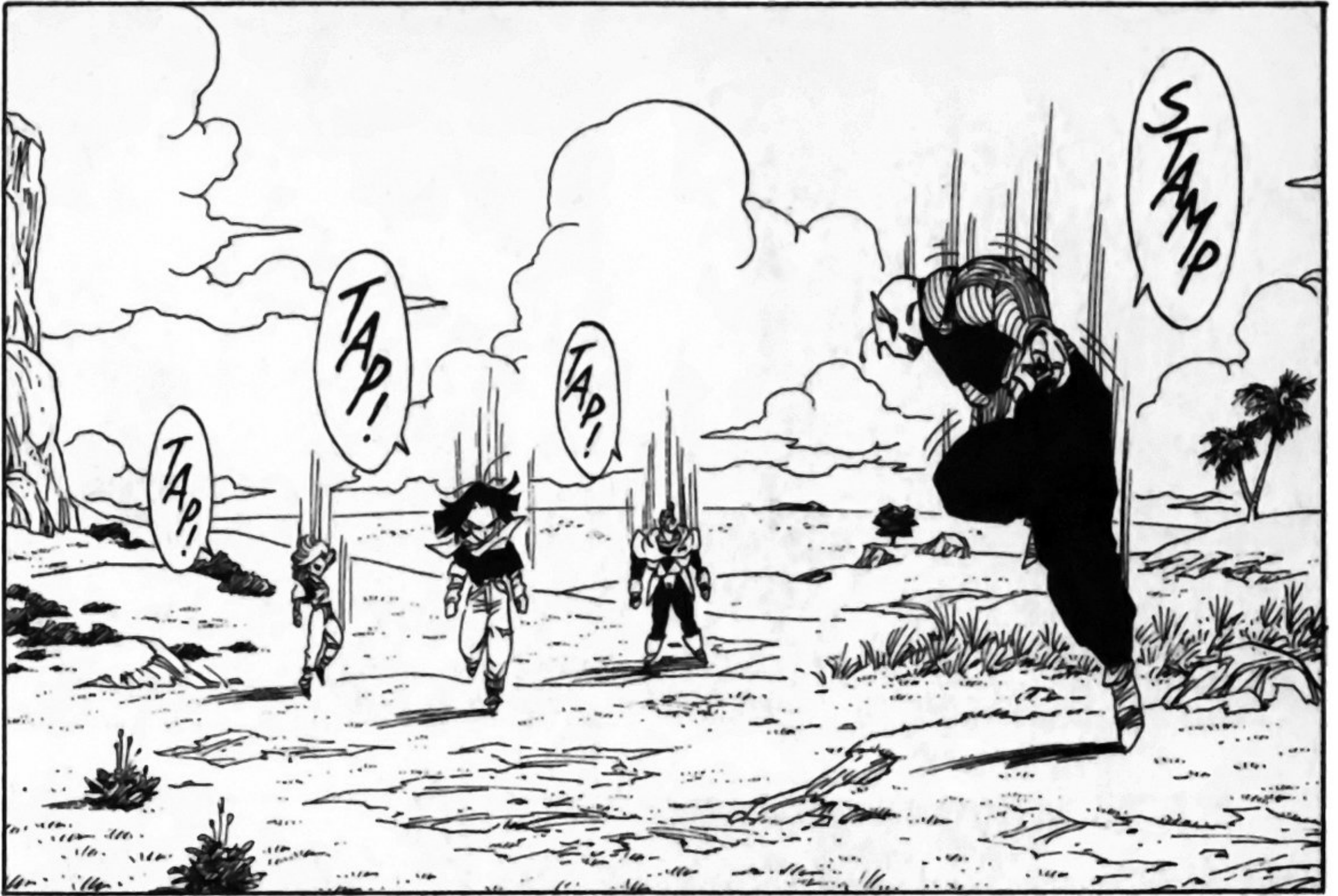
GROSS
UND
STARK
WIE
ICH
BIN!

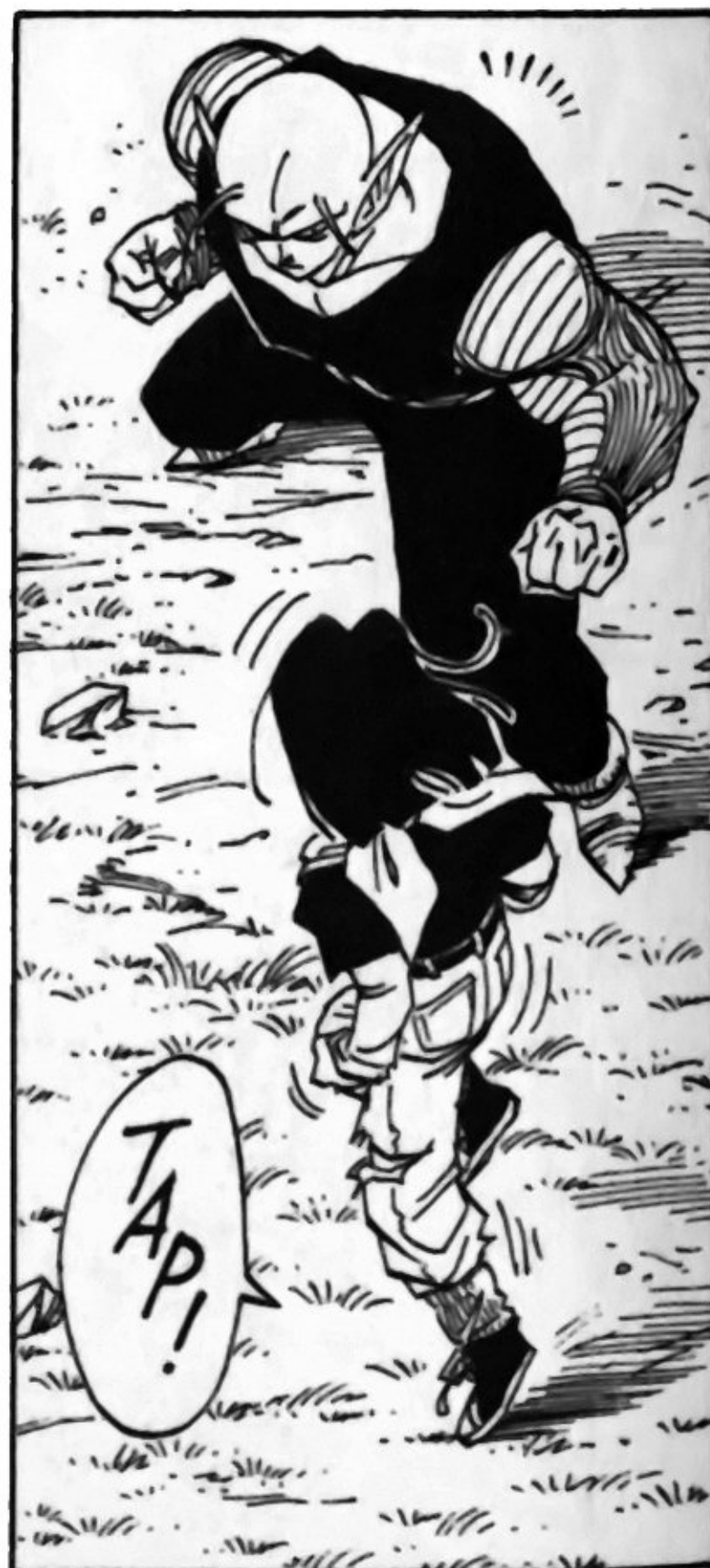
MOMENT-
CHEN!
ICH
KOMME
!

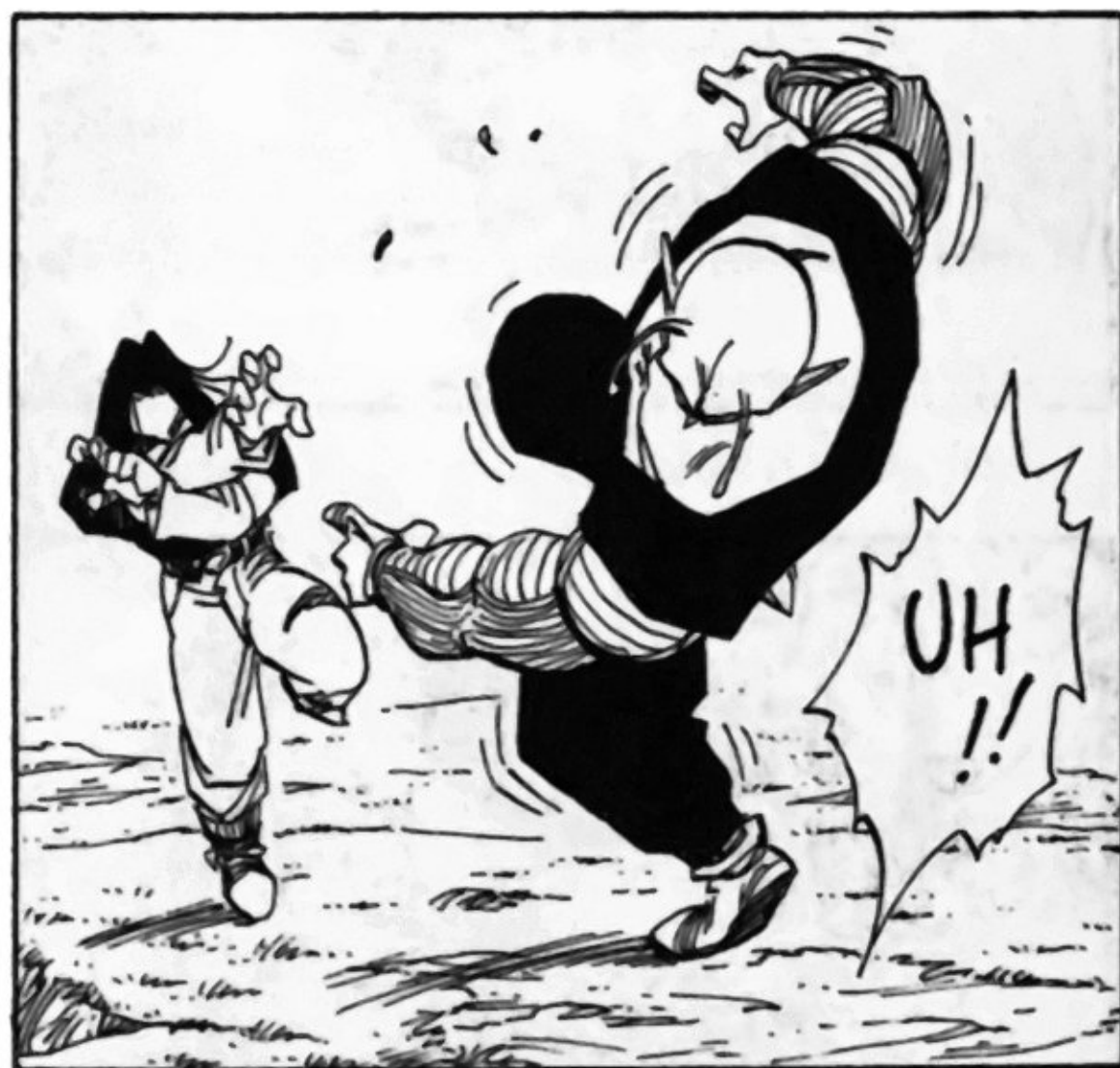


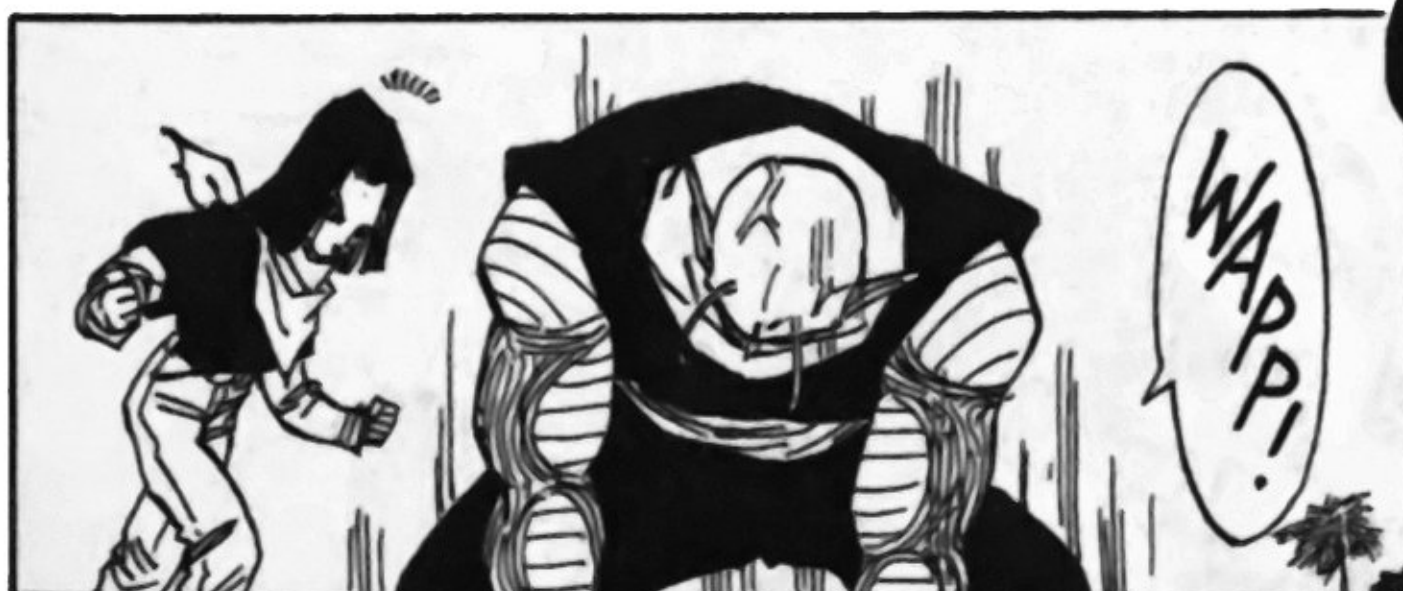
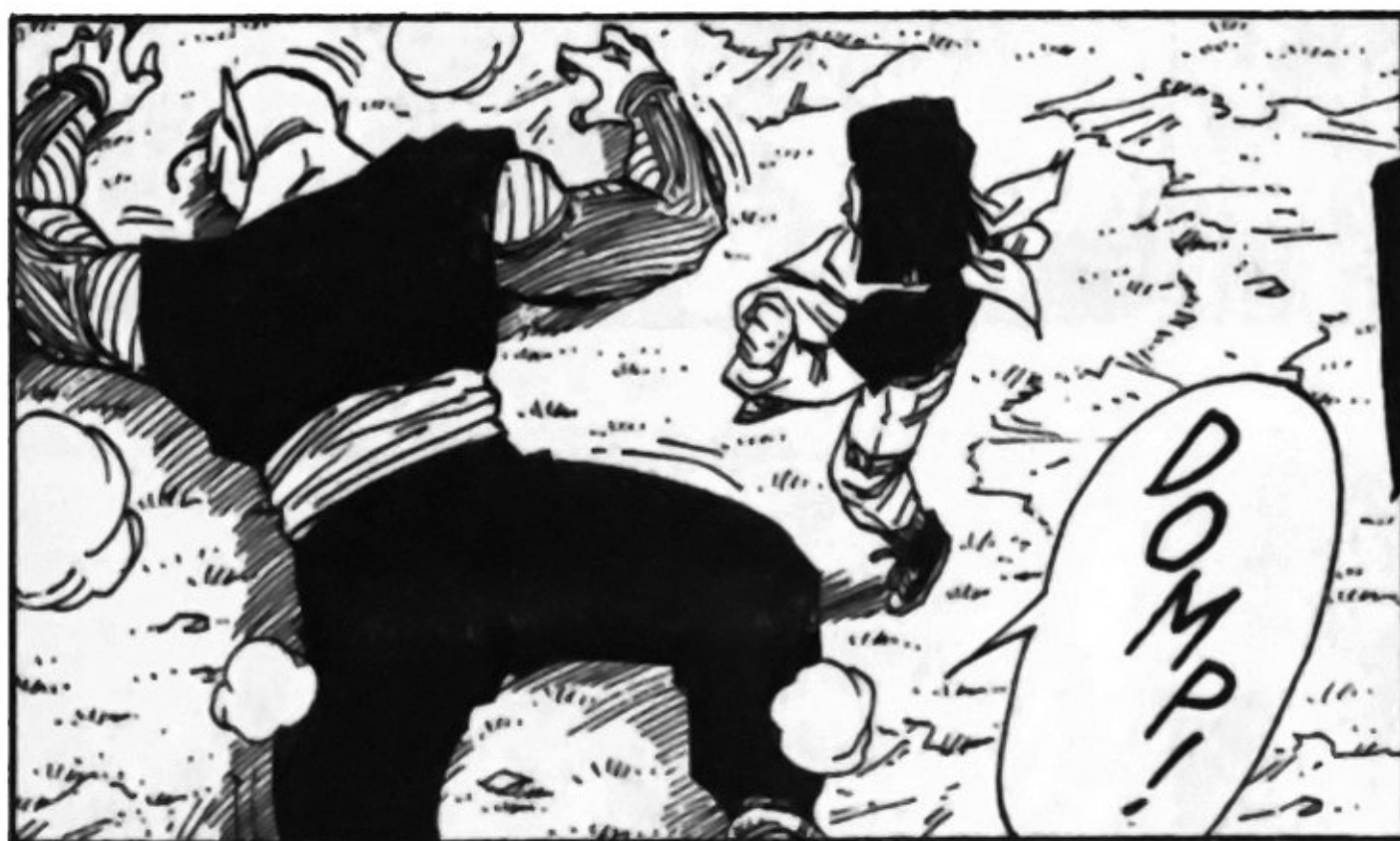
DIE ENERGIE GEHÖRTE
PICCOLO - GOTT!
ABER WER KÖNNTE
SEIN GEGNER
SEIN?

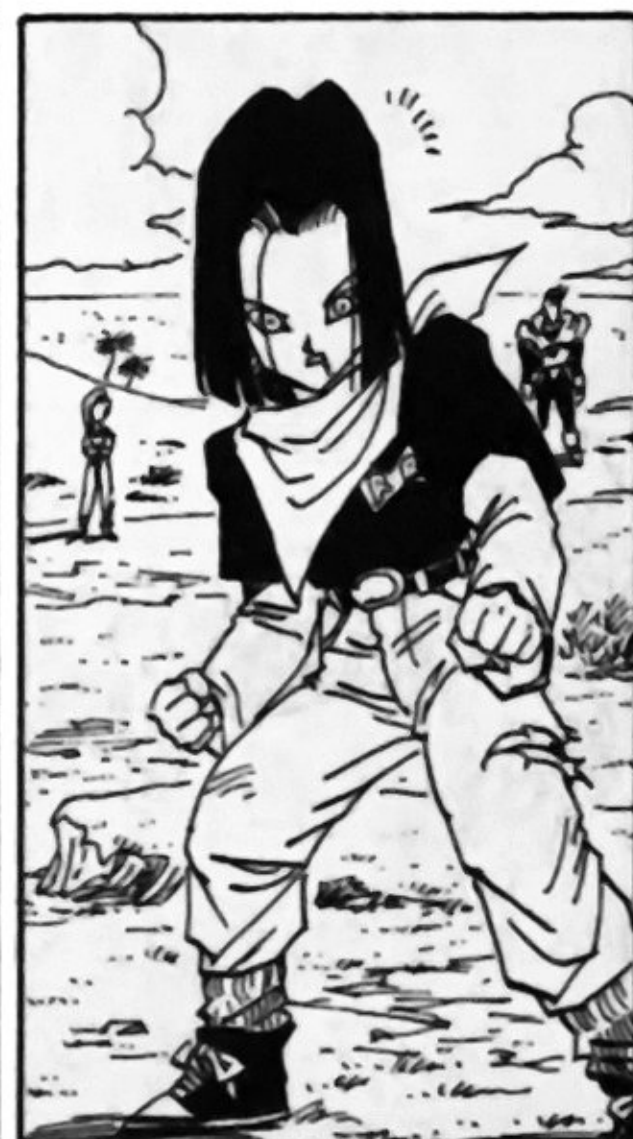
368: DER NOTKNOPF







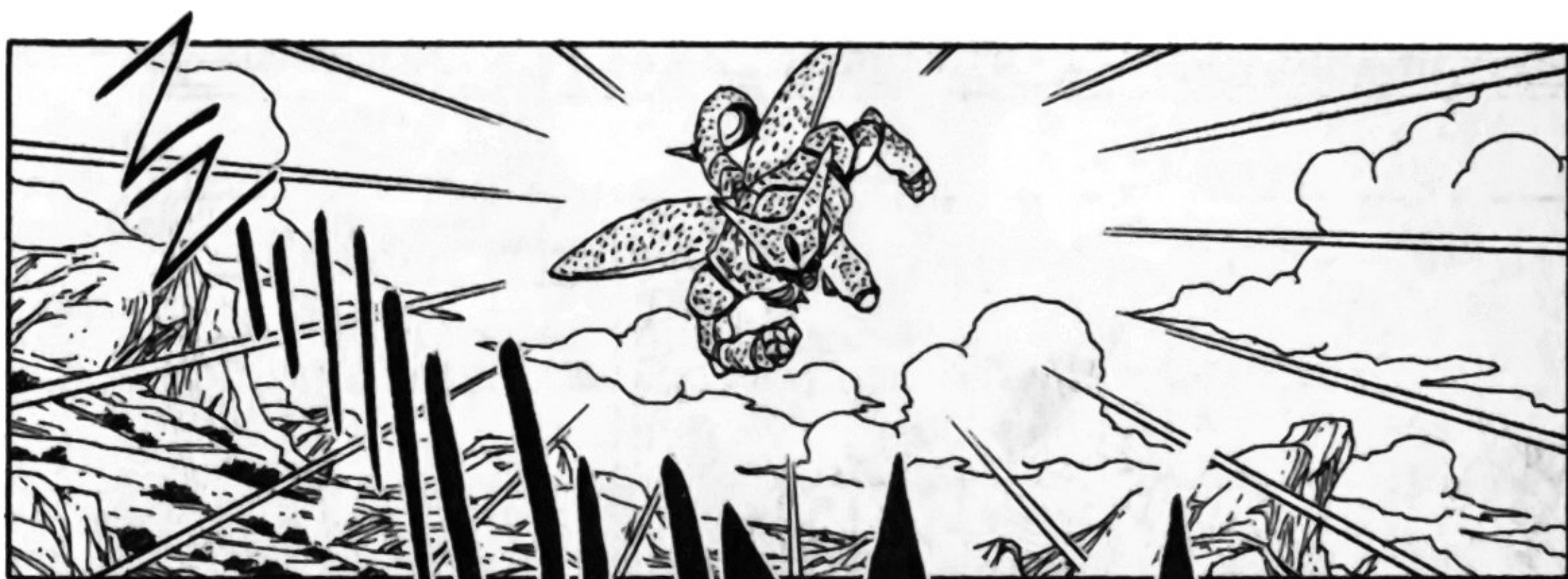




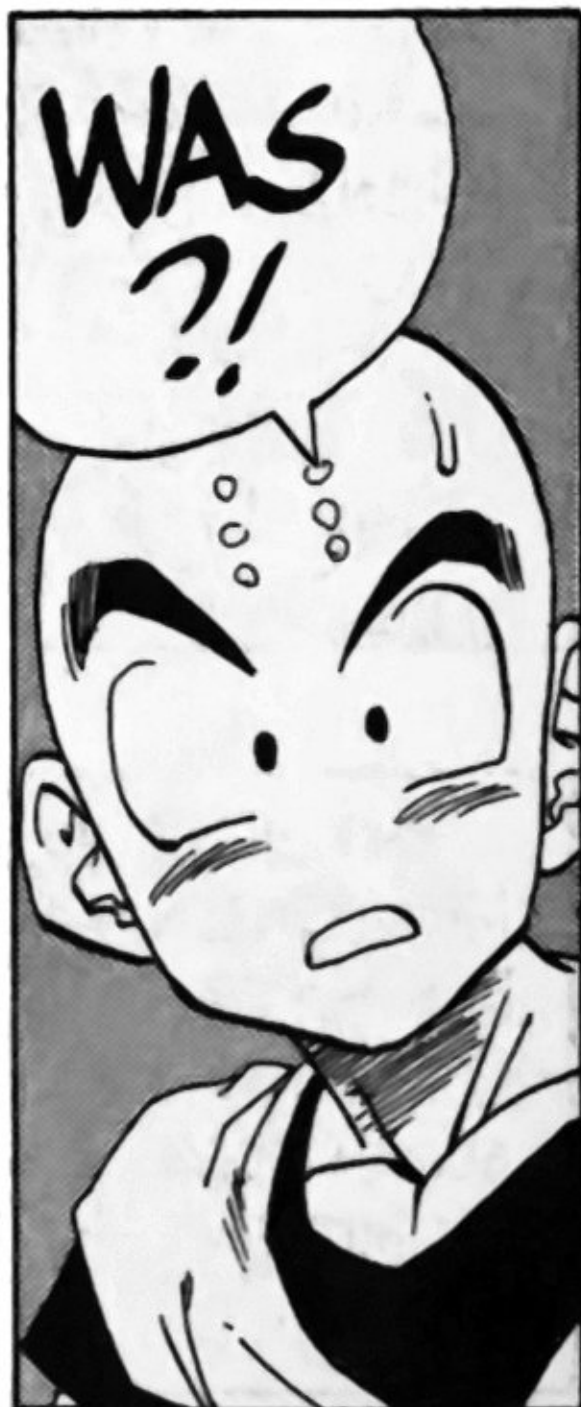


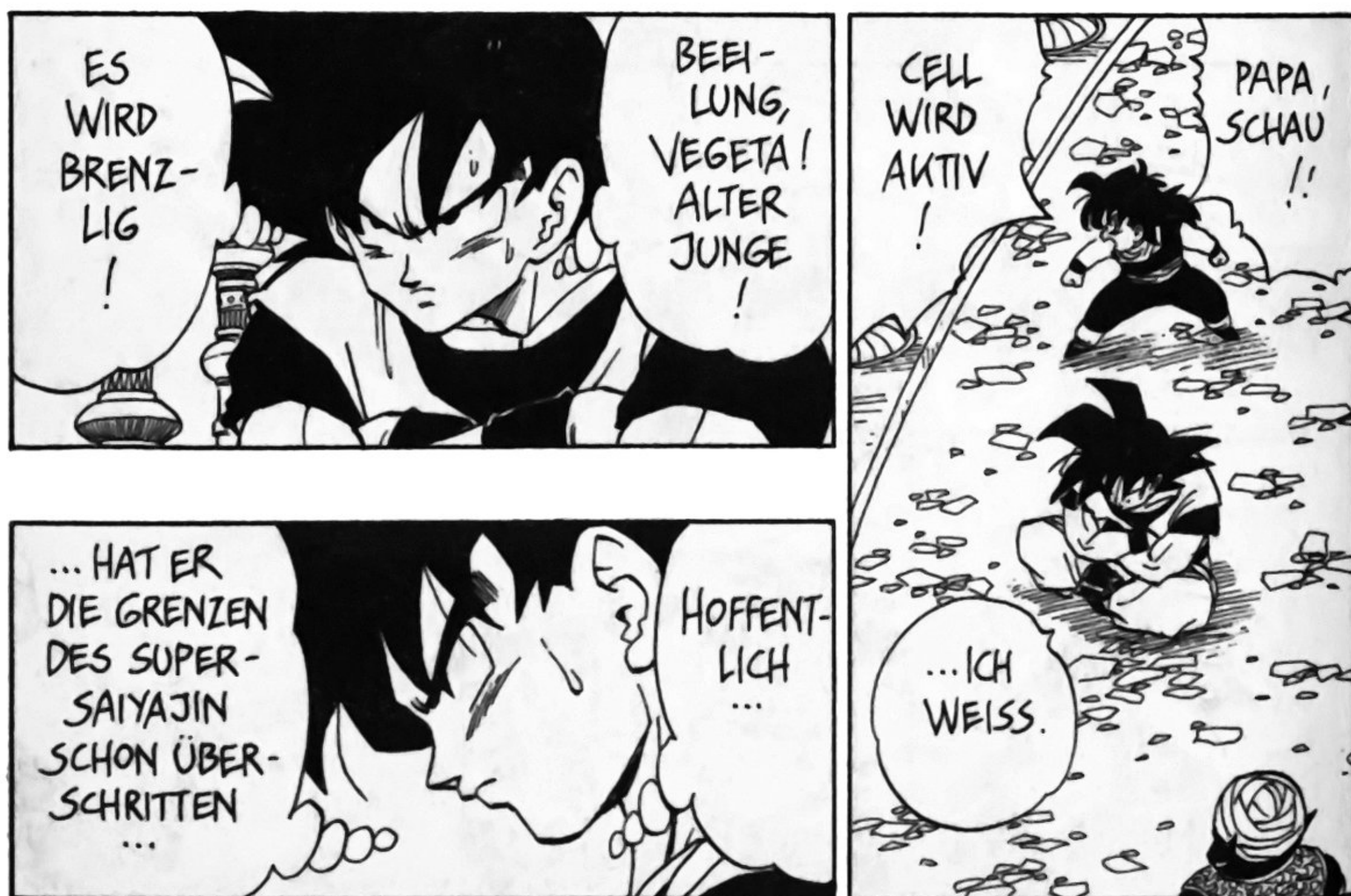
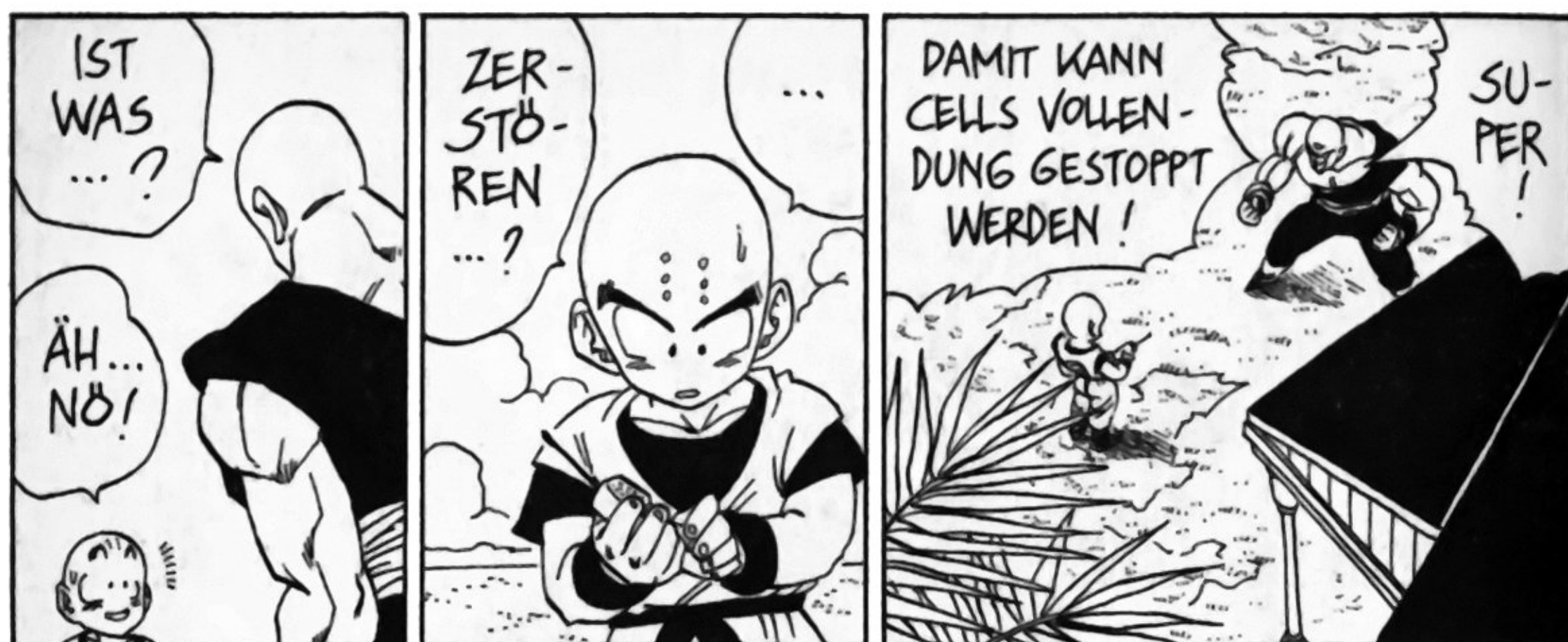


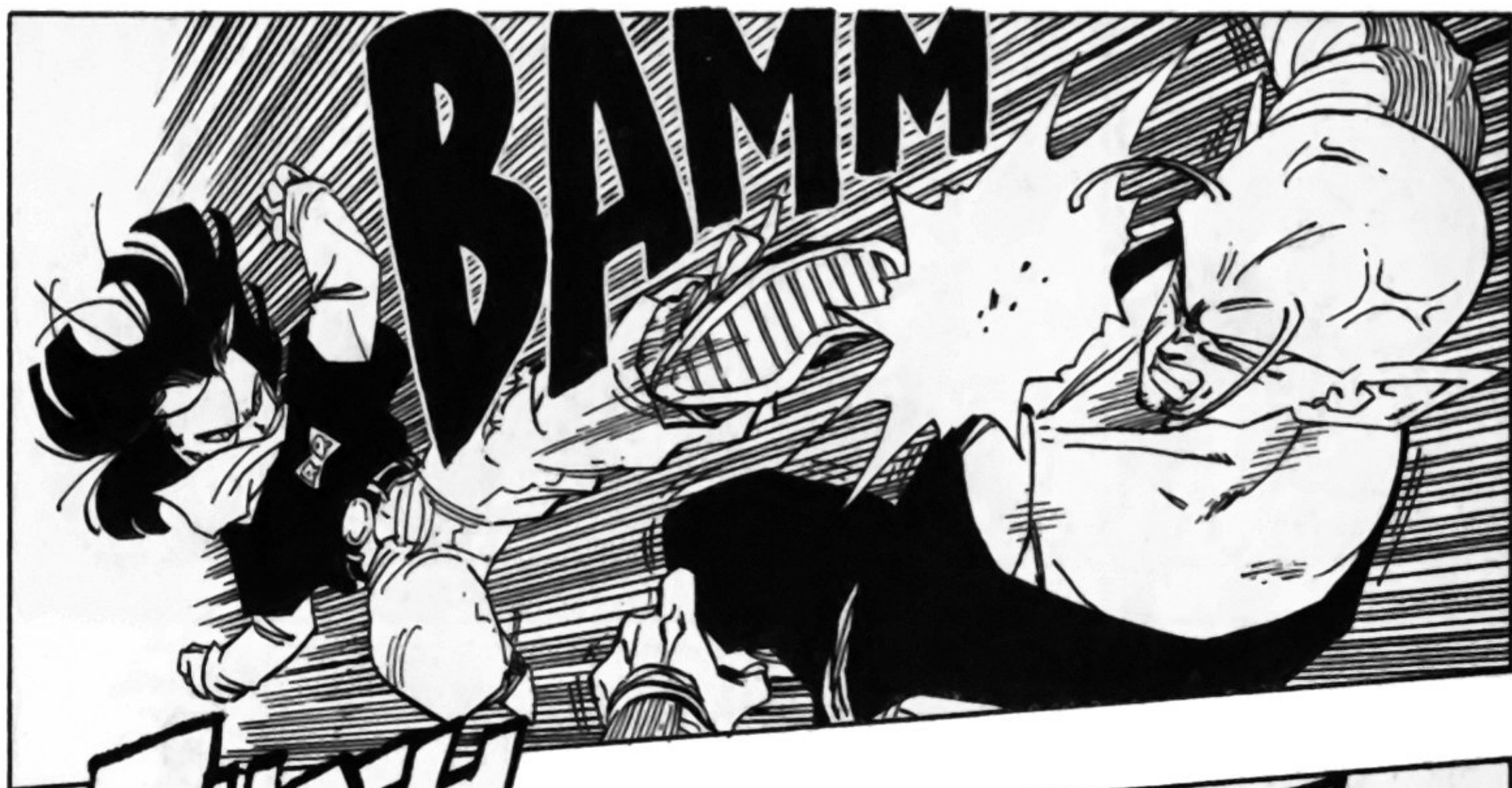








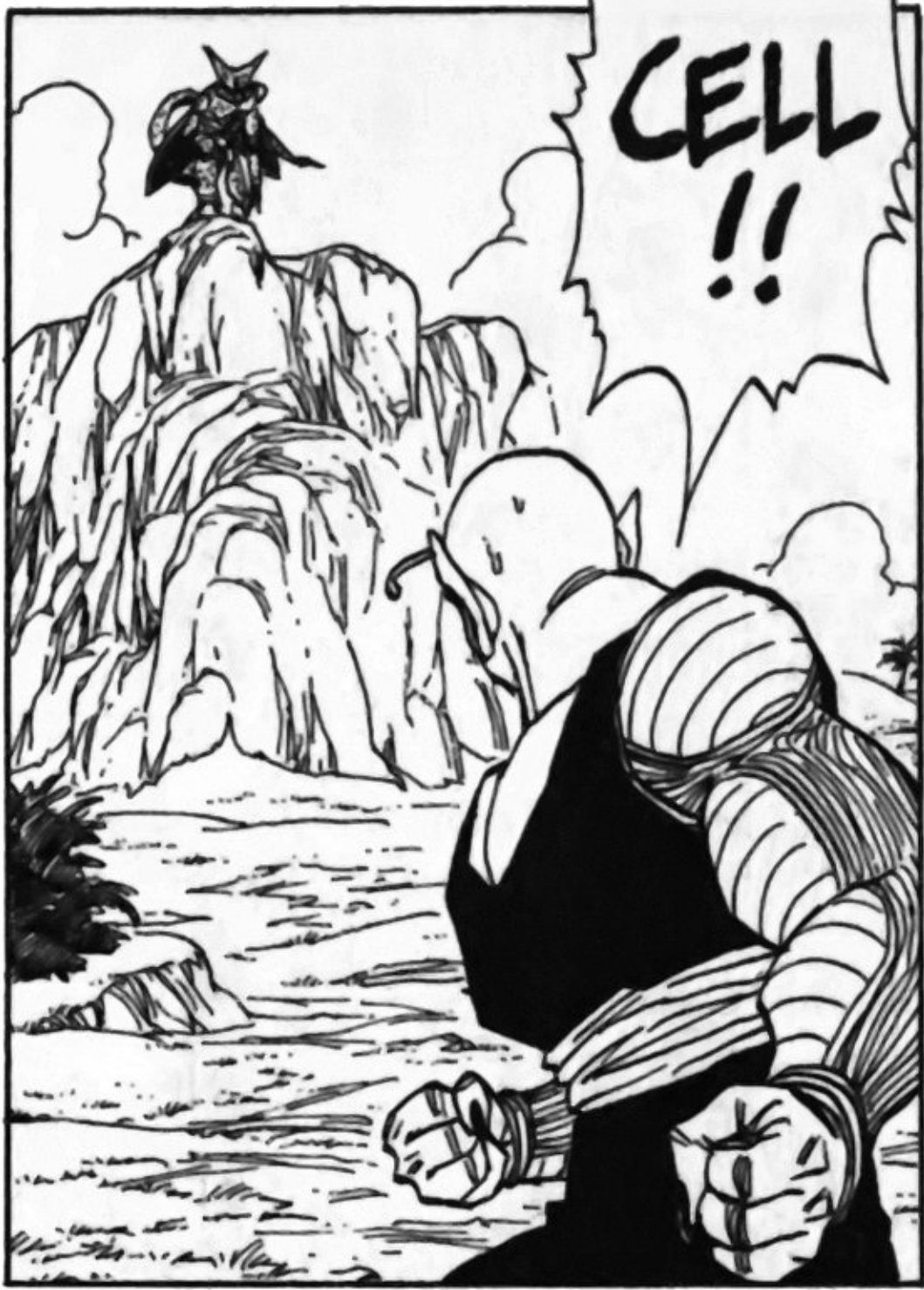


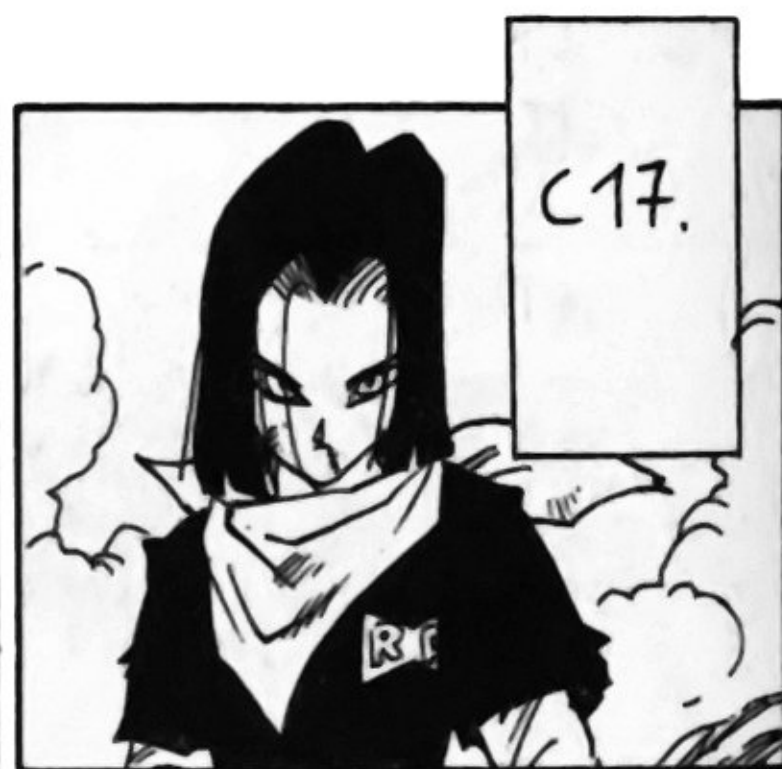
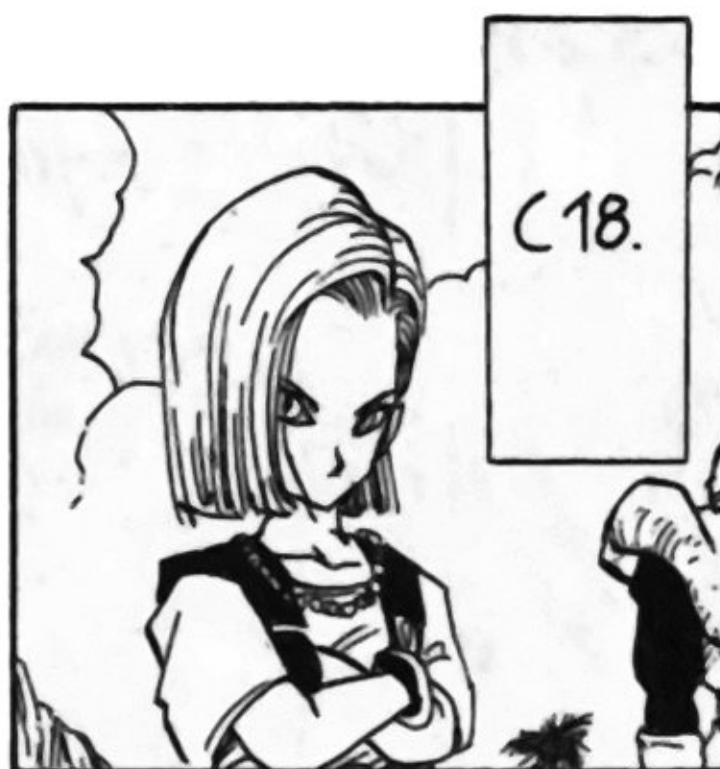


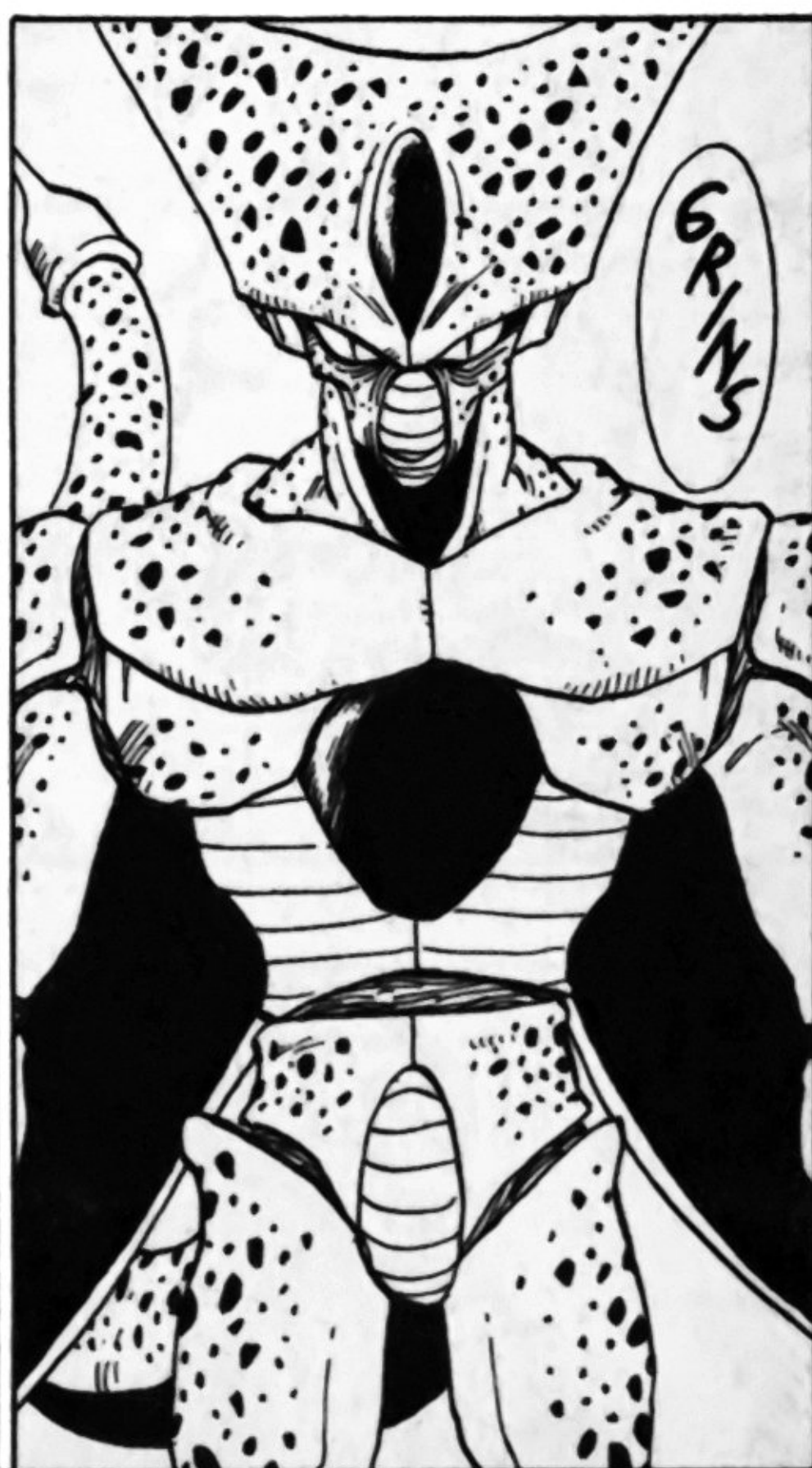
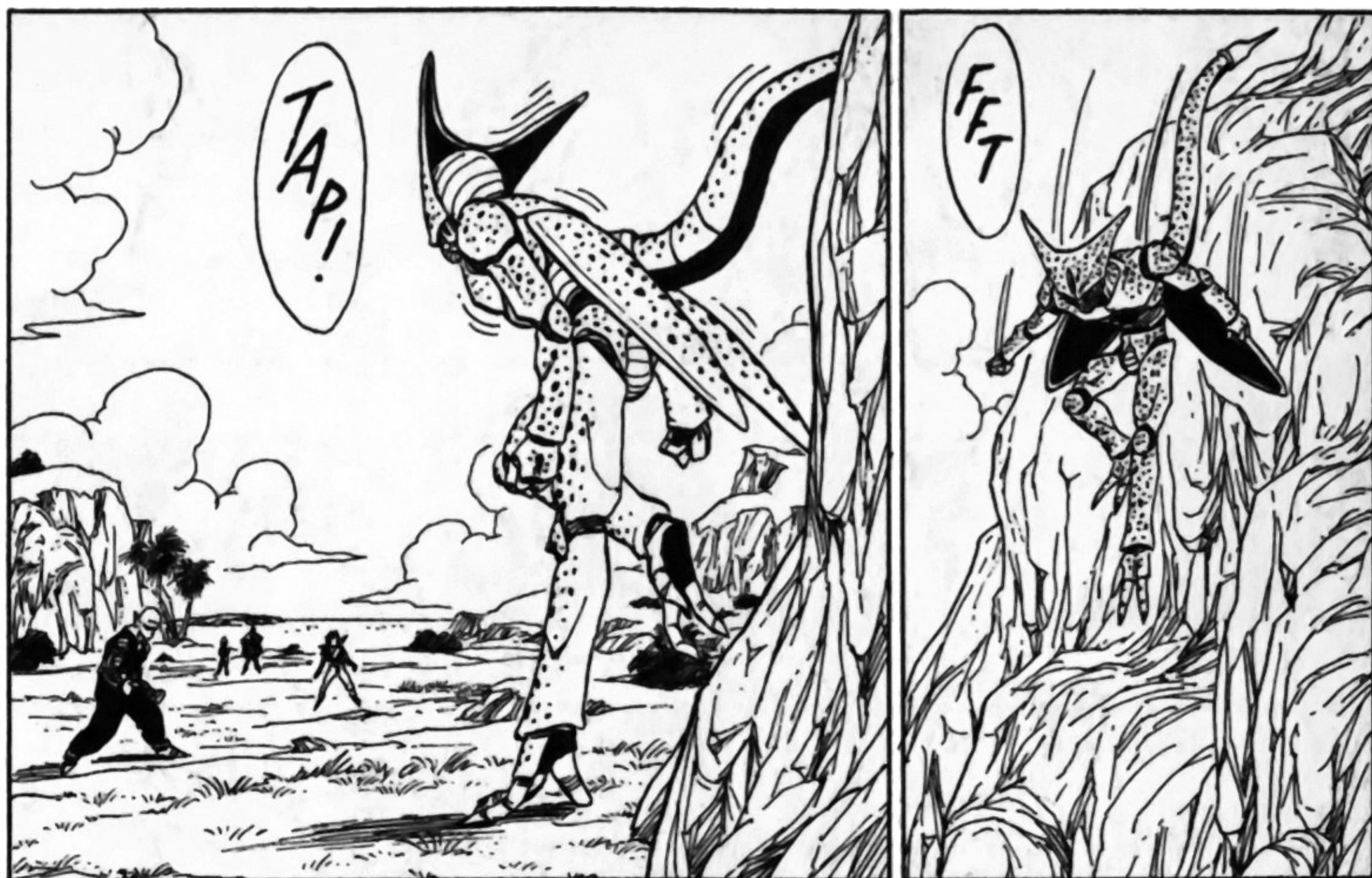


OB C 17 DAS NOCH WAS NÜTZT ?

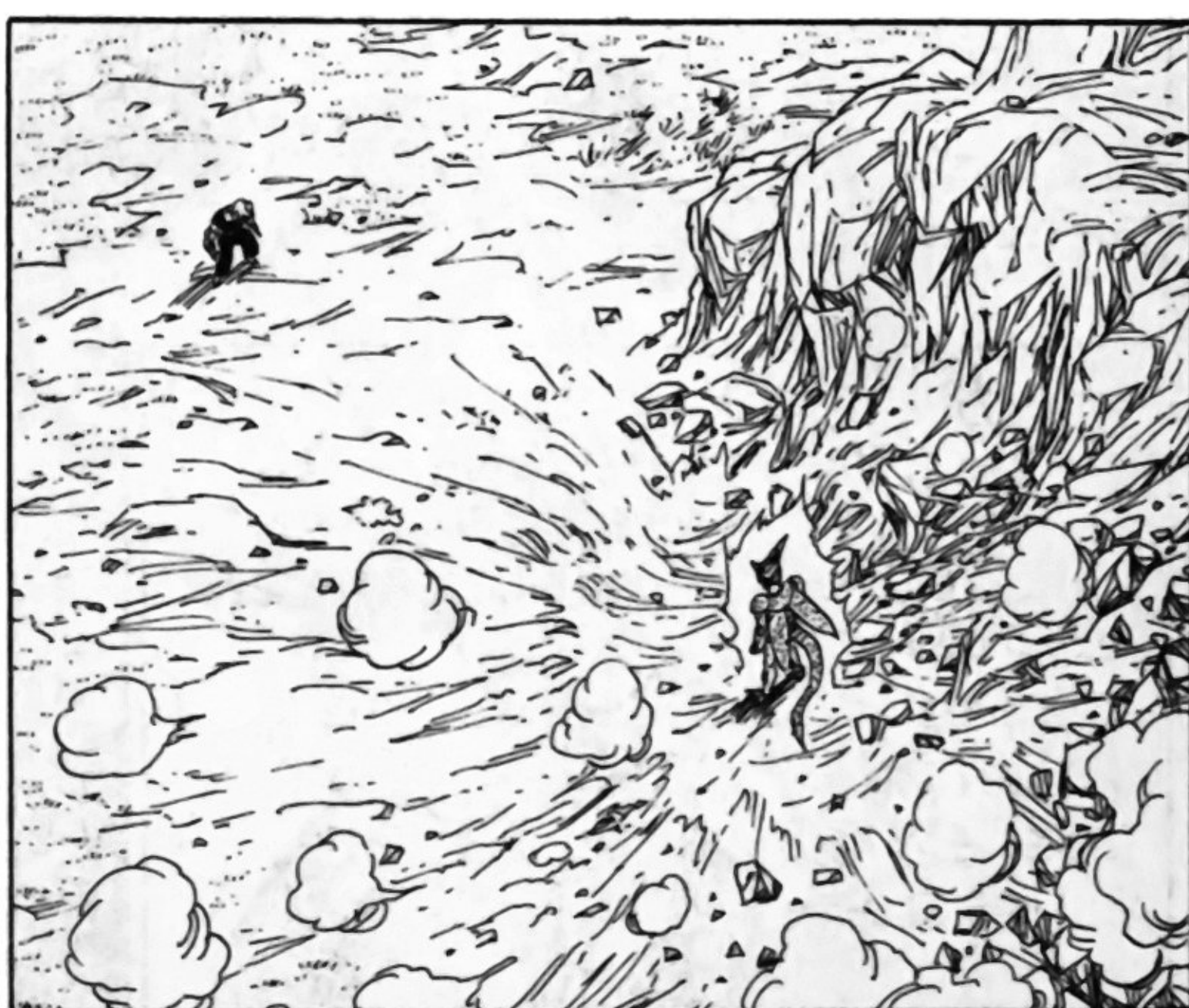
369: CELL
MISCHT SICH EIN

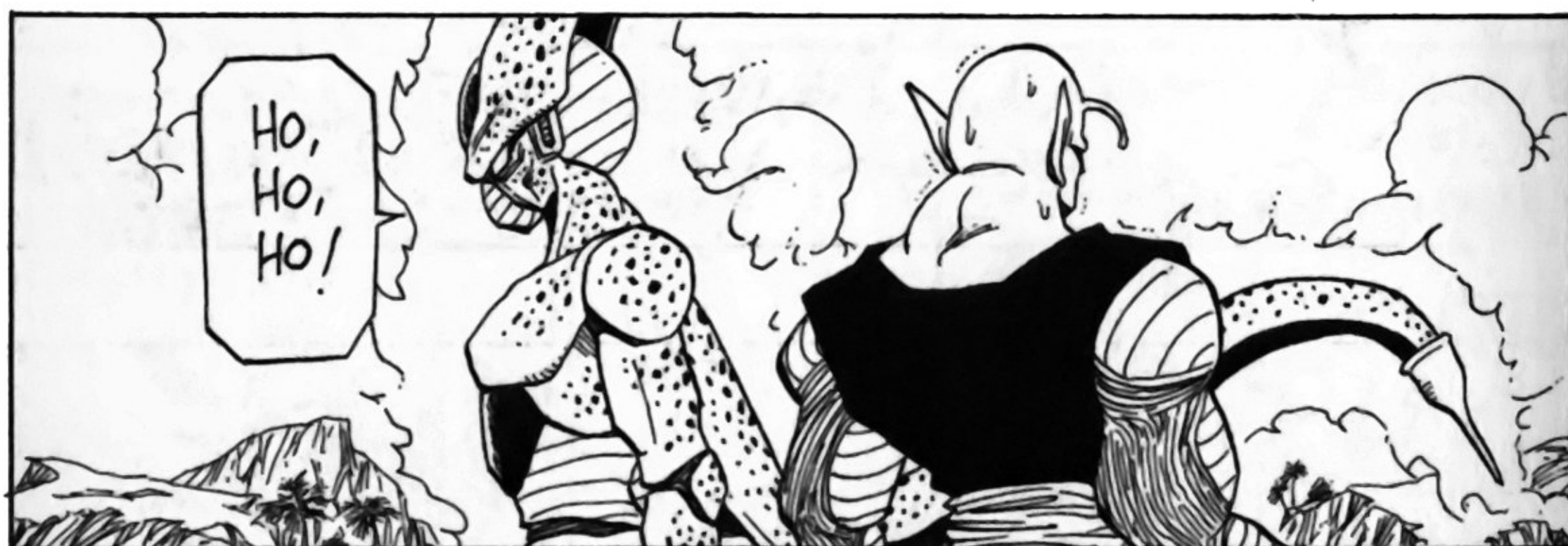
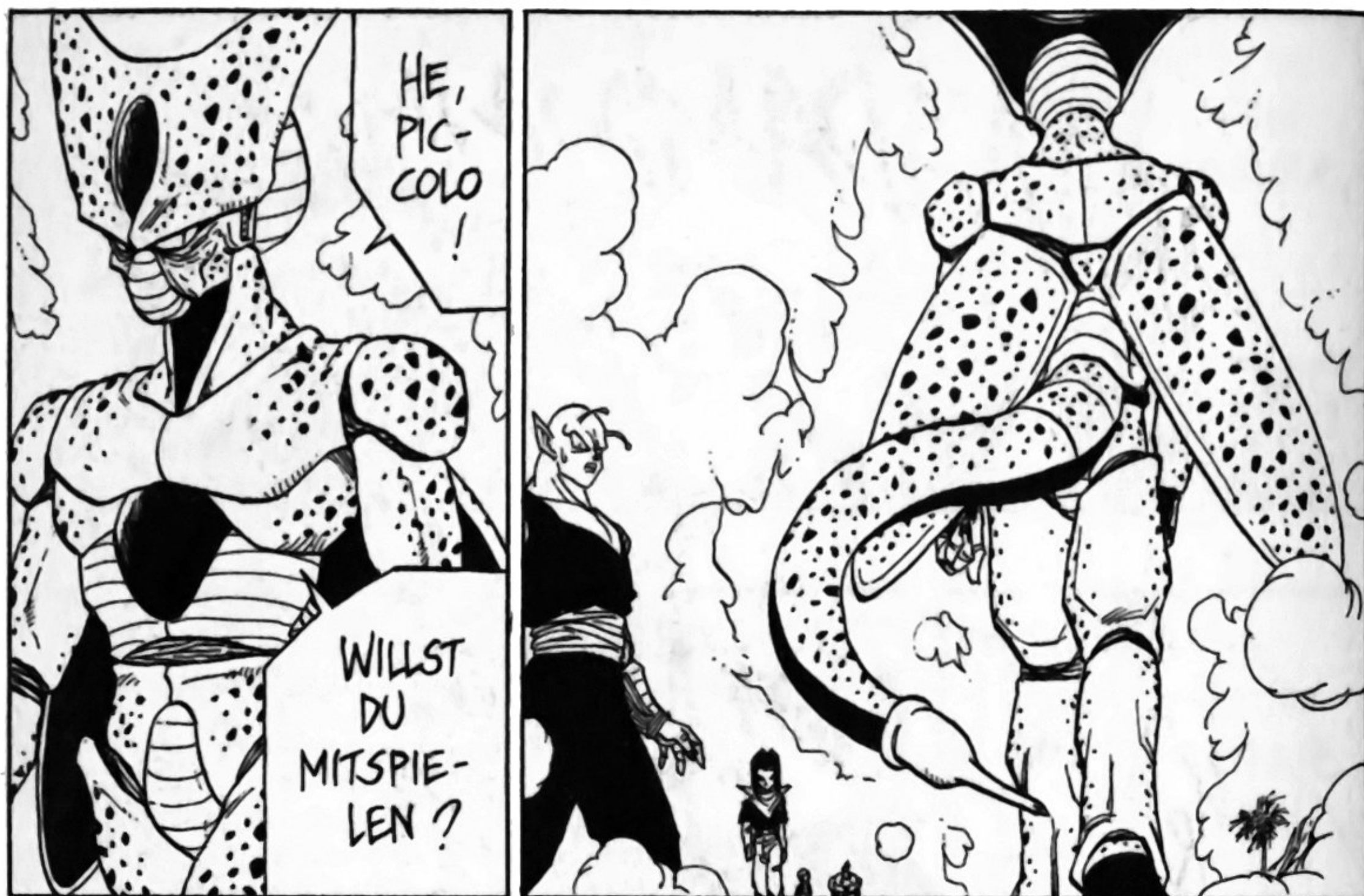






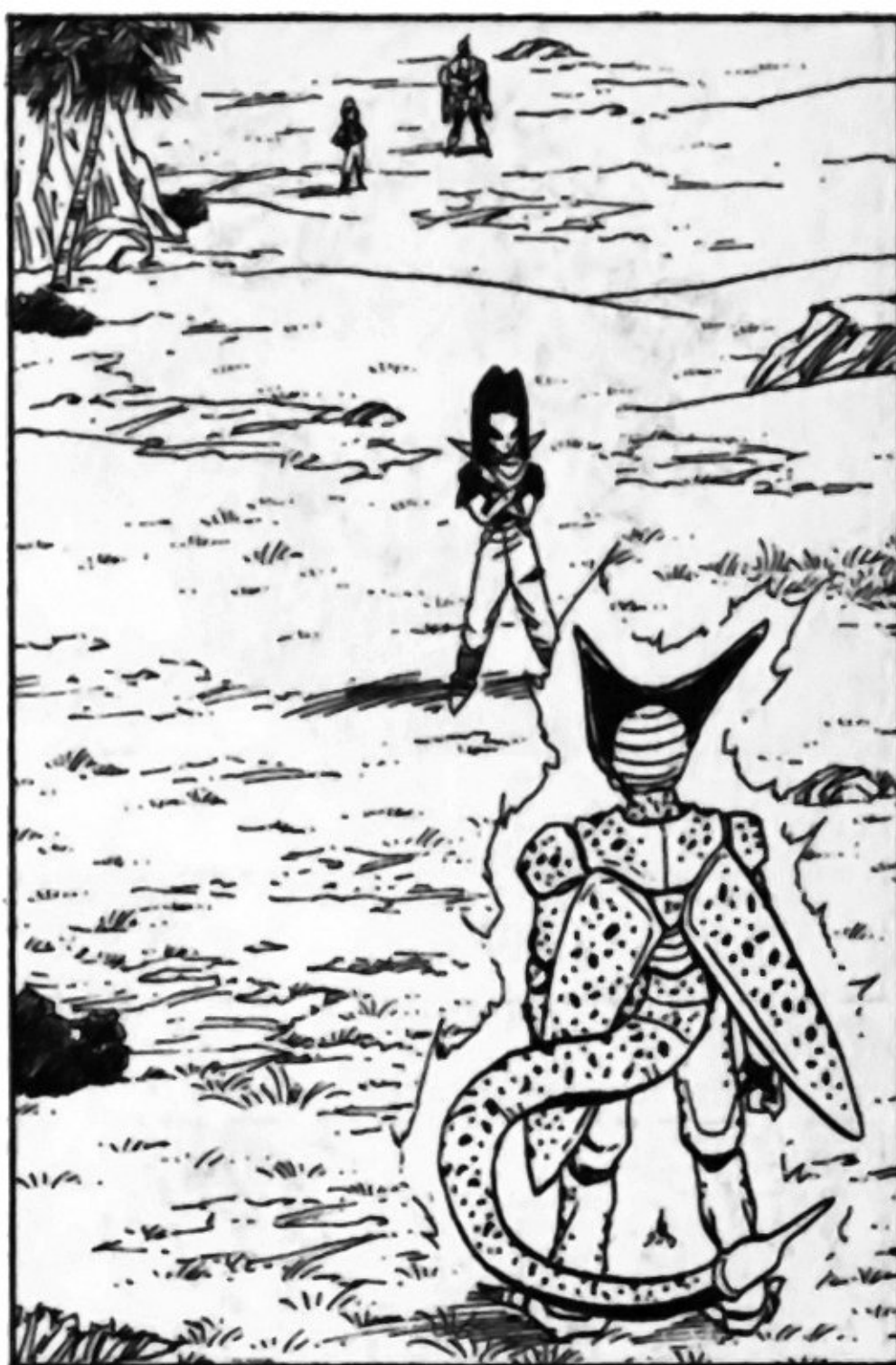


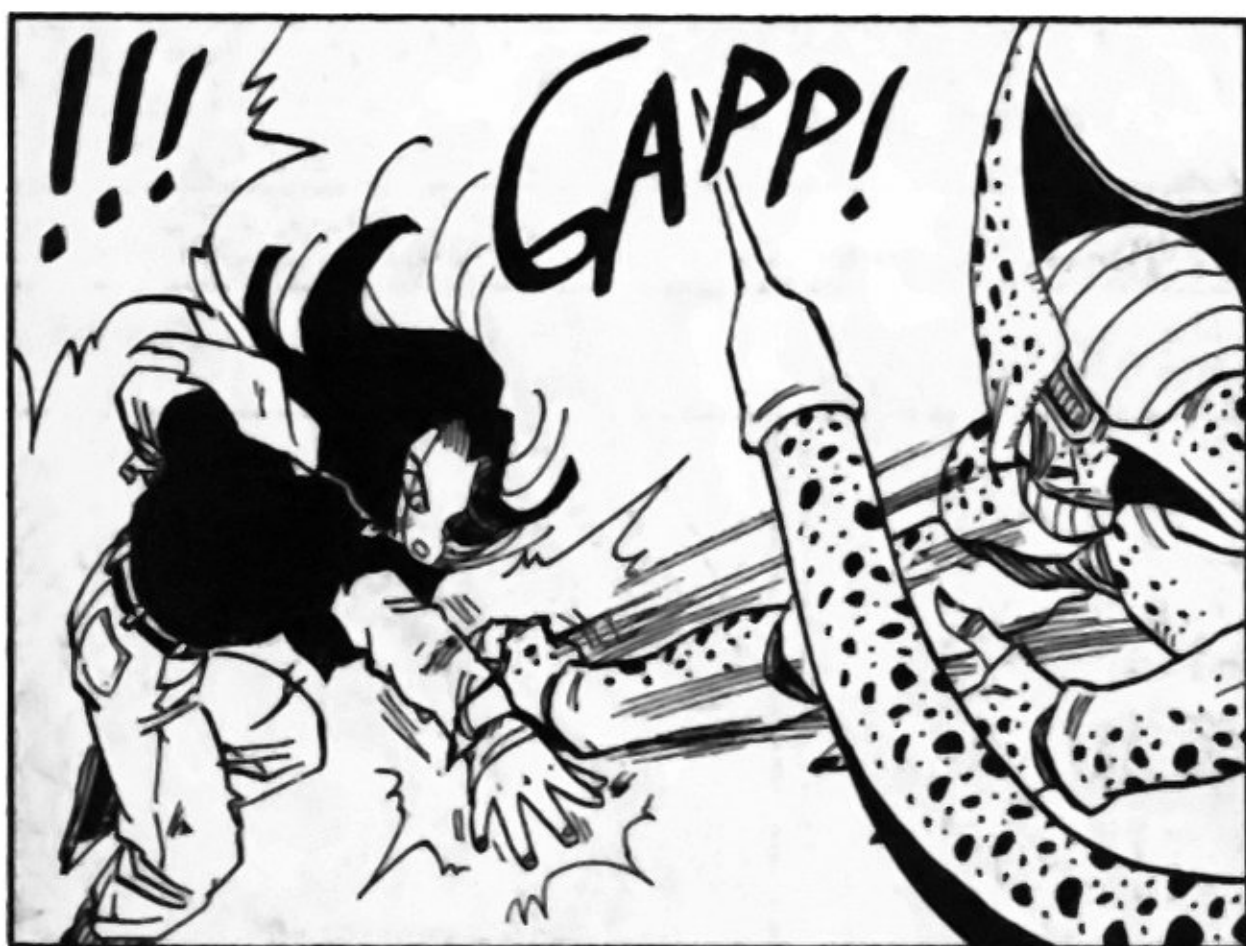
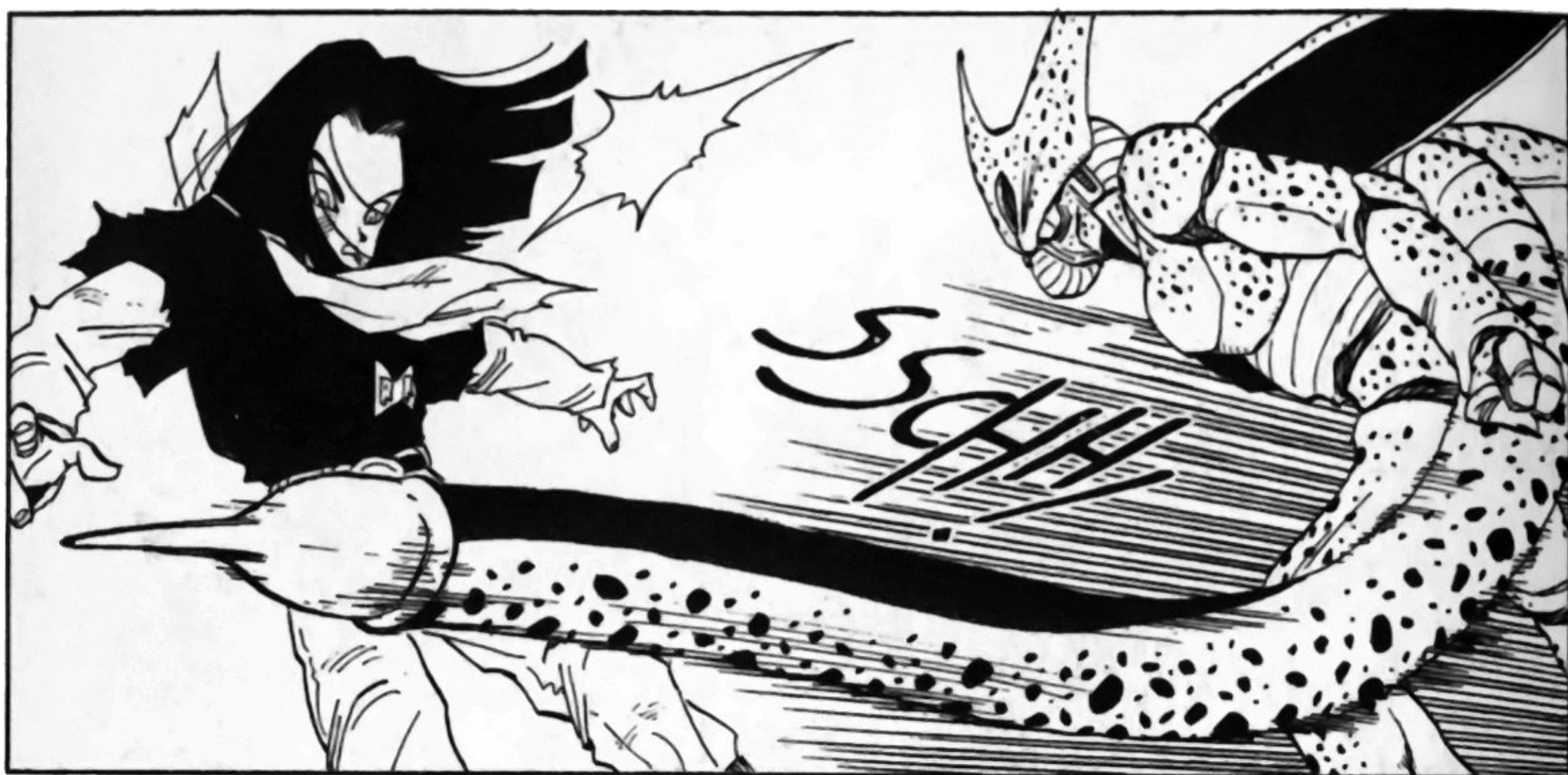




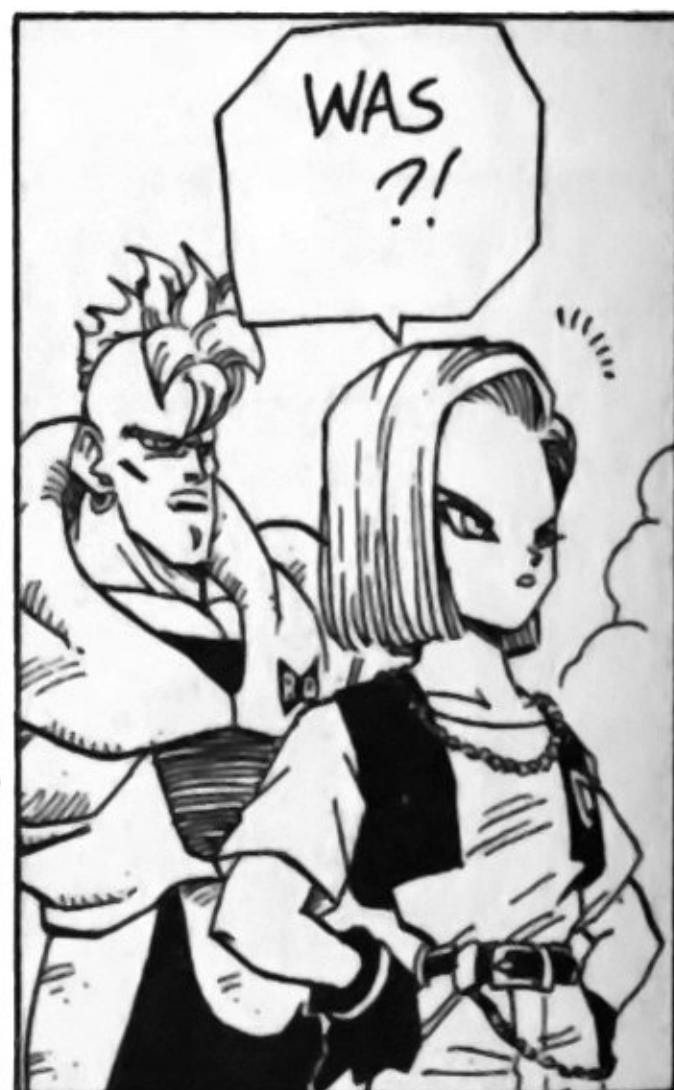








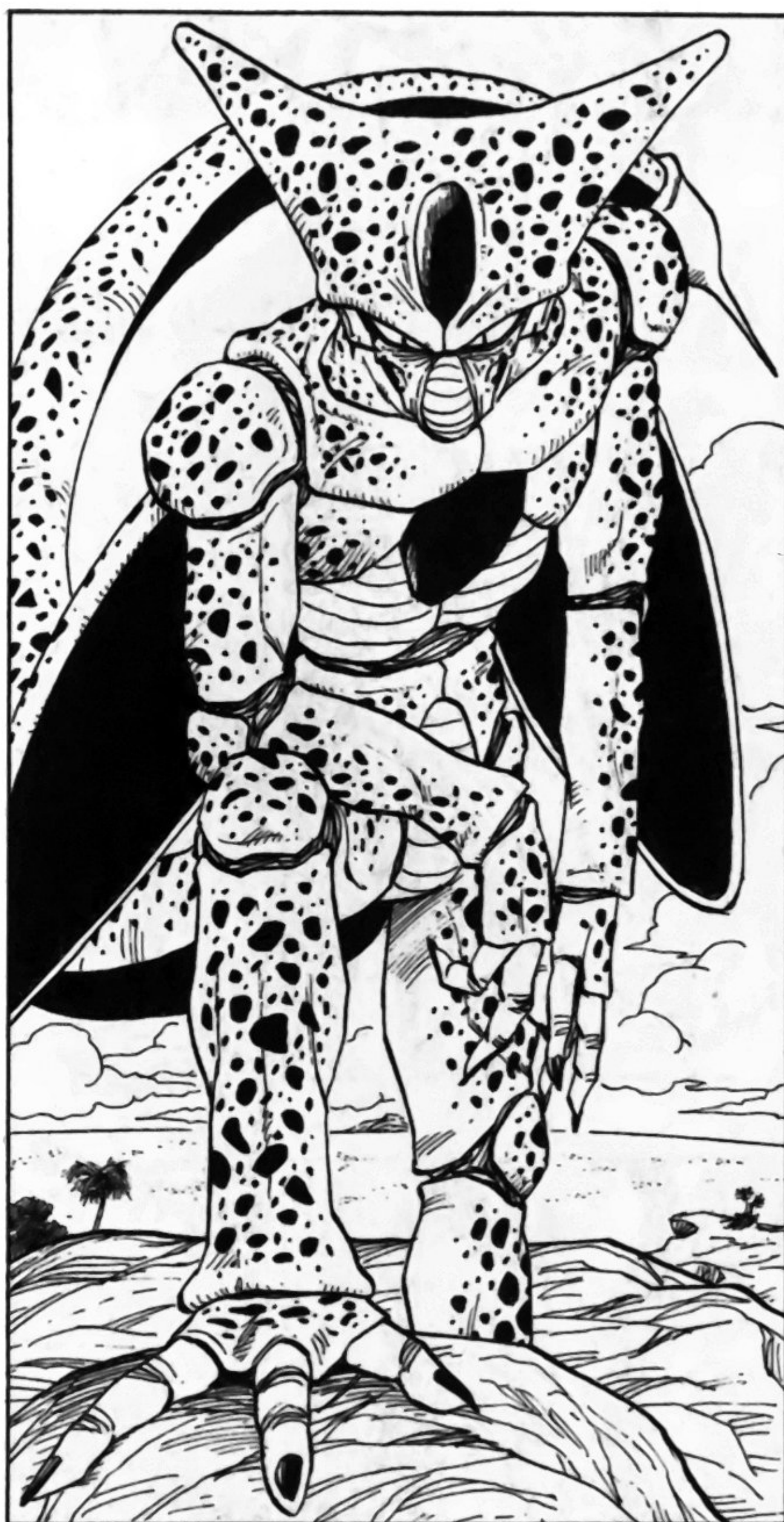








OB PICCOLO JETZT NOCH ETWAS AUSRICHTEN KANN ?

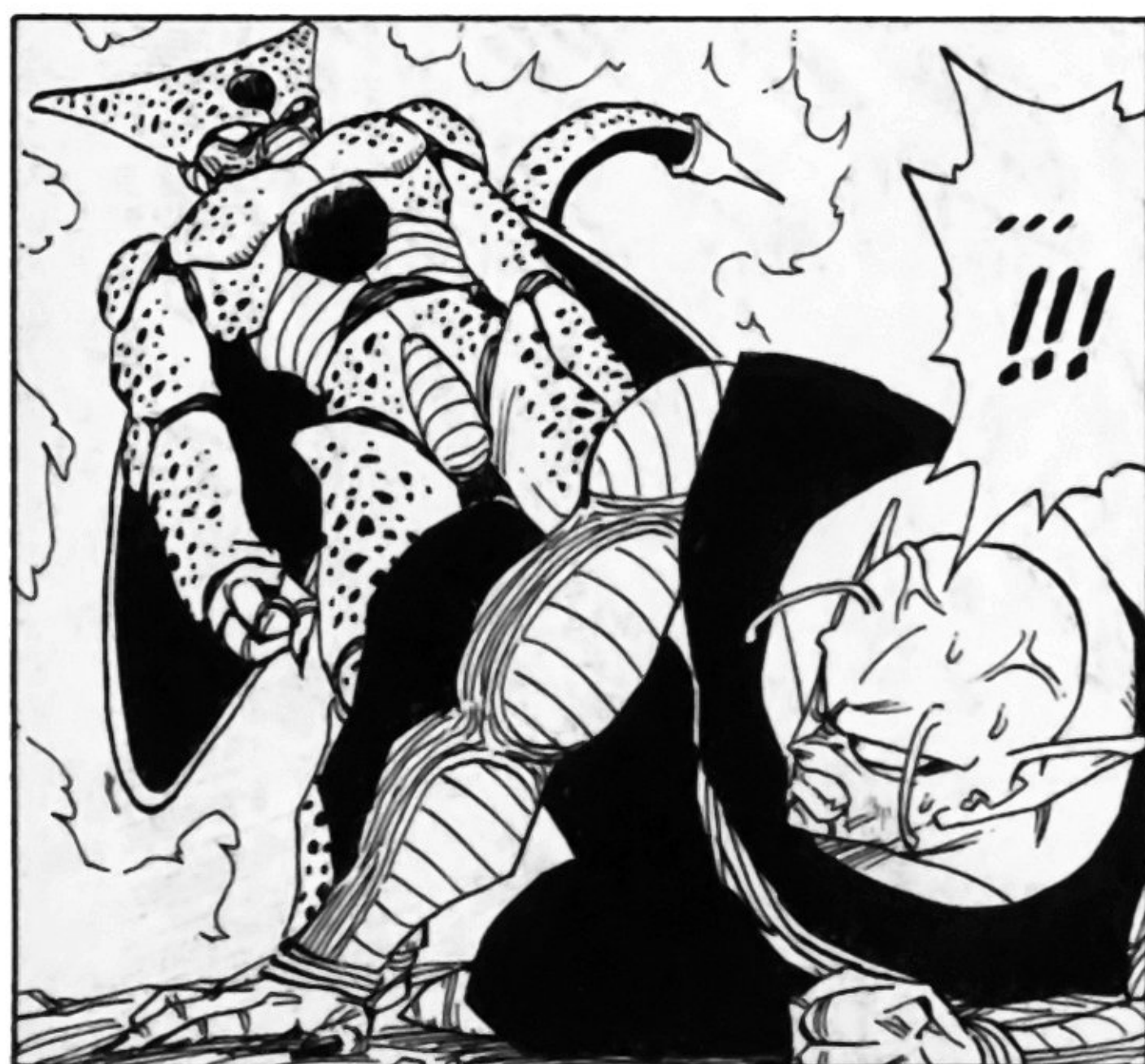


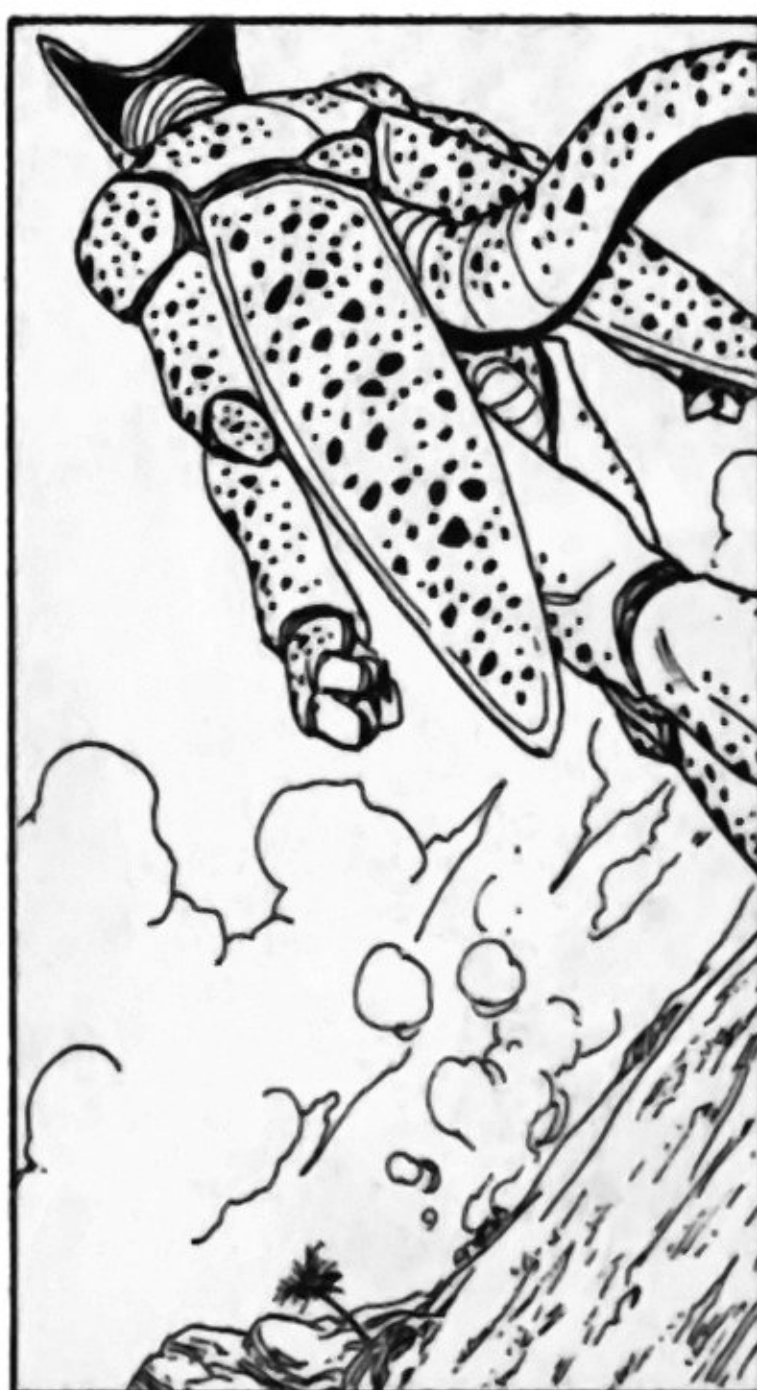
DRAGON BALL

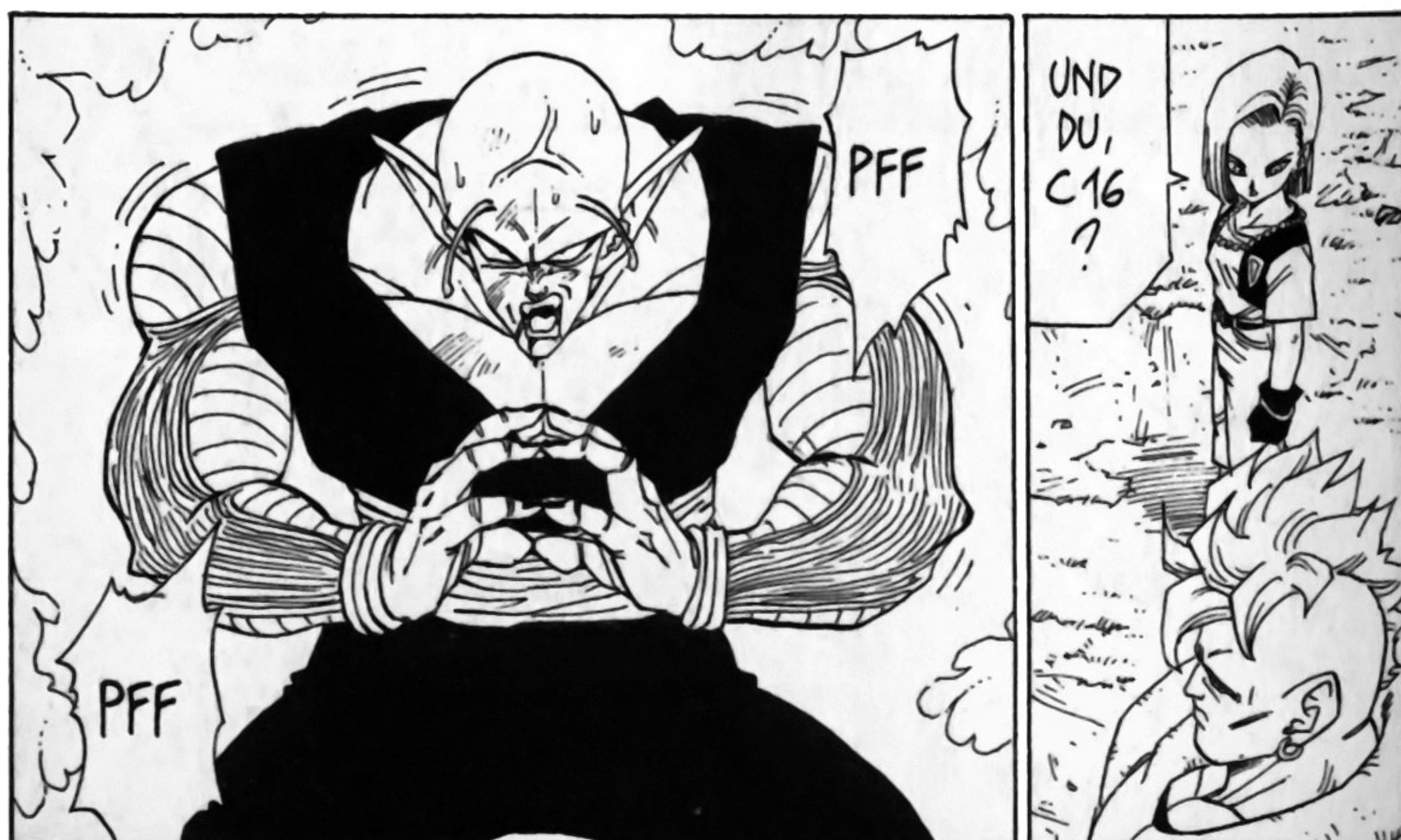
370 : PICCOLO WIRD BESIEGT







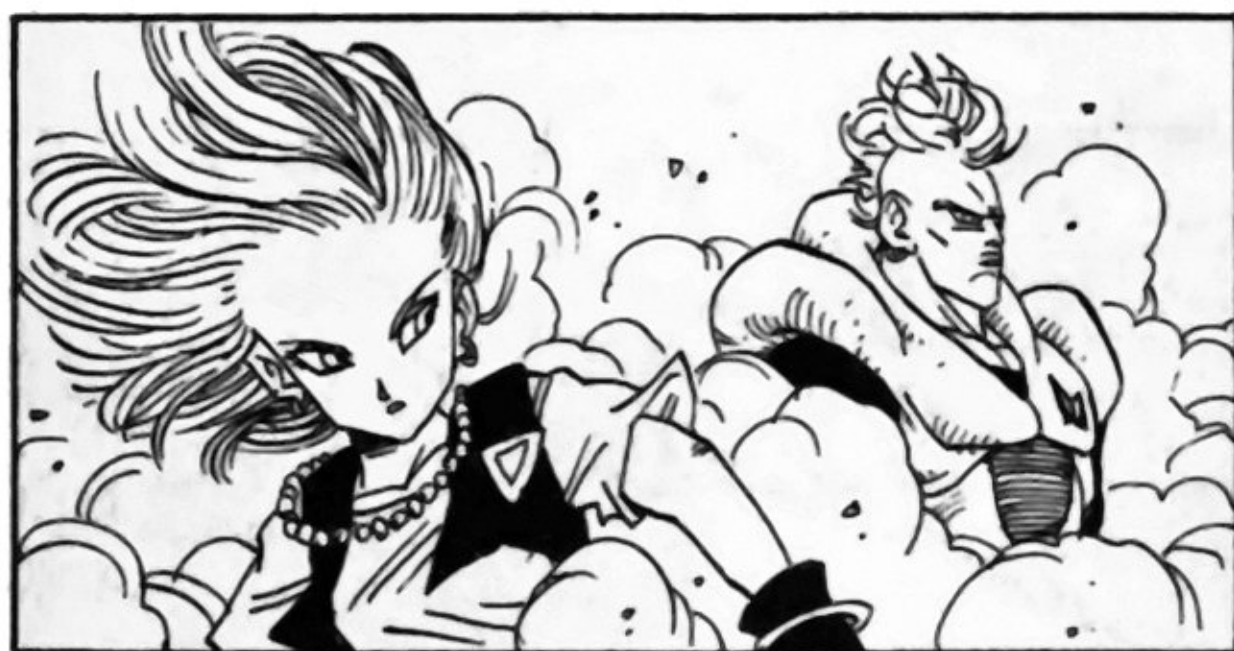


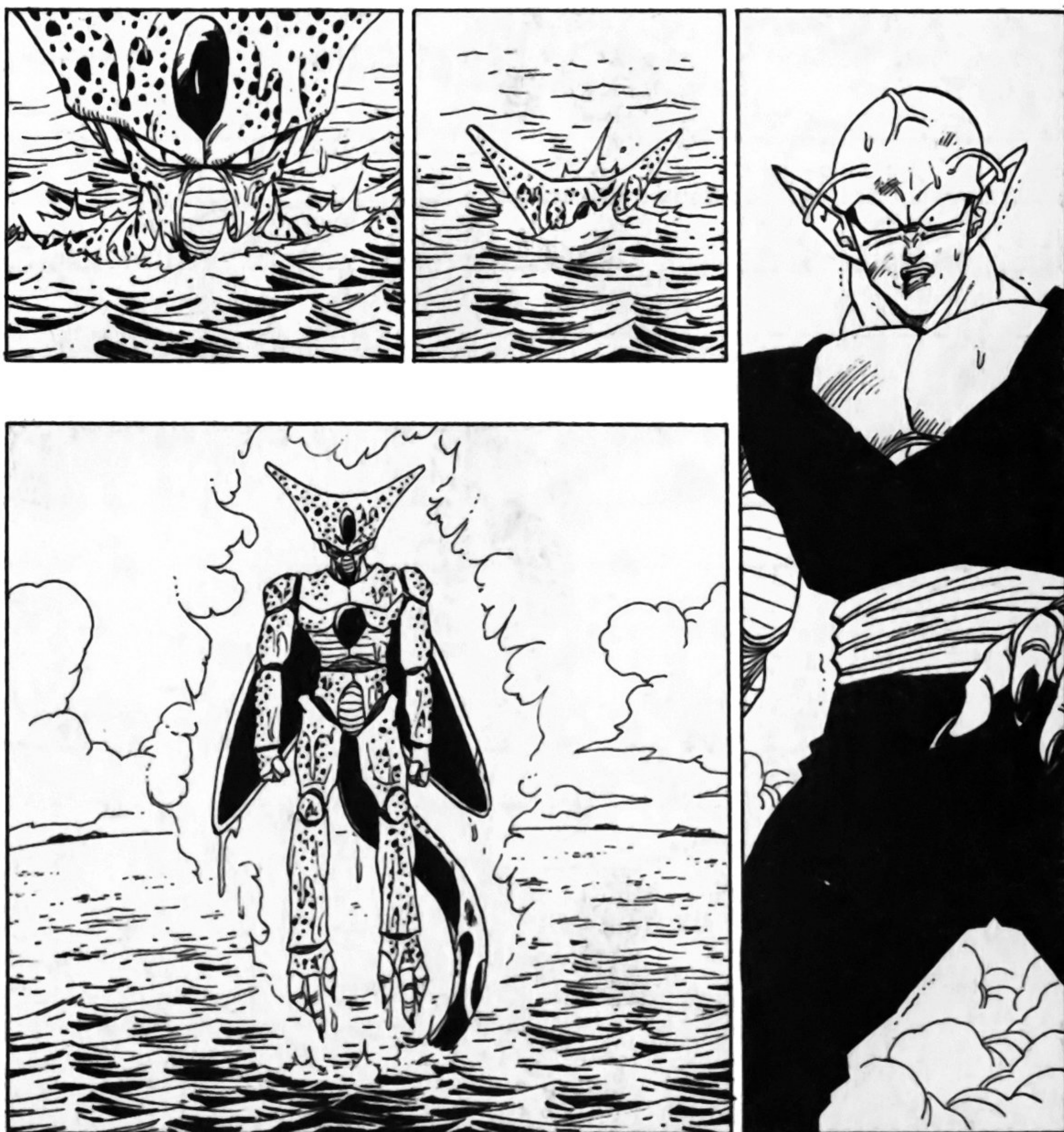


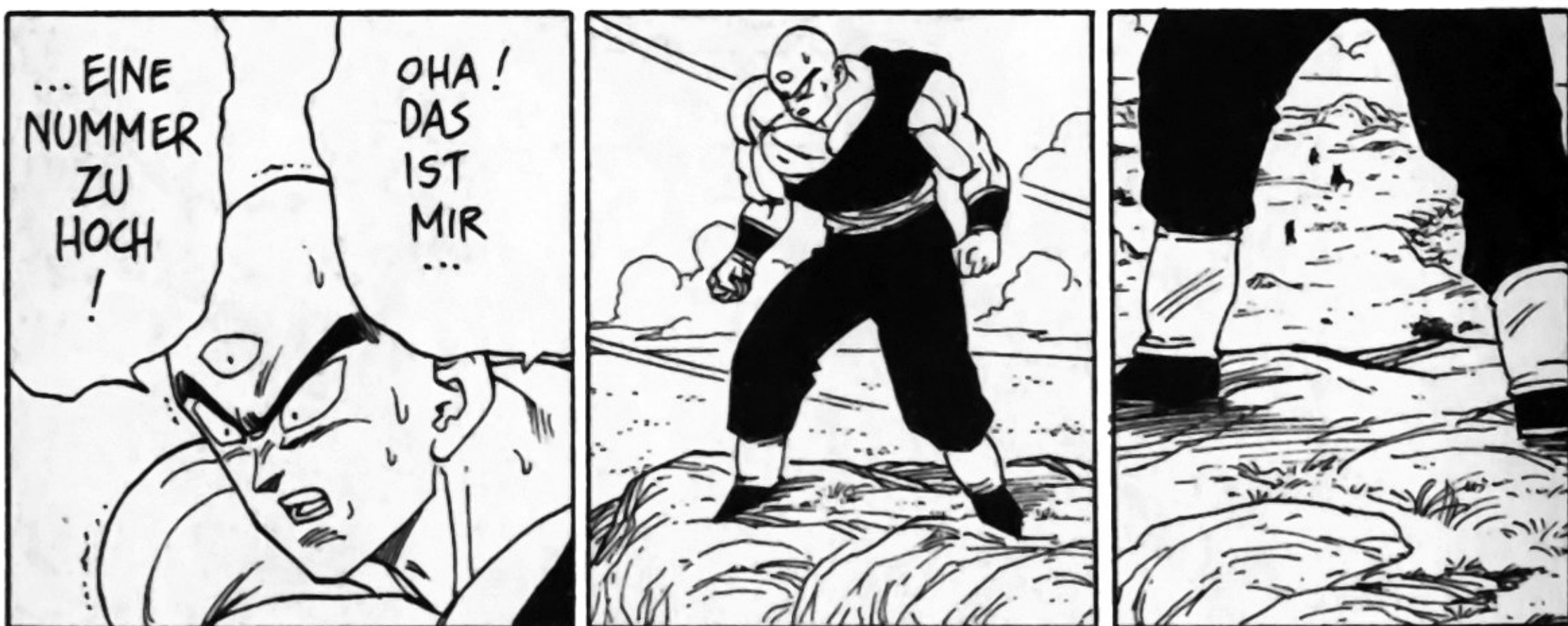
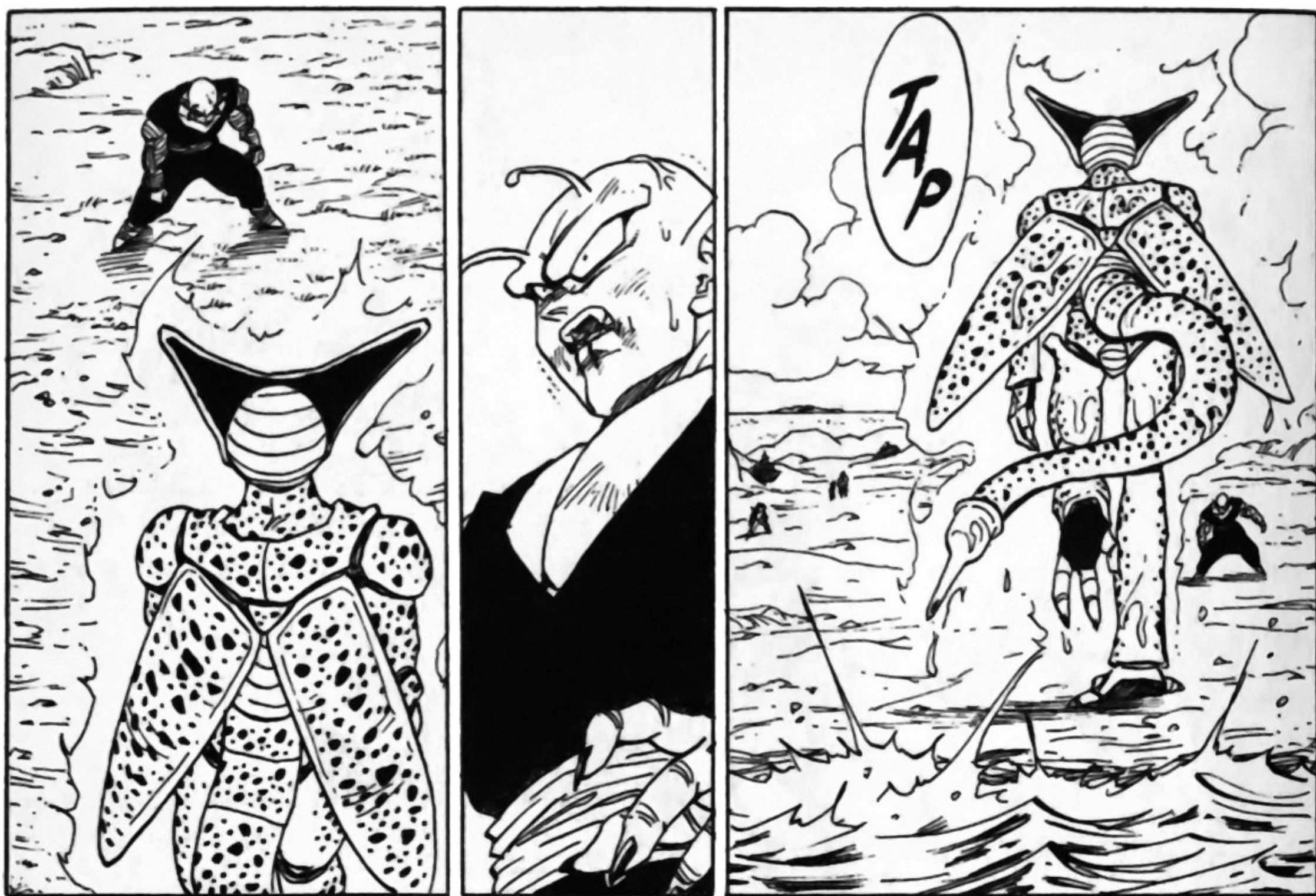






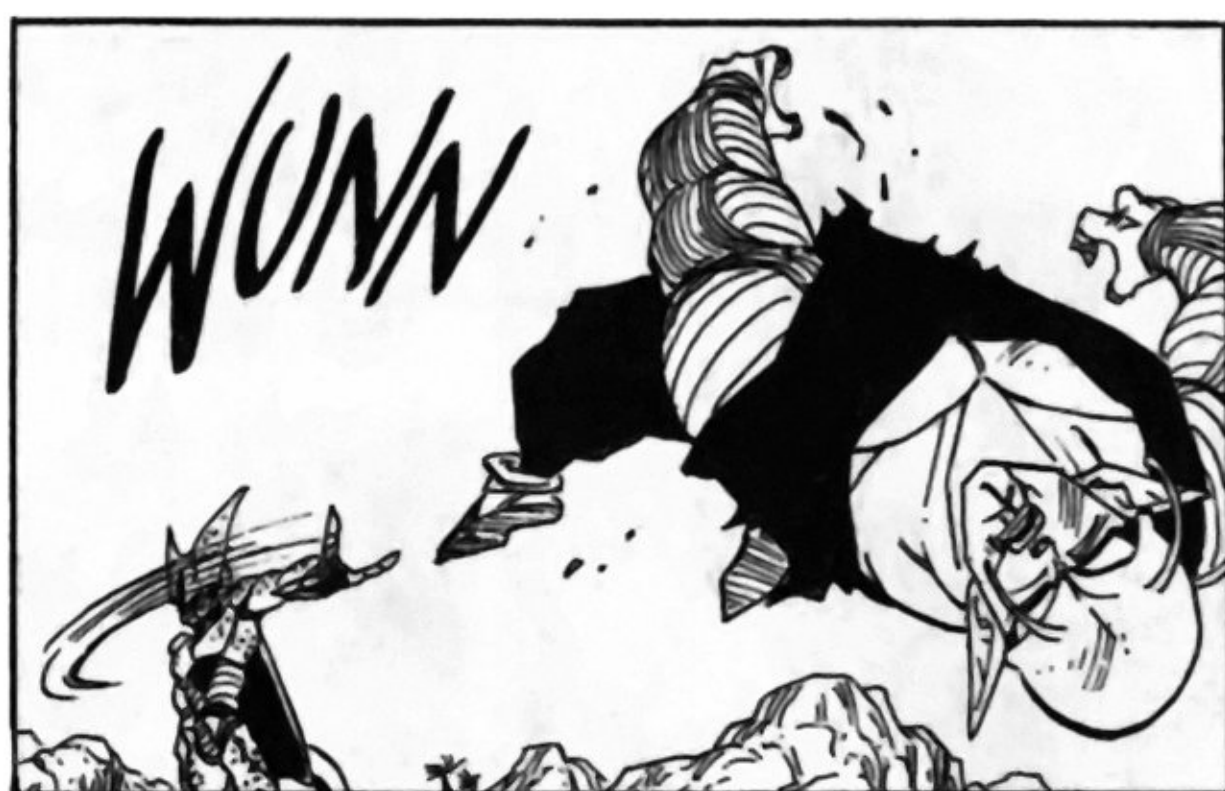


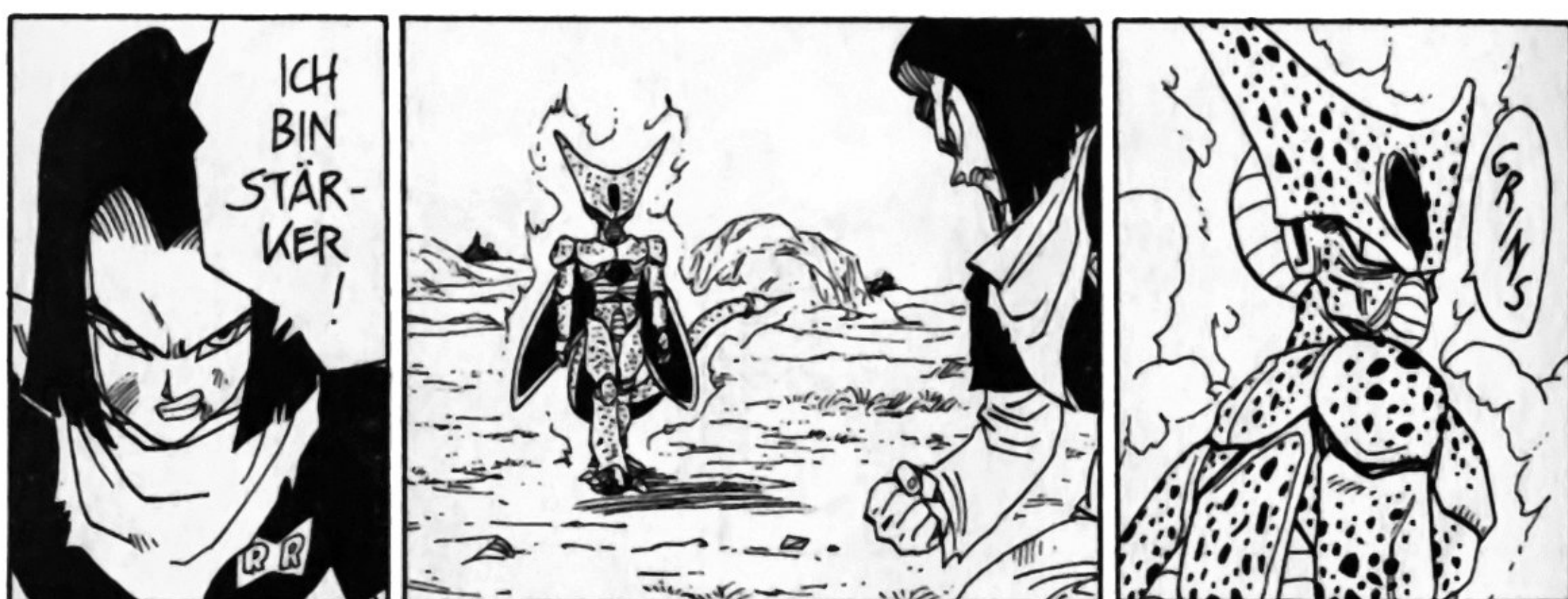








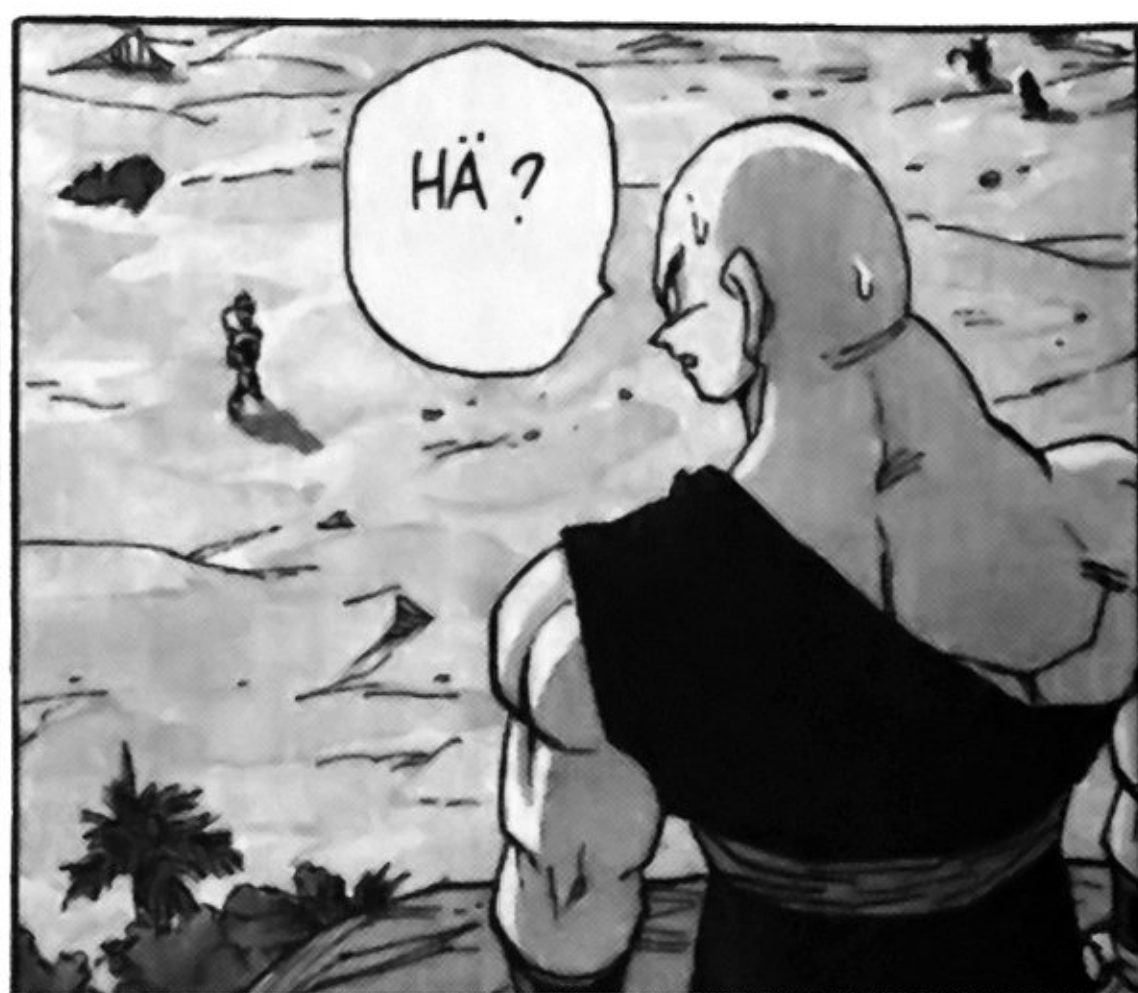
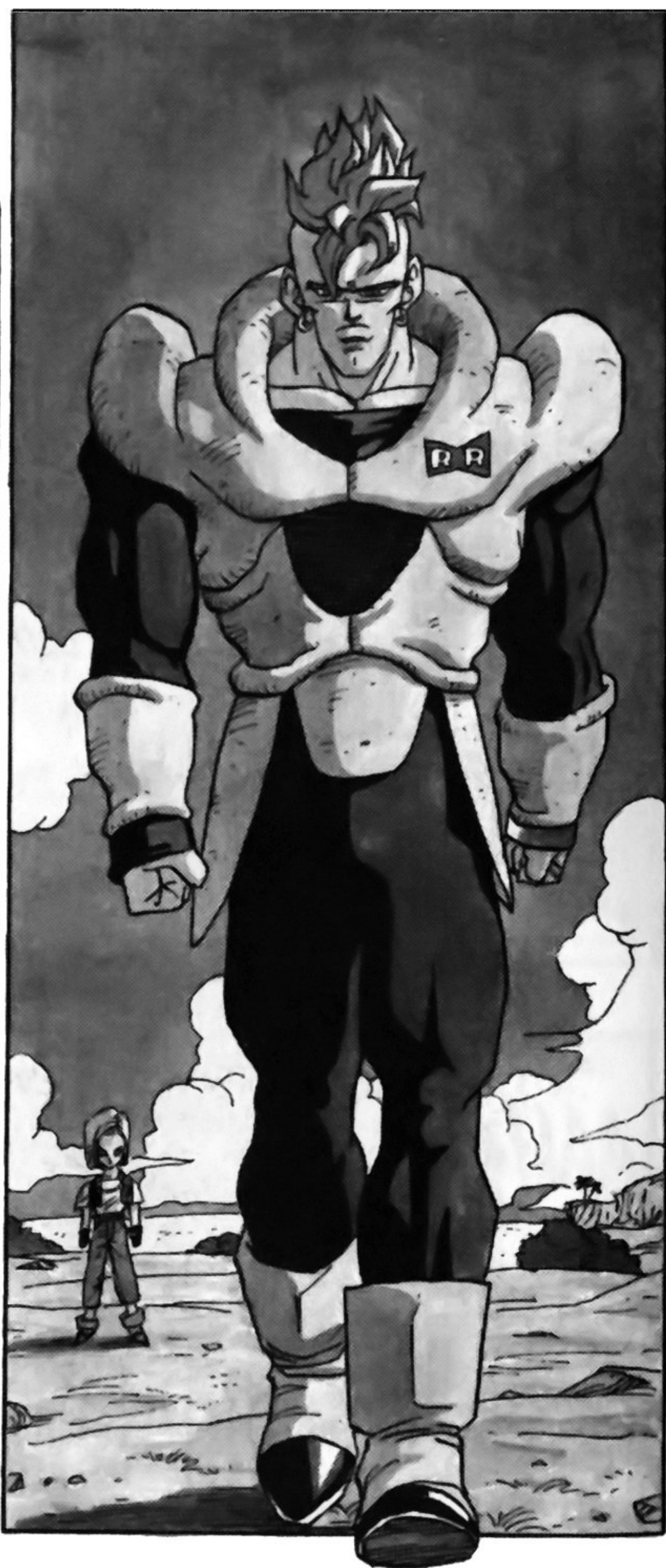
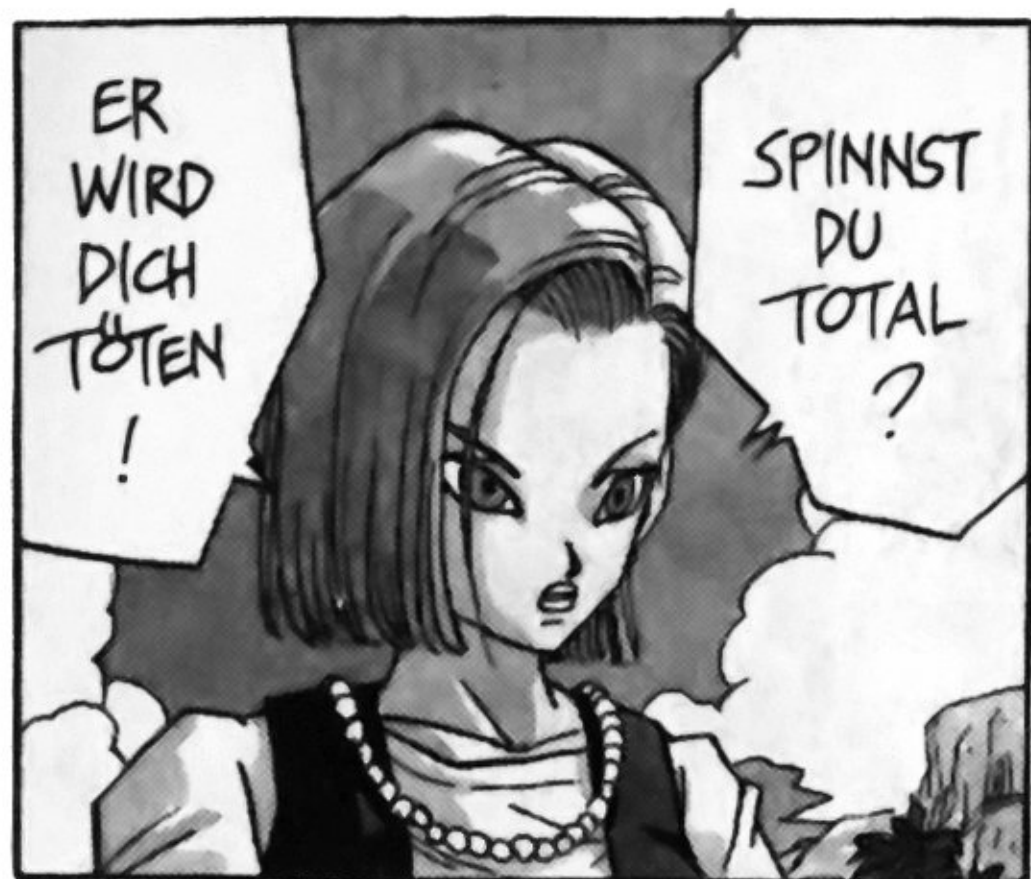


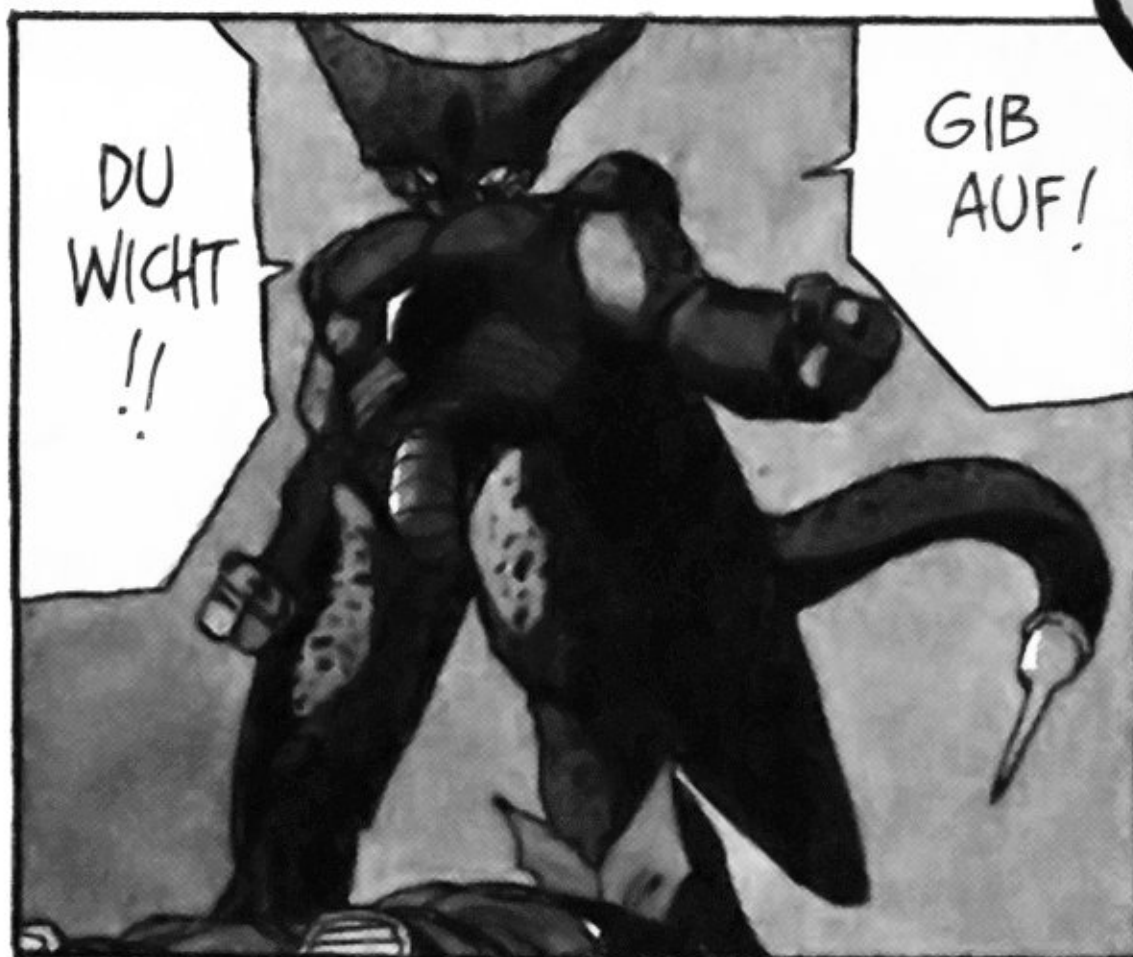


OB C16 DA NOCH WAS REISSEN KANN ?

371: C16 GREIFT EIN

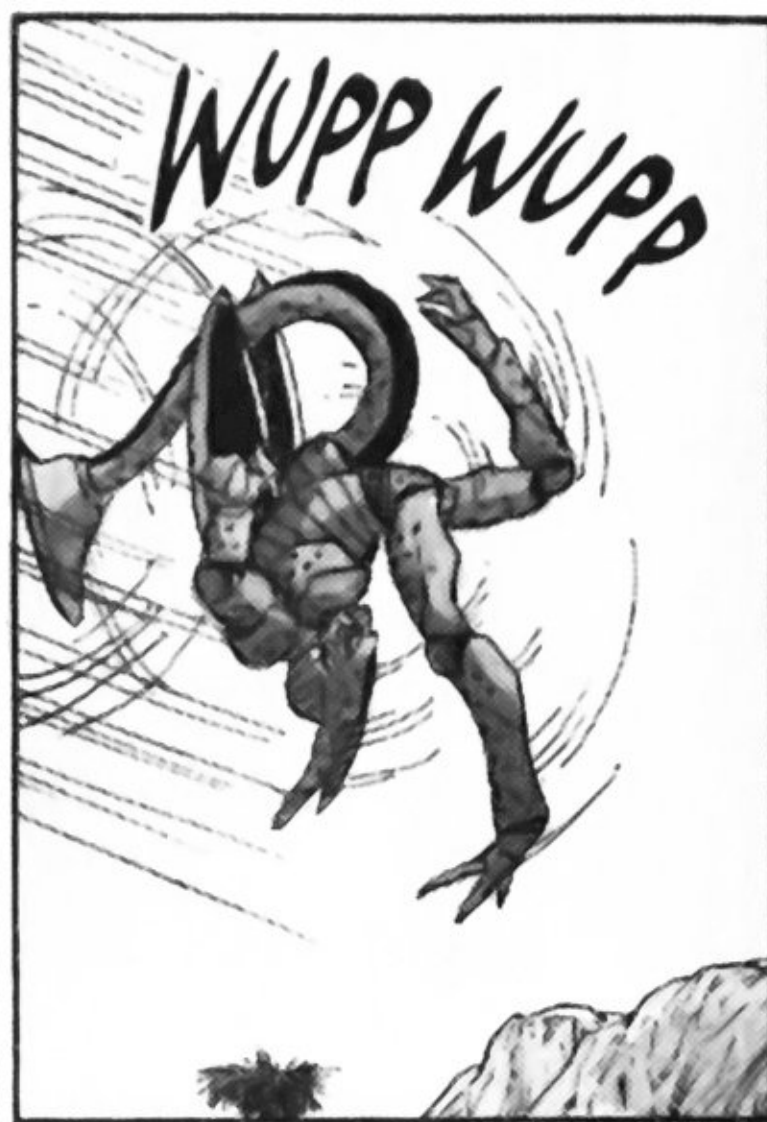






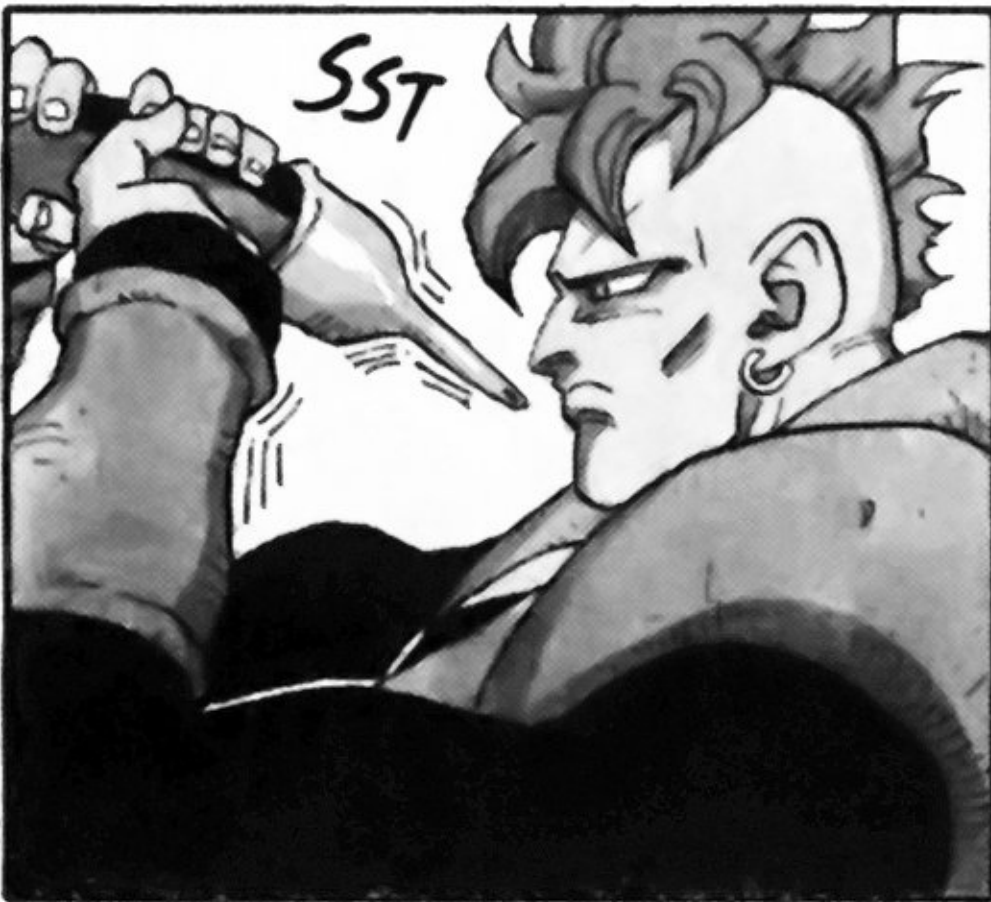




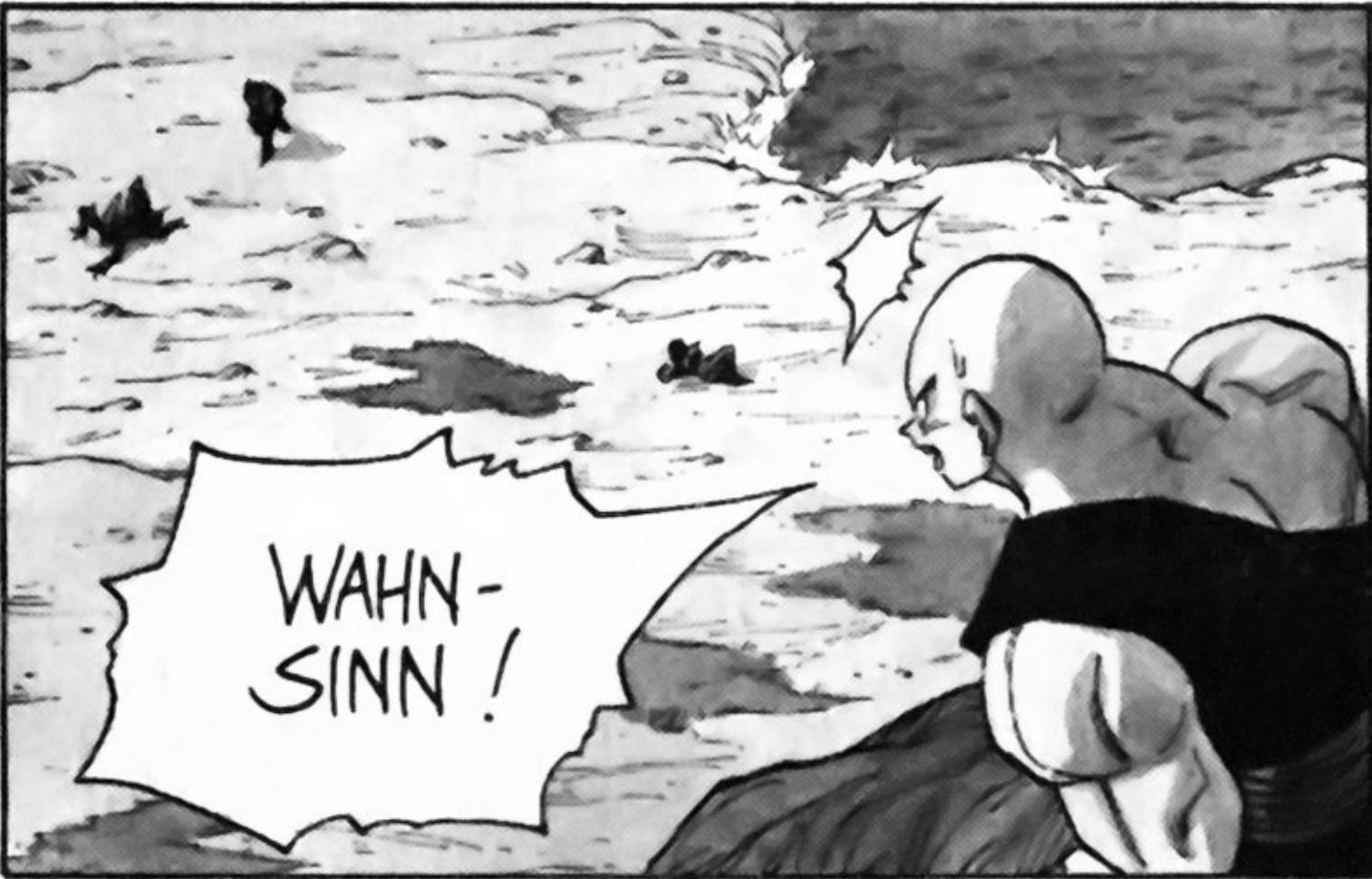


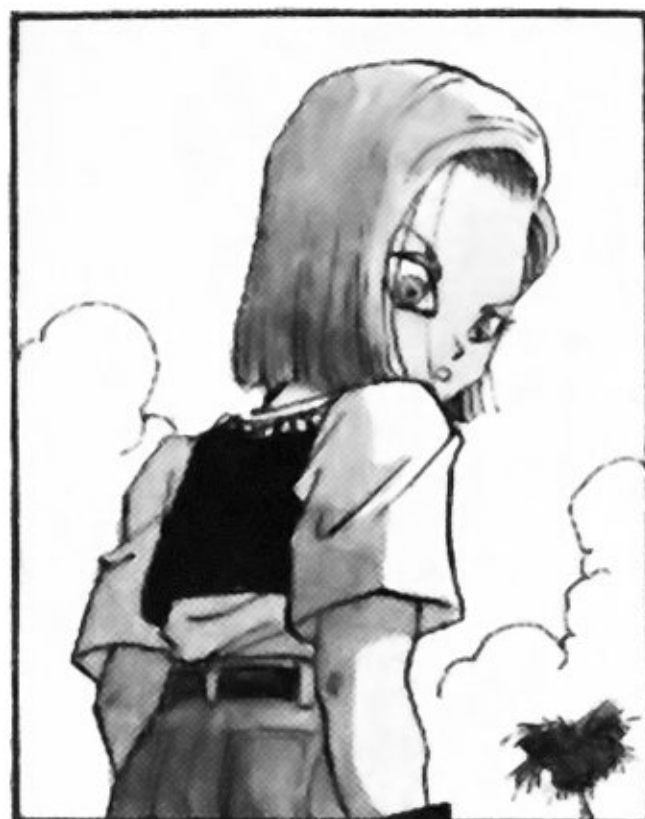














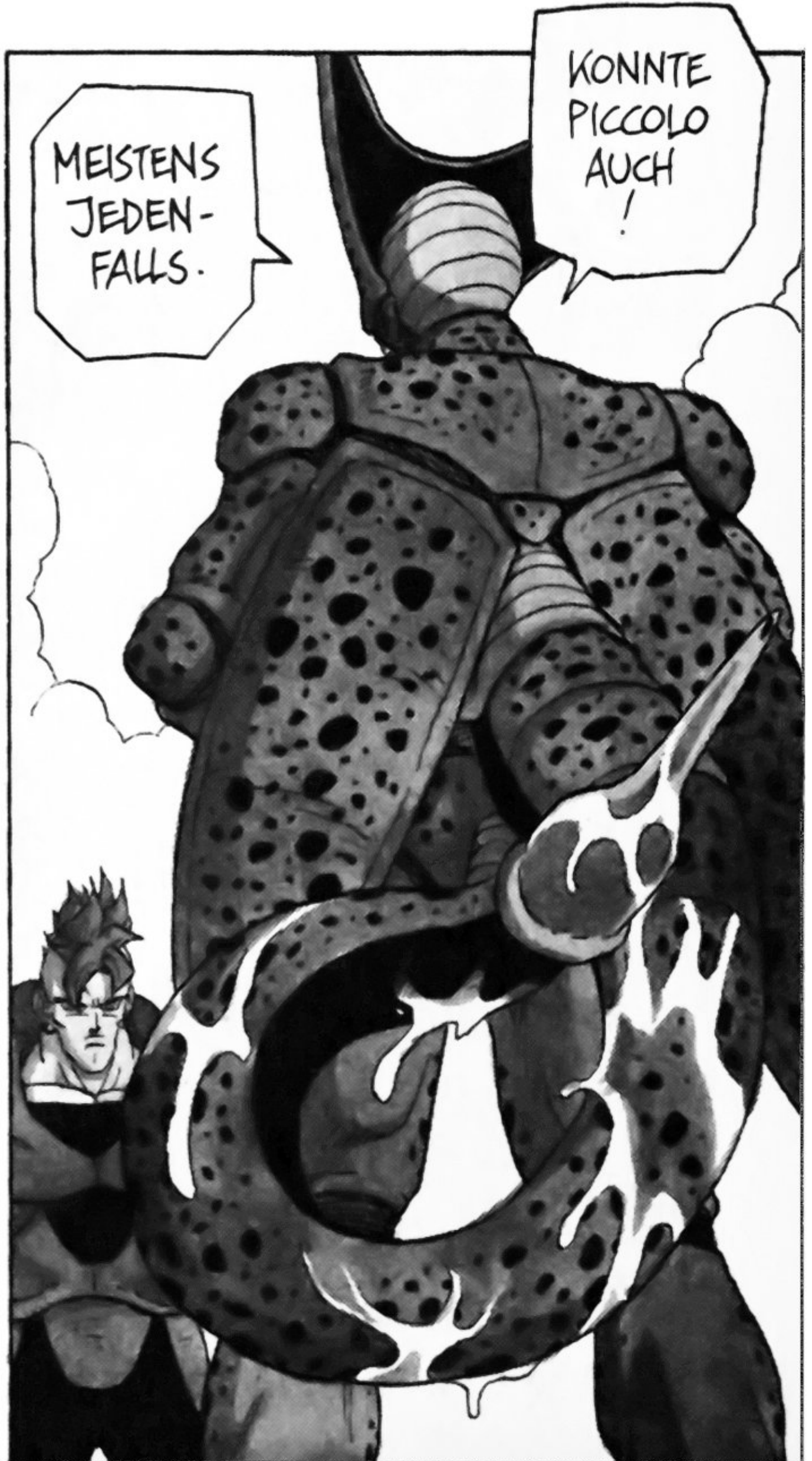
EIN-
ZIGE
LÖ-
SUNG
!

ALSO
MUSS
ICH DICH
ERWÜR-
GEN !



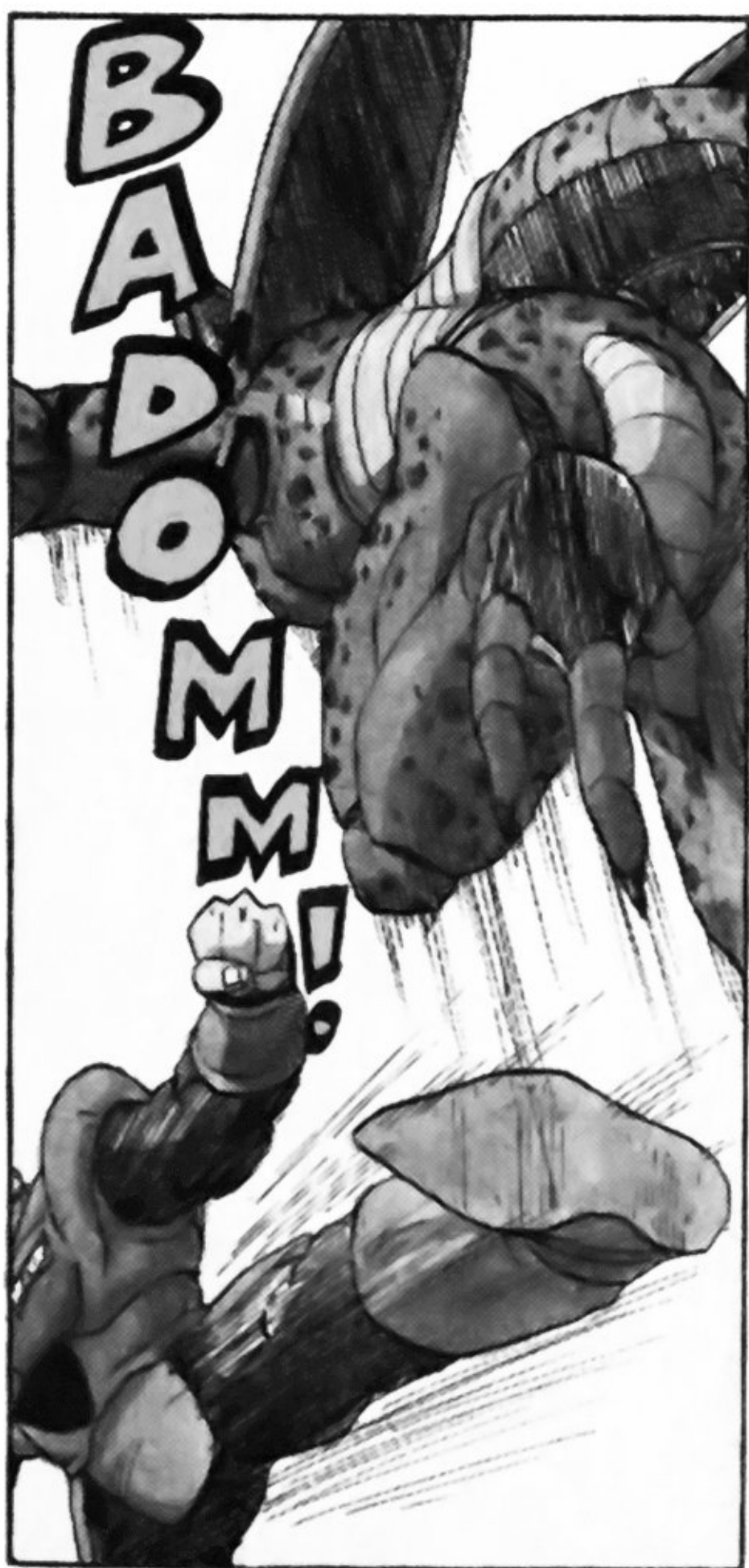
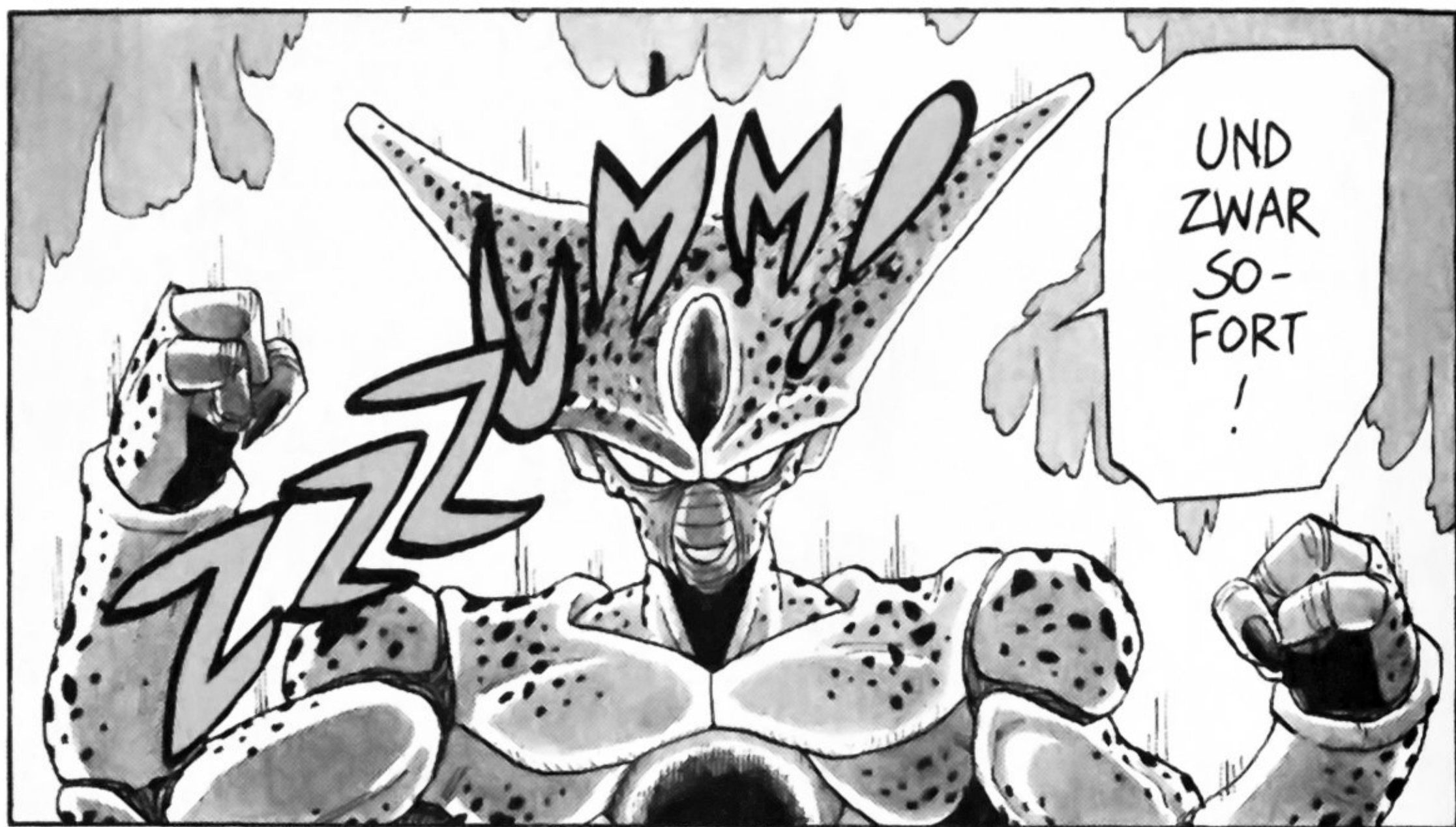
ICH
LASS
DICH
ABER
NICHT !

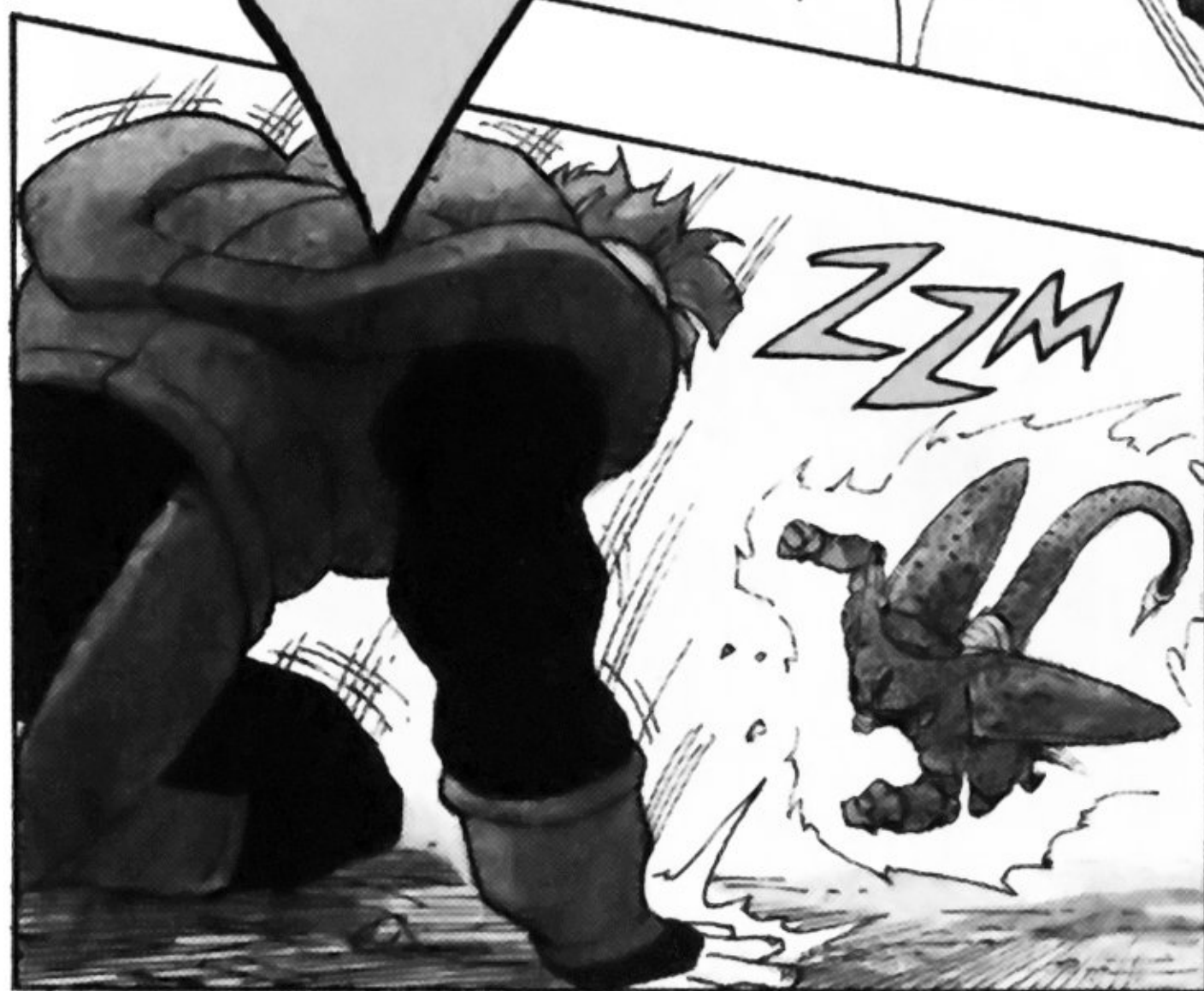
DAS
WERDEN
WIR
JA
SEHEN !

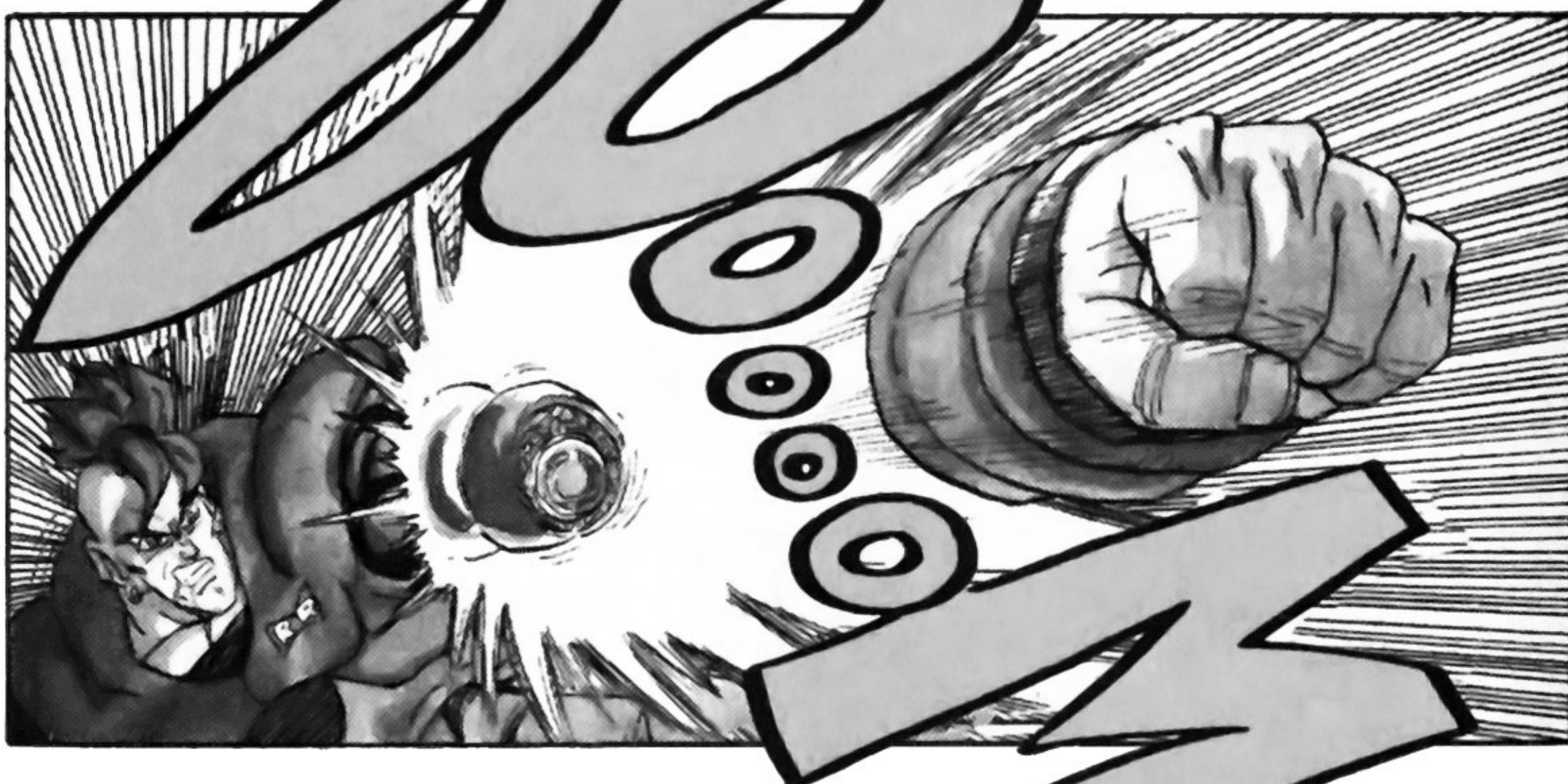


MEISTENS
JEDEN-
FALLS.

KONNTE
PICCOLO
AUCH
!

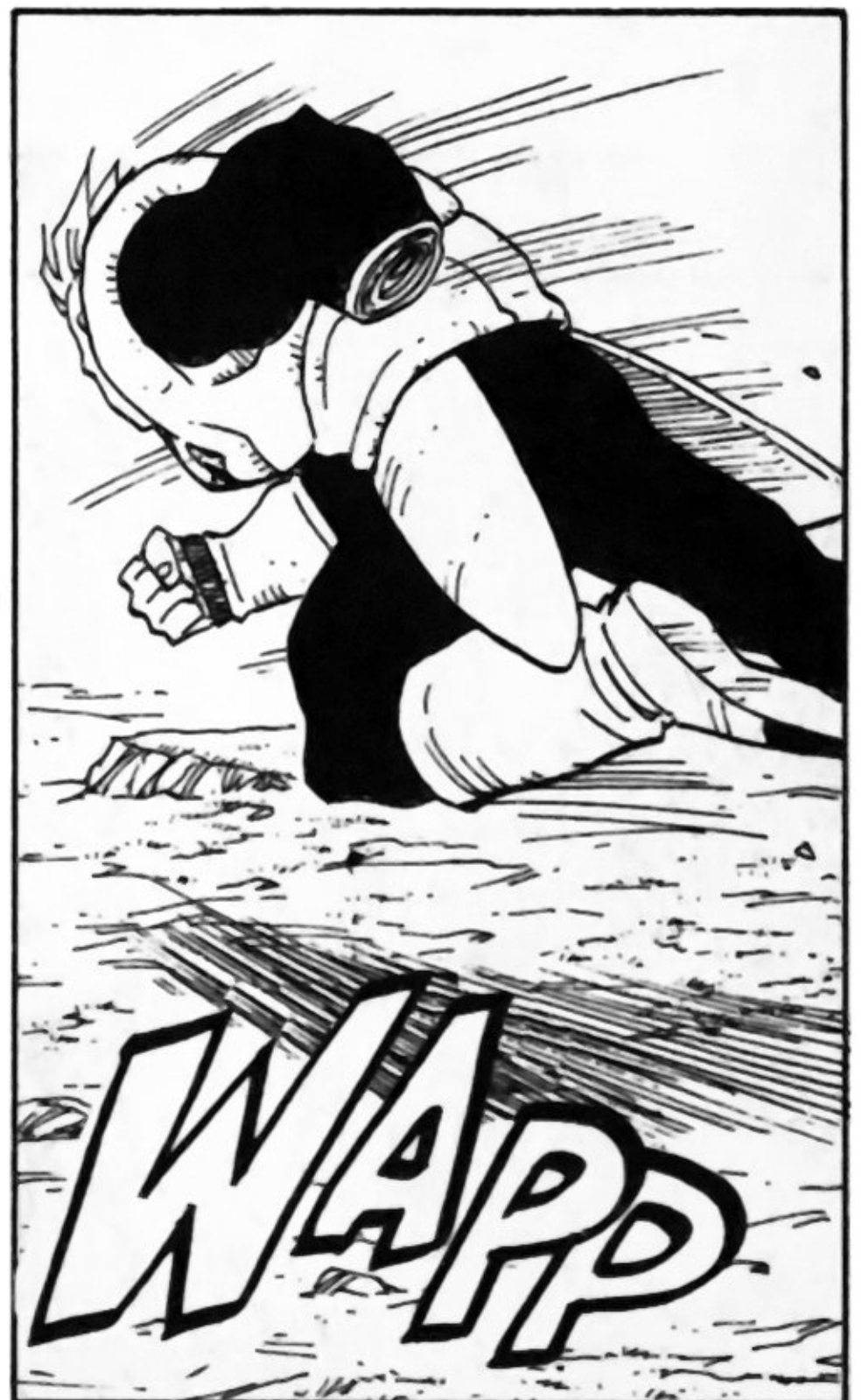






ACHTUNG! FLIEGENDE FÄUSTE!

372: C17 WILL NICHT HÖREN

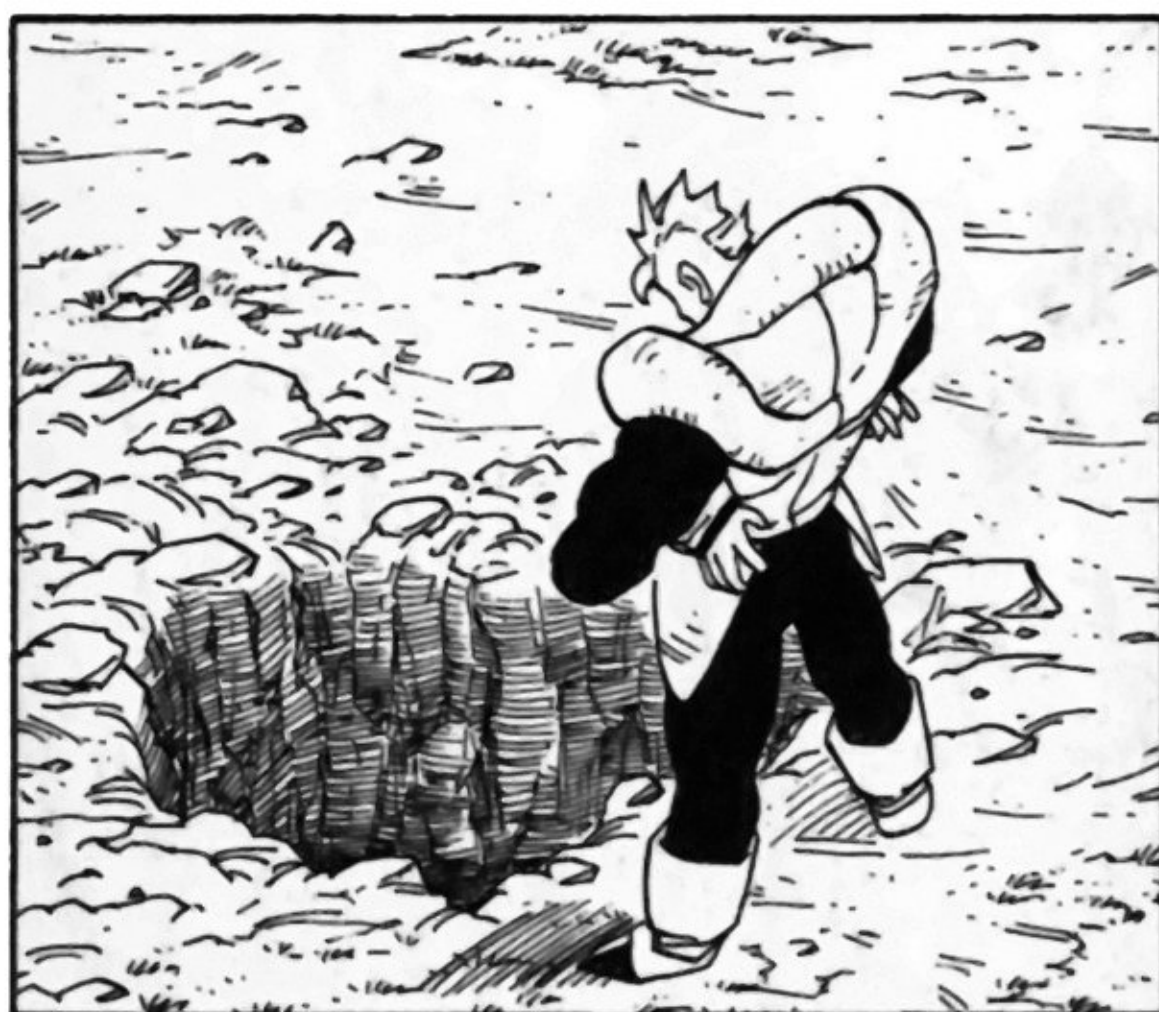




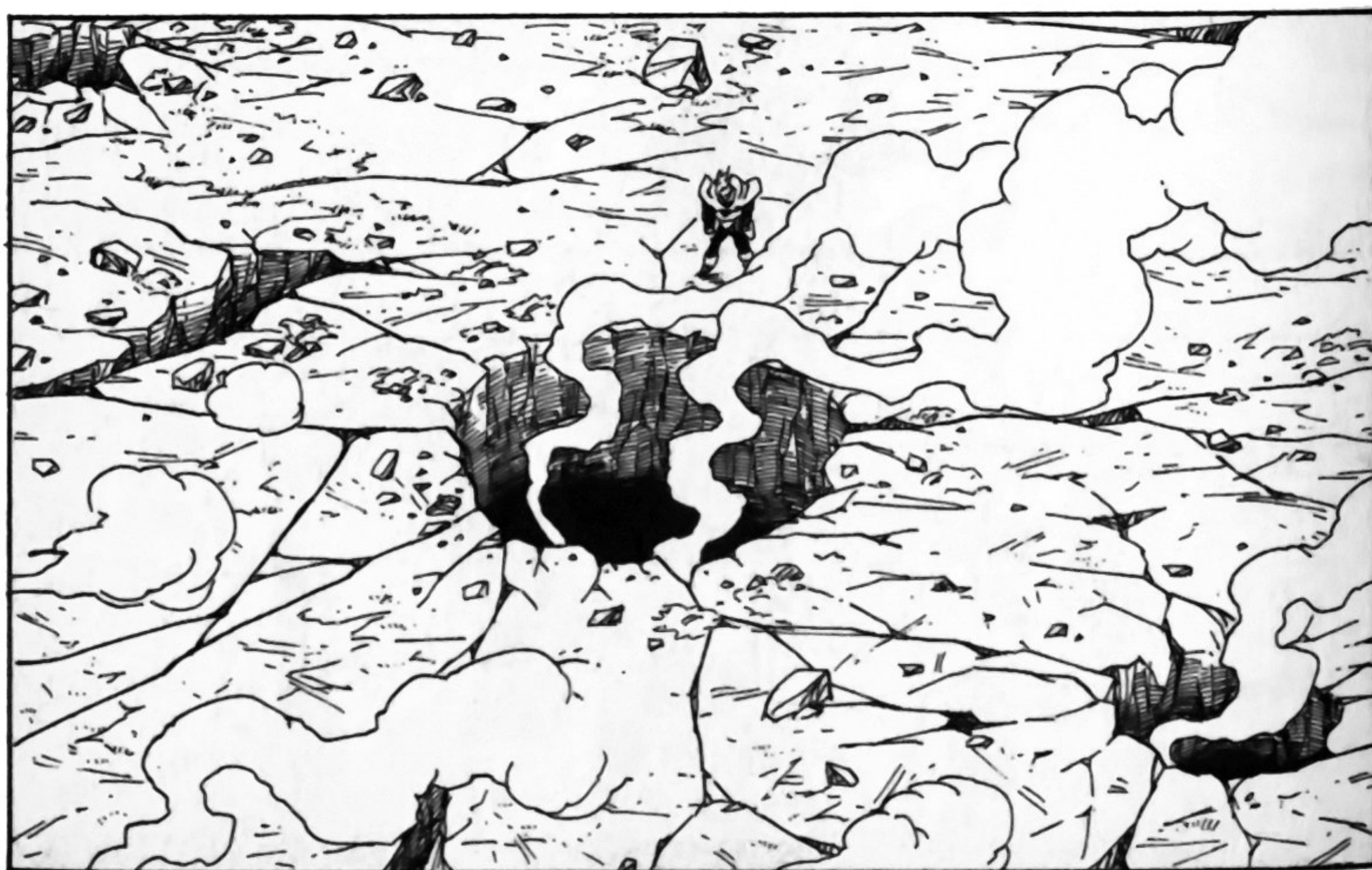
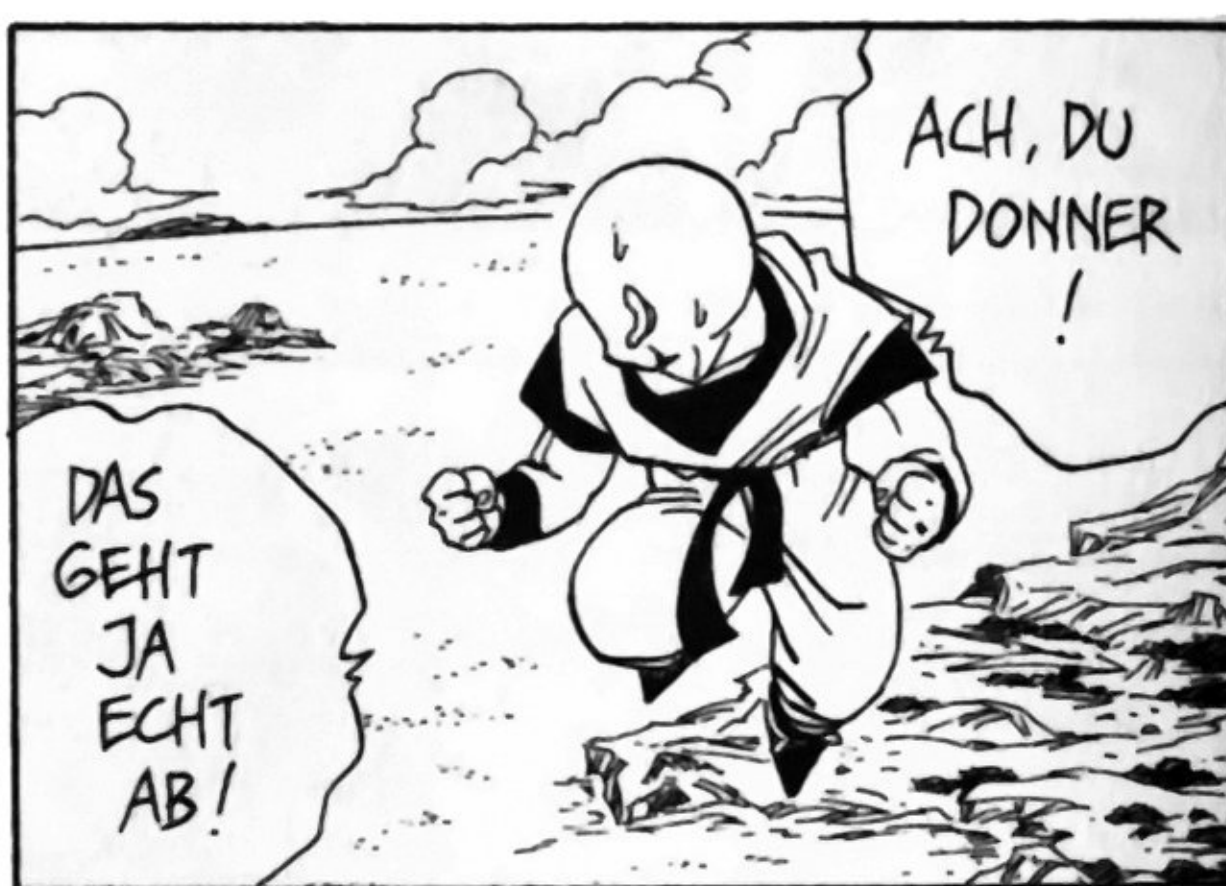


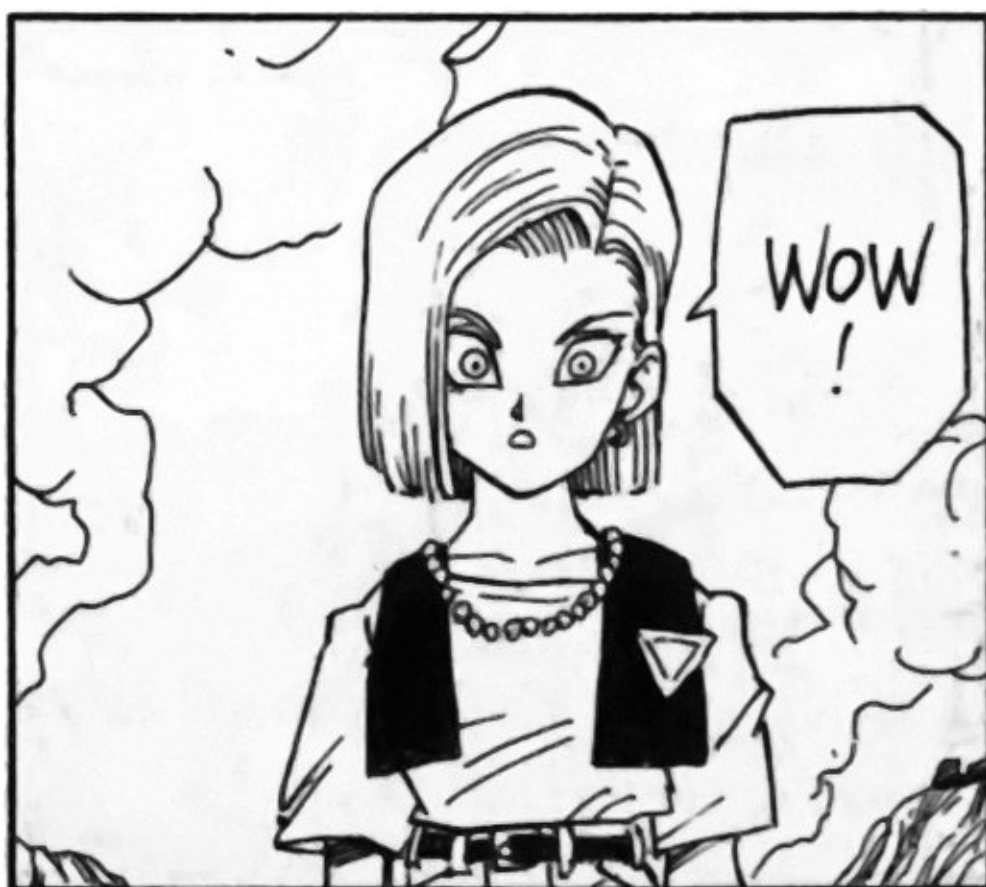
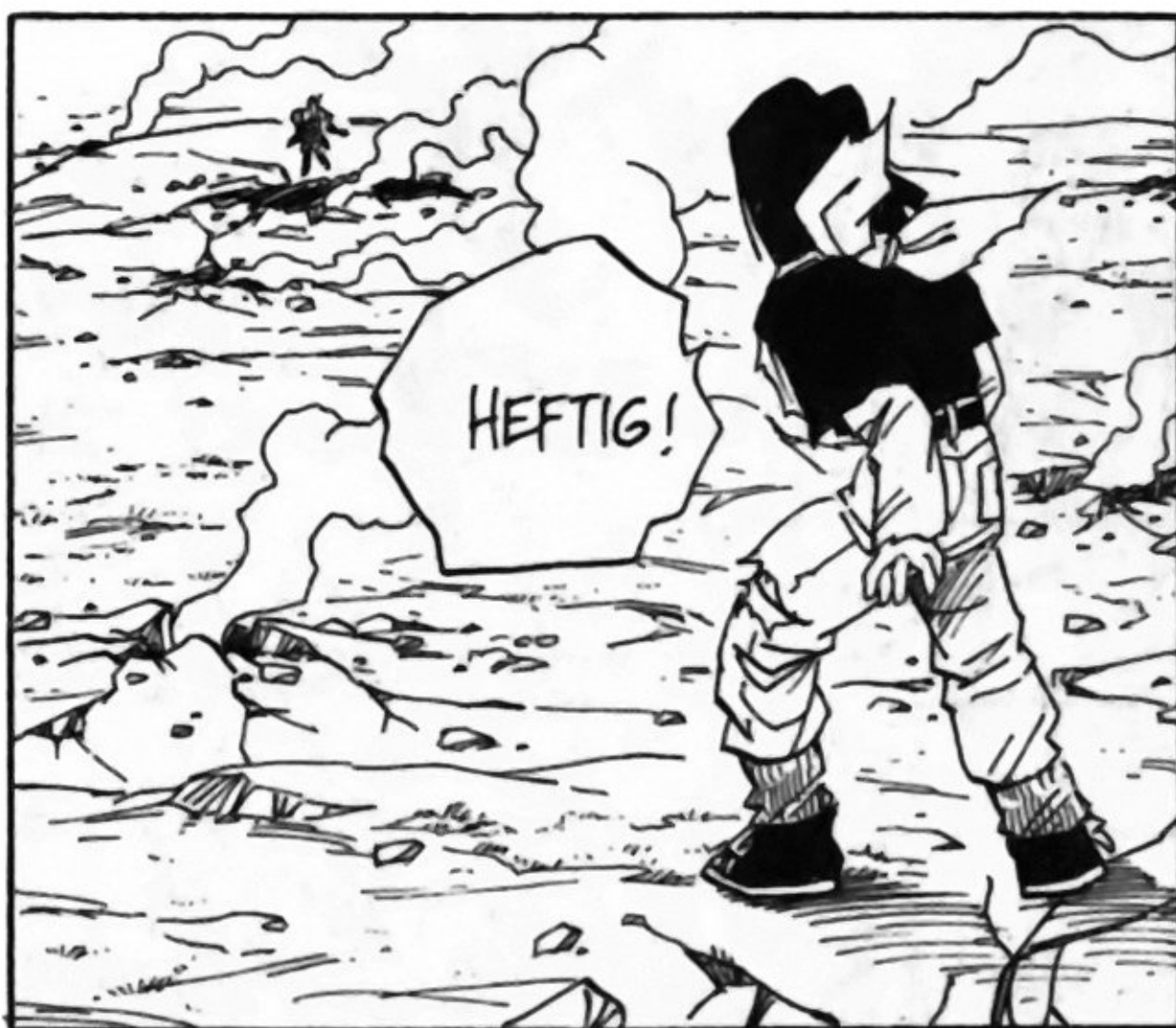
UND
AB-
FLUG
!!!



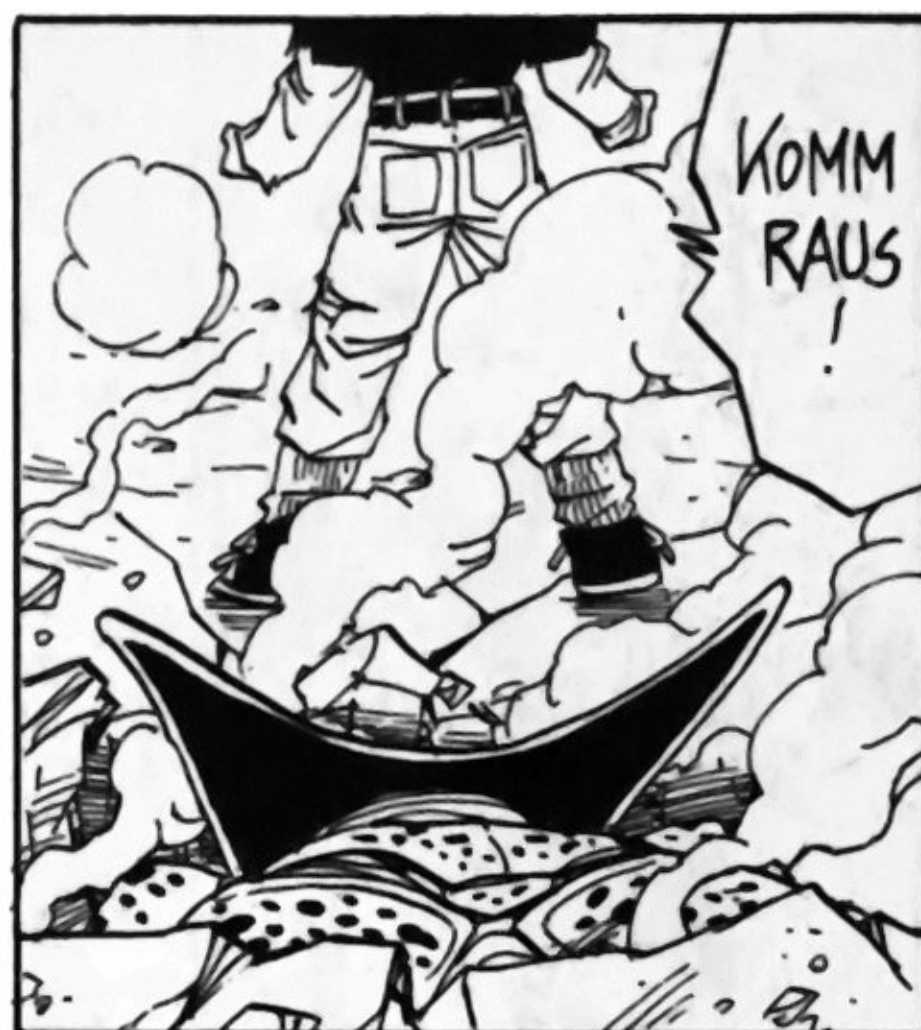
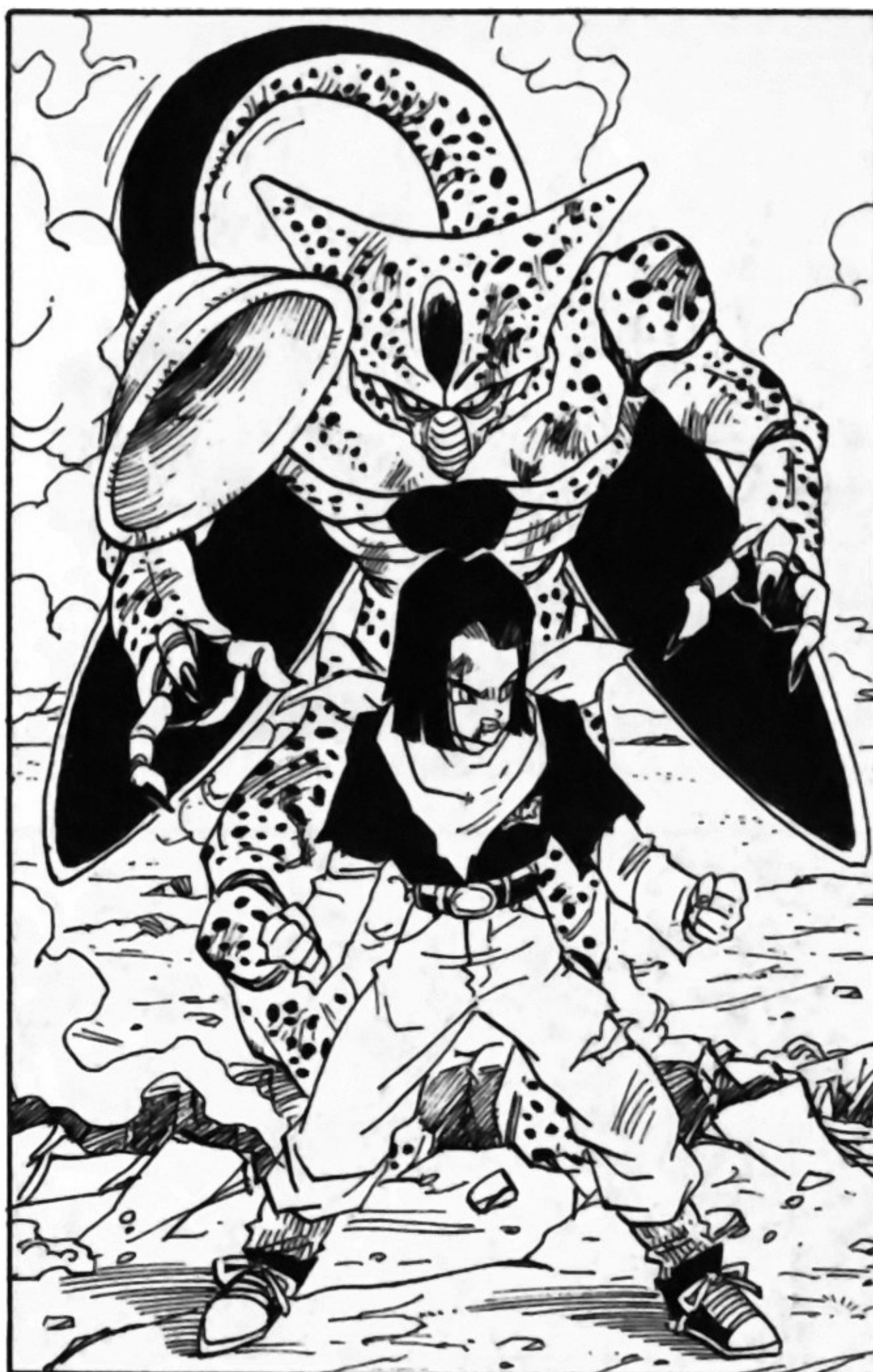






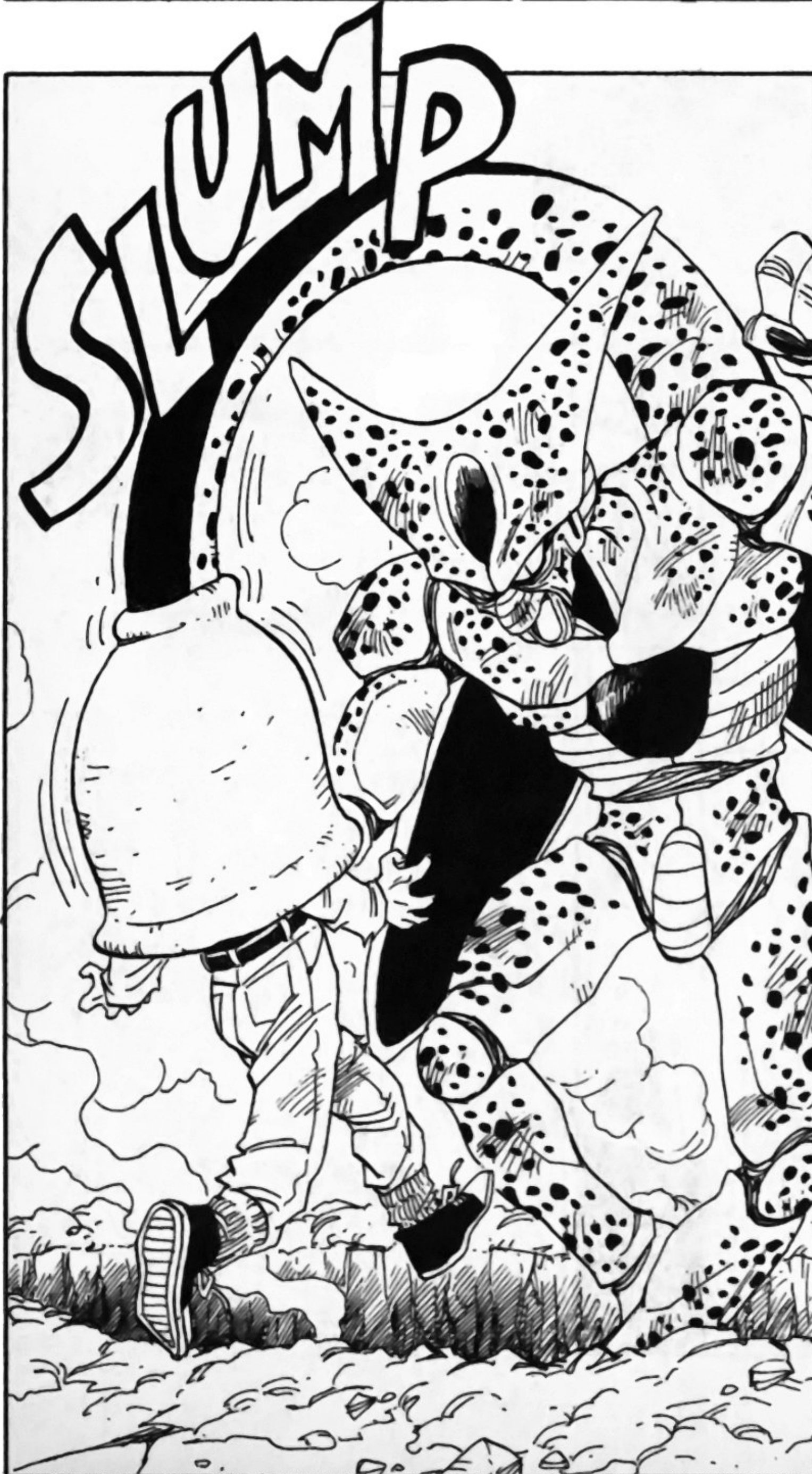






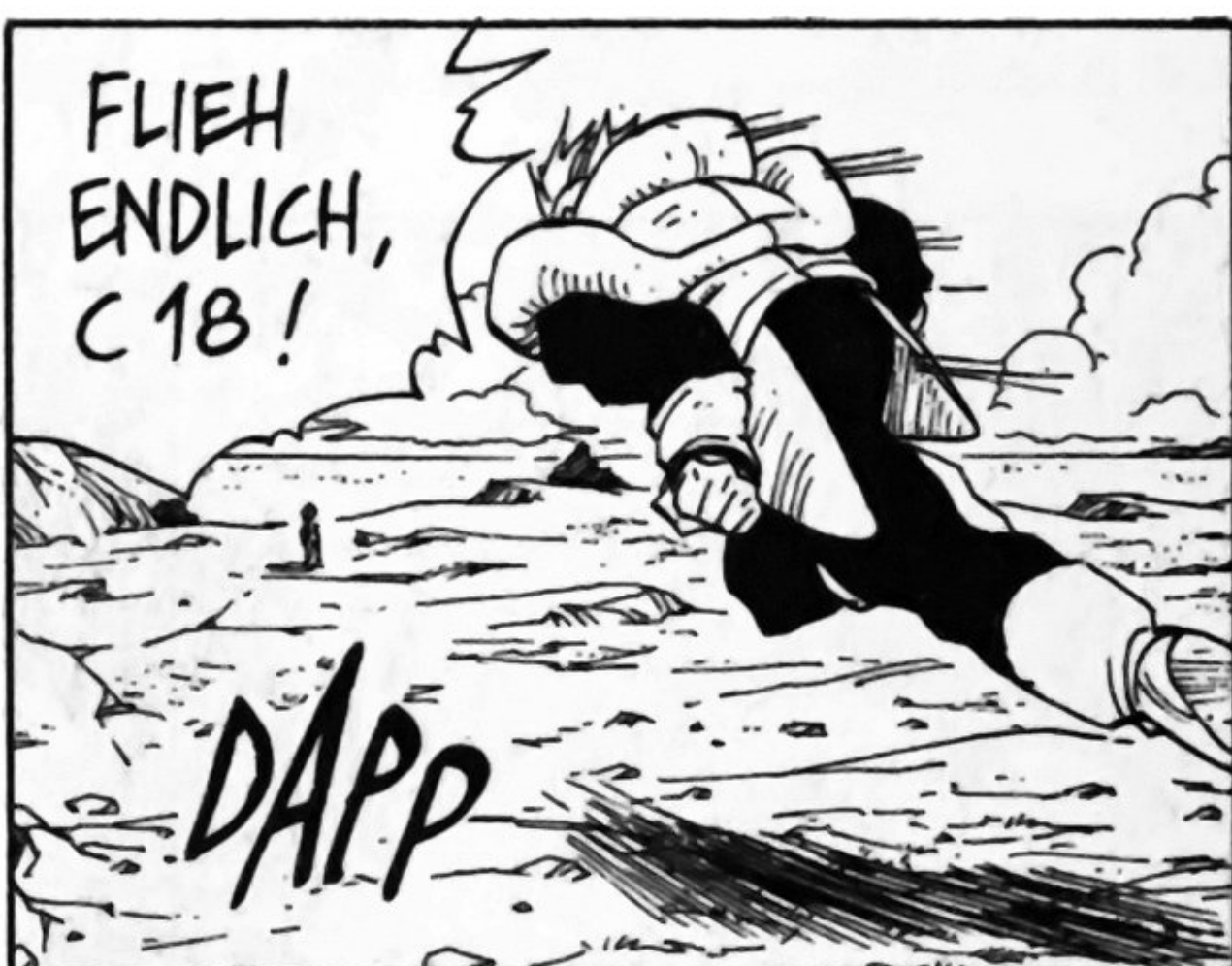


KUCK
MAL,
WER DA
SPRICHT







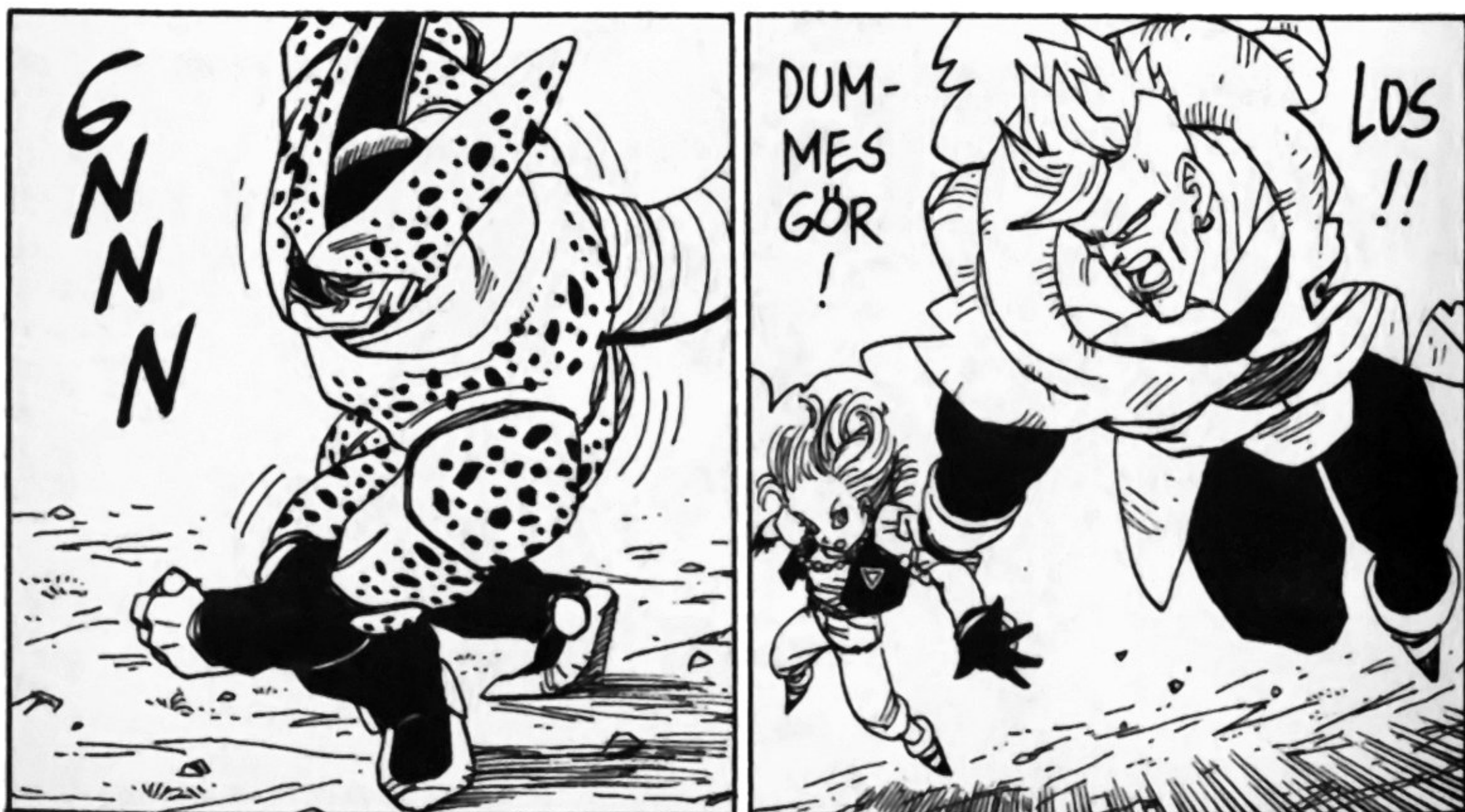
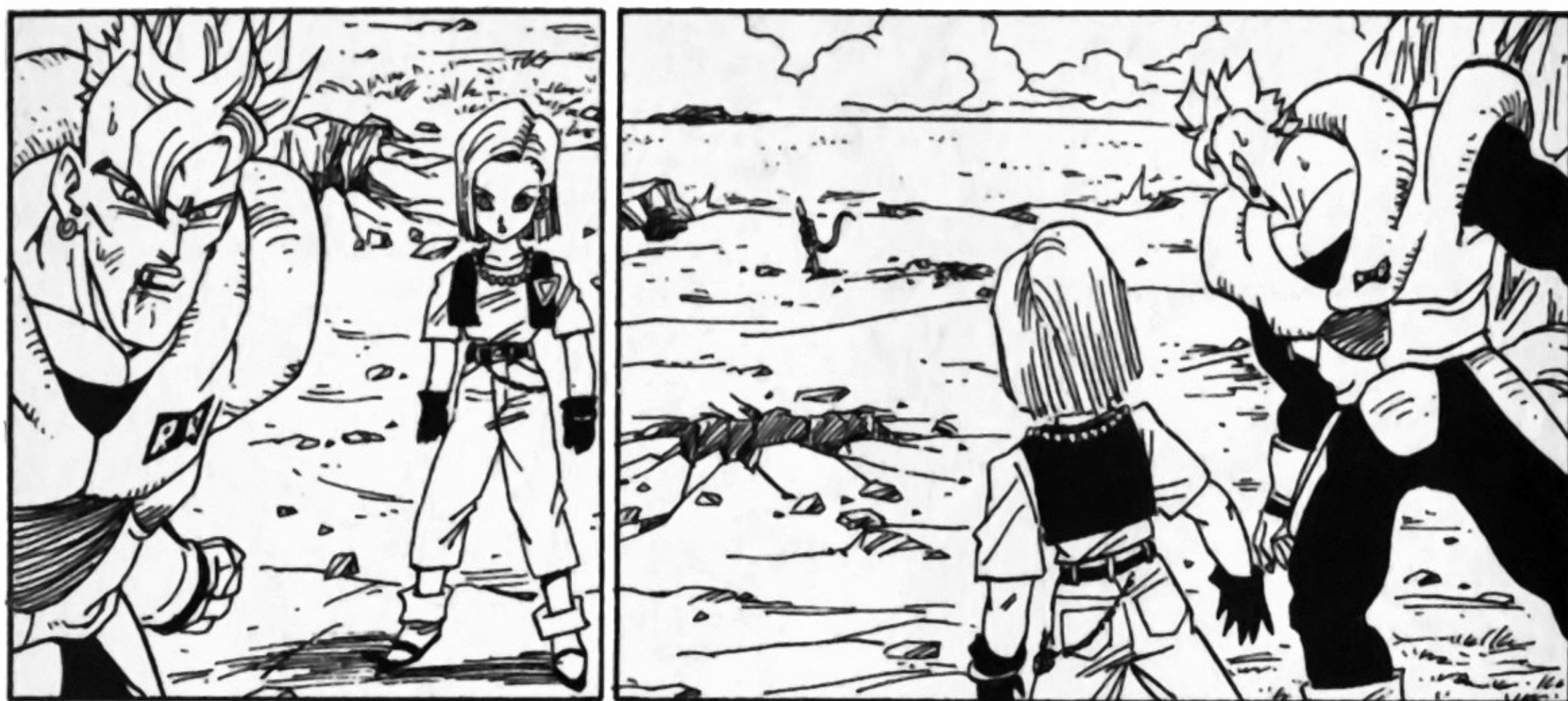




HAT CELL SICH ALS BATMAN VERKLEIDET ?

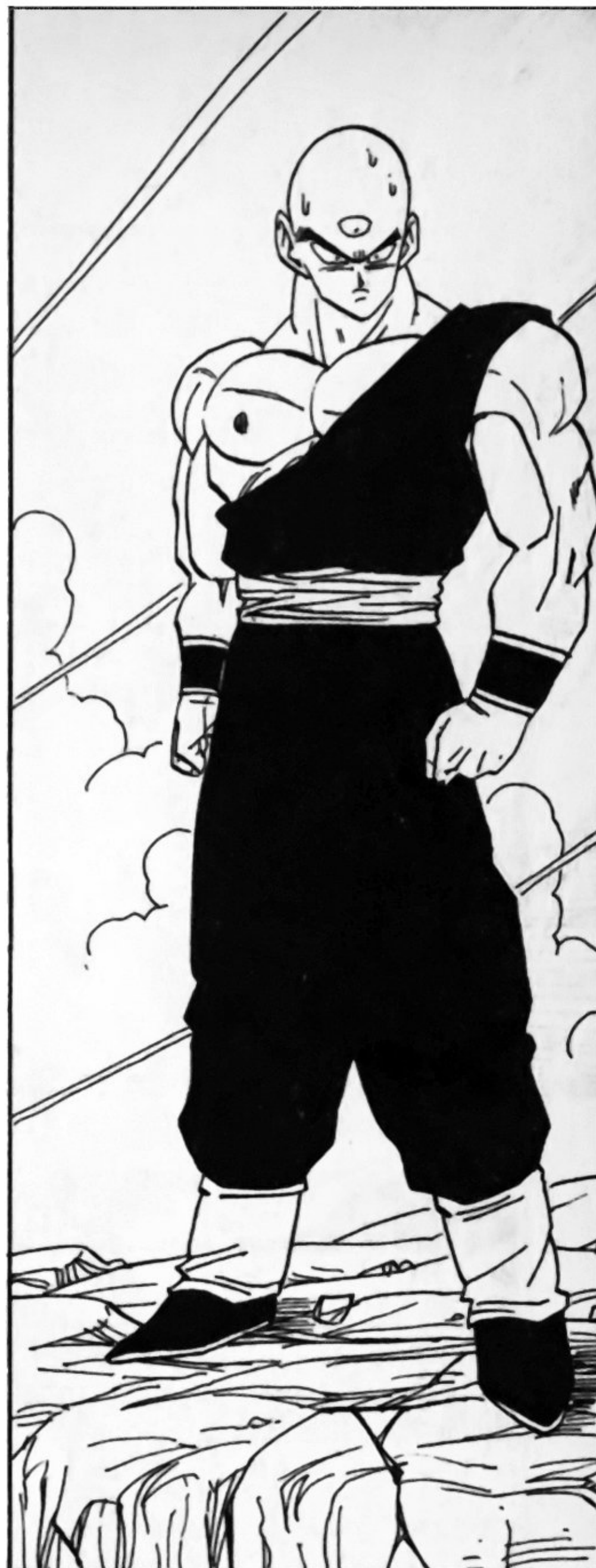


373: JETZT WIRD'S BRENZLIG!



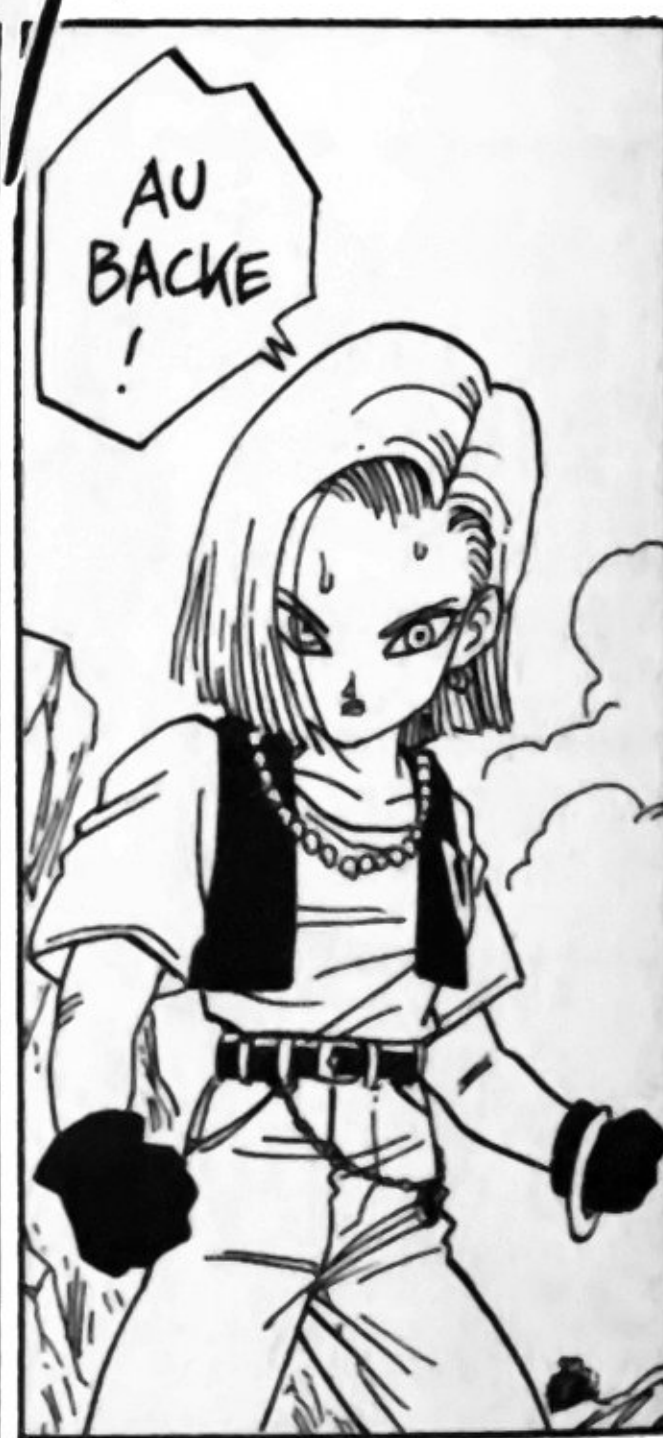


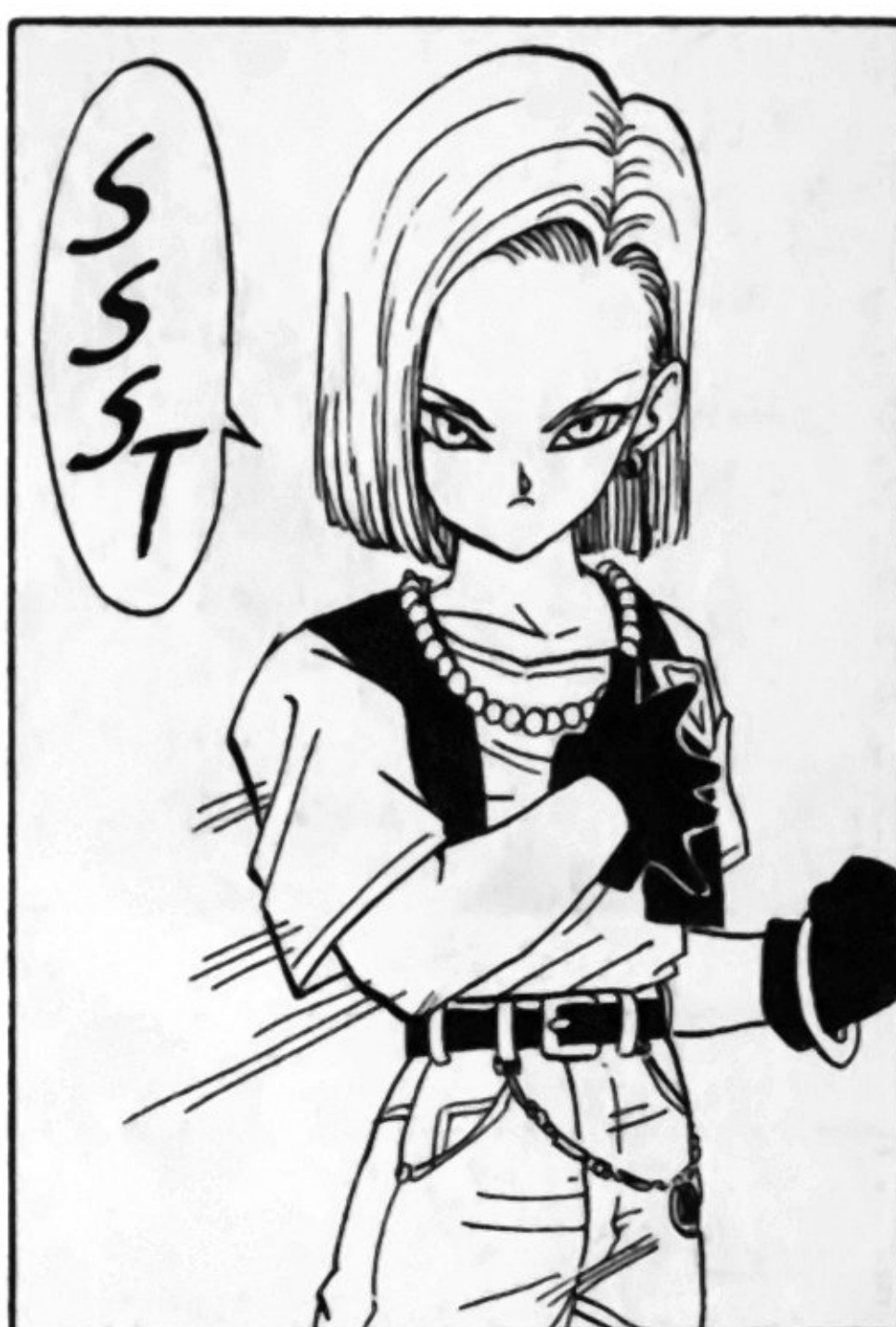


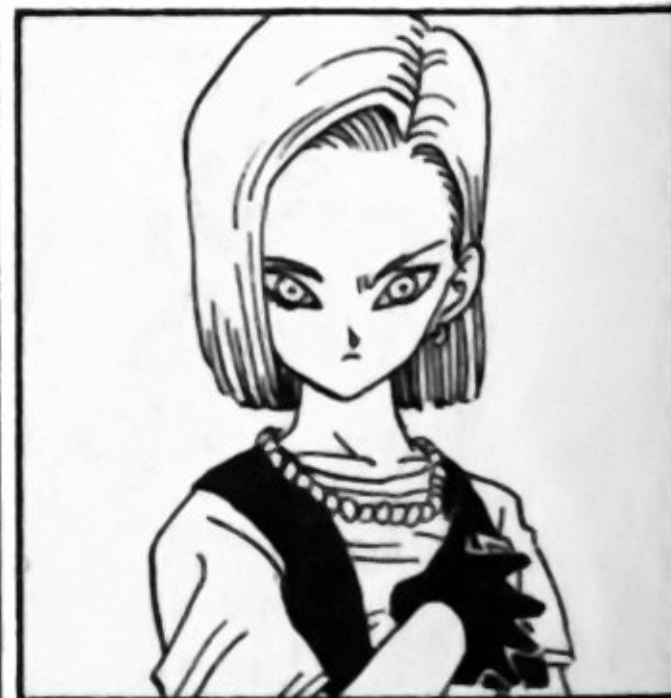


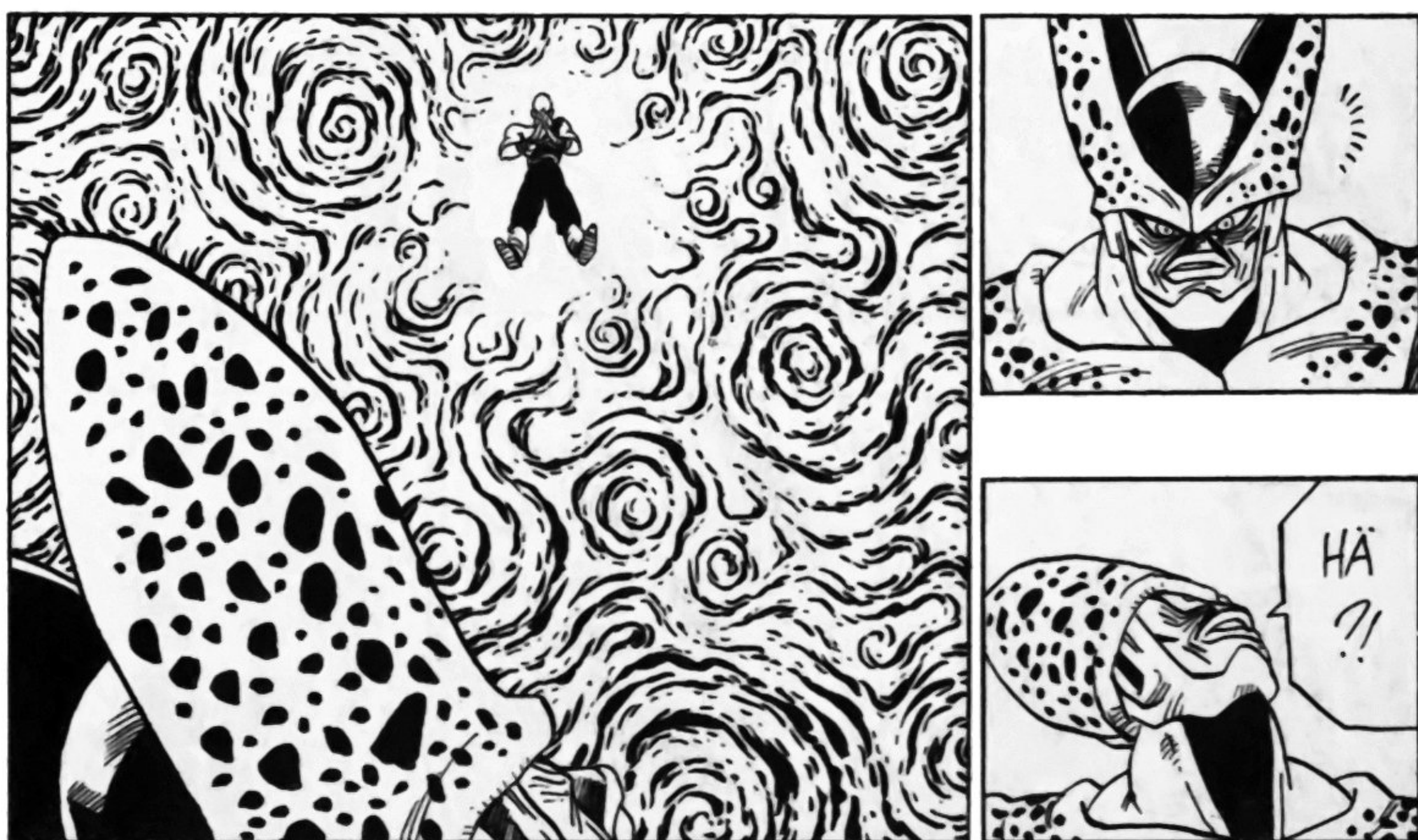




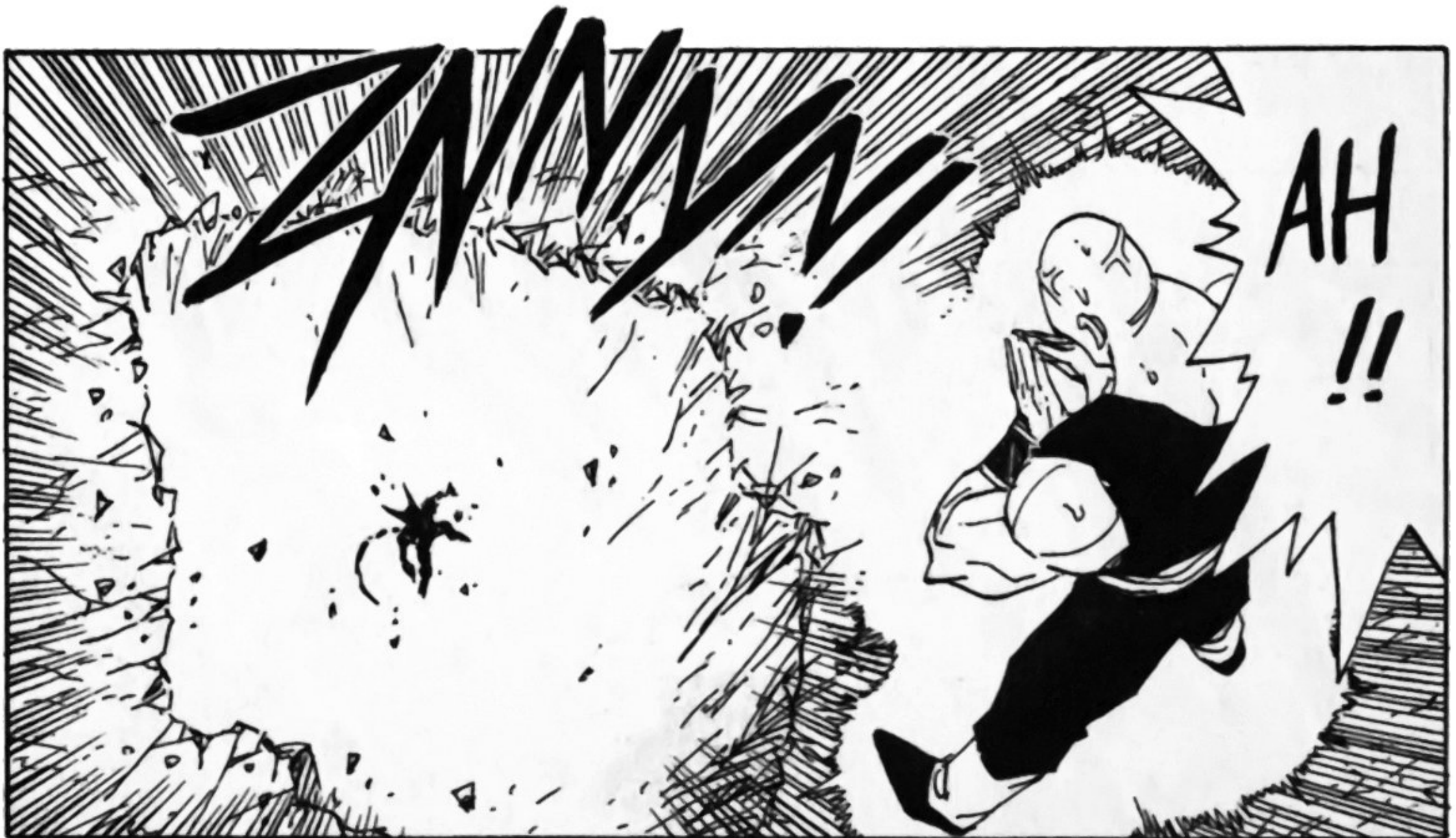
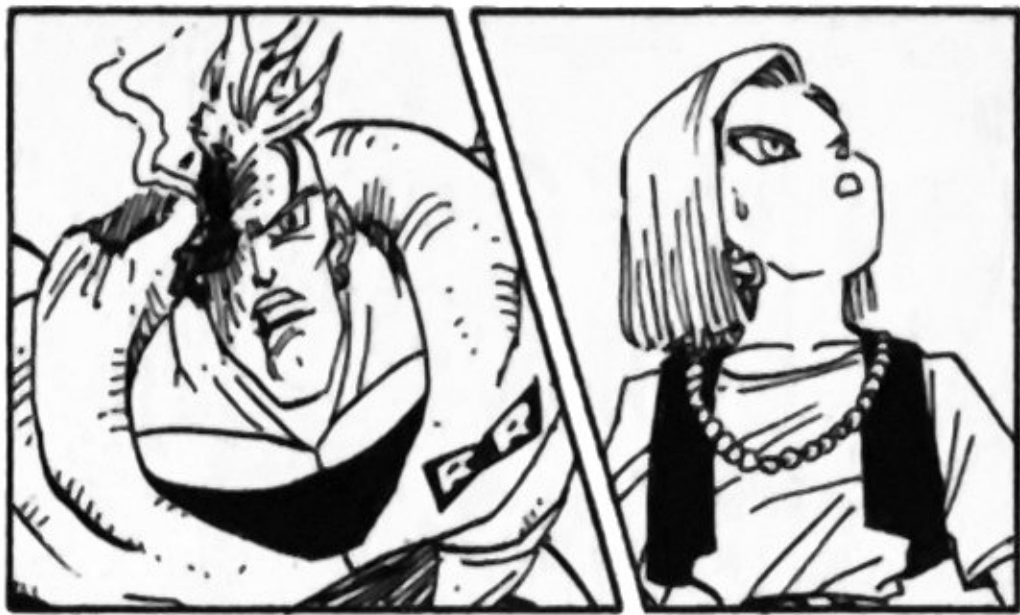


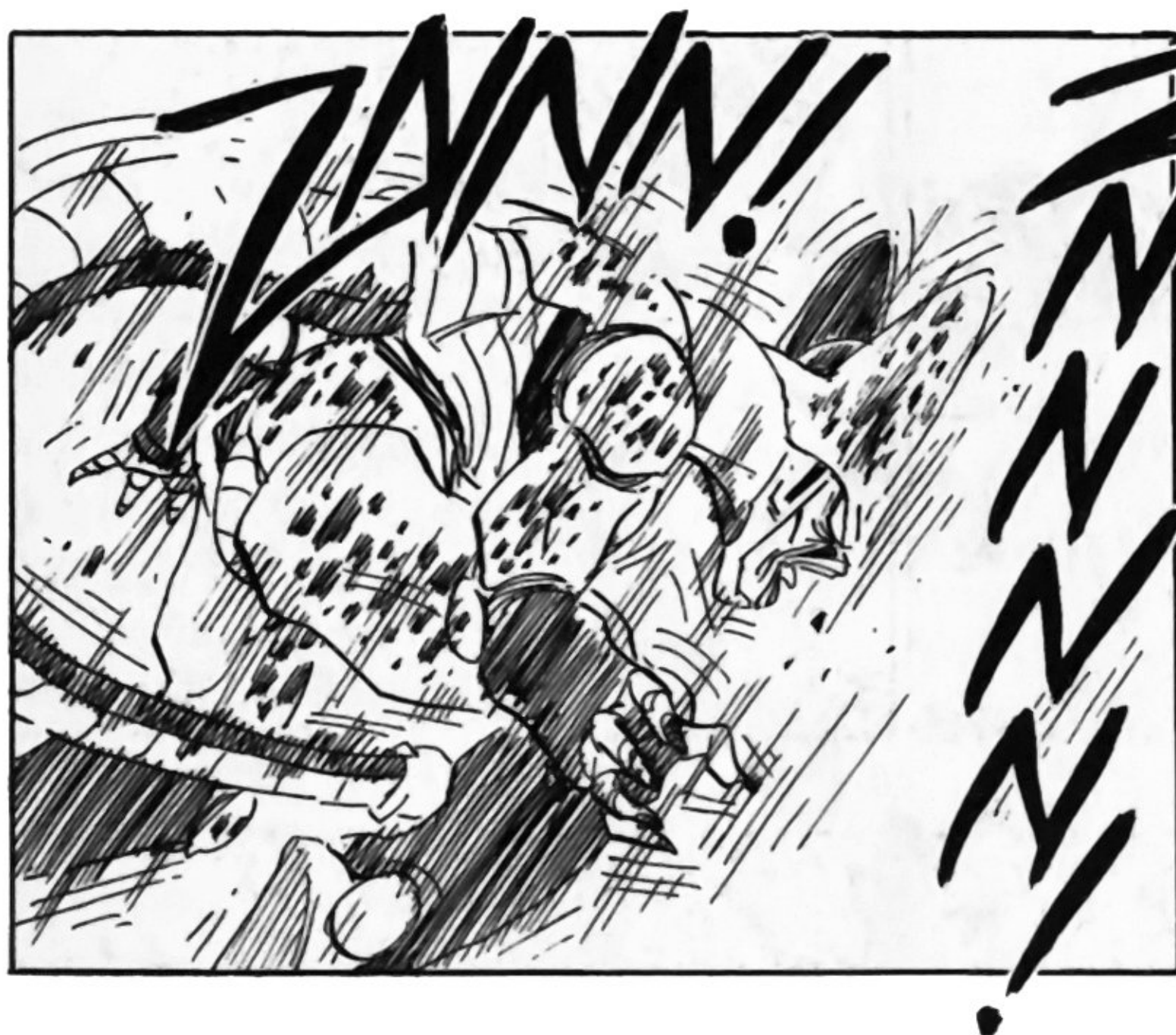
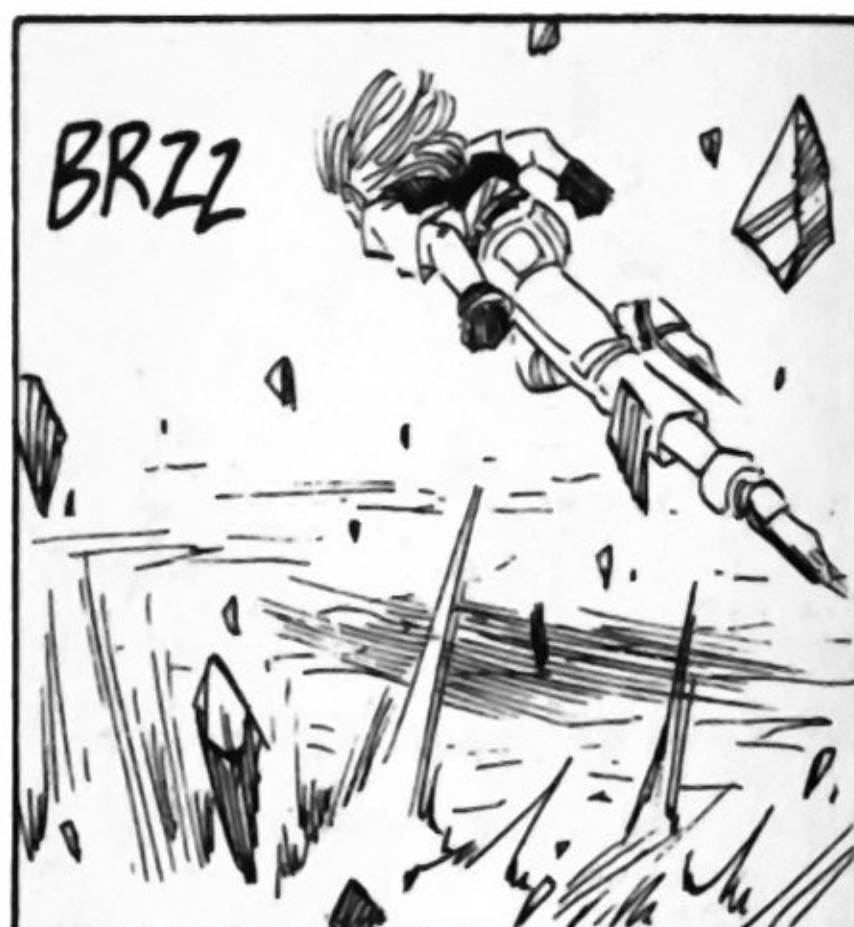




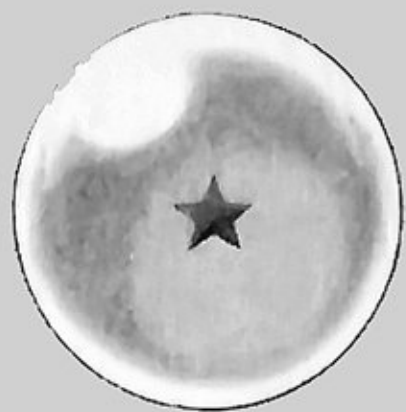








WEITER GEHT'S IN BAND 32 » ULTRA-SAIYAJINS «



DRAGON BALL

Infos, News & Leserbriefe

Haltet uns mit eurer Meinung zu »Dragon Ball« auf dem Laufenden. Schickt eure Briefe und Zeichnungen an den Carlsen Verlag, »Dragon Ball Corner«, Postfach 500 380, 22703 Hamburg. Bitte legt, wenn ihr Antwort haben wollt, Porto im Wert von 1,10 DM bei. Danke!

LESERPOST

Konnichiwa Dragon Ball Corner, also erst mal ein dickes Lob. Um das, was ihr macht, in Worte zu fassen, die ausdrücken sollen, was ich von eurer Arbeit halte, bräuchte es mehr, als nur einen Dragon Ball Corner, so viel wäre das! Mit einigen Worten ausgedrückt: wow, wow, wow! Einfach supertoll, macht weiter so!

Aber damit ihr vor lauter Lob nicht gleich an der Decke hängt, darf natürlich auch die Kritik nicht zu kurz kommen. Ihr habt in Band 27

Masato Jakami, Vechta



auf Irene Aguilera-Ruiz' Brief geantwortet, in dem es darum ging, dass Zarbon ein Mann ist (was ich übrigens voll und ganz unterstütze), aber

die Antwort mit dem blonden Haar war's ja nun überhaupt nicht! Dicker Fehler! Zarbon hat keine blonden Haare! Sicher, in einem schwarz-weiß Comic ist die Haarfarbe eher Nebensache, aber nur der Form halber, und um die unwissenden DB-Leser nicht im Dunkeln stehen zu lassen: Zarbon hat dunkel-türkise Haare und seine Hautfarbe ist auch türkis, allerdings um einiges heller als die Haare. So, nun wisst ihr Bescheid. Ich

hoffe, es macht euch nichts aus, solche

DRAGON
BALL

TRUNKS

THE

LAST

DRAGON-FIGHTER

M.J.

ALL CORNER



rund um Son-Gokus Welt

**Berichtigungsbriefe zu bekommen...
aber ihr könnt ja schließlich auch
nicht alles wissen.**

Myriam Engelbrecht, Dachau

Liebe Myriam,
vielen Dank erst einmal für dein überschwängliches Lob und natürlich auch für deine Kritik! Da ist uns ja wohl echt ein dicker Hund passiert! Aber zum Glück haben wir ja so aufmerksame und bestens informierter Leser und Leserinnen, dass nun Zarbon wieder zu seinem türkisenen Outfit kommt. In der Tat haben wir wohl den Blick in das »Dragon Ball Artbook« verpennt, in dem man alle Charaktere in Farbe bewundern kann. Wer in Zukunft sicher sein will, welche Farben die einzelnen Helden und Bösewichte

haben, der kann zum Glück selbst im Artbook nachsehen, das seit Ende Oktober 1999 im Handel ist. Sorry, dass wir Zarbon zum falschen Frisör geschickt haben... das soll auf jeden Fall nicht mehr vorkommen!



**Hi Carlsenteam,
zuerst einmal das
größte Lob, was man
überhaupt aussprechen
kann! Ich bewundere eure
Arbeit schon sehr lange.**

**Seit ich den
ersten Band
gelesen
habe,
komme ich einfach
nicht mehr
davon weg,
aber das gefällt mir.**

Jetzt zu meinen Fragen:

**1. Was ist der Unterschied
zwischen »Dragon Ball« und
DBZ?**

**2. Gibt es zu »Dragon Ball« auch
eine Legende?**

WUSSTET IHR SCHON, DASS...

... »Bulma« auf japanisch Schlüpfer heißt und »Trunks« Boxershorts?



Dragon Ball:

LESERPOST



3. Wann erlangt Son-Goku seine Super-Saiyajin-Stufe 2-3?

4. Wie alt ist Son-Goku und wie alt wird er noch?

O.k., das war's. Ich hoffe, dass ich im nächsten Band erscheine!!

Viele Grüße,

André Fingerloos (15), Neuwied

Lieber André,
danke, danke, danke!
Deine Begeisterung verzehnfacht unsere Kräfte, euch monatlich mit »Dragon Ball« vom Feinsten zu beglücken!
Und hier die Antworten zu den Fragen:

1. Der Unterschied zwischen »Dragon Ball« und »Dragon Ball Z« ist der, dass die Animes (Trickfilme) ab dem Moment, in dem Son-Goku erwachsen ist und die Kämpfe etwas brutaler werden, die Serie mit einem »Z« versehen wurde, um das kenntlich zu machen. Die Geschichten der Animes sind jedoch dieselben wie

die des Mangas, der von Band 1 bis Band 42 »Dragon Ball« heißt. Es gibt aber auch Comics, die DBZ heißen. Das sind farbige Manga, die unabhängig vom original Manga (in schwarz-weiß) gemacht worden sind. Dazu gibt es mehr in Band 6 in der »Dragon Ball Story«. Übrigens fangen wir ab Januar mit dem »Dragon Ball Magazin« an, das ebenfalls in Farbe ist und die idea-





le Ergänzung zum Taschenbuch darstellt, weil es ganz neue Geschichten erzählt und Son-Goku noch als kleiner Junge auftritt.

2. Es gibt zu »Dragon Ball« eine ganze Menge von Legenden, die Akira Toriyama in seinem Manga zitiert. Das steht alles ganz wunderbar in der »Dragon Ball Story« in Band 3.

3. Solche Fragen, die spannende Details aus der Zukunft verraten, beantworten wir nicht, es wäre ja

sonst zu langweilig, wenn man schon weiß, wie's weitergeht, oder? Aber ein kleiner Hinweis: Es dauert nicht mehr lange!

4. Die erste Nachricht von Son-Goku haben wir aus dem Jahr 734, als er von seinem Großvater Son-Gohan gefunden wurde. Da war er ungefähr drei Jahre alt. Jetzt haben wir ungefähr das Jahr 762. Mit anderen Worten: Son-Goku ist jetzt ca. 31 Jahre alt. Wie alt er noch wird? Das wird nicht verraten!

BRIEF- UND E-MAIL-FREUNDSCHAFTEN

Anne Kutsche
Querstr. 1

09114 CHEMNITZ

Diana Koch (14)
Lyckstr. 12

45701 HERTEN

Andrea Walter
Brückenweg 21

34134 KASSEL

Hobbys: Lesen, Zeichnen, DB,
Ranma1/2, SM, Star Trek und
Drachen

Nina Walte
lafourmi@for-president.com

Thomas Thoma
Thurfeldstr. 16

CH - 9220 BISCHOFSZELL

Achilleas Klostas (16)
Agnes-Bernauerstr. 55

80687 MÜNCHEN

»DRAGON BALL« IM INTERNET

<http://www.cartoonnetwork.com/favorites/archive.html>

Dieser Tipp stammt von Myriam Engelbrecht. Die englische Site enthält Audio- und Videoclips und Hintergründe zu den einzelnen Charakteren.

DAS DRAGON BALL- MAGAZIN

© Bird Studio/Shueisha/Home Sha/Toei Animation

Nr. 9 Dezember 2000 DM 4,90 • öS 36,- • sFr. 4,90 • Lit. 6.600

DRAGON BALL

DRAGON BALL



DAS
PASSIERT
NACH BAND 42!
MIT GEWINN-
SPIEL!



GROSSER
DB-GUIDE!!
TEIL 5

»TOSHINDEN«
FÜR PLANNING

CARLSEN
COMICS

www.carlsencomics.de

JEDEN MONAT NEU AM KIOSK!

09
4902



Es gibt ein Leben nach Dragon Ball!!!

TREFFER!

**Ab Januar
jeden Monat neu
für nur DM 9,95!**

ONE PIECE
EIICHIRO ODA

CARLSEN COMICS Das Abenteuer beginnt

SHANGA
www.carlsencomics.de
CARLSEN COMICS

© Eiichiro Oda



Fehlt dir einer? Kein Problem: Denn für DM 9,95 kannst du ihn jederzeit im Buch- und Comic-Handel oder zzgl. Versandkosten direkt beim Carlsen Verlag, »Dragon Ball Shop«, Postfach 500 380, 22703 Hamburg nachbestellen. Einfach den Bestellcoupon ausfüllen und los geht's. Aber Achtung! Wenn ihr noch keine 18 seid, brauchen wir unbedingt die Unterschrift eines Erziehungsberechtigten, sonst dürfen wir euch nichts schicken!

BESTELLCOUPON

Name:

Vorname:

Straße:

PLZ/Wohnort:

Geburtsdatum:

Ich zahle (bitte ankreuzen):

☐ per Bankeinzug

Bankverbindung:

BLZ:

Kontonr.:

☐ nach Erhalt der Rechnung

(Rechnung bitte abwarten)

Unterschrift: (Bei Minderjährigen die des gesetzlichen Vertreters)

Widerrufsrecht: Die Bestellung wird erst wirksam, wenn nicht binnen 10 Tagen nach Absendung des Bestellcoupons schriftlich beim Carlsen Verlag, Postfach 500 380, 22703 Hamburg widerrufen wird. Die rechtzeitige Absendung genügt. Dies bestätige ich durch meine 2. Unterschrift.

2. Unterschrift: (Bei Minderjährigen die des gesetzlichen Vertreters)

DB 17

..... Dragon Ball Nr. ____

..... Dragon Ball Nr. ____

..... Dragon Ball Nr. ____

..... Dragon Ball Nr. ____

..... Dragon Ball Nr. ____

..... Dragon Ball Nr. ____

..... Dragon Ball Artbook DM 49,90

..... Dragon Ball Nr. ____

..... Dragon Ball Nr. ____

..... Dragon Ball Nr. ____

..... Dragon Ball Nr. ____

..... Dragon Ball Nr. ____



Dragon Ball Shop

HAST DU SIE ALLE?



Bereits erschienen:

- Band 1: Das Geheimnis der Drachenkugeln
- Band 2: Der Meister des Kamehame-Ha
- Band 3: Kamesennins Kampfschule
- Band 4: Das große Turnier
- Band 5: Die Suche nach Großvater
- Band 6: Das Monster Nummer 8
- Band 7: Das Labyrinth der Fallen
- Band 8: Der Meister des Turms
- Band 9: Uranai Babas Krieger
- Band 10: Die Wunderheilung
- Band 11: Son-Goku gegen Kuririn
- Band 12: Die Mächte des Bösen
- Band 13: Das magische Wasser
- Band 14: Piccolos Geheimnis
- Band 15: Chichi
- Band 16: Duell der Giganten
- Band 17: Son-Gokus Bruder
- Band 18: Abenteuer im Jenseits
- Band 19: Der Kampf gegen Nappa
- Band 20: Vegetas Niederlage

- Band 21: Auf nach Namek!
- Band 22: Zarbon und Dodoria
- Band 23: Rikoom und Guldo
- Band 24: Der Gestaltwechsler
- Band 25: Drei Wünsche frei
- Band 26: Bardock
- Band 27: Super-Saiyajin Son-Goku
- Band 28: Freezers Niederlage
- Band 29: Super-Saijayin Vegeta
- Band 30: Die Gruppe Z
- Band 31: Cell
- Band 32: Ultra-Saiyajins
- Band 33: Die Cell-Spiele
- Band 34: Son-Goku gegen Cell
- Band 35: Beistand aus dem Jenseits
- Band 36: Ein neuer Held
- Band 37: Kaioшин
- Band 38: Der Zauberer Babidi
- Band 39: Boo
- Band 40: Die Fusion
- Band 41: Super Gotenks
- Band 42: Der Abschied



Vom Superzeichner **AKIRA TORIYAMA**

Neu bei **CARLSEN COMICS**

DR. SLUMP

Holt euch die abgefahrenen Geschichten von Arale,
dem Roboter Mädchen, das Dr. Slump zur
Verzweiflung und euch voll auf eure Kosten bringt!



JE BAND
NUR DM
9,95



JEDEN MONAT NEU!

www.carlsencomics.de

© Akira Toriyama

Cell ist eine fürchterliche
Schöpfung von Dr. Geros
Computer, erbaut aus Zellen-
material der stärksten Kämpfer.
Obwohl er schon unglaublich
stark ist, sinnt er auf seine
Vollendung, die er erst erreicht,
wenn er sich mit den Cyborgs
C17 und C18 verbindet. Die
Gruppe Z hat alle Hände voll
zu tun, Cells Vervollkommnung
zu verhindern...



Deutsche Ausgabe/
German Edition

ISBN 3-551-73621-9 DM 9,95
Ab 1.1.2002
EUR 5,00

